



330042  
L

**U**NIVERSIDAD  
**U**NSURGENTES

*Plantel Tlalpan*

LICENCIATURA EN COMUNICACION Y PERIODISMO CON  
INCORPORACION A LA U.N.A.M. CLAVE 3300-42

Kosovo: la discordia mundial en el  
preludio de una nueva era

T E S I S  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN COMUNICACION Y  
P E R I O D I S M O  
P R E S E N T A :  
ERICK } MENDEZ HERNANDEZ

DIRECTOR: LIC. JOSE LUIS FLORES TORRES

MEXICO, D. F.

NOVIEMBRE 2003

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

1



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**TESIS  
CON  
FALLA DE  
ORIGEN**

**Kosovo: la discordia mundial en el preludio de una nueva era**

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Agradecimientos

Quando Mario Benedetti conjuraba la muerte con otras sorpresas -ya que poco se aprecia la vida sino es por la muerte-, surgió dentro de mí algo similar pero con un ente material: la presente tesis, en efecto, la que usted tiene en sus manos. Ya que este trabajo en su sinuoso camino fue encontrando bifurcaciones de nulidad, animadversión y desesperanza que parecían detenerlo y liquidarlo, pero no fue así. Una tesis no es sólo papel, es mucho más; es un anhelo, son retos, oportunidades y amistades, pero también enemistades. Una tesis no se escribe con tinta, se traza con sangre y el sudor de un gran esfuerzo y de una ardua preparación que requiere años, crepúsculos enteros, noches de insomnio, respeto, dedicación y sacrificios.

Todo esto lo he podido enfrentar y realizar gracias a la vehemencia que le he aprendido y al amor que me ha brindado mi madre. Con admiración, respeto, pero sobre todo con amor, para ti Ana Rosa.

También dedico este trabajo a mi abuelita Betty Pat, por su cariño y paciencia, al igual que mi abuelito Rafael, que ha estado con nosotros, y a mis hermanos, con los que me he formado y que comparto la vida, con afecto para Israel, Jessica y Cesar. A Angélica, por compartir momentos en días aciagos y sublimes, y por enfrentar codo a codo los diferentes retos. A toda mi gran familia, los de aquí y los de allá, con o sin distancia, y a todos mis amigos con los que he crecido.

Agradezco a Angel y a José Luis por sus consejos, su tiempo y la amistad que me han dado, además de que me ayudaron a convertir una idea en una realidad.

Gracias a todo el personal de la Embajada de Yugoslavia, al igual que a mis entrevistados: Dusan Vasic, Djordje Prokin, Zoran Stanojevic, Jorge Berry, Arturo Pérez-Reverte y en especial a Dejan Mihailovich, por abrirme su casa y su cultura.

A Vitaly, el niño por el cual inició toda esta aventura.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Índice

### Introducción

#### Capítulo introductor

##### **La geopolítica: factor físico, humano, económico y sociopolítico**

Sobre los Balcanes.....	1
La República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro).....	2
Serbia: Geografía y Recursos .....	4
Población .....	4
Economía .....	5
Montenegro: Geografía y Recursos .....	6
Población .....	6
Economía .....	6
Kosovo: Geografía y Recursos .....	7
Población .....	8

#### Capítulo primero

##### **Consideraciones históricas**

1.1 Raíces y movimientos de las culturas en los Balcanes.....	10
1.2 Constantino y Cristianismo: entre el poder y la fe.....	11
1.3 Artificios para la capital de un nuevo imperio: Constantinopla .....	13
1.4 Un concilio, una decisión.....	14
1.5 El arribo de los eslavos.....	15
1.6 <i>la ilah ilita Allah; Muhamad rasal Alah</i> (no hay más Dios que Alá; Mahoma es el mensajero de Alá).....	17
1.7 El profeta.....	17
Notas .....	20

#### Capítulo segundo

##### **Catarsis serbia**

2.1 La evangelización de los eslavos.....	23
2.2 Los eslavos del sur.....	24
2.3 <i>Srbski narod</i> (pueblo serbio).....	25
2.4 El primer Estado Serbio.....	27
2.5 Los turcos otomanos.....	28
2.6 La organización otomana: base de la expansión.....	30
2.7 Un halcón gris sobre el Campo de los Mirlos.....	31
Notas .....	33

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

4

## Capítulo tercero

### Un mundo convulsivo

3.1 El periodo de transición y dominio turco.....	36
3.2 Las migraciones en territorio Kosovar.....	37
3.3 El declive del Imperio turco.....	38
3.4 Efervescencia de los nacionalismos.....	39
3.5 Guerras balcánicas.....	40
3.6 De Sarajevo para el mundo.....	42
3.7 La Gran Guerra.....	44
3.8 Recuento de los daños.....	47
Notas.....	49

## Capítulo cuarto

### El nacimiento de Yugoslavia

4.1 El Reino de los serbios, croatas y eslovenos.....	52
4.2 Segunda Guerra Mundial.....	54
4.3 Yugoslavia bajo el Mariscal Tito.....	57
4.4 La política exterior yugoslava.....	58
4.5 El ocaso de una utopía.....	61
4.6 Después de la lluvia, tierra de nadie.....	65
4.7 Agitación social y elecciones.....	71
4.8 De la gestación del ELK a las conversaciones en Rambouillet.....	72
Notas.....	75

## Capítulo quinto

### Información y Guerra

5.1 Información.....	78
5.1.2 La Teoría de la información.....	78
5.1.3 Entropía y Redundancia.....	80
5.2 Imágenes y estereotipos.....	81
5.2.1 Las imágenes mentales.....	81
5.2.2 Los estereotipos.....	82
5.3 La sociedad <i>medio-dirigida</i> .....	84
5.3.1 La cuestión de informar.....	84
5.3.2 La subinformación y desinformación.....	84
5.4 Desde algún lugar de la guerra informo... ..	86
5.4.1 El poder mediático en la guerra.....	86
5.4.2 Los medios de información en el conflicto yugoslavo.....	90
Notas.....	94

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

S

## Capítulo sexto

### Kosovo: la discordia mundial en el preludio de una nueva era

6.1	La intervención de la OTAN en Yugoslavia .....	97
6.1.2	Selección de las fuentes .....	100
6.2	Los hechos .....	102
6.2.1	Versión de la OTAN .....	102
6.2.2	El punto de vista oficial (yugoslavo) .....	104
6.2.3	La versión en los medios (y testimoniales) .....	106
6.3	Análisis de la información .....	126
6.3.1	Información, entropía, desinformación y subinformación .....	126
	Notas .....	135

## Conclusiones

## Referencia bibliográfica, hemerográfica y otras fuentes

## Anexos

## Índice de Mapas

Figura 1.	<i>Los Balcanes</i> .....	21
Figura 2.	<i>El Imperio serbio bajo Stefan Dushan</i> .....	34
Figura 3.	<i>El Imperio otomano</i> .....	50
Figura 4.	<i>La ex Yugoslavia</i> .....	76
Figura 5.	<i>La República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro)</i> .....	95
Figura 6.	<i>Kosovo</i> .....	136

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



## Introducción

Corría el año 1389 en la era de nuestro señor. Aquél 28 de junio Knez Lazar, príncipe serbio, dirigió a su ejército al *Campo de los Mirlos*, un amplio valle al sur de Serbia entre Kosovo Polje y Mitrovica.

El príncipe Lazar y sus caballeros habían marchado sobre Kosovo; vestidos con pesadas cotas de malla, luciendo sus armaduras con incrustaciones de oro y plata, y portando respetables espadas y magníficos penachos sobre sus cascos, esperaban detener el inexorable avance musulmán sin importar sacrificar sus propias vidas.

Knez Lazar se detuvo y levantó la mirada. Allí volaba un ave gris, un halcón, desde Jerusalén la sagrada y en su pico llevaba una golondrina. Eso no era un halcón ni un ave gris, sino el Santo Elías. No llevaba una golondrina sino un libro de la madre de Dios. Llegó ante el príncipe Lazar en Kosovo. Depositó el libro en sus manos y sin gusto le preguntó ¿De qué clase quieres que sea tu reino? ¿Quieres un reino celestial o uno terrenal?. El zar Lazar eligió un reino celestial, y no uno terrenal. Construyó una iglesia en Kosovo, preparó la seda y la escaurlata sobre la tierra y dio la Eucaristía a sus soldados... Luego los turcos vencieron a Lazar... Y su ejército fue destruido con él, de siete y setenta mil soldados. Todo fue sagrado, todo fue honorable. Y la bondad de Dios fue cumplida.

Los turcos, vestidos con ropas ligeras y a lomos de incansables caballos mongoles, destrozaron a los serbios con su frío armamento, dejando los cuerpos a merced de los buitres, aquella tarde aciaga del 28 de junio. La derrota que sufrieron los serbios en el *Campo de los Mirlos*, situado en Kosovo, marcó el destino de varias naciones balcánicas y de Europa, ya que los turcos permanecerían en esa región por más de quinientos años; paradójicamente los serbios verían en esa batalla el surgimiento de uno de sus hitos nacionalistas más importantes.

Justamente en ese día pero seiscientos años después, en esa misma tierra, y en vísperas del colapso en la federación yugoslava, el serbio Slobodan Milosevic levantó la mirada y declaró ante más de un millón de serbios que ya nunca más serían maltratados. El 24 de marzo de 1999, a diez años de las palabras de Milosevic, aviones de la OTAN vomitaron sus bombas sobre el territorio yugoslavo.

El mundo actual es consecuencia de los actos del hombre; para comprender nuestro presente y develar nuestro futuro, se debe estudiar minuciosamente y dar un verdadero peso específico a nuestro pasado. Uno de los principales objetivos de la presente investigación es subrayar por qué es de suma importancia estar enterado de los hechos históricos. Citando al historiador británico Arnold J. Toynbee, la historia refleja el progreso de las civilizaciones, por eso, para comprender el porqué de los acontecimientos bélicos se debe recurrir a la historia y así tratar de entender lo que pasa en nuestros días.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

En los Balcanes, es en donde se han disparado la mayor parte de las balas que se han visto en Europa. Desde tiempos inmemoriales el territorio balcánico fue artífice y puente de diferentes civilizaciones; desde los ilirios, bizantinos, eslavos, vikingos, hasta el indeleble paso por los turcos otomanos que dejaron sembrado el Islam en las puertas de Europa, ocasionando un choque de civilizaciones, además de arraigar a dos de las religiones más relevantes en la humanidad, el Cristianismo y el Islam.

Hay que recordar que después de la repartición de tierras, gracias al Tratado de Berlín y a las Guerras Balcánicas; en Sarajevo, se prendió la mecha que hizo detonar la Primera Guerra Mundial después de haber asesinado al heredero al trono de los Habsburgo, Francisco Fernando. Y que decir de la Segunda Guerra Mundial, territorio básico estratégicamente, tanto para los países del eje, encabezados por Adolfo Hitler, así también para las naciones aliadas.

Ya en la época de posguerra, Yugoslavia se caracterizó por ser uno de los pioneros de los países *no alineados*, desafiando a los dos grandes bloques, la Unión Soviética y los Estados Unidos de Norteamérica. Yugoslavia también se destacó por ser una nación en donde coexistían en tranquilidad personas de diferentes etnias, credos y lenguas. Pero esa paz efímera y supuesta armonía se desmoronó en los ochenta en donde se conjugaron, la crisis económica, los nacionalismos, la *limpieza étnica* y los intereses de los diferentes grupos de poder, local y foráneos.

La historia como la propia guerra nos ha demostrado que son inherentes en nuestra realidad. El científico y político sueco Rudolf Kjellén, desarrolló un sistema de ciencia política basado en la interacción de las fuerzas sociológicas, políticas y físicas, denominado como *geopolítica*, recordemos que este sistema desempeñó un papel fundamental en todo el siglo XX y que ha perdurado hasta nuestros días. Yugoslavia hoy como antaño es un puente entre Europa y Asia y sigue siendo la delimitación entre Cristianismo e Islam, tan polémico hoy en día, cabe decir que estudiando la situación de los musulmanes en la antigua Yugoslavia es más fácil comprender ese enfrentamiento cultural. Hay un personaje que se ha convertido en una de las figuras más polémicas de nuestro presente, esa persona, aseguran, estuvo en la región balcánica ayudando a los suyos, los musulmanes; en contra del ataque serbio y croata, ese hombre se ha convertido, después del 11 de septiembre del 2001, en una de las personas más conocidas en el planeta, su nombre, Osama Bin Laden.

En 1932 dos de las figuras más prolíficas y relevantes de la humanidad discutían bajo la premisa de ¿Por qué la guerra? y para ellos, Einstein y Freud, les fue difícil concebir ese lado inherente del ser humano: la guerra, llegando a la difícil conclusión en depositar la esperanza en el uso de la razón para mantener un mundo en paz. Por ello, es relevante estudiar algo inmerso en toda la historia del hombre, su belicosidad. Pero eso no es nuevo, desde hace muchos siglos, ilustres pensadores como Confucio, Sun Tzu, San Agustín, Nicolás Maquiavelo, Emmanuel Kant, entre otros, se dedicaron al estudio de la guerra, sus técnicas, estrategias y consecuencias, porque aún sabiendo que cuando las tecnologías evolucionaran, divisando el gran progreso del hombre, las guerras seguirían presentándose en cualquier parte del mundo. Ya en pleno siglo XXI, en la era de la digitalización y la *mundialización*, en donde el hombre es supuestamente contemporáneo y estoico, sigue recurriendo en ser partícipe de las guerras: resulta paradójico y contradictorio.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Es importante decir que en nuestro país se ha abordado poco el problema yugoslavo, basta con ir a librerías, bibliotecas, universidades, institutos y facultades para percatarse de que casi no hay trabajos con relación a este país y mucho menos sobre Kosovo, por lo que, aprovechando este gran vacío, se optó por hacer una reseña histórica, tratando de abordar los puntos vertebrales en el desarrollo de Yugoslavia, desde una perspectiva periodística y así tener una firme noción de su pasado para poder comprender su coyuntura actual.

En nuestros días hay hechos que no sólo repercuten en el ámbito local sino que se transportan al marco mundial, como la guerra, que actualmente es mediática, para bien o para mal, por eso, es fundamental descubrir la raíz, el *a priori* de los conflictos, para difundirla y buscar la mejor solución para minimizarla.

Los medios de comunicación masiva han sido testigos presenciales de las actuales conflagraciones. Con la guerra en el Golfo Pérsico se inició una nueva era mediática con respecto a la cobertura en las intervenciones militares, ya que los medios llevaron en directo y a todas horas lo sucedido en Medio Oriente, el despliegue en tierra de cientos de reporteros y la inversión para cubrir el acontecimiento no tuvo precedente, al igual que la desinformación y la saturación de la misma. Ya entrados en el ocaso del siglo XX, centuria de las guerras que definieron el nuevo orden mundial, surge otro conflicto bélico donde el poder mediático retomó más fuerza, la destrucción de Yugoslavia, teniendo origen más no un fin en Kosovo.

La intervención anunciada de la Organización del Tratado del Atlántico Norte sobre Yugoslavia, con la bandera de justicia sobre Kosovo, inició con el bombardeo sobre territorio balcánico a finales de marzo de 1999 y se intensificó por varios meses. Durante esos días los medios de comunicación jugaron un papel fundamental. La información que recorría muchos kilómetros y procesos para llegar a miles de hogares en diferentes países, chocaba y se contradecía, ya sea por sus filtros o por su fuente. La información en torno a la "justificada" injerencia de la OTAN surgía con su versión oficial, pero en el transcurrir de los días, de los ataques, y sobre todo, meses después del conflicto, la otra cara de la información revelaba las denuncias de los errores, horrores y los intereses ocultos de los ataques de la OTAN. El contrapeso de la información oficial, en nuestro país, la dieron en buena parte algunos medios de comunicación. En México, las imágenes de los "errores de buena fe", en palabras de Bill Clinton, tomaron suma importancia con relación al supuesto agresor, los medios impresos hacían lo propio sacando a la opinión pública artículos, reportajes, documentos y entrevistas que pusieron en cuestionamiento los bombardeos de la OTAN en Yugoslavia.

El objetivo medular de la tesis, es describir y analizar el proceso de construcción de la información referida a la campaña de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en Yugoslavia y los filtros por los que pasó la misma, para después mostrar el resultado de los hechos apoyado en las notas informativas más representativas y que tuvieron más relevancia en la opinión pública aparecidas en los periódicos *La Jornada*, *Reforma*, *El Día* y *El Financiero* en el período de marzo de 1999 a enero de 2000, con el fin de comparar y dar cuenta de cómo la información, en su camino, va tomando diferentes matices, y por ende, el resultado de ese sinuoso camino, llega a confundir y a cuestionar el papel desempeñado por la OTAN.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Para tal fin, se ha optado por emplear la Teoría de la Información (TI) y su concepto de entropía; aunque la teoría fue diseñada en un principio para la ingeniería y las telecomunicaciones, se decidió utilizarla como apoyo en el ámbito de la información periodística ya que se va a complementar retomando los conceptos no estudiados por la TI, los inflenciales y los semánticos. Para cubrir estos rubros también se aplicaran las aportaciones de Giovanni Sartori con relación a la desinformación y subinformación ya que son la materia, muchas veces inherente de la información.

Es imposible tener un conocimiento total de lo que sucede en el orbe, nosotros sólo vemos una parte y un aspecto de cualquier suceso público con efectos trascendentales. En una guerra, como la de Kosovo, que se presenta a miles de kilómetros de distancia, los medios de comunicación nos hacen saber la postura de los actores en cuestión y nos forman una realidad, por eso nuestras opiniones suelen nacer de lo que los demás nos cuentan y de lo que imaginamos, por ello, un estereotipo es una imagen mental, más pasional que real, con la que se pretende definir a la generalidad de los individuos. Considerando estas cuestiones se ha decidido retomar estos conceptos (estereotipos c imagen mental) previamente estudiados por el periodista estadounidense Walter Lippmann.

Como sucede en todas las guerras, la verdad es la primera víctima (periodísticamente hablando), por tal motivo se ha decidido mostrar las diferentes versiones que surgieron por la crisis en Yugoslavia, desde las oficiales como la OTAN y el gobierno Yugoslavo. También se ha creado una versión construida por los medios de comunicación, apoyándose en las notas periodísticas y artículos publicados en periódicos y revistas como *Epoca*, *Proceso*, *Newsweek*, *La Jornada*, *El Financiero*, *El Día*, *Reforma*, *The New York Times*, *El Mundo*, *El País*, entre otros y que versan del periodo, antes y después de la conflagración (de febrero de 1999 a enero de 2000).

Lo que vemos en la televisión, lo que escuchamos en la radio, lo que leemos en los diarios se debe complementar, cuando sea posible, con los testimonios de la gente que ha vivido y sufrido en carne propia tantas atrocidades, para así, tener los diferentes ángulos de la información. En muchas ocasiones los hechos van acompañados por distintas versiones, la mayoría de ellas chocan y se contradicen. Una de las tantas responsabilidades del comunicador es indagar estrictamente todas esas "verdades" surgidas del hecho noticioso, para que éste, el informador, realice un trabajo objetivo.

Siguiendo esta premisa, se optó por realizar algunas entrevistas para así exponer las opiniones de las personas inmersas en los acontecimientos, tal es el caso del enviado especial de Noticieros Televisa a la zona del conflicto, Jorge Berry; el catedrático de la UNAM y del ITESM, Dejan Mihaelovich; el director académico del Instituto Trans europeo de México, Djordje Prokin y los diplomáticos yugoslavos, Dusan Vasic y Zoran Stanojevic, y que sin duda son testimonios que enriquecen la investigación.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Este trabajo será de gran utilidad para los comunicadores por dos motivos; el primero, para que reflexionen acerca de la objetividad de las fuentes, y el largo proceso por los que pasa la información, ya que algunas veces, en las mesas de redacción sólo importa el hecho y no el origen de la nota, pasando por alto la entropía que se contrae, además, de que en varias ocasiones, por la dinámica del tiempo o los formatos en los medios, se recurre en abusar de la subinformación; es conveniente que el comunicador sea ecléctico y utilice su sentido crítico para saber diferenciar entre una fuente fidedigna y una pueril; las personas que tienen como labor el informar, deben de asumir su papel con responsabilidad ya que lo que transmiten llega a influir en los miles de receptores.

El segundo motivo es que se debe considerar seriamente a la historiografía, para poder anticipar, y sobre todo, para entender y en ocasiones hasta predecir los conflictos bélicos que día a día forman parte en los contenidos de los medios de comunicación masiva, para que así, el comunicador pueda transmitir los mensajes con seguridad y emita una opinión con conocimiento de causa, con el fin de que la información llegue clara y precisa a toda la audiencia.

Los Balcanes, Yugoslavia y Kosovo, son regiones que se deben investigar, ya que siempre se encontrará algo trascendente que contar como la violación a los derechos humanos, el genocidio, los nacionalismos, la *purificación étnica*, la trasgresión al derecho internacional, la pelea por los recursos naturales, los "daños colaterales y errores de buena fe", los refugiados, el narcotráfico, el terrorismo, la función de la OTAN, los objetivos de Estados Unidos y la Unión Europea, la actuación de la ONU y el ACNUR, el armamento, la pobreza, la religión, los medios de comunicación y más; y todo lo antes citado es sólo una muestra de ello, y que se citarán en esta tesis.

El presente trabajo se divide en tres partes esenciales, en la primera de ellas, la histórica, que abarca los primeros capítulos, entre ellos uno introductor, el lector se percatará del origen del pueblo yugoslavo, sus problemas, su consolidación, su ocaso y la relevancia que han tenido en el ámbito internacional, además de que se hablará de los orígenes del Cristianismo y del Islam, los nacionalismos, las indelebles civilizaciones y culturas, los grandes imperios, y los hechos que han repercutido en el eje mundial, como las grandes guerras. Estos capítulos son indispensables en la lectura, ya que no sólo nos introducen a los problemas de Yugoslavia sino que también nos amplían el panorama para tratar de entender otros problemas en el marco nacional y mundial.

El segundo segmento, *Información y Guerra*, se refiere a explicar la Teoría de la Información y los conceptos que se abordan en la investigación, además de su origen (en el caso de la Teoría de la Información). También se describen los tópicos de información y entropía, tratados por Shannon y Weaver, así como la construcción y el empleo de los estereotipos según Walter Lippman, posteriormente se explican las definiciones de subinformación y desinformación aportadas por el italiano Giovanni Sartori. En otro apartado se hace una analogía del binomio guerra-información, donde se destaca la importancia y la influencia del poder mediático en las coberturas de los conflictos armados.

15

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Al final del capítulo se describe el papel de los medios de información en los conflictos yugoslavos además de recalcar la labor de algunos enviados especiales como Arturo Pérez-Reverte y Michael Ignatieff. Otro punto que se detalla es el desempeño que tuvo Internet con la injerencia de la OTAN en Yugoslavia, con este apartado el lector tendrá un primer acercamiento de lo que será el siguiente segmento.

En la última parte de la investigación, el capítulo sexto, se destacan cronológicamente los acontecimientos más relevantes que se dieron a consecuencia de la intervención de la OTAN en Yugoslavia, considerando la relevancia y su mención en los medios de información. Posteriormente se habla del papel desempeñado por los medios de comunicación y su acción ante el bombardeo aliado, haciendo especial énfasis en los medios impresos de nuestro país como *Reforma*, *La Jornada*; *El Día*, *El Financiero*, *Epoca*, *Proceso* y la participación de *Televisa*. En los siguientes apartados es donde continuamente se aplican los conceptos de G. Sartori, W. Lippmann y la TI, ya que se muestran las diversas perspectivas del conflicto yugoslavo que se oponen entre sí, desde las oficiales, como la de la Organización Atlántica y la del gobierno yugoslavo, así también como la construida por los diferentes medios de comunicación, nacionales e internacionales; estas versiones se complementan con los testimonios de las personas especializadas en el tema, que presenciaron y que fueron víctimas y actores directos en el conflicto. Para finalizar, el lector podrá observar las notas informativas más representativas de los hechos en Yugoslavia, publicadas por los periódicos *La Jornada*, *Reforma*, *El Día* y *El Financiero*, y que sirven como muestra para reforzar y ampliar los conceptos de información, desinformación, subinformación y entropía.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## CAPÍTULO INTRODUCTOR

### La *geopolítica*: factor físico, humano, económico y sociopolítico

#### Sobre los Balcanes...

El término Balcanes está relacionado con el pensamiento geográfico del siglo XIX. En 1775 el geógrafo alemán Gatterer distinguía en la Europa del sur la península pirenaica, los países al sur de los Alpes y los situados en la cadena montañosa del Haemus, años más tarde, en 1808, otro geógrafo teutón, Zeune, da nombre a éstas dos últimas penínsulas: península alpina y península balcánica. En este último caso sustituyendo el término Haemus por el vocablo turco *Balkan*, que significa montaña.<sup>1</sup>

La península de los Balcanes es muy montañosa y quebrada, se extiende en forma de triángulo al sur del río Danubio enmarcada por los mares Adriático y Jónico (oeste) por el Egeo (sur y este) y por el Mármara y Negro (noroeste), Abarca los estados de Eslovenia, Croacia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Albania, Bulgaria, Serbia y Montenegro, Hungría, Rumania, Grecia y parte de Turquía, aunque ni a los húngaros ni a los griegos les gusta ser incluidos bajo esta etiqueta.

El desarrollo histórico de los Balcanes siempre ha sido muy intenso. En su extremo sur florecieron las grandes civilizaciones helénicas (Creta, Mecedas, Grecia). Posteriormente, en el siglo IV a. C. se formaron unos estados más extensos, como el macedonio, origen del gran imperio de Alejandro Magno. Ya en el siglo II a. C. Roma se apoderó de toda la parte occidental y meridional de la península balcánica comenzando por las costas del Adriático.

Los Balcanes han sido mudo testigo de numerosas incursiones por diferentes culturas ancestrales, desde los griegos, ilirios, persas, bizantinos, celtas, romanos, germanos, vikingos, eslavos, hasta por el imborrable paso de los turcos y mongoles, entre muchas otras civilizaciones.

Uno de los puntos que marcaron la historia de las civilizaciones se dio tras la muerte del emperador Teodosio, ya que se dividió el Imperio Romano a finales del siglo IV (395); la parte norte de la costa Adriática quedó incluida en la parte occidental del Imperio Romano, mientras que la mayor parte de la península balcánica pasó a depender del Bizancio, mejor conocido como el Imperio Romano de Oriente. Actualmente Croacia y Eslovenia constituyen la parte con más influencia occidental de los Balcanes y su población es mayoritariamente católica, mientras que el resto del territorio balcánico es cristiano ortodoxo y de cultura bizantina, salvo unos núcleos pertenecientes al Islam.

En la actualidad, la palabra Balcanes ha tomado tonos despectivos por oposición a las costumbres y la cultura de Occidente y a un sentido político. *Balcantización* se ha convertido en sinónimo de partición, enfrentamientos y lucha entre naciones y etnias. Hay que recordar que en el territorio balcánico se han detonado la mayoría de las balas que Europa ha visto entre guerras y guerrillas.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## La República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro)

La República Federal de Yugoslavia (formada el 27 de abril de 1992) posiblemente cambiará de nombre para denominarse simplemente Serbia y Montenegro, y así intentar preservar toda la nación en conjunto.

Las instituciones que administran a este Estado son: El parlamento, que nombra al Presidente (a propuesta del consejo de ministros que cuenta con cinco *carteras*: Asuntos Exteriores, Defensa, Comercio Exterior, Comercio, Derechos Humanos y de Minorías); el Consejo de Seguridad y el Tribunal Supremo.

Serbia y Montenegro cuentan con una superficie de 102.173 kilómetros cuadrados (México tiene 1.970.270 km<sup>2</sup>) y se ubican en la península balcánica; limitan al norte con Hungría, al este con Rumania y Bulgaria, al sur con Macedonia y Albania, y al oeste con el mar Adriático, Croacia y Bosnia-Herzegovina. Para darnos una idea de las dimensiones de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), ese país equivale a una cuarta parte del territorio del Estado de Chihuahua.

La nación presenta un paisaje diverso. Serbia, situada al norte, abarca el 86% del territorio del país. Llanuras fértiles y ricas se extienden por gran parte de la zona norte, mientras que el este se caracteriza por cordilleras de piedra caliza intercaladas por cuencas. Al sureste, desde las llanuras se elevan antiguas montañas y colinas, mientras que en el mar Adriático una línea costera de 199 Km. forma la frontera suroeste, donde está Montenegro. Los ríos Drava, Sava y Tisza fluyen a través del país, al igual que el Danubio. El lago más grande de la nación es el lago *Shkodër* (en serbio-croata, *Skadarsko*), situado en la frontera entre Montenegro y Albania.

En la zona costera predomina la vegetación subtropical. Los árboles más frecuentes son, la palmera, el ciprés, el olivo, el naranjo, el limonero, la higuera y el cerezo. También abundan los árboles de hoja perenne, el granado y la vid. En las regiones montañosas hay árboles de hoja caduca, como el roble, el olmo, el arce, el nogal, el castaño, el sauce, el Fresno y el tilo. Los minerales son el principal recurso natural. Sus yacimientos de antimonio y plomo se encuentran entre los más importantes de Europa. También abundan el carbón, el petróleo, el gas, el cinc, el oro, el cromo y el cobre.

La población de Serbia y Montenegro, según el censo de 1998, era de 11, 206,039 habitantes. Los serbios constituyen el grupo étnico más numeroso, un 62% de la población según los datos de ese mismo censo. La mayoría son miembros de la Iglesia ortodoxa serbia. Los albaneses musulmanes eran, hasta el inicio del conflicto bélico en marzo de 1999 entre la Organización del Tratado del Atlántico Norte y la República Federal de Yugoslavia, el segundo grupo en importancia, ya que constituían el 17% de la población, aproximadamente. La mayor parte de los albaneses viven en la antigua provincia autónoma serbia de Kosovo, situada en el sur del país y fronteriza con Albania y la Ex-República-Yugoslava de Macedonia, hacia adonde se dirigieron una vez comenzó el éxodo por la crisis en Kosovo. Los montenegrinos constituyen alrededor del 5% de la población y viven

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



principalmente en Montenegro. Los húngaros, que habitan sobre todo en la antigua provincia autónoma serbia de Voivodina (o *Vojvodina*), constituyen el 3% de la población.

El idioma oficial es el serbio, una variedad de la lengua serbocroata, comprendida entre las lenguas eslavas, que se escribe en caracteres cirílicos. Los montenegrinos hablan una variante local del serbio. Albaneses y húngaros hablan sus propias lenguas.

Alrededor del 59% de la población vive en áreas urbanas y cerca del 94% de los habitantes lo hacen en Serbia. La densidad de población es de 110 hab/km<sup>2</sup> (1996). La esperanza de vida al nacer es de 70,9 años en los hombres y 75 en mujeres; la edad promedio de la población es de 33,9 años. Las ciudades más grandes son: Belgrado, la capital, con una población de 1.136.786 habitantes en 1991, Novi Sad (178.896 habitantes), Nis (175.555 hab.), Kragujevac (146.607 hab.), Pristina o *Prishtin* (108.083 hab.), Subotica (100.219 hab.) y Podgorica (118.059 hab.). El resto de la población vive en ciudades pequeñas y pueblos, la mayoría de ellos con menos de 100.000 habitantes.

La tasa de alfabetización es del 93,3% en adultos. En principio, la educación elemental es gratuita y obligatoria; muchos estudiantes acudían a escuelas secundarias antes del comienzo de las sanciones económicas internacionales. Desde entonces, la crisis económica ha perjudicado al sistema educativo en todos sus niveles y aquellos que pueden permitírselo prefieren enviar a sus hijos al extranjero. Las principales instituciones de enseñanza superior son, la Universidad de Belgrado, la Universidad de Nis, la Universidad de Novi Sad y la Universidad de Pristina.

En lo que a las comunicaciones y transporte se refiere, el país tenía hasta 1995, 155.000 teléfonos; 290.000 televisiones; 4.031 kilómetros de vías férreas; 49.620 Km. de carreteras; cuatro aeropuertos y un puerto (Postunia). En lo que respecta a estaciones de radio, destaca la emisora *B92*: Entre las agencias informativas de importancia se encuentran *Beta* y *Tanjug*; otro destacado medio de comunicación es la casa editora *Politika*, responsable de tres diarios y 14 revistas semanales (*Politika* forma parte del grupo alemán *WAZ*, uno de los más poderosos de Europa y que en éste momento edita 25 diarios y 50 revistas en Alemania, con una facturación anual de dos millones de dólares).

En la RFY existen poco más de 2500 publicaciones (2349 en Serbia, 160 en Montenegro). Además, en el país existen 400 estaciones de radio, y se producen 120 programas para la televisión.

Podemos encontrar en su Constitución federal que se hace énfasis a la libertad de prensa y otras formas de expresión (artículo 36 párrafo 1), mientras que el artículo 38 prohíbe la censura en cualquiera de sus formas.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Serbia: Geografía y Recursos

Serbia (en serbocroata, *Srbija*) tiene una superficie de 88.361 km<sup>2</sup>. es predominantemente montañosas: los Alpes dináricos están situados al oeste: las montañas Sar y los Alpes del norte de Albania (*Prokletje*) circundan el sur; y las cadenas montañosas de los Balcanes y los Cárpatos se extienden al este. Muchas cumbres de estas alineaciones sobrepasan los 1.800 mts. de altitud; las más altas se encuentran en el sur. Donde las cuencas de Kosovo y Metohija albergan el territorio de la provincia de Kosovo. La región central de Serbia (en serbocroata, *umadija* o "área boscosa") es una región accidentada y la más poblada del país. En el norte están las tierras bajas, fértiles y llanas de la provincia de Voivodina, donde los ríos Sava y Tisza se incorporan al Danubio, que atraviesa Serbia desde la frontera norte con Hungría y fluye hacia el sureste donde forma la frontera con Rumania. El río Morava y sus afluentes drenan la mayor parte del centro y sur del país, antes de cambiar su curso hacia el norte para incorporarse al río Danubio.

En Serbia encontramos un clima continental de inviernos fríos y secos y veranos cálidos y húmedos. El promedio de temperaturas en su capital, Belgrado, es de 1,7° C en enero y casi 22,8° C en julio. Las precipitaciones varían entre 360 y 1.900 mm., dependiendo de la altura y situación.

## Población

Según el censo de 1991, la población de Serbia (incluidas Kosovo y Voivodina) era de 9.791.745 habitantes. En 1998 se estimaba en 10.526.135 hab; de los cuales el 40% viven en las dos provincias. Los serbios constituyen casi dos tercios de la población total de Serbia y comprenden casi un 88% de la población, excluyendo Kosovo y Voivodina. Las minorías más destacadas están formadas por musulmanes, croatas, húngaros y albaneses. En Voivodina, más de la mitad de la población es serbia, con una gran minoría étnica húngara. En Kosovo, más del 90% de la población es albanesa; en el censo de 1991, los albaneses constituían el 17% de la población de Serbia. Desde 1991, las pequeñas minorías de croatas que vivían en Voivodina y Belgrado, así como muchos de los musulmanes, principalmente de la región de Novi Pazar, antiguo sanjacado (*sandjak*) turco en el suroeste, han huido de Serbia.

Además, en 1991 se calculaba que unos 2,1 millones de serbios residían en otras repúblicas de la antigua Yugoslavia repartidos así: 1,4 millones (66%) en Bosnia-Herzegovina, 580.000 (28%) en Croacia, menos de 60.000 (3%) en Montenegro, y menos de 50.000 (2%) en Eslovenia y la misma cantidad en la Ex-República Yugoslava de Macedonia.

El idioma oficial es el serbio, una de las dos variantes de la lengua serbo-croata. La principal diferencia entre el serbio y el croata es que el primero emplea un alfabeto cirílico, mientras que el segundo utiliza el alfabeto latino. Las minorías también hablan sus propias lenguas, principalmente el albanés y el húngaro. La religión dominante es la ortodoxa, le siguen las minorías musulmanas, católicas y protestantes.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

La capital y la ciudad más importante de Serbia es Belgrado (población de 1.136.786 habitantes en 1991), otras ciudades importantes son Novi Sad, Nis (o Nish), Subotica, Zrenjanin y Kragujevac. Serbia cuenta con dos provincias autónomas: Kosovo (al sur) y Voivodina (al norte).

## **Economía**

Las guerras en Croacia y en Bosnia-Herzegovina han afectado la economía serbia, pero incluso, más desastrosa ha sido la repercusión de las sanciones económicas impuestas por Naciones Unidas (ONU) a causa de su apoyo militar a las fuerzas serbo-bosnias y que se hicieron efectivas desde mayo de 1992 hasta los Acuerdos de Dayton (en Estados Unidos). Las sanciones implicaban la prohibición total sobre el comercio, la suspensión de las comunicaciones aéreas, la retirada de diplomáticos, el embargo de capital extranjero y la supresión de los intercambios deportivos y culturales. Aunque las sanciones comerciales fueron efectivas de un modo parcial, pues la frontera con Albania ha servido para mantener las importaciones y exportaciones de petróleo, las consecuencias han sido devastadoras para la mayoría de la población. Entre 1991 y 1992, antes del comienzo de las sanciones, disminuyó en un tercio la producción económica; a finales de 1993, la hiperinflación se disparó más de un 300.000% y, después de numerosas devaluaciones, se estableció un cambio de 700.000 nuevos dinares por dólar estadounidense. Se generalizó el desempleo y muchas industrias casi quebraron por la carencia de materias primas. En octubre de 1994, la suavización de las sanciones a cambio del acuerdo de Serbia para poner fin al apoyo militar y al suministro de armas a los serbios de Croacia y Bosnia, permitieron alguna mejora en la economía. Se empezó a controlar la hiperinflación con la introducción de una nueva moneda conocida como el "súper dinar", equivalente a 1.000 millones de los antiguos dinares, y vinculado al valor del marco alemán. Sin embargo, el grado de recuperación se vio obstaculizado por la cantidad de recursos económicos del país utilizado en las campañas militares y la pérdida de muchos hombres y profesionales en edad de reclutamiento que han huido del país desde 1991. El desempleo se ha mantenido desde 1993 por encima del 50% y se estima que más de 4 millones de personas están viviendo por debajo del umbral de la pobreza.

La economía serbia se basa en la producción agrícola e industrial. Tradicionalmente, Voivodina ha sido el área agrícola más importante; los principales cultivos son el trigo, maíz, remolacha (betabel), cáñamo, lino y frutas; también hay actividad ganadera de vacuno, ovino y porcino. Antes de la disolución de Yugoslavia, Serbia fue uno de los principales productores de cobre de Europa y sus industrias se basaban en el procesamiento mineral y la manufactura de tejidos, productos químicos y maquinaria.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Montenegro: Geografía y Recursos

Montenegro (en serbocroata, *Crna Gora*) tiene una superficie de 13.812 km<sup>2</sup>. Su capital es Podgorica. El relieve de Montenegro es muy montañoso, con alturas que oscilan desde los 762 mts. a los 2,522 mts. de altitud. El pico más famoso es el monte Lovcen (1.748 mts.), llamada la "montaña negra" por su roca basáltica, de la cual deriva el nombre de la región. Su territorio forma parte de la meseta caliza del Karst paralela al Adriático. Las pocas tierras cultivables están en los valles fluviales, principalmente a lo largo del río Zeta, en la llanura que rodea el lago Scutari en el suroeste y cerca de la población de Cetinje.

## Población

Más pequeña que Serbia, la población de Montenegro (según estimaciones para el 2000) era de 680.736 habitantes, lo que da una densidad de 49 hab/km<sup>2</sup>. Más del 62% de la población pertenece al grupo étnico montenegrino; las principales minorías están compuestas por musulmanes (15%), serbios (9%) y albaneses (7%). Podgorica, llamada Titograd desde 1946 hasta 1992, es la mayor ciudad y la capital de Montenegro; tenía una población de 118.059 habitantes (1991). La lengua serbocroata es el principal idioma de Montenegro. La religión ortodoxa serbia fue la más importante hasta 1993, fecha en la que se estableció la Iglesia montenegrina autónoma; también tiene importancia el Islam.

## Economía

La economía de Montenegro está basada en la agricultura y en la cría de animales; se estima que a principios de la década de 1990 casi el 60% de la población activa, estaba empleada en el sector agrario. Los cultivos más importantes son cereales, tabaco, verduras, uvas, higos y aceitunas. Las principales industrias son la silvicultura, las salinas y la tabacalera. En 1992, destacaron las producciones mineras de bauxita, lignito (carbón pardo) y mineral de hierro. La economía montenegrina se ha visto afectada desde que las ONU impuso a Serbia y Montenegro sanciones económicas en mayo de 1992. La divisa que actualmente circula en Montenegro es el *Euro*.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Kosovo: Geografía y Recursos

Kosovo (en serbo-croata *Kosovo* o *Kocoba*; en albanés *Kosova*) tiene una extensión de 10.887 kilómetros cuadrados, ocupando un 12,3% de Serbia; se sitúa al sur del país, limita al sureste con la Ex-República Yugoslava de Macedonia, al suroeste con Albania, y al este con Montenegro.

El territorio es relativamente montañoso, los picos más altos se encuentran en la línea de frontera con Albania y Montenegro. Kosovo está atravesado por un valle central que, densamente poblado y recorrido por una línea de ferrocarril, comunica la llanura serbia con Skopje, en Macedonia; en ese valle se sitúa Pristina, la capital. La zona meridional es más montañosa y por ella discurre una carretera que conduce desde Montenegro, pasando por las ciudades kosovares de Peje, y Prizren, hasta Tetovo, también en Macedonia. Otra carretera y una vía de ferrocarril comunican Prizren con la ciudad albanesa de Shkodra y, a través de ésta, con el Adriático.

Los principales ríos que discurren por el territorio de Kosovo terminan por confluir en cuencas que desembocan a tres mares distintos. Uno de esos ríos, el Lepenac, discurre hacia el sur a través del Kacanik, se adentra en Macedonia y se une al Vadar, que desemboca en el Egeo cerca de Salónica. Otro, el Ibar, se dirige hacia el norte, abandona la parte oriental de Kosovo, se une al Morava y, a través de éste, alcanza el Danubio que desemboca en el mar Negro. El Drin fluye hacia el oeste, cruza la cadena montañosa que separa a Kosovo de Albania y desemboca en el Adriático cerca de Shkodra.

Aunque posee importantes yacimientos de plomo y cinc, así como significativos yacimientos de lignito, cromita y manganeso, Kosovo es una de las regiones más pobres de Europa. Los cultivos más importantes son los cereales (maíz, trigo y cebada), papas, ciruelas, uvas y tabaco; también es importante la explotación forestal. Existen además industrias ligadas a la horticultura y la viticultura. En las tierras altas de Kosovo se cría ganado ovino y bovino. Las principales fábricas son las de cemento y ácido sulfúrico. Además, en la provincia ha surgido una pequeña industria turística basada en la práctica de deportes de invierno. En Kosovo se recauda el 74% de las reservas de manganeso de Serbia y Montenegro, existente hasta 1991, un 50% de las de níquel, un 48% de las de plomo y cinc, un 36% de las de lignito y un 32% de las de caolín. A principios del 2002 el Euro se ha convertido en la principal moneda de la región.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## Población

La mayoría de los kosovares, como los habitantes del norte de Albania pertenecen al grupo de los *ghegs* o guegos, que se dicen ser descendientes de los antiguos ilirios y que históricamente se han organizado, en zonas a menudo montañosas, en unidades tribales pequeñas y aisladas; en el sur de Albania han imperado, entre tanto, los *tokvs* o toscos, que según ellos son descendientes de los pelascos, son similares a los griegos en varios aspectos, y son más vinculados con las ciudades y con el desarrollo de actividades comerciales. Cabe destacar que se menciona a los albaneses porque pertenecen a la misma etnia de los kosovares (90%), además de que comparten la misma lengua y la frontera.

Los dialectos guegos y toscos, que difieren entre sí no sólo en expresiones idiomáticas sino también en diferencias gramaticales, se consideran lenguas indoeuropeas con marcadas afinidades al armenio, aunque profusamente invadidas por elementos del griego, latín, eslavo, turco e italiano. La gran mayoría de los kosovares son musulmanes, aun cuando existe una significativa minoría de cristianos. Si entre los primeros predominan los sumitas, con presencia de sufies, entre los segundos hay católicos, ortodoxos, y otras. Por lo que a la minoría serbia se refiere, la presencia del cristianismo ortodoxo es claramente mayoritaria.

Las ciudades más importantes son Pristina, la capital; Prizren y Pec. Esta última fue, entre 1557 y 1766, sede patriarcal de la Iglesia ortodoxa serbia. Más del 90% de la población de Kosovo pertenece a la etnia albanesa. La mayor parte de la población restante está constituida por serbios y montenegrinos. Su población (según estimaciones de 1995) es de 1.989.000 habitantes.

*Nota:* Con relación a los topónimos, en algunos casos se ha procurado emplear los nombres correspondientes a su escritura original.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Capítulo primero

## CONSIDERACIONES HISTÓRICAS

*No saber que sucedió antes de que nacióramos  
es permanecer en la infancia perpetuamente.*

Cicerón

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 1.1 Raíces y movimientos de las culturas en los Balcanes

El antiguo mundo helénico es el artífice fundamental de la civilización en la mayor parte de los Balcanes. En el siglo XV a. C. los aires marítimos de Creta (erisol de culturas de Asia menor, Francia y Egipto) llegan a las costas occidentales del mar Egeo. En la recta final del segundo milenio a. C. son los aires continentales los que soplan con la llegada de pueblos indoeuropeos (aqueos, dorios, dacios, ilirios, tracios, entre otros). Primero aparecen los aqueos que, procedentes del norte, se establecen en Tesalia, Grecia central y el Peloponeso. Posteriormente llegaron los dorios, también indoeuropeos, procedentes de la cuenca del Morava que en el siglo XII a. C. invaden Tesalia, el Peloponeso (donde derrotan a los aqueos) y se establecen en las islas de Creta y Rodas. Crearon sólidos centros en Argos y Esparta, que se convirtió en un fuerte estado aristocrático y militar.

Un nuevo pueblo indoeuropeo, el ilirio, ocupa la vertiente adriática de la península balcánica con infiltraciones hacia Grecia e Italia y se fusiona con diversos pueblos dálmatas, istriós, etc.: hasta que son vencidos por los romanos en el siglo II a. C.<sup>2</sup>

La Iliria, de acuerdo con la geografía antigua, se encontraba en la región del suroeste de Europa, situada entre la Panonia al norte, la Mecia y Macedonia al este, el Epiro al sur y el Adriático y la Galia al oeste. Variaron sus límites en la antigüedad según las épocas. En el siglo IV a. C. los historiadores griegos llamaban Iliria a toda la costa este del Adriático, desde el fondo de este mar al norte hasta los montes Aeroceraunios y el río Cetidno al sur, y por el interior hasta el río Save y su afluente al Drina y hasta el monte Escardo que las separaba de Tracia y Macedonia.

En un principio se aplicaba la denominación de ilirios a todos los pueblos que vivían en las tierras comprendidas entre el Adriático y el Danubio. Tiempo después se comprendía también a los istriós de la península que conservó durante muchos siglos su nombre. Junto a la costa hasta el río Tius comenzaban los ilirios propiamente dichos, una reunión de pueblos o tribus confederadas de origen sármatas. La parte meridional que colindaba con el Epiro y Macedonia, se le llamó Iliria griega, hay historiadores que la señalaban entre los estados de Grecia. Esta Iliria fue conquistada por Filipo padre de Alejandro. Al resto se le llamaba Iliria bárbara y también Dalmacia y Liburnia. Varias tribus de sármatas, como los dóricos y árdicos, establecidos al noroeste de la Iliria griega, tomaron el nombre de dálmatas, porque se llamó Dalmión a una de las principales ciudades que fundaron. En los últimos años del siglo IV a. C. predominó en la Iliria bárbara la tribu de los autoriatos, que extendió su influencia hasta el Danubio (el último rey de los ilirios fue Gencio, aliado de Perseo y con éste vencido y destronado por los romanos; en el año 168 se termina prácticamente el reinado de esa tribu).<sup>3</sup>

Paulatinamente se produce una disociación en la región balcánica provocada por el singular camino que toman los territorios griegos con respecto al norte de la región. Con evolución propia la cultura griega asumiría altas cotas de civilización que sin duda marcarían la trayectoria histórica de los Balcanes.



Los macedonios constituyen en el siglo IV a. C. con Filipo y Alejandro Magno, la potencia más fuerte de Grecia, asimilan la civilización helénica y la extienden por Oriente. Macedonia sufre invasiones de pueblos como los visigodos, hunos, ostrogodos y ávaros, hasta la llegada de los eslavos.

No obstante, los romanos fueron los organizadores y unificadores de la región balcánica. Aprovechando la conflictividad surgida entre los sucesores de Alejandro Magno, las legiones romanas llegaron de forma progresiva a la costa oriental del Adriático, al Epiro, al Peloponeso, a Macedonia y los territorios griegos se convirtieron en el marco de las batallas decisivas de las guerras civiles romanas en la época de César, Pompeyo, Octavio y Marco Antonio. A partir del reinado de Augusto los Balcanes fueron divididos en las provincias de Creta, Aquea, Epiro, Macedonia, Tracia, Maesia e Iliria, a las cuales se añade, bajo el emperador Trajano, la Dacia, al norte del Danubio.

## 1.2 Constantino y Cristianismo: entre el poder y la fe

El Imperio Romano empezó a florecer y a expandirse, lo que provocó fuertes enfrentamientos internos por el poder, las batallas por Roma y sus provincias se jugaban día a día y era común que los emperadores abdicaran. En el año 310 de nuestra era, cuatro nuevos emperadores ascendieron al trono imperial, pero sólo uno tomaría el control total. Su nombre era Flavio Valerio Constancio, mejor conocido como Constantino el "grande". Su padre, Constancio I había sido uno de los emperadores asignados para la tetrarquía de Diocleciano. Al morir su progenitor, Constantino se aprovechó de la lealtad del ejército en Bretaña hacia su padre y se proclamó como uno de los cuatro emperadores de Roma. Constantino compartía el gobierno de las provincias occidentales con el emperador Majencio; los territorios orientales eran regidos por los emperadores Licinio y Maximiano. Desde el principio Constantino no había tenido intenciones de compartir el trono imperial y tramó liquidar a los emperadores uno por uno.

En el año 312 emprendió la destrucción de Majencio, los ejércitos de ambos emperadores se enfrentaron cara a cara en el puente Milvivo de la ciudad de Roma. En ese momento los cristianos para Constantino no tenían importancia, él, siempre había venerado a Apolo, el Dios romano del sol; pero sus ideas sobre el cristianismo estaban a punto de cambiar: durante la cruel batalla contra la milicia de Majencio, el puente Milvivo se desplomó con todos los combatientes romanos, miles de hombres hallaron la muerte en el río fangoso bajo el peso de sus armaduras. El ejército de Constantino estaba desesperado y al borde de la derrota, cuando de pronto ocurrió un extraño fenómeno, según cuenta la leyenda: Constantino quedó deslumbrado por una luz magnífica en el cielo. Constantino vio superpuestas sobre la luz las letras *X* y *P*, que en griego son las primeras letras de la palabra Cristo, debajo del brillante símbolo había una inscripción que decía "*bajo este emblema conquistarás*". Luego una voz celestial le ordenó que usara ese símbolo en todas sus batallas futuras contra sus enemigos. Constantino interpretó esto como una señal de Jesucristo, e instruyó a sus hombres a pintar la insignia en sus escudos; al día siguiente, su ejército, venció al de Majencio, convirtiéndolo como único emperador de las provincias occidentales. Desde ese momento Constantino profesó su devoción por el cristianismo.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Su conversión al cristianismo, bien haya sido por intervención divina o motivación política, aún sigue siendo un enigma, pero el cristianismo rápidamente se convirtió en su cruzada.<sup>4</sup>

El emperador romano Constantino, nacido en el corazón de los Balcanes, en la ciudad serbia de Nis, puso en práctica ideas insólitas que ofrecieron resultados positivos en su imperio. Fue el caso de la religión. Tres siglos antes de Constantino, un predicador llamado Josué (o para emplear la forma griega de nombre, Jesús) había aparecido en Judea. Algunos judíos lo aclamaron como rey y Mesías (o, en griego, Cristo), cuyo advenimiento habían vaticinado numerosas profecías gnósticas. Las autoridades romanas le crucificaron; pero sus seguidores, que continuaban creyendo en su divinidad, empezaron a ser conocidos con el nombre de cristianos.

Según la Biblia, el hombre llamado Jesús murió en el año 33 de nuestra era a los 33 años de edad. Pero pasarían tres siglos antes de que su nombre, Cristo, que significa salvador, se convirtiera en el nombre de una nueva fe, la cristiandad, una religión que cambió el rumbo de la historia romana y del mundo.

El cristianismo cobró poder con el tiempo, inició como una religión judía o como una secta judía, se extendió a los no judíos, y posteriormente el cristianismo comenzó a separarse del judaísmo para convertirse en una religión propia.

Uno de los primeros misioneros cristianos fue un judío-griego llamado Pablo (que nunca llegó a conocer a Jesús), décadas después de la crucifixión de Jesús. Pablo, inició un intenso proselitismo, no sólo entre los judíos, sino también entre los gentiles, entre los cuales consiguió sus mayores éxitos. La nueva secta se difundió gradualmente y creció en importancia pese a los períodos de persecución de los emperadores romanos. Antes del año 300 los cristianos formaban una numerosa minoría en las provincias romanas y se les podía encontrar en todas las ciudades.

Constantino reconoció que, a pesar de su carácter minoritario los cristianos tenían peso donde importaba tenerlo y eran fanáticos en sus creencias. Los paganos solían ser pasivos y vivían dispersos por el campo, donde no ejercían influencia. Constantino decidió apostar por los cristianos y aprovecharse de su apoyo. Por consiguiente, cuando celebró su "reunión en la cumbre" con Licinio en el 313, insistió en promulgar un decreto de tolerancia, revocando todos los impedimentos a los cristianos y permitiéndoles libertad total de culto. Sin embargo, Licinio seguía simpatizando con el paganismo, y sus acciones anticristianas a partir de entonces fueron aprovechadas por Constantino para la guerra final. Constantino fue el primer emperador cristiano (aunque bautizado en su lecho de muerte), y los reverentes historiadores de la Iglesia le llamaron posteriormente Constantino el Grande.<sup>5</sup>

Por otro lado, El emperador Licinio había derrotado a su corregente Maximiano, ahora el Imperio Romano sólo tenía dos emperadores. En una magnífica y astuta campaña propagandística, Constantino hizo que la creciente población cristiana se pusiera en contra de Licinio; con su coalición cristiana, Constantino y sus hombres aplastaron al ejército de Licinio y así Constantino emergió como único gobernador del Imperio Romano.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

### 1.3 Artificios para la capital de un nuevo imperio: Constantinopla

El emperador Constantino, tras sus audaces acciones en cuestiones religiosas y económicas, no quedaba satisfecho. Quería una capital nueva. Después de haber vencido a Licinio, instaló su corte en Nicomedia, la capital establecida por Diocleciano, pero no le resultó suficiente. Quería una ciudad totalmente nueva para señalar el renacimiento del imperio. Pensó románticamente durante algún tiempo en Troya, la ciudad que los griegos habían destruido quince siglos antes y que Homero había venerado en el poema épico más famoso de todos los tiempos, la Iliada.

Desde el siglo tres, la ciudad de Roma había estado perdiendo su influencia y su poder en el imperio. Los emperadores anteriores habían pasado la mayor parte de su tiempo librando batallas en las provincias del norte y en el este. Por tal motivo, Constantino inició la construcción de la segunda capital imperial, eligiendo la ciudad de Bizancio, ubicada entre Asia y Europa, en lo que hoy es Turquía, muy pronto esta relativamente desconocida ciudad oriental se erigiría en la nueva sede del Imperio.

En el año 324 la ciudad de Bizancio se convirtió en la capital oriental del Imperio Romano: a la ciudad se le dio el nuevo nombre de Constantinopla. Seleccionada por su ubicación estratégica; Bizancio solía ser un próspero puerto de comercio sobre las orillas del mar de Mármara y el mar Muerto. Constantino instruyó un importante programa de construcción en Constantinopla, quería que su nueva capital fuera más espléndida que la ciudad de Roma. Su propósito al elegir Constantinopla era por su acceso a Anatolia y también por su senda a través del río Danubio, ya que de esas dos áreas venían las amenazas más grandes para todo el Imperio Romano. El 11 de mayo del 330 se dio el toque final a la reconstruida capital.

La división del Imperio Romano realizada por Teodosio en el 395, la invasión de Roma por los visigodos de Alarico, el freno de los bizantinos a la invasión de los hunos de Atila sobre Tracia y Macedonia y la caída final del Imperio de Occidente (475) consolidaron el Imperio Romano de Oriente. El imperio y la civilización bizantina nacen y se desarrollan a través de la simbiosis entre las culturas romanas, la cultura helenística y la religión cristiana.

La significación geográfica, política y cultural hizo que Constantinopla sufriera constantes asedios militares de los árabes, los búlgaros, los eslavos, los cruzados y los otomanos, entre otros; pero la grandeza y la fortificación de Constantinopla hicieron que esa ciudad se erigiera como la más importante; mientras el oeste de Europa se veía inmerso en luchas entre pueblos bárbaros, y las calles de Bretaña y Francia eran lodosas y abundaba la ignorancia y la pobreza, el Imperio Romano de Oriente continuó siendo sumamente rica y poderosa por muchos siglos más.<sup>6</sup>

#### 1.4 Un concilio, una decisión

La aceptación por parte de Constantino al cristianismo tuvo una gran influencia en la ley romana. La verdadera religión era ortodoxa (procede la palabra griega que significa "enseñanza rígida"). Las otras variedades del cristianismo eran heréticas (de la palabra griega "elegir"), puesto que existían diferentes clases de cristianismo, cada fiel podía elegir la que más le apeteciera. Con el tiempo se acrecentaron las disputas y polémicas interminables entre unas sectas y otras. Todas las sectas apelaron ante el Emperador. Cada una de ellas esperaba convencerle de su propia verdad, para después aprovechar el aparato estatal con el fin de aplastar a sus rivales heréticos. Por esta razón, todas las sectas se doblegaron ante la idea de que el emperador era la cabeza de la Iglesia (el *Cesaropapismo*), influyendo un precedente que iba a durar en Oriente durante más de mil años, y que iba a influir determinadamente en la historia.

En la época en que fue vencido Licinio, existía una vehemente controversia en Alejandría, la ciudad más grande de Egipto y el centro de desarrollo de la teología cristiana. Los jefes eran dos eclesiásticos de Alejandría, Arrio y Atanasio. Sus fieles se llamaban arrianos y atanasianos, respectivamente.

Los arrianos creían que Dios era supremo y que Jesús, aunque era el más grande de todos los seres creados, era inferior a Dios. En tanto, los atanasianos creían que Dios, Jesús y el Espíritu Santo eran aspectos diferentes e iguales de la Trinidad (de la palabra latina que significa "grupo de tres").

Para resolver la cuestión, Constantino I decidió convocar un concilio entre obispos del imperio para discutir el problema; él lo presidiría y tomaría la decisión final. Al ser convocados de todas partes del imperio, por primera vez, tuvo carácter ecuménico (universal), en realidad el primer Concilio Ecuménico. Los obispos se reunieron el 25 de julio del 325 en Nicea, a treinta y cinco kilómetros al sur de Nicomedia, que era entonces la capital imperial.

El concilio se decidió a favor de Atanasio y la Trinidad. Por lo tanto su doctrina se convirtió oficialmente en la doctrina de toda la Iglesia, es decir, de la Iglesia católica (de la palabra griega que significa "entero" o "universal"). Desde entonces resulta conveniente llamar católicos a los que creían en la doctrina de Atanasio. Sin embargo, los arrianos no abandonaron su tesis, y durante varios siglos, católicos y arrianos mantuvieron su enfrentamiento. El primer Concilio Ecuménico produjo muchos otros resultados, por un lado, estableció el precedente de que sólo el emperador tenía el derecho a convocar a un concilio, lo cual era una poderosa arma del Estado frente a la Iglesia. También estableció desigualdad de los obispos, antes, todos eran iguales, al menos en teoría. A partir de entonces, los obispos de ciertas ciudades grandes obtuvieron privilegios especiales.

## 1.5 El arribo de los eslavos

Los pueblos eslavos en su migración, desde las tierras pantanosas situadas entre Fístula y la cuenca media del Dniéper, donde probablemente se había formado una masa protoeslava en el primer milenio anterior a nuestra era, se extendieron como una marea en tres direcciones. Hacia el noroeste desde el Dniéper hacia el Don, por la taiga rusa; hacia el oeste del Fístula al Oder y por la llanura polaco-germana; y hacia el sureste de la cuenca media del Dniéper hacia el Dniéster y los Balcanes.

A mediados del siglo VI eran situados entre la desembocadura del Danubio, el Dniéster y el Fístula. Las disgregaciones y reagrupaciones tribales eran muy frecuentes entre sí. Se repiten nombres de un extremo a otro del mundo eslavo: eslovenos en Novgorod (Rusia) y en los alpes orientales, el de los serbios en Sajonia (Alemania) y en los Balcanes; o de los croatas en Silesia, Bohemia y también en la península balcánica.

En los siglos VI y VII algunas tribus eslavas llegaron con ritmo lento pero de forma constante hasta el mar Egeo y el Adriático, modificando en un siglo el equilibrio étnico y político, las formas de vida y la mentalidad de los pueblos ilirios, hasta entonces dominantes en los Balcanes y que fueron asimiladas. La invasión se transformó en colonización permanente. A través de la guerra y de la paz, el continuo flujo de eslavos durante este periodo significaría la formación de una tercera y gran agrupación eslava, la de los "eslavos del sur": serbios, croatas y eslovenos.

Los primeros eslavos que pusieron el pie en los Balcanes provenían del territorio originario, entre la Fístula, el Oder y el Dniéper medio. En el s. VI y sobre todo en el VII una segunda oleada aparece en el sur y se encuentran con la anti-población eslavo-iraní que se funde en la masa eslava. A principios del s. VI, algunas tribus, como los serbios, llegan a la península balcánica y se extienden con rapidez, de forma que en el mismo siglo llegan hasta los muros de Constantinopla y Tesalónica. Los serbios someten a los anteriores habitantes (celtas, ilirios, sármatas, tracios, griegos) y los que no, son esclavizados o huyen a las zonas montañosas. Algunas tribus de eslovenos llegaron a los Balcanes en la segunda mitad del s. VI y se establecieron en un amplio territorio entre Viena y el Adriático. Hacia el tercer decenio del siglo VII, llegan los croatas desde la llanura transcarpática y se establecen en Dalmacia, entre *Nin* i *Cetina*, expulsando a los ávaros que por poco tiempo la habían ocupado. En estos territorios la colonización griega había sido débil, los celts realizaron alguna incursión y la romanización fue muy frágil, sobre todo debido a que el Imperio Romano de Oriente, posteriormente Bizancio, tuvo que hacer frente a la invasión dura y organizada de los pueblos turco-tártaros (protobúlgaros, entre otros).

En la segunda oleada, en la marcha hacia el sur, los eslavos se llevaron una riqueza étnica y topográfica ya consolidada: croatas y serbios surgidos de la "gran Croacia" o "Croacia blanca" en los alrededores de Cracovia (Polonia) y de la "Serbia blanca", también en tierra polaca. En el norte de los Cárpatos queda una riqueza toponímica en nombres de localidades, las raíces de las cuales se deben a la presencia de Serbia: *Serbowa*, *Sarbia*, *Sarby*, *Sabria*, *Sarbiewo*, *Sarbieca*, *Sarbinowo*, *Sarbsko*, etc. Todavía en el este de Alemania

se escoge a los "serbios de Lusazia", o *Sorabo*, como herederos de las tribus que emigraron con rumbo a la península balcánica.

En el s. VII los eslavos habían llegado a su máxima extensión en occidente y en el Sureste europeo. Se hallaron frente a las fronteras germánica y greco-bizantina. En Oriente ninguna formación política pudo frenarlos como Bizancio o el imperio romano-germánico. Su progresión se prolongó hasta el s. XIX al llegar al litoral americano del Pacífico, después de completar el avance en Siberia iniciado en el s. XVI y que se detuvo en Alaska, sólo ante el naciente imperio estadounidense.

Los eslavos penetraron en territorios griegos, pero al cabo de un par de siglos, Bizancio reconvirtió la situación a su favor. Inicialmente la cultura bizantina fue asimilada por gran parte de estos pueblos y el cristianismo griego aportó un factor de unidad cultural al mundo eslavo, a través de una lengua eclesiástica y literaria común. Poco después de su cristianización, el largo proceso de división entre la Iglesia de Oriente y la de Occidente repercutió directamente en los eslavos, especialmente en el aspecto cultural. Los eslovenos y croatas, fueron asimilados por la civilización latina mientras que los orientales, entre ellos los serbios, por la griega. Entre sus manifestaciones posteriores se puede mencionar la utilización de alfabetos distintos para unas lenguas afines y a la adscripción a iglesias distintas. Los eslovenos y croatas adoptaron el alfabeto latino y la obediencia religiosa católico-romana; mientras que los serbios se inclinaron por el alfabeto cirílico o griego, adaptado a los sonidos eslavos y por la Iglesia ortodoxa griega. De hecho estos eslavos se convirtieron en el puente entre el oriente ortodoxo y el occidente católico, entre dos formas de concebir el mundo, su estructura, sus leyes y sus últimas finalidades.<sup>9</sup>

La irrupción de las tribus magiarias con la organización de un Estado húngaro (hacia el s. X) y la consolidación de los pueblos valacos de lengua románica, en la actual Rumania, crearon un factor decisivo de separación entre los eslavos del norte (checos, polacos, etc.) y del sur (serbios, croatas, etc.). La creación de unas instituciones políticas en los Balcanes por parte de los eslavos del sur fue lenta. Con la excepción de los búlgaros, originariamente turcos, los primeros en articular instituciones estables y duraderas fueron los croatas (s. X y XI), a partir de territorios abandonados por las incursiones magiarias y formando el reino de Croacia-Eslavonia, que recogía poblaciones de Dalmacia, de la Bosnia actual y a serbios amenazados por la potencia búlgara. A partir del s. XII el reino croata es absorbido por el reino de Hungría y pierde gran parte de la Dalmacia, que pasa a manos venecianas y en constante conflicto con los húngaros primero y los turcos después que la ocupan en gran parte hasta a finales del s. XVIII. Los serbios, dispersos en multitud de principados sólo lograron mantener unas instituciones unidas, aunque bajo una fuerte influencia bizantina, durante unos pocos años en la segunda mitad del s. XI en territorios de la actual Bosnia y Montenegro y en las décadas centrales del s. XIV, años antes de que los turcos otomanos arribaran a Kosovo.

## 1.6 *la ilah illa Allah; Muhamad rasal Alah* (no hay más Dios que Alá; Mahoma es el mensajero de Alá)

En el transcurso de la historia, la civilización islámica ha sido uno de los mayores logros de la humanidad; una potencia mundial fundada en la fe, una revolución espiritual que daría origen a varias naciones en tres continentes y que formaría un gran imperio. Sin embargo, en Occidente, un velo de temor e ignorancia ha ensombrecido la historia del Islam, cuya historia oculta está profunda y sorprendentemente entrelazada con la civilización occidental.

Mientras Europa languidecía en plena Edad Media, los eruditos musulmanes reivindicaban la sabiduría de la antigua Grecia; fueron ellos los que plantaron la semilla del renacimiento 600 años antes de que naciera Leonardo da Vinci. Desde la forma en que curamos a los enfermos hasta los números que utilizamos, la civilización islámica ha influido en gran forma en culturas de todo el mundo; pero todo comenzó con la vida de un hombre común. El mensaje profundo que este hombre proclamaba cambiaría al mundo para siempre, su nombre era Mahoma.

Si bien el credo central del Islam es un monoteísmo sencillo, la segunda creencia inseparable es la creencia de la profecía; Alá se comunica con la humanidad por conducto de una serie de mensajeros guiados por la divinidad. Hubo un número extraordinario de profetas. Mahoma dijo que Alá había enviado 124 mil profetas antes que él, y en el Corán se mencionan 25 profetas judeocristianos, desde Adán hasta Jesús (*Isa*). Se dice que otras religiones basadas en la Profecía (como el Judaísmo, el Cristianismo y las religiones monoteístas prácticamente extinguidas de los sabeos árabes y de los zoroastrianos persas) son musulmanas en el sentido de que sus creyentes aceptan el monoteísmo y partes de la ley de Alá. Sin embargo, a los seguidores de religiones politeístas del paganismo y de cultos éticos ateos, como el budismo, el confucianismo, el taoísmo, el humanismo y el marxismo, se les rechaza por ser *Kafirs* (no musulmanes) por naturaleza, aunque en una condición de *Kufr* (ocultarse de Alá) por su propia elección. Y ese acto de ocultarse deliberadamente a la *Verdad* lo que castiga a los *Kafirs* a la condena eterna, así como a quienes se ocultan de Alá y también de su compasión.<sup>10</sup>

## 1.7 El profeta

Mahoma nació alrededor del año 570 en la península árabe, un territorio de atroces penurias y de un hostigante sol, cuyas tribus beduinas se mantenían en constante pié de guerra. Mahoma quedó huérfano antes de cumplir los seis años, conforme a la *ley quarays*, había que entregarlo a una madre adoptiva beduina, enviarlo al desierto y nunca podría heredar los bienes de su padre. Sin embargo, se sabe con certidumbre que cuando tenía ocho años se le envió a vivir con su tío que era comerciante.

Parece que Mahoma, desde temprana edad creía ser *Siloh*, el primero y el último Profeta no judío que llevaría el mensaje y la advertencia finales a la humanidad en los "días venideros" antes del fin del mundo. Quizá por ese motivo se convirtió en una especie de místico que pasaba largos periodos de meditación en aislamiento en el desierto. A partir de

poco más de los veinte años empezó a tener experiencias y visiones religiosas de diversos tipos. También se dice que se convirtió en un experto en las religiones judía y cristiana. A sus veinticinco años su posición social cambió notablemente, una viuda rica, Jadhica, lo había empleado para administrarle sus intereses comerciales, y cuando éstos prosperaron, le pidió que se casara con ella; aceptó, aunque ella ya tenía cuarenta años el matrimonio fue estable y engendraron a una niña que nombraron Fátima.<sup>11</sup>

En aquella época, La Meca era un crisol tumultuoso de Cristianismo, Judaísmo y las diversas religiones paganas practicadas por las tribus del desierto y los clanes de La Meca. Mahoma recibió su primera revelación durante el mes del *Ramadán* del año 610, cuando tenía aproximadamente cuarenta años. Estaba sumido en uno de sus períodos habituales de meditación solitaria en una cueva llamada *Hira*, cerca de La Meca, cuando recibió la visita del arcángel Gabriel (*Jibril*).

En los veintitrés años siguientes de su vida, Mahoma recibió en total 114 revelaciones separadas, que se compilaron en forma del *Corán* (el término árabe significa *recitación*) después de su muerte. Mahoma era analfabeto, de forma que repetía cada revelación después de haberla recibido. El mensaje de Mahoma era claro, "*sólo existe un Dios*" y tenía que predicarlo. Un solo Dios significaba un solo pueblo sin más divisiones tribales; para la gente pobre y desamparada la idea era revolucionaria porque tenía un mensaje de justicia social. El número de seguidores de Mahoma comenzó a crecer, se llamaban así mismos *musulmanes* palabra que equivale a "aquellos que se rinden ante Dios". Sus seguidores se propusieron preservar el mensaje de Mahoma, lo que marcaría el comienzo del Corán, que fue revelado oralmente en árabe y hasta hoy se conserva en ese idioma. Sus seguidores se percataron que el Corán debía ser escrito para evitar que fuera corrompido y mantuviera su mensaje original.<sup>12</sup>

El Corán se divide en 114 *suras*, cada una de las cuales contiene el texto de una revelación. El número de versículos o *aleyas* de cada sura oscila entre 3 y 286 y en total hay 6,239. Cada una de las suras tiene un título y 86 tienen subtítulos que indican que se recibieron en La Meca, mientras que otras 28 se recibieron en Medina. Las *suras mequíes* son más cortas, más místicas y advierten acerca de los peligros del paganismo. Las *suras medinesas* son por lo general más largas y tratan con más detalle los aspectos de la ley de Alá, como las normas para declarar la guerra, aceptar conversos, los procedimientos de divorcio y las sanciones obligatorias por diversos delitos. Cualquiera puede hacerse musulmán si acepta sinceramente y frente a dos testigos el *credo* básico del Islam "*No hay más Dios que Alá y Mahoma es el mensajero de Alá*". Dentro del Islam hay cinco pilares básicos a seguir: Orar cinco veces al día; Pagar un impuesto para socorrer a los pobres; Ayunar en el mes del *Ramadán*, el noveno mes del calendario islámico; Peregrinar a la Santa Ka'ba de La Meca (*hach*) y Defender el Islam.<sup>13</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



El calendario musulmán parte del año 622 como inicio de la era islámica. La fecha es la de la Hégira, cuando Mahoma y sus seguidores tuvieron que huir de La Meca y se asentaron en Medina, a 480 kilómetros al nordeste, donde fundaron el primer Estado islámico y declararon la guerra a los paganos. La elección por el Islam de su *año cero* es muy significativa. Demuestra como, desde el principio mismo, la religión constituyó un credo político encaminado a establecer la dominación de Alá sobre la Tierra. Esa misión siempre ha sido igual e inseparable de la misión puramente religiosa y espiritual de Mahoma como profeta.<sup>14</sup>

En los diez últimos años de su vida, Mahoma infligió una derrota total a sus enemigos iniciales: la aristocracia quyrashí de La Meca, y con ello unificó a todas las tribus árabes en sumisión. Tras la muerte de Mahoma, el Islam empezó a florecer en territorios de Asia, Europa y África, hasta conformar un imperio superior al otrora Imperio Romano. (Un año era suficiente para recorrer todo el Imperio islámico, desde España, hasta la frontera con la India); no obstante, los musulmanes empezaron a fragmentarse por la disputa de los sucesores de Mahoma. De acuerdo a los *shíites* (o chiíes), un líder debía ser designado por su predecesor y debía de ser de la familia de Mahoma, en tanto los *suníes* (o sunnites), la elección no era necesaria y la persona podía ser un líder de su comunidad sin ser descendientes directos de Mahoma, legado que divide a los musulmanes hoy en día.<sup>15</sup>

Con el paso del tiempo, una tribu de mongoles empezó a ganar territorios islámicos, llegaron hasta Bagdad, la capital por excelencia de los eruditos, la tomaron y la destruyeron, al igual que a muchos pueblos islámicos; una de las consecuencias del dominio mongol fue que el avance cultural y científico logrado por los musulmanes se truncaría por muchos años.

Paradójicamente el Islam tuvo gran fuerza y relevancia con los mongoles, ya que con el curso de los años se fueron convirtiendo al Islam. Reconstruyeron pueblos y levantaron mezquitas para adorar a Alá, y así continuar con la expansión de su religión. Ahora el mundo esperaba el inexorable enfrentamiento entre el Islam y el Cristianismo.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## NOTAS

### Capítulo primero

1. Francesc Bonamusa. *Pueblos y Naciones en los Balcanes siglos XIX-XX*, pág.13.
2. *Ibidem*, pág. 15.
3. José de Jesús Martínez Gil. *Yugoslavia antes y después de Tito*, pág. 10.
4. *El Imperio Romano*. Video. A & E Network.
5. *Ibidem*
6. Isaac Asimov. *Constantinopla*, pág. 8.
7. *Ibidem*, pág. 37.
8. Francesc Bonamusa. *Op. cit.*, pág. 17.
9. *Ibidem*, pág. 19.
10. Chris Horrie. Meter Chippindale. *¿Qué es el Islam?*, páginas 15-16.
11. *Ibidem*, pág. 27.
12. *Islam: Imperio de fe*. Video. Gardner films.
13. Julio Cortés. *El Corán*.
14. Chris Horrie. Meter Chippindale. *Op. cit.*, pág. 100.
15. *Ibidem*

## Mapa de los Balcanes



Figura 1. Los Balcanes

Fuente: Kaplan, Robert D., *Fantasma Balcánico*, Ediciones B, 1998.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Capitulo segundo

## CATARSIS SERBIA

*La guerra es un asunto de importancia vital para el Estado, la provincia de la vida y de la muerte, la via que conduce a la supervivencia o el aniquilamiento. Es indispensable estudiarla a fondo.*

Sun Tzu, *El Arte de la Guerra*.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 2.1 La evangelización de los eslavos

El cristianismo había sido siempre una religión proselitista, en parte, por el vehemente deseo de que todos los hombres reconocieran lo que los cristianos consideraban la verdad, y en parte, porque la conversión al cristianismo facilitaba el control político. Por lo tanto, el cambio de fe se convirtió en un instrumento del imperialismo. Esto ocurrió incluso en el primer siglo de la Roma cristiana, cuando el imperio y Persia luchaban sin fin por el control de Armenia. Una gran parte de Armenia era ya cristiana, y para favorecer y extender este hecho, la Iglesia preparó una traducción de la Biblia en armenio.<sup>1</sup>

Pero en esta época el cristianismo se había dividido prácticamente en dos religiones rivales, una encabezada por el Papa en Roma y la otra por el Patriarca de Constantinopla. Cada cual estaba ansioso por convertir a los paganos en competencia con su rival, puesto que cada cual aumentaría su poder si un grupo determinado de tribus rezaba en latín en lugar de hacerlo en griego (o viceversa), y reconociera la supremacía del Papa o del Patriarca. En cuanto a los bárbaros, tenían que ver qué rama de la Iglesia era menos peligrosa para su seguridad. Así los eslavos moravos que habitaban la hoy desaparecida Checoslovaquia, consideraban a los germanos sus enemigos principales, y al Imperio Bizantino un posible aliado contra ellos, por consiguiente, solicitaron al emperador que les enviara misioneros que les preparasen para ingresar en la Iglesia Oriental.

Los hermanos Metodio (815-885) y Cirilo (826-896) fueron los evangelizadores del mundo eslavo, tarea realizada en el 862. Cirilo le dio su nombre a las letras cirílicas que (según afirman algunos lingüistas serbios y rusos) sólo son una modernización de letras que ya existían desde la antigüedad. La Iglesia occidental se opuso enérgicamente a esta actividad de los misioneros griegos más allá de la línea que se considera como la separación entre Oriente y Occidente. El Papa intentó con éxito invalidar la maniobra, patrocinando él mismo a los misioneros. Cirilo y Metodio fueron llamados a Roma un par de veces, y el Papa permitió que los eslavos usaran su idioma nativo, en lugar del latín, en la liturgia. Con el paso del tiempo a estos hermanos los convirtieron en Santos.

De este modo, se pusieron los cimientos para la subsiguiente anexión de los eslavos occidentales, no sólo en la antigua Checoslovaquia, sino también en lo que es hoy Croacia, por la Iglesia occidental. En efecto, el Papa fue más lejos. Los búlgaros consideraban a los bizantinos sus enemigos, y por consiguiente pidieron a su vez misioneros occidentales; y la Iglesia Romana aceptó.

El Oriente y Occidente llevaban casi cinco siglos de disputa sobre lo que en esencia, era la cuestión de la primacía. Apenas había discusiones teológicas. Pero entonces relució una cuestión que con toda seguridad parecía casi increíblemente insignificante a cualquiera que no fuera un teólogo. Sin embargo, creó un obstáculo insuperable entre las dos ramas. La Iglesia oriental sostenía que el *Espíritu Santo* procedía del *Padre* y su juicio se basaba en las pruebas de la escritura. Por el contrario, la Iglesia occidental, desiosa de aumentar la simetría y la belleza del concepto de la *Trinidad*, sostenía que procedía tanto del *Padre* como del *hijo*. En latín, la palabra adicional que significa que procedía también del *Hijo* era *Filioque*. Concepto que fue la disputa de ambas partes, y por eso se le conoce como la

*controversia Filioque*. Ninguna de las dos Iglesias estaba dispuesta a llegar a un compromiso sobre la cuestión y de ahí vino un problema más que separó a Oriente de Occidente.<sup>2</sup>

## 2.2 Los eslavos del sur

En la zona balcánica se establecieron desde el siglo VI varios pueblos eslavos: croatas, eslovenos, serbios y búlgaros, que al producirse en el siglo IX la penetración de los húngaros hacia occidente, quedaron separados de sus hermanos de raza situados al Norte: checos, eslovacos, polacos y rusos. Entre los nuevos habitantes de los Balcanes y sobre su común denominador de "eslavos del sur" pronto se afirmarían notables diferencias. Así, desde el punto de vista lingüístico se distribuirían en dos grandes grupos: el búlgaro-macedonio, al Este, el serbo-croata al Oeste; junto con otras minorías. Combinada esta dualidad dominante con los elementos propios de tipo político, religioso y étnico, el mosaico resulta mucho más variado.

Al menos cuatro serían los grandes conjuntos básicos en los que resumir las líneas fundamentalmente definitorias de su personalidad como pueblo: croatas (católicos con dialecto serbo-croata y pronto dentro del área de influencia de Viena); eslovenos (católicos, serbo-croatófonos y también en relación con el mundo germánico y latino); serbios (cristianos ortodoxos, igualmente serbo-croatófonos, en la órbita bizantina), y búlgaros (cristianos ortodoxos, con dialecto búlgaro-macedonio, así mismo en el marco del Imperio de Oriente).<sup>3</sup>

No obstante, por lo que respecta a su emplazamiento, la mayor parte de estas comunidades se verían empujadas a varias migraciones con los obligados cambios fronterizos. Precisamente, cuando el proceso de "feudalización" en Occidente y el debilitamiento de Bizancio permitieron el despertar de las primeras instituciones políticas de los pueblos balcánicos.

Los búlgaros formaron su primer Estado a partir del 681 (convirtiéndose al cristianismo ortodoxo bajo Boris I, entre el 852 y 889), poco más tarde, el rey Simeón, hijo de Boris, acometió una política fuertemente expansiva en la búsqueda de la "Gran Bulgaria". Pero aquel gran Imperio búlgaro tuvo escasa vigencia, pues durante el s. X su debilidad permitió diversas dominaciones (magiares, pechenegos, rusos, etc.); la más importante de las cuales volvió a ser bizantina. Hasta finales del s. XII no se reconstruyó un nuevo Imperio búlgaro; el segundo intento parecería a manos de los mongoles. Pero ésta no sería la peor de las invasiones que tuvieron que soportar.

Los croatas organizaron su propio Estado desde finales del ochocientos y un siglo más tarde, alcanzaron su cenit bajo el reinado de Tomislav (911 a 928); ocupando el espacio al oeste del Drina. Pero aquello duró relativamente poco, porque en el 1102 el reino croata, con la excepción de Bosnia, quedó sometido a los húngaros. Esta última mantuvo su independencia y su monarquía al margen de Croacia, durante varios siglos, teniendo sus momentos más brillantes durante el reinado de Turko I, desde 1371 a 1379. En tanto, los territorios de Eslovenia; Carniola, Estiria y Corintia fueron convertidos, desde el siglo VIII,

en feudo bajo el dominio de los germanos, en ese mismo siglo se produjo su incorporación formal al Imperio austriaco.

Por su parte, los serbios habían constituido ya un Estado bajo la llamada monarquía Rasacic (así denominada por tener su capital en Ras, en el *Sandzack*), que incluía territorios del sur de Serbia, Herzegovina y Montenegro; hasta el Adriático. Tres siglos más tarde se impuso una nueva monarquía, la de los nemándidas, fundada por Esteban (*Estefan*) Nemanja, cuyo apogeo llegaría con Dusan el "grande" entre 1331 y 1355. Para entonces los serbios controlaban desde el Danubio, al Norte, hasta el Adriático, al Sur, y se extendieron hacia las costas del Egeo, por el Sureste, abarcando Macedonia.

### 2.3 *Srbski narod* (pueblo serbio)

El núcleo serbio tuvo por morada histórica la región central de Serbia. Por efecto de la disposición geográfica del territorio, comunicado con la periferia de los Balcanes por las cuencas de diversos ríos que parten de él en direcciones contrapuestas, los serbios no pudieron entonces (ni han podido nunca) adoptar una actitud de reclusión montañesa, sino que han vivido constantemente conectados, para bien o para mal, con las vicisitudes del exterior. En el caso de Serbia, el embrion de la vida política es el caudillaje de un jefe de clan, el *zupan*. La primitiva historia serbia está plasmada en las luchas de los *zupanes* entre sí. De éstas fue resultando paulatinamente el predominio de los jefes y las tribus más fuertes.<sup>4</sup>

Entre estas últimas descolló pronto la Serbia propiamente dicha, a la cual se le conoció también con el nombre de *Raska*, derivado de su localidad más notable, *Ras*. Entre sus *zupanes* más ilustres se recuerdan, en la época que media entre el final del siglo VIII y mediados del siguiente, Vesislav, Rudoslav, Prosigoj y Vlastimir. Este último amplió su dominio descendiendo por los valles del *Iber* (Ibar), del *Drina*, del *Bosna* y del *Verbas*. Fue, por lo tanto, el primer caudillo serbio que aprovechó las vías de salida que le brindaban estos cursos de agua y también el primero en experimentar los conflictos que se derivan secularmente de la extravasación de los serbios de su cuna montañesa. Efectivamente, esta expansión le enfrentó con los búlgaros, a quienes combatió casi siempre con fortuna.

Al morir, dejó Vlastimir sus dominios a sus hijos; el mayor de ellos, Mutimir (863-891), excluyó a sus hermanos del poder y gobernó en solitario. En tiempo de Mutimir, los bizantinos se propusieron evangelizar a los serbios y para ello tuvieron que vencer la resistencia que éstos oponían a aquella infiltración. Cirilo y Metodio fueron los encargados de predicar el Cristianismo en esa región. Después de la muerte de Mutimir tomaron las riendas del gobierno sus tres hijos, Pribislav, Bran y Stefan, pero Pedro Gojnikovic, su primo, ayudado por los croatas, les expulsó del poder y lo recavó para sí; para ejercerlo desde 892 a 917. Pedro Gojnikovic, para tratar de sostenerse en el trono tuvo que pedir apoyo a los búlgaros.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Era éste el momento del gran Simeón. La iniciativa resultaría funesta para Pedro y para la propia Serbia, porque abriría una larga época de injerencias búlgaras en ella. En efecto, del mismo modo que se lo había concedido, los búlgaros retiraron su ayuda a Pedro Gojnikovic, en cuanto éste se permitió la veleidad de socorrer momentáneamente a los bizantinos, cuya influencia en Serbia no era desdeñable. Más aún, los búlgaros se pusieron en marcha contra Serbia, hicieron prisionero a Pedro Gojnikovic y entronizaron en su lugar a Pablo Branovic, hijo de Bran (917-920), que también dimitió por la dura presión búlgara.

El sustituto, Zacarías Pribislavjevic (920-924), no tuvo menos fluctuante entre Bulgaria y Bizancio. Después de haber observado dependencia respecto a la primera durante un tiempo, Zacarías vino a aliarse con los croatas y los bizantinos contra Simeón, que estaba sitiando a Constantinopla. El zar búlgaro, indignado, levantó el asedio para correr a castigar al rebelde, el cual, una vez vencido, despojó de sus dominios para anexarlos a su reino.<sup>5</sup>

Un patriota aventurero, Caslav Klonimirovic, aprovechó la decadencia búlgara que siguió a la muerte de Simeón para restaurar la independencia de Serbia, cuyo gobierno ejerció con acierto y fortuna desde 931 al 960. La prosperidad interior animó a Caslav para lanzar una expansión indudablemente temeraria; sus armas emprendieron la conquista de las zupanias de Zeta, Bosnia, Narenta, Zahumié y Trebié y ampliaron sus dominios hasta el Danubio y el Sava. Tal progresión suscitó un conflicto entre Serbia y los magiares, y Caslav murió en lucha. Con él se extinguió también esta brillante fase de la historia serbia, y el país no tardó en caer dentro de la órbita bizantina, especialmente absorbente en este momento en que acababa de liquidarse el Imperio búlgaro.

Seguiría un siglo entero de oscuridad durante el cual el pueblo serbio se redujo al abrigo de los riscos montenegrinos. En el curso de ésta etapa de concentración de energías, los soberanos serbios admitieron el sometimiento ante los bizantinos, pero no dejaron de buscar arbitrios para contrapesar este vasallaje relacionándose con poderes que reconocieran y exaltaran su autoridad. Así es de especial interés la negociación sostenida por Miguel Stefanovic (1050-1081) con el Papa Gregorio VII, en el curso de la cual se intercambió el otorgamiento pontificio del título real, con el establecimiento de una diócesis católica en Antivari, que comprendía todas las tierras serbias. Este conjunto de ideas de soberanía cobró impulso y efectividad con la persona de un caudillo, Stefan Namanja, que envolvió sus afanes de lucha y conquista en el ropaje ideológico que le habían legado sus predecesores.<sup>6</sup>

Desde entonces la dinastía Nemanja (*Nemanjic*) predominaría durante dos siglos: Estefan Prvovienecan (1196-1228); Radoslav (1228-1234); Vladislav (1234-1242); Uros I (1243-1276); Dragutin (1276-1282); Uros II Milutin (1282-1321); Uros III Decanski (1321-1331); Estefan Dusan Silni (1331-1355) y Uros IV (1355-1371).



## 2.4 El primer Estado Serbia

Esteban Nemanja creó el primer Estado serbio independientemente de los gobernadores bizantinos de Constantinopla. Desde el principio, Serbia fue uno de los estados más civilizados de Europa. Esteban podía firmar escribiendo su nombre cuando el Santo emperador romano en Alemania, Federico I Barbarroja, tenía que conformarse con dejar la huella de su pulgar. El hijo de Esteban Nemanja, el monje viajero conocido como *San Sabas* (en la actualidad santo patrono de Serbia), que tomó el nombre religioso de Simeón, obtuvo del patriarca de Constantinopla la autocefalia de la Iglesia ortodoxa serbia, en el año 1219. Un descendiente posterior de Esteban Nemanja, el rey Milutin, extendió Serbia convirtiéndola en un gran imperio, cristiano ortodoxo, a principios del siglo XIV, más rico incluso que el Imperio Bizantino.<sup>7</sup>

El gran Stefan (Esteban) Nemanja (1114-1199) levantó la *Raska* ("vulgo", "masa") serbia y logró su independencia permanente del Imperio Bizantino. Su hijo, *Sveti Sava* (San Sabas, 1173-1236) –santo patrono de Serbia– construyó iglesias y monasterios por toda Serbia y propagó la fe hasta lograr consolidar la evangelización entera de los serbios. Traslado los restos de su padre Esteban, quien había muerto en Monte Atos, a *Studienica* en 1208, el monasterio más importante de toda Serbia, y construyó la iglesia de Zica, donde fue arzobispo; fundó Pec, en Kosovo, que pasó a ser la sede de la ortodoxia serbia, y Mileseva, donde un año después de su muerte, el Rey Ladislao trasladó sus restos. Así, bajo la Dinastía Nemanja quedó fundada la ortodoxia serbia.<sup>8</sup>

Las mangas incrustadas en oro de Milutin rebosan virilidad. Como el rey tudor Enrique VIII, Milutin buscaba el contacto carnal con las mujeres, casándose y repudiando esposas según sus inclinaciones sexuales y ambiciones imperialistas. Su insaciabilidad le llevaba de un deseo a otro y a medida que se apropiaba de territorios en el sur y el este, nombraba arzobispos para que le divorciaran y volvieran a casar a su antojo. Su apetito sexual sólo se igualaba con su vehemente actividad constructora y artística. Esperaba que las edificaciones (junto con los muchos hijos que engendró) le hicieran inmortal. Milutin financió la construcción de iglesias y palacios en Constantinopla, Salónica y por toda Serbia. Donaba oro, joyas e iconos a instituciones religiosas tan lejanas como Jerusalén o el sagrado monte Atos, en el noroeste de Grecia. Las palabras de Milutin todavía están inscritas en una pared de la capilla sur de Grachanitsa: "*Yo observé las ruinas de la iglesia de la Virgen de Grachanitsa.... la construí desde sus cimientos y la pinté y decoré por dentro y por fuera.*"

El rey Milutin murió en 1321, año en que sus maestros pintores completaron los frescos de Grachanitsa: le sucedió su hijo, el rey Esteban Uros, y diez años después, su nieto, Esteban Dushan (o Dusan) ascendió al trono. En la lengua serbia, *dushan* es el diminutivo de *dusha*, que significa "alma" (apelativo perfecto para un rey que llevó a Serbia a su cenit de gloria). Dushan autorizó la libertad religiosa y le permitió a las embajadas extranjeras formar parte de su corte. Estableció un sistema tributario y un imperio de la ley (*el código Dushan*) que se caracterizó por sus juicios con jurado.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

El imperio de Dushan se extendió hasta la frontera croata por el norte, el mar Adriático por el oeste, el mar Egeo por el sur y las puertas de Constantinopla por el este. Comprendía Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Albania, Macedonia y el norte de Grecia y Bulgaria. Si una invasión de húngaros católicos no hubiese obligado a Dushan a replegar sus tropas hacia el noroeste, quizás hubiese conseguido acabar con el cerco a Salónica y atacar a la misma Constantinopla.

En 1354, Dushan tuvo una nueva oportunidad de conquistar el Imperio Bizantino. Desesperados, los gobernadores de Constantinopla permitieron a los ejércitos turcos, concentrados en el este, cruzar hacia Europa atravesando Asia Menor para formar una cabeza de puente y detener a las tropas serbias de Dushan. La maniobra resultó innecesaria (pues Dushan murió de repente al año siguiente) pero tuvo una consecuencia no deseada: los turcos permanecieron en Gallipoli y desde allí invadieron Bulgaria y Grecia antes de saquear Constantinopla y el Imperio Bizantino un año más tarde, en 1453.<sup>9</sup>

Stefan Dushan también se hizo con el control de toda la Albania actual y llenó de iglesias y monasterios la región comprendida entre Pec, Prizren, Mitrovica y Prishtine. La parte occidental del actual Kosovo se convirtió, con el nombre de Metohija, en el núcleo espiritual de Serbia, de la que Prizren devino la capital. El hijo de Dushan, Uros, fue el último rey Nemanjic. Bajo ese débil gobierno, los señores feudales serbios incrementaron su poder a expensas del poder real. Para enfrentarse a la amenaza turca tras la muerte de Uros, en 1371, los señores serbios eligieron a *Knez* (príncipe) *Lazar*, como líder nacional.

En los años siguientes, a pesar de que los turcos iban conquistando más territorio balcánico y que los serbios eran el principal obstáculo cristiano en Europa para el inevitable avance musulmán, Lazar (Lázaro) consiguió poco apoyo de Europa central y oriental. Finalmente, en 1389, tuvo lugar la batalla que selló el destino de todo el pueblo Serbio y de la península balcánica durante más de quinientos años, hasta la Primera Guerra Balcánica en 1912.

## 2.5 Los turcos otomanos

Luego de la invasión de los mongoles y el saqueo a Bagdad, el Imperio islámico se dividió en tres partes principales que empezaron a desarrollarse por separado y a diferenciarse cada vez más en el transcurso de los siglos. Tras convertirse en masa al Islam hacia el año 1300, los mongoles centraron su atención en sus tierras de origen del Asia central. La zona central de los antiguos Imperios omeya y abasí, que incluía Persia, Irak y Arabia, se convirtieron en un patio trasero. El centro de lo que quedaba de la cultura árabe se desplazó hacia el occidente, a Egipto y al norte de África, donde los gobernantes árabes prestaron servicios a los nuevos emperadores turcos y mongoles en calidad de emires. La influencia árabe quedó casi totalmente extinguida en el centro del antiguo imperio. Y aunque el árabe siguió siendo la lengua sagrada del Islam, el turco y el persa se convirtieron en los idiomas dominantes de la enseñanza, las artes, la literatura, la política y la diplomacia.

El *jan* mogol Temerlán, trasladó su capital a Samarcanda, en la actual Asia central ex soviética. A partir de allí edificó un enorme Imperio islámico que iba desde Kiev y Moscú al oeste hasta China al este y que formaría la base del gran Imperio mogol islámico de la India septentrional, así como un breve pero brillante florecimiento de la cultura islámica en Asia central. En el Oeste, sin embargo, el poder pasó primero a los turcos selyúcidas y los mamelucos, cuyo principal logro militar fue la derrota decisiva de los estados cristianos de los cruzados en las costas de Palestina y de Siria. Los mamelucos y los turcos continuaron la campaña en contra de los cruzados y la llevaron al Norte hacia el antiguo núcleo bizantino cristiano de Asia menor (el territorio de la moderna Turquía), conquista que casi estaba concluida para 1300.

Entre tanto, y más lejos, los distantes países musulmanes al sur del Sahara, donde se habían establecido las primeras comunidades de musulmanes negros a fines del período abasí, siguieron su propio destino, olvidadas tanto por los mongoles como, más adelante por los otomanos.<sup>10</sup>

El más importante de los tres centros independientes de civilización islámica, por lo que respecta al mundo occidental moderno, fue el Imperio otomano. Tras un comienzo poco prometedor, los otomanos lograron lo que los omeyas y los abasies habían intentado en vano durante casi seiscientos años: la conquista del Bizancio cristiano y la sumisión de los territorios bizantinos de Asia Menor y los Balcanes.

Al principio, los turcos otomanos eran un pueblo nómada que habitaban las estepas más allá del mar Aral. Durante siglos vagaron por lo que hoy es Turquía en busca de nuevos terrenos para pastar. Los sultanes musulmanes los utilizaban como mercenarios para combatir a los temidos mongoles, pero después de la revuelta que siguió de la invasión de los mongoles, los turcos comenzaron a realizar sus propias demandas territoriales; de sus filas emergió un jefe militar llamado Osmán (*Otman, Utman*) cuya ambición se hizo legendaria. Se dice que Osmán tuvo un sueño milagroso en que las numerosas ramas de un árbol mágico le vaticinaron que sería el procreador de una poderosa descendencia. En 1301, Osmán uzbeko perteneciente al clan otomano, derrocó a la aristocracia selyúcida y se proclamó Sultán de Asia Menor. El nuevo Estado otomano era heterodoxo desde el punto de vista religioso. Los sultanes eran sunnies, conforme a la tradición de sus antiguos señores selyúcidas-abasies pero muchos de sus soldados eran chiíes y, al estar empapados de la cultura del martirologio chií, eran unos grandes guerreros implacables.

Los seguidores de Osmán serían conocidos como otomanos; se consideraban así mismos guerreros de fe o *ghazis* cuyo destino era llevar el Islam al resto del mundo. Los primeros otomanos siempre se expandieron en dirección oeste, y tenían buenas razones para ello. Los guerreros de Osmán se desplazaron hacia el Norte y el Oeste a través de la meseta de Anatolia hacia los territorios controlados por el poder cristiano tradicional de la región, el Imperio bizantino. Para Osmán, el milenarismo Imperio bizantino llegaba a su fin y poco a poco se convertía en una aislada fortaleza en Eurasia.<sup>11</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Los cruzados provocaron estragos en la región en su paso hacia Jerusalén. Saquearon la ciudad capital y redujeron lo que una vez fuera el orgulloso Imperio bizantino a unos pocos estados en guerra. Los otomanos se apresuraron a destruir éstas facciones bizantinas desintegradas, unificando el noroeste de Anatolia en un solo dominio.

En 1326 los otomanos se hicieron de la poderosa ciudad de Bursa, una victoria que cambiaría el carácter de los turcos otomanos para siempre. Los impacientes nómadas de las estepas se establecerían en Bursa para construir un gran imperio.

## **2.6 La organización otomana: base de la expansión**

Civilización significaba organización y por ello los otomanos comenzaron a administrar las vastas regiones que entonces controlaban. Tras delegar funciones a los empleados bizantinos, los otomanos comenzaron a organizar el nuevo imperio; su primera tarea fue establecer un sistema tributario y un registro; a partir de entonces la palabra burocracia perdió sus nobles connotaciones, pero aún así, se trató de una gran innovación tan ambiciosa como cualquier triunfo en una batalla. De hecho, los otomanos tenían menos conflictos con los cristianos que con los mismos musulmanes, pues a menudo, éstos intentaban desafiar el poder de los otomanos.

Los turcos otomanos penetraron a los Balcanes a partir del siglo XIV en apoyo del Imperio bizantino contra los serbios. En 1334 con la toma de Gallipoli abren la puerta de Europa y progresivamente adquieren el dominio sobre regiones como Tracia, Macedonia, Tesalia, Epiro. De forma paralela reciben la influencia bizantina, y el griego era usado como lengua administrativa hasta su sustitución por el turco y el persa, en las primeras décadas del siglo XV. Este cambio, que se realiza por temor a ser absorbidos por el Imperio bizantino, anuncia también su cambio de actitud política con respecto a los bizantinos.<sup>2</sup>

El ejército otomano había sido entrenado con la disciplina, precisión y circunstancias similares a las de una milicia moderna, por primera vez un ejército iba a una batalla vestido con uniformes y acompañado de una banda militar, las tropas otomanas consiguieron ser las más temidas por el mundo occidental. Sin duda, una fuerza digna del nuevo Imperio islámico y de su incansable visión de conquista.

A mediados del s. XIV los otomanos comenzaron su cerco al Imperio bizantino con la conquista de los Balcanes. Después de algunos enfrentamientos y de un combate en Marica (1371), con resultado incierto; posteriormente, derrotaron a los serbios en el Campo de los Mirlos, un 28 de junio de 1389.

## 2.7 Un halcón gris sobre el Campo de los Mirlos

En la víspera de la batalla contra los turcos otomanos, Knez Lazar advirtió a su pueblo:

*Cualquiera que sea serbio, y serbio de nacimiento  
Y no venga a Kosovo  
Para librar batallas contra los turcos,  
No le dejéis tener descendencia masculina  
Ni femenina,  
No lo dejéis que recoja cosecha alguna...*<sup>13</sup>

Corría el año 1389 en la era de nuestro señor. Aquel 28 de junio, el príncipe Lazar dirigió a su ejército al *Campo de los Mirlos*, un amplio valle al sur de Serbia, hoy entre Mitrovica y Kosovo Polje.

El objetivo de Knez Lazar era frenar la expansión de la oleada militar turca, la cual ganaba terreno día a día en los Balcanes. Knez, zar de los serbios, era la cabeza de un ejército mixto de eslavos cristianos con amplia mayoría serbia pero que incluía, búlgaros, bosnios, albaneses, polacos, húngaros y mongoles; que se alistaron para enfrentar, en aquella gran planicie, a las formidables tropas del sultán otomano Murad Osmanlí.

El príncipe Lazar y sus caballeros habían marchado sobre una llanura, era el Campo de los Mirlos, vestidos con pesadas cotas de malla, armaduras con incrustaciones de oro y plata, cargando respetables espadas y magníficos penachos sobre sus cascos, esperaban detener el inexorable avance musulmán sin importar sacrificar sus vidas. Pero los turcos, vestidos con ropas ligeras y a lomos de incansables caballos mongoles, destrozaron a los serbios en una sangrienta batalla, dejando los cuerpos rasgados, mutilados y heridos de muerte a merced de los buitres; aquella tarde aciaga del 28 junio. La derrota que sufrieron los serbios en el Campo de los Mirlos, marcó el destino de Europa y de varias naciones balcánicas, ya que los turcos otomanos permanecerían en esa región por más de quinientos años, paradójicamente y pese a la caída, los serbios verían en esa batalla el surgimiento de uno de sus hitos nacionalistas más importantes.

En un intento final por salvar la situación, un noble serbio, Milosh Obilich, se entregó a los turcos haciéndose pasar por desertor y fue conducido ante el sultán Murad. En ese momento, justo enfrente del sultán, Obilich sacó una daga envenenada que había escondido en su vestimenta y asesinó al comandante turco. Pero su acción no tuvo ninguna consecuencia militar. La comandancia pasó directamente a manos de su heredero, Bayezit el *fulminador*, quien remató a los serbios. El príncipe Lazar fue capturado y posteriormente decapitado. Miles de cuerpos inertes quedaron para siempre en el Campo de las aves negras aquel día de San Vito, *Vidovdan*, según recuerdan diversos cantares de gesta y los poemas medievales serbios. El *Vidovdan* se convertiría desde entonces, y para siempre, en una fecha mágica para la mayoría de los serbios.

En un Vidovdan, un grupo de jóvenes nacionalistas serbios asesinaron en 1914 en Sarajevo al archiduque Francisco Ferdinando, heredero de la corona imperial y real de Austria-Hungría. En un Vidovdan, el de 1989, sexto centenario de la batalla de Kosovo Polje, Slobodan Milosevic acudió al multitudinario acto conmemorativo en el Campo de los Mirlos para exponer su claro mensaje de la sagrada necesidad histórica de la supremacía serbia en Kosovo, y por extensión, en Yugoslavia.<sup>14</sup>

Los sucesos de la Batalla de Kosovo fueron recogidos por la tradición oral del *guslar* serbio, poeta (algunas veces analfabeta) que recita extensos versos acompañados de su *gusle*, una especie de guitarrón de una cuerda (raramente dos) mientras lleva un marcado ritmo con el pie.<sup>15</sup>

Pero la leyenda inscrita en un poema serbio narra una historia diferente:

Allí vuela un ave gris, un halcón  
Desde Jerusalén la sagrada,  
Y en su pico lleva una golondrina.

Eso no es un halcón ni un ave gris,  
Sino el Santo Elías,  
No lleva una golondrina,  
Sino un libro de la madre de Dios  
Llega ante el zar (Knez Lazar) en Kosovo  
Deposita el libro en las manos del zar (y pregunta)...  
¿De qué clase quieres que sea tu reino?  
¿Quieres un reino celestial?  
¿Quieres un reino terrenal?...

El zar eligió un reino celestial,  
Y no un reino terrenal,  
Construyó una iglesia en Kosovo...  
Y dio la eucaristía a sus soldados...  
Luego los turcos vencieron a Lazar...

Y su ejército fue destruido con él,  
De siete y setenta mil soldados,  
Todo fue sagrado, todo fue honorable  
Y la bondad de Dios fue cumplida. \*

\* Véase anexo I

## NOTAS

### Capítulo Segundo

1. Isaac Asimov. *Constantinopla*, pág. 172.
2. *Ibidem*, pág. 174.
3. Emilio de Diego García. *Los Balcanes, polvorín de Europa*, pág. 14.
4. Pedro Voltes. *Historia de los Balcanes*, pág. 29.
5. *Ibidem*, pág. 31.
6. *Ibidem*, pág. 32.
7. Robert D. Kaplan. *Fantasmas balcánicos*, pág. 73.
8. Roberto Salinas Price. *La satanización de los serbios*, pág. 11.
9. Robert D. Kaplan. *Op. cit.*, pág. 79.
10. Chris Horrie, Meter Chippindale. *¿Qué es el Islam?*, pág. 119.
11. *Islam: Imperio de fe*. Video. Gardner films.
12. Francese Bonamusa. *Pueblos y Naciones en los Balcanes siglos XIX-XX*, pág. 25.
13. Robert D. Kaplan. *Op. cit.*, pág. 82.
14. Hermann Tertsch. *La venganza de la historia*, pág. 261.
15. Roberto Salinas Price. *Op. cit.*, pág. 11.



Figura 2. El Imperio serbio bajo Stefan Dušan  
Fuente: Randelovic, Slavoljub. *Trace of Illuminaty*. Beograd, Vojska, 1999.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



Capítulo tercero

## UN MUNDO CONVULSIVO

*La historia de los Balcanes es, por mucho tiempo, una consecuencia, más o menos inmediata de la diplomacia europea. Cuando los países balcánicos, cansados de esta situación, se deciden a obrar sin permiso de las potencias tutelares, el sentido de la política se invierte, y la actitud de los Balcanes pasa, en cierto grado, a ser causa de los acontecimientos de Europa.*

Alfonso Reyes, *La pasión por Serbia*.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

### 3.1 El período de transición y dominio turco

Para el pueblo serbio, Kosovo Polje había supuesto mucho más que un mero revés militar. Fue la destrucción del sueño del Imperio serbio, protector de la cristiandad contra el infiel, y marcó el punto final de la aventura nacional de convertirse en un pueblo capital en el concierto de las naciones europeas.

Kosovo fue el origen de ese gran dogma cultural serbio de la apología del sacrificio total y la muerte, frente al oprobio de la capitulación o el compromiso. La nación serbia, dice este mensaje, prefiere sucumbir colectivamente (como en Kosovo Polje ante los turcos) a descender a los niveles de otras naciones que negocian con el enemigo. Aquel serbio que no obedezca esta máxima está negando obediencia a la llamada de la sangre. Es un traidor que merece peor muerte que el enemigo.<sup>1</sup>

Después de que los turcos ocupan Serbia a consecuencia e la batalla de Kosovo, cae Bosnia en 1463: la aristocracia serbia y la Iglesia herética de los *Bogumilos* (o Bogomilos), dominante en Bosnia, se convierten en bloque al Islam, los nobles para mantener sus privilegios y el pueblo simplemente para salvarse de las amenazas inquisitoriales. Los serbios conversos a la fe del Islam se erigen en el núcleo más leal a la *Sublime Puerta* (Imperio otomano) de la elite de funcionarios no turcos en el Imperio otomano. El pueblo campesino serbio, que se mantuvo leal a su religión ortodoxa, azotado por el terror tributario y las "cosechas de niños" (*devsirme*, en turco) que realizaba el ejército otomano entre las familias cristianas para nutrir de nuevas generaciones a sus jenízaros, cultivaron más odio hacia el converso que hacia el ocupante. Pero su rey, Stipan Lazarevic (1389-1427), tuvo el talento político de someterse al sultán y fingir una tregua, gracias al cual los turcos toleraron la subsistencia de la máquina estatal serbia, pero éstos debían de dar contribuciones a los otomanos.

Los serbios, pueblo guerrero por excelencia, tuvieron que resignarse a ser desarmados. La dominación del *hajá* (denominación turca a los altos dignatarios civiles) de Belgrado se hizo sentir rigurosamente, con el parcelamiento de las tierras de los señores, impuestos agobiantes, y a la autoridad arbitraria.<sup>2</sup>

La victoria otomana sobre los ejércitos serbios dirigidos por el príncipe Lazar en Kosovo y la toma de Constantinopla (1453), inician las amplias campañas de conquista que les llevan a ocupar los Balcanes y en su camino hacia el Norte, gran parte del reino de Hungría a partir de las primeras décadas del s. XVI (*batalla de Mohacs*, 1526). Con ello, una gran extensión del sur del antiguo reino de Hungría y del norte del Imperio otomano, en particular las regiones ocupadas por croatas y serbios, se convierten durante casi dos siglos en tierra de frontera con sus ventajas comerciales, y para 1529 los turcos llegan a las puertas de Viena, tomando como su base provisional Belgrado. El Imperio otomano consigue sus momentos de máximo esplendor con el sultán Solimán el Magnífico.

El Imperio otomano, con Estambul como su capital, se convirtió en el azote de Occidente. Comenzó su expansión por los Balcanes, por Hungría, y en 1529 llegó hasta las propias puertas de Viena. A lo largo de los dos siglos y medio posteriores a la caída de Constantinopla, se mantuvo en su apogeo, y sólo a partir de 1683 comenzó a debilitarse y a decaer. Fue el merecido precio que Occidente tuvo que pagar por haber contribuido a la destrucción de la barrera que durante mucho tiempo había existido entre él y el Islam.<sup>3</sup>

En la historia balcánica se introdujeron nuevos y definitivos elementos para su conformación. Una lengua distinta, una religión más, y una dinámica de conflictos que desencadenaron numerosos desplazamientos de población y rectificaciones fronterizas entre la doble vertiente de la confrontación con la otra gran potencia de la región, el Imperio austriaco y de la opresión sobre las poblaciones eslavas sojuzgadas.

Muchos serbios, tratando de escapar a la dominación de la Sublime Puerta, huyeron hacia el oeste y buena parte de ellos se establecieron en Trajina, la zona defensiva de Croacia, en donde los austriacos trataron de detener a los turcos a partir de 1521. Al mismo tiempo, otros pueblos como los albaneses irrumpieron en Serbia (especialmente en Kosovo). Croacia había tratado de salvarse eligiendo al rey Fernando de Habsburgo (Catin, 1527), pero no fue suficiente. Un gran número de croatas, además de los serbios, buscaron refugio en las zonas montañosas limítrofes con el Imperio austriaco. Solo Montenegro, a pesar de su conexión formal a Constantinopla en 1499, gozó de ciertas libertades.

### 3.2 Las migraciones en territorio kosovar

El asalto definitivo de los otomanos sobre Serbia hubo de aguardar. Desde el 17 hasta el 28 de octubre de 1448, un ejército cristiano, al mando del regente húngaro János Hunyadi, hizo frente a los ejércitos turcos del sultán Murat II, de nuevo en la región de Kosovo, en lo que fue el último intento de salvar a Constantinopla. Sin embargo, en 1455, los turcos otomanos se hicieron con el control de Kosovo y de la parte meridional del país, cuatro años después Serbia capituló.

Las ciudades de Prizren y Pristina, situadas en una de las rutas que comunicaban la costa dálmata y Constantinopla, experimentaron una etapa de prosperidad. Si la expansión del Estado serbio en los siglos anteriores se había visto acompañada de la llegada a Kosovo de muchos serbios, el proceso se invirtió a mediados del s. XV. En 1481 una buena parte de la población eslava de Kosovo se trasladó a Hungría y a Transilvania. El resultado de esta emigración, fue que muchos albaneses descendieron a la llanura desde la montaña, mientras tanto, los pocos colonos otomanos que se concentraban en Pristina pasaron a asentarse para residir en ese territorio.

En el trasfondo de estos movimientos despuntaba un problema que ha preocupado bastante a los historiadores: el de si los serbios eran mayoría de la población en Kosovo antes de la llegada de los otomanos. Mientras la historiografía serbia aduce documentos que parecen llegar a tal conclusión, la albanesa replica que muchos albaneses se habían visto obligados a "serbianizar" sus nombres, de tal forma que los documentos en cuestión a duras penas permiten llegar a conclusión fidedigna alguna.

### 3.3 El declive del Imperio turco

A finales del siglo XVII se reprodujeron enfrentamientos entre austriacos y otomanos, éstos volvieron a amenazar a Viena en 1683, pero fracasaron y la contraofensiva austriaca logró liberar Hungría. A partir de entonces la balanza comenzó a inclinarse a favor de Austria y el desplazamiento de la frontera hacia el este sería, aunque lento, constante. Una de las zonas reconquistadas fue Voivodina, repoblada por más de 200 mil serbios.<sup>4</sup>

Con el tratado de paz de Karlowitz (*Karlowci*, Croacia, 29 de enero de 1699) se inicia la decadencia del Imperio otomano en el sureste europeo, por su parte, Venecia, Polonia y Rusia también fueron favorecidos territorialmente. Años más tarde otro tratado entró en vigor, el Passarowitz (*Pozarevac*, 21 julio de 1718) con el cual los Habsburgo se anexionan Belgrado y otros territorios de Serbia y Valaquia. Con esta incorporación el Imperio austriaco-Habsburgo incrementa su población serbia en el sur. Ya en el siglo XVIII se da un gran protagonismo de Rusia en los territorios asiáticos otomanos, coincidiendo con la decadencia del Imperio persa y a su intervención activa en los Balcanes para impulsar la insurrección de los eslavos ortodoxos.

Mientras tanto, la intolerancia religiosa se acrecentaba en Serbia, y las guerras rusos-otomanas de finales del siglo XVIII lo ratificaron, porque para los turcos, los cristianos ortodoxos que radicaban en Kosovo eran aliados de sus rivales rusos y seguiría la migración hacia el norte de los serbios que habitaban Kosovo, en parte, para buscar la protección de Austria. El centro neurálgico de las comunidades serbias, que en un tiempo había estado en Kosovo, empezó a trasladarse a Belgrado, con lo cual la separación y la oposición entre serbios y albaneses fue ganando terreno, y el éxodo serbio facilitó la llegada de albaneses a tierra kosovense, Montenegro y otras ciudades al sur de Serbia.

A consecuencia de las grandes migraciones forzadas por las numerosas guerras, un enorme conglomerado de desplazados se hallaron en uno y otro campo. Su acusado sentido de nacionalidad les impidió mezclarse y las señas de identidad étnico-culturales se desarrollan como garantía de supervivencia.

Así pues, el siglo XIX se abre con un difícil equilibrio en el sureste europeo entre los Imperios austriaco, otomano y ruso. Después de los citados tratados de Karlowitz y Passarowitz, se configuró una división territorial en los Balcanes que se mantuvo estable hasta la Primera Guerra Mundial, modificada temporalmente por las guerras napoleónicas y de forma más prolongada por los movimientos de independencia que afectaron al Imperio otomano durante el s. XIX.<sup>5</sup>

### 3.4 Efervescencia de los nacionalismos

La lucha nacional por la independencia tuvo en Serbia por punto de partida los conflictos suscitados en Belgrado por diferencias entre el baja turco y los jenízaros en 1804. Estos últimos efectuaron a una serie de cruentas violencias y acabaron por eliminar al baja y así comenzar con el fin de cientos de años de sometimiento musulmán. Tales sucesos indujeron a numerosos serbios a buscar refugio en la montañosa región de la Chumadía donde se organizaron para enfrentar la respuesta turca. Uno de esos serbios, Jorge Petrovic (hijo de un campesino, conocido como karagorgjevic) se destacó por sus cualidades en batalla, los turcos le conocieron enseguida. Le dieron el nombre de Jorge el Negro (*Kara George*) y la temerosa importancia que otorgaron a su figura fue otra de las causas que contribuyeron a realzarla en el pueblo serbio, además de que combatió contra los turcos y logró una limitada autonomía efímera que se derrumbó con un revés otomano. El caudillaje de la causa nacional pasó a manos de Milos Obrenovic.

Milos, logró en 1817 que los turcos reconocieran a Serbia como un principado hereditario que se extendió hacia el Sur durante las décadas inmediatas, en paralelo con el debilitamiento del poder en Constantinopla. Además Obrenovic se encargó de iniciar el despotismo. Luego de liquidar a Jorge el Negro.

El nacionalismo alimentado por la corriente romántica se manifestó también entre los croatas, eslovenos y los serbios sometidos a Viena, sin embargo, en este caso, adoptó vías pacíficas, pues la situación de fuerza frente al Imperio austriaco así lo dictaba.

A comienzos de 1840 varios intelectuales, como el lingüista esloveno J. Kopitar, el poeta F. Preseren, el serbio V. Karadzic y el croata L. Gaj, unaron esfuerzos hacia una lengua común, aunque mantuviera caracteres escritos diferentes, para reforzar los vínculos del nacionalismo eslavo en el mundo germánico. Las sociedades culturales (la *Matica Hrvatska*, croata, y la *Matica Srpska*, serbia) colaboraron con la misma empresa. Finalmente en 1850 se llegó a la firma de un acuerdo entre escritores serbios y croatas para la utilización de un mismo idioma (aunque con grafías diferentes).

De esta manera se fue gestando un fuerte nacionalismo eslavo (o paneslavismo) que se manifestaba en Serbia y que estaba decidido a conseguir la independencia de su tierra frente a los turcos por medio de la lucha armada; mientras tanto, en el interior del Imperio austriaco; eslovenos, croatas y serbios pugnaban por alcanzar un fin semejante a través de la vía política. Bajo esta coyuntura se empezó a escuchar el término Yugoslavia, pero por el momento no tendría gran relevancia, lo que sí la tenía era la independencia de Serbia y Montenegro, ratificada en el congreso de Berlín en 1878 (en donde las grandes potencias se repartieron el mundo). Cuatro años más tarde, en 1882, el Principado serbio de los Obrenovic se convirtió en Reino. El sueño del renacimiento político de la vieja Serbia se hacía realidad. Pero empezaba una andadura muy difícil dado el precario equilibrio de la región balcánica.

Las manifestaciones nacionalistas de los eslavos católicos y ortodoxos no fueron las únicas: Algunos grupos musulmanes se sintieron víctimas de la opresión austriaca en Bosnia e intentaron sacudir el yugo imperial, situación similar en Albania, frente a los intentos anexionistas de serbios, búlgaros y montenegrinos.

La debilidad otomana, que el proceso de independencia griega y la propia autonomía alcanzada por los serbios había evidenciado, llevó a las potencias occidentales (Francia e Inglaterra), así como a Rusia, Austria, Prusia (más tarde Alemania), a una continua intervención en los asuntos del régimen de Constantinopla y con ello a reincidir notablemente en el desarrollo de los acontecimientos en el ámbito de los Balcanes. La cuestión de *Oriente* se convirtió en epicentro de la política internacional y sobre todo desde la Guerra de Crimea (1854-56) hasta la Primera Guerra Mundial, la historia de Europa pasaría repetidamente por su región sur-oriental y tendría a serbios, búlgaros, croatas, macedonios, etc. : en el primer plano de un agitado periodo de conflictos.

### 3.5 Guerras balcánicas

Entrado el siglo XX, los cambios en la política internacional habían dado origen a una variación de las posiciones de Serbia y Bulgaria respecto a Rusia y Austria. La alianza austriaca no había valido a los serbios para frenar el expansionismo búlgaro y afianzar el protagonismo de Belgrado. El descontento estalló en abril de 1903, cuando en una revuelta palatina fueron asesinados el rey Alejandro Obrenovic y varios miembros de su familia, en su lugar, se instauró la monarquía de los Karadjeorjevic, con Pedro I. Esto condujo los acercamientos de Rusia con Serbia, mientras Bulgaria hacía lo propio con Austria.

La revolución de los jóvenes turcos (iniciada en 1908 para destronar al sultán Abdulhamit II) y la victoria italiana en la guerra italo-turca (1911-1912), acrecentaron la debilidad del Imperio otomano y proporcionaron a los estados balcánicos la oportunidad de liberarse y desquitarse de su opresor; por lo que decidieron forjar una alianza.

El gobierno ruso determinó por favorecer la alianza de los países balcánicos contra Turquía, a tenor de la consigna de liberar Macedonia del vasallaje turco en que la había dejado el Congreso de Berlín. Con la creación de este sistema, Rusia se proponía restaurar su influencia en los Balcanes, quebrantar al Imperio otomano y contraatacar a la prepotencia austriaca sobre Serbia; Dentro de tal orden de ideas, Rusia tuteló la firma del tratado secreto búlgaro-serbio en marzo de 1912 y del greco-búlgaro en mayo del mismo año: ambos tratados estaban dirigidos contra Turquía y no desechaban una guerra ofensiva contra ella.<sup>8</sup>

Ya a última hora la diplomacia rusa intentó serenar a las naciones balcánicas, pero éstas ya estaban orientadas hacia una inminente guerra.

Serbios y búlgaros aspiraban a crear, respectivamente, la "Gran Serbia" y la "Gran Bulgaria", y aunque ambas discrepaban, serían capaces de sumar esfuerzos para aumentar su territorio a costa del diezmado Imperio otomano. En 1912 los dos países, junto con Grecia y Montenegro, declararon la guerra a los turcos, con el fin de arrebatárles sus últimos territorios en Europa. Comenzó de ese modo un conflicto que afectó directamente a toda la región y que se conoce como la Primera Guerra Balcánica.

La derrota de Constantinopla permitió un amplio reajuste de fronteras. Grecia incorporó a su dominio una parte de Macedonia, extendiéndose hacia el norte. Bulgaria hizo lo mismo hacia el sureste adueñándose de Tracia; Montenegro consiguió una porción del Sandzack; Serbia logró apoderarse de Kosovo, una gran zona de Macedonia y lo que quedaba del Sandzack. Albania no se quedó atrás y como consecuencia de la guerra accedió a su esperada independencia.

No obstante, el acuerdo entre los vencedores fue más difícil que la guerra contra los turcos. Bulgaria expresó su rechazo, por razones étnicas y lingüísticas, a la incorporación a Serbia de parte de Macedonia. Pronto las rencillas se acrecentaron y el ejército búlgaro atacó a los serbios iniciando una nueva confrontación armada. Esta segunda Guerra Balcánica (29 de junio al 10 de agosto del 1913) concluyó con el fracaso de Bulgaria y por ende la pérdida de algunos territorios hasta entonces controlados por el gobierno de Sofía, además de reafirmar los repartos anteriores. Los límites entre lo que más tarde sería Yugoslavia y Bulgaria quedaron fijados desde entonces.

En esta situación la frontera con Serbia se establecía en un espacio común, pues Montenegro estaba poblado por una gran mayoría de serbios ortodoxos. La victoria del reino de Serbia fue bien acogida por los serbios del sur de Hungría, de Croacia-Eslovenia y de Dalmacia. Y así se abría la posibilidad de la unión entre los eslavos del sur, crisol de la futura Yugoslavia.

La euforia serbia explotó con la invasión de Albania a finales de septiembre de 1913, después de que los albaneses hubieran ocupado algún territorio concedido a Serbia por el tratado de Bucarest (10 de agosto de 1913). Fue una invasión que finalizó un mes después bajo la dura presión del Imperio Habsburgo. Al ya no existir amenaza alguna con los turcos en los Balcanes, el Imperio austro-húngaro seguiría consolidando su poderío en la zona, pero nunca consideró que Serbia, paulatinamente se estaba erigiendo como una gran potencia y que interfería con sus planes, además de que tenían que la expansión serbia llegar hasta Bosnia, entonces territorio de Austria (ya que los serbios nunca estuvieron de acuerdo con la anexión de Bosnia a Austria); por ello, también los Habsburgo apoyaron la independencia de Albania (1912) y así obtener un contrapeso hacia los serbios que buscaban una salida al Adriático. Todas estas facturas agravaron sus mutuas relaciones que se romperían nueve meses después a raíz del atentado en Sarajevo contra el heredero al trono austriaco y el inicio del Gran Guerra. Los espasmos nacionalistas, la crispación por la presencia austriaca en Bosnia y la escalada de tensiones en la diplomacia internacional conferían al espacio balcánico otros problemas.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

### 3.6 De Sarajevo para el mundo

El jefe militar austriaco, el general Franz Conrad von Hötzendorf, era partidario de un ataque inminente contra Belgrado. El príncipe heredero, Francisco Fernando de Habsburgo, se oponía a una solución militar porque posiblemente iba a generar la guerra con Rusia, protectora de Serbia.

Francisco José llevaba 65 años en el trono. Su hermano Maximiliano fue fusilado en México. Su único hijo, Rodolfo, se suicidó en Mayerling con su amante María Vetsera. Su esposa, la emperatriz Elizabeth, fue asesinada por un anarquista en Ginebra. Su sobrino Francisco Fernando quedó como heredero del imperio y trató de ganarse el apoyo del Káiser Guillermo II de Alemania. Era despreciado en Viena: se casó por amor con Sofía Chotek, y al no ser de linaje real, la condesa sufrió incesantes humillaciones bajo la etiqueta española de la corte. Si bien sus hijos eran Habsburgos, se les negó la sucesión imperial.

*La Joven Bosnia* fue una sociedad secreta que floreció en Sarajevo. Buscaba el fin del dominio austriaco y la unión de los eslavos del sur. Los jóvenes bosnios eran muy literarios. Traducían a Poe, Whitman, Andreiev, etc. Entre ellos había un joven de 18 años, admirador de Nietzsche y Victor Hugo. Se llamaba Gavrilo Princip y adoptó como nombre de guerra Gravoche, el niño héroe de "Los miserables". Hijo de campesinos desplazados, estudiaba en la escuela comercial. Su única pasión era la libertad de los eslavos. A semejanza de otro joven, Adolfo Hitler, no bebía alcohol, ni tenía relaciones sexuales.

Princip se trasladó a Belgrado en marzo de 1914. Le propuso a su amigo Nedeljko Cabrinovic que lo ayudara a ejecutar al príncipe heredero, en su visita a Sarajevo. Reclutó a un tercero, Trifko Grabez, que vivía en la misma casa de huéspedes. Su adoctrinamiento lo convirtió en fanático eslavista. Gavrilo pensó que "La Joven Bosnia" debía pasar de las letras a las armas. Pero necesitaba de alguien que se las proporcionara y lo enseñase a emplearlas para su cometido.

Se relacionó con el coronel Dragutin Dimitrijevic, jefe de la inteligencia del ejército serbio. Nueve años antes el coronel fue uno de los responsables del asesinato del rey Alejandro I y de la reina. Pusieron en el trono a Pedro Karadordevic, opuesto a Viena, aunque no con la fiereza del coronel: Dimitrijevic era el jefe de la sociedad secreta "Unión o Muerte", mejor conocida como *La Mano Negra*.

El coronel a quien llamaban *Apis*, el toro sagrado de los egipcios, sólo vivía para arrebatarse a los Habsburgo la "Gran Serbia", la unión eslava de los Balcanes. Hasta entonces la mayor hazaña de "La Mano Negra" era haber ejecutado al rey de Grecia por reprimir a las minorías eslavas. *Apis* delegó en el mayor Voislav Tankosic la misión de adiestrar a los jóvenes bosnios en el manejo de las armas. También el primer ministro serbio Nikola Pasic tenía como misión crear la "Gran Serbia". En 1914 Pasic pensaba que una acción radical provocaría una gran crisis regional antes de que Serbia estuviera lista para enfrentarla.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



Princip y sus discípulos llegaron a un sótano. los interrogó un encapuchado: Gavriló dijo: "Voy a justiciar a Francisco Fernando por ser el opresor de mi pueblo. Para mayor ofensa, el archiduque llegará a Sarajevo el 28 de junio, día de San Vito y aniversario de la batalla de Kosovo"; el encapuchado adujo una tercera razón para la muerte "El príncipe heredero tiene un arma secreta: el empleo de la moderación, así podrá ganar nuestras voluntades y oprimirnos doblemente." Pasaron a una habitación tapizada de negro, había un crucifijo y una vela; era el altar mayor de *la mano negra*. Los tres jóvenes juraron *por la Santa Cruz, por Dios en los cielos, por la libertad, por el sol, por el aire, por la tierra, por la sangre de sus antepasados, por su vida y su honor de serbios y de hombres que en adelante y hasta su muerte serían fieles a las leyes de la organización, estarían dispuestos a sacrificarse, a sufrir y a morir por ella y a llevarse todos sus secretos a la tumba. Cada uno recibió un abrazo y una cápsula de cianuro. Al día siguiente se embarcaron hacia Sarajevo.*<sup>9</sup>

Francisco Fernando fue por mar hacia Sarajevo, su esposa tomó el tren que pasaba por Budapest. El 28 de junio marcaba también el aniversario de su boda, la mejor manera de celebrarlo era darle a Sofía los honores negados en Viena. Pero lo que ignoraron los servicios diplomáticos y secretos es que ese día coincidía con una festividad serbia, el Vidovdan. El domingo la pareja entró a Sarajevo entre gritos de ¡vívio! (¡viva!). Al pasar la comitiva por el muelle de Appel, sobre el río Miljacka, estalló una bomba, lanzada por Cavrínovic, que sólo alcanzó a herir al teniente coronel Érieh von Merizzi. La noche anterior, uno por uno, los conspiradores rezaron ante la tumba de un mártir serbio en el cementerio de Sarajevo llamado por coincidencia el panteón de Kosovo. A las ocho de la mañana siguiente, Princip ordenó a Cavrínovic situarse en el muelle. El se colocó unos metros más adelante por si su alumno fallaba, escuchó la explosión, al acercarse vio entre el tumulto y los gritos que dos guardias se llevaban a Cavrínovica a pesar de la cápsula de cianuro y su intento de huir a nado.

A las 10 de la mañana el archiduque y su esposa entraron en el ayuntamiento para recibir al Alcalde bosnio, cuando finalizó el protocolo, en vez de continuar el programa, Francisco Fernando ordenó ir a ver a Merizzi en el hospital. El auto en que viajaba Francisco Fernando y su esposa, repentinamente cambió de ruta, entonces a las 10:34 de la mañana, en la esquina del muelle de Appel y la calle Rudolf, Francisco Fernando de Habsburgo y Princip quedaron uno al lado del otro, sin que nada, excepto el aire los separase, Gavriló Princip cerró los ojos al descubrir a Sofía, no quiso arrojar la bomba que tenía en su abrigo, sacó su pistola Browning y disparó dos veces, el automóvil arrancó a toda velocidad, Princip vio a la pareja aún erguida, se llevó el revolver a la sien y el cianuro a la boca pero un garrotazo le impidió suicidarse, muchos hombres se arrojaron contra él.

Sofía se desplomó sobre las rodillas de su esposo. El archiduque le rogó que siguiera viva por sus hijos, calmó a uno de sus hombres diciéndole: "No es nada". Y arrojó por la boca un chorro de sangre, la bala le había seccionado la yugular. Poco tiempo después, el bombardeo contra Belgrado, inició la Primera Guerra Mundial. En su arresto, Gavriló Princip no dijo una palabra a sus torturadores, murió de tuberculosis en 1917, cuando ya millones y millones de cadáveres teñían de rojo a Europa.

### 3.7 La Gran Guerra

El 23 de julio el gobierno de Viena envió a Belgrado un ultimátum que contenía 10 puntos para cumplir en un plazo de 48 horas, donde, entre otros aspectos, se exigían responsabilidades a diversos funcionarios serbios, la disolución de organizaciones antiaustriacas, la supresión de publicaciones contrarias al Imperio y la participación de funcionarios del gobierno imperial austro-húngaro en las investigaciones judiciales. A ciencia cierta se sabe que esa misiva condenatoria se había creado con la firme intención para no ser cumplida por los serbios.

Dos días después, el presidente del gobierno serbio, Nikola Pasic, aceptó las diversas exigencias imperiales, excepto la participación de funcionarios austriacos en la investigación. Por la tarde del mismo día 25, el gobierno austro-húngaro rompió relaciones diplomáticas con Serbia y el 28 le declaraba oficialmente la guerra, precipitando la Primera Guerra Mundial.

La conflagración supuso la última relación entre el Imperio de Austria-Hungría y Serbia. La ocupación de Serbia por los ejércitos austriacos entre 1915 y 1918, la consolidación de los serbios que vivían en el territorio del Imperio como sospechosos de alta traición y la persecución de que fueron objeto a lo largo del conflicto, arrastraron a ambos contendientes a una especie de solución final respecto al adversario. Para los austriacos la única posibilidad de lograr el control definitivo sobre los Balcanes consistía en desahuciar a Serbia como rival en la zona. Por su parte, Serbia anhelaba conseguir un doble objetivo de guerra: derrotar a los austriacos y vengar los agravios sufridos durante la ocupación: sería el primer paso para forzar, posteriormente, la disolución del Imperio Austro-Húngaro y apuntalar el predominio de Serbia en la región sobre la base del ideal yugoslavista.<sup>10</sup>

En la adopción de dicho ideal secular como objetivo serbio de guerra, habían influido la opinión de la élite intelectual (con Jovan Cvijic y su tesis antropogeográfica al frente), de la clase política más radical y de los grupos juveniles más comprometidos. Para todos ellos, el movimiento yugoslavo era considerado como vínculo sólido para la creación de un Estado común. Rápidamente, el gobierno serbio comenzó a trabajar en ese sentido, como lo demuestra el informe presentado el 4 de septiembre de 1914 por el jefe del gabinete, Nikola Pasic, a los parlamentarios, en el cual se afirmaba textualmente "que era preciso hacer de Serbia un Estado fuerte en el suroeste, en donde estuvieran incluidos los serbios, croatas y eslovenos". Posteriormente, durante octubre, las reuniones celebradas en Nis entre el gobierno serbio y los representantes de las formaciones políticas del país concluyeron que el futuro Estado común debía "preservar sin organización particular las características nacionales de cada una de sus partes". Por lo tanto, como demostró el historiador francés, Ernest Denis, en su obra *La Gran Serbia* (publicada en 1915), desde finales de 1914, Serbia consideró la creación de un Estado común yugoslavo y por ende, la disolución del Imperio Habsburgo, como objetivo básico e irrenunciable.

A partir de ese momento, el gobierno serbio y los exiliados sudeslavos de la Doble Monarquía, intentaron que los *aliados*, que conocían las diferencias que separaban a las distintas comunidades nacionales sudeslavas, aceptaran su programa yugoslavo. Sin embargo, la adhesión de los aliados sólo se produjo en la fase final del conflicto y obedeció más a una estrategia bélica que la valoración de los derechos nacionales. Coincidiendo con la conclusión de la guerra, entre todas las soluciones posibles ya analizadas para reordenar la vida de los eslavos del sur en la península de los Balcanes (desde la que preconizaba el mantenimiento del *status quo* en la región hasta la de tipo ilirista o yugoslavista, pasando por las de carácter trialista y por las que pretendían la recreación de una "Gran Croacia" y una "Gran Serbia"), terminó por imponerse la solución yugoslavista de tendencia panserbia, que en cierta forma, desvirtuaba ante el afán hegemónico serbio el sueño ilirista de una "unión política libremente consentida por serbios, croatas y eslovenos dentro de un Estado Yugoslavo".<sup>11</sup>

La mecha del barril de pólvora en los Balcanes y en Europa ya había sido encendida y estaba a punto de explotar por diversas causas: parte por la mediación entre las dos naciones en conflicto y parte porque algunos países vieron, ante la posibilidad de una guerra colectiva, un pretexto para satisfacer sus propios intereses reprimidos. El 25 de julio de 1914, Rusia advirtió a los Habsburgo que no estaba dispuesta a tolerar el combate contra los serbios, que hubiera traído consigo el final del prestigio y la influencia rusa en los Balcanes. Al conocerse la declaración de guerra, movilizó también parte de sus tropas y solicitó a Austria que modificara los términos de su ultimátum. La Gran Bretaña propuso una nueva fórmula: Que Austria ocupara Belgrado como garantía mientras se negociaba con las demás potencias una fórmula de compromiso. La idea fue rechazada por el Imperio Habsburgo, que con vivo descontento de Alemania, que había querido verla aceptada. Los alemanes demostraron que no tolerarían la movilización parcial rusa. El 30 de julio, el Zar reaccionó ordenando la movilización total. El gobierno alemán le exigió al siguiente día por medio de un ultimátum que suspendiera la movilización. El primero de agosto Alemania empezó a desplazar varias de sus piezas de combate y en la misma jornada le declaró la guerra a Rusia.

Los franceses también comenzaron la movilización de sus fuerzas ese mismo día; las tropas alemanas cruzaron la frontera de Luxemburgo el 2 de agosto y Alemania le declaró la guerra a Francia al día siguiente. El día anterior, el gobierno alemán había informado al gobierno belga de su intención de marchar sobre Francia cruzando Bélgica, a fin de evitar que los franceses utilizaran esta ruta para atacar Alemania. Las autoridades belgas se negaron a permitir el paso por su territorio de las tropas alemanas y recurrieron a los países firmantes del Tratado de 1839 (en el que se garantizaba la neutralidad de Bélgica en el caso de un conflicto en el que estuvieran implicados Gran Bretaña, Francia y Alemania) para que se cumpliera lo establecido en dicho acuerdo: Gran Bretaña, uno de los países signatarios del Tratado de 1839, envió un ultimátum a Alemania el 4 de agosto en el que se exigía que se respetara la neutralidad de Bélgica; Alemania rechazó la petición y el gobierno británico le declaró la guerra ese mismo día. Italia permaneció neutral hasta el 23 de mayo de 1915, cuando rompió su pacto con la Triple Alianza para satisfacer sus aspiraciones territoriales y declaró la guerra a Austria-Hungría. La unidad de los aliados se fortaleció en septiembre de 1914 a través del Pacto de Londres, firmado por Francia, Gran Bretaña y Rusia. A medida que avanzaba la contienda, fueron sumándose al conflicto

países como el Imperio otomano, Japón, Estados Unidos y otras naciones del continente americano. Japón, que había firmado una alianza con Gran Bretaña en 1902, declaró la guerra a Alemania el 23 de agosto de 1914, y el 6 de abril de 1917 lo hizo Estados Unidos.

Escribe Ristelhueber que Serbia era como un débil David que se enfrenta a Goliat; el país estaba además rodeado de vecinos hostiles, como Bulgaria, sedienta de venganza; Albania, excitada bajo cuerda con Austria; Rumania, gobernada por un rey alemán, pero, por su descontento contra Austria por la cuestión de Transilvania decidió ser neutral; la frontera serbia era, en suma, vulnerable por demás y la capital sólo estaba separada del territorio enemigo por el curso del Danubio. La milicia serbia, a pesar de sus desventajas, ofreció decidida resistencia a los austriacos cuando invadieron el país y, contraatacando, les expulsó de él en el plazo de doce días. Los montenegrinos combatieron a lado de los serbios, Austria no pudo tolerar que la campaña tomara un cariz tan poco acorde con las previsiones abrigadas cuando se había cursado el funesto ultimátum, y lanzó contra Serbia nuevas acometidas. El ejército del rey Pedro I emprendió la retirada y dejó en manos del enemigo la capital (9 de diciembre en 1914). El repliegue continuó hasta el macizo de *Rudnik*, donde comenzó un segundo contraataque serbio. Seis días después de haber perdido Belgrado, los serbios la reconquistaron y el anciano monarca entró triunfalmente en la capital.<sup>12</sup>

El conflicto pronto llegó a Kosovo en forma de combates muy intensos entre serbios y albaneses; muchos de éstos se vieron obligados a huir camino a Albania, mientras que en Londres se pactaba el reparto de esta última. Las tropas austro-húngaras ocuparon una buena parte de Kosovo al tiempo que Bulgaria se adueñaba de la parte oriental de éste. Entre tanto, la posición militar serbia, enfrentada tanto con los austriacos como con Bulgaria, era muy delicada, como lo demuestra el hecho de que buena parte de su ejército se vio obligado a atravesar Kosovo y huir con muchas bajas. En 1917, el gobierno de Serbia y el "Comité Yugoslavo" llegaron a un primer acuerdo, firmado en Corfú el 20 de julio, por Nikola Pasic y Ante Trumbic; considerado uno de los hitos más importantes en la creación del Estado común de los serbios, croatas y eslovenos.

Tras la retirada serbia, Kosovo quedó bajo ocupación austro-húngara. En el otoño de 1918 la marcha de los contingentes militares austriacos y búlgaros permitió la retirada en el país de tropas serbias que, respaldadas por Francia, se entregaron a una activa represión y provocaron, una vez más, la huida de albaneses. Mientras, había surgido un Comité para la defensa Nacional de Kosovo que se proponía la reunificación de todas las tierras albanesas y rechazaba la delimitación de fronteras realizada unos años antes.<sup>13</sup>

Los aliados emprendieron una ofensiva sobre las líneas alemanas establecidas en Amiens (del 8 al 11 de agosto); los germanos se rindieron tres meses después. Las fuerzas británicas y francesas ganaron la segunda batalla del Somme y la quinta batalla de Arras durante la última semana de agosto y los primeros días de septiembre, e hicieron retroceder a los teutones hasta la Línea Hindenburg. El resto de las tropas alemanas fueron reducidas por los estadounidenses en la batalla de Saint-Mihiel (12 y 13 de septiembre). Los británicos avanzaron hacia Cambrai en octubre y principios de noviembre, y los estadounidenses atravesaron la boscosa región de Argonne. El último ataque logró romper las líneas del Reich establecidas entre Metz y Sedan. Como resultado de estas ofensivas

Ludendorff pidió al gobierno alemán que solicitara un armisticio al enemigo. El gobierno germano inició las conversaciones con los aliados en octubre, pero éstas fracasaron cuando el presidente Wilson insistió en negociar únicamente con regímenes democráticos. Mientras tanto, los británicos realizaban importantes progresos en el norte de Francia y a lo largo de la costa belga, y las tropas francesas y estadounidenses llegaron a Sedan el 10 de noviembre. La Línea Hindenburg había sido completamente aniquilada a comienzos de ese mes, y los alemanes se retiraron con rapidez de todo el frente occidental.

La derrota del ejército teutón tuvo repercusiones en el interior del país que afectaron de forma muy negativa al gobierno establecido. La flota alemana se amotinó, el rey de Baviera fue destronado por un levantamiento y el emperador Guillermo II abdicó en noviembre y huyó a los Países Bajos. El día 9 de ese mismo mes se proclamó la República de Weimar en Alemania, cuyo gobierno envió una comisión para negociar con los aliados. A las cinco de la mañana del 11 de noviembre tuvo lugar en el bosque de Compiègne la firma del armisticio entre Alemania y los Aliados; este documento estaba basado en las condiciones establecidas por el grupo de los vencedores. Esa misma mañana cesaron las hostilidades en el frente occidental.

### 3.8 Recuento de los daños

La Gran Guerra duró cuatro años, tres meses y catorce días. El conflicto representó un costo de 186.000 millones de dólares para las naciones beligerantes. Las bajas de los combates terrestres ascendieron a 37 millones, y casi diez millones de personas pertenecientes a la población civil fallecieron indirectamente a causa de la contienda. Participaron 32 naciones, 28 de ellas denominadas "aliadas" o "potencias asociadas", entre las que se encontraba Gran Bretaña, Francia, Rusia, Italia y Estados Unidos, que se enfrentaron a la coalición de los llamados "Imperios Centrales", integrados por Alemania, Austria-Hungría, Turquía y Bulgaria.

Los conflictos bélicos provocaron cambios trascendentales en el mapa político mundial. Cuatro grandes imperios se hundieron como consecuencia del conflicto, el zarista (que dejó de existir por su revolución), el alemán, el austro-húngaro y el otomano. La desaparición de estos últimos trastocó decisivamente la situación de los Balcanes. Croatas, serbios y eslovenos estaban en condiciones de crear un Estado común de los eslavos del sur, una Yugoslavia, en la que Serbia jugaría el papel más importante y Bulgaria, derrotada, quedaría al margen.

El fin de la guerra dejó paso a los tratados de paz. El de Versalles (1919) se celebra entre los vencedores y Alemania, en él se crea la Sociedad de Naciones y Alemania renuncia a sus colonias que pasan a control de la recién creada Sociedad de Naciones. Se desmilitariza el Rin y se trata de los prisioneros de guerra, de las indemnizaciones y las reparaciones que debía pagar Alemania.

Se procede a la división de Austria y Hungría y los dos por separado son considerados responsables de la guerra, con lo que ambos estados son obligados a ceder territorios para Checoslovaquia, el Reino de los serbios, croatas y eslovenos, Rumania y Polonia. Para ello se hacen los tratados de Saint Germain-en-Laye (1919) y el de Trianon (1920) entre los vencedores con Austria y con Hungría respectivamente. La nueva república de Austria se configura como un pequeño país de 84.000 Kilómetros cuadrados y unos ocho millones de habitantes, a pesar de su resistencia al tratado de Trianon que provocó que más de dos millones y medio de húngaros (más del 20%) quedaran en otros estados.<sup>14</sup>

Por último, se resolvieron dos tratados más, el de Neully (1919) y el de Séveres (1920) entre vencedores y Bulgaria y Turquía respectivamente. Con los cinco tratados citados y la desaparición de los imperios europeos surgieron nuevas fronteras en Europa con la reducción territorial de algunos países, el crecimiento de otros, la reconstrucción del Estado polaco, que había desaparecido a finales del siglo XVIII, y la aparición de nuevos estados multinacionales.

Pero el fin de la Primera Guerra Mundial dejó más que millones de pérdidas humanas y materiales porque el mundo jamás volvería a ser igual, ya que el legado de la Gran Guerra no resolvió los problemas regionales, al contrario, los fue acrecentando furtivamente hasta el punto en que se convirtieron en el preludio de la Segunda Guerra Mundial.

## NOTAS

### Capítulo tercero

1. Hermann Tertsch. *La venganza de la historia*, pág. 313.
2. Pedro Voltes. *Historia de los Balcanes*, pág. 58.
3. Isaac Asimov. *Constantinopla*, pág. 285.
4. Carlos Taibo. *Para entender el problema de Kosova*, pág. 25.
5. Emilio de Diego García. *Los Balcanes polvorín de Europa*, pág. 19.
6. Francesc Bonamusa. *Pueblos y Naciones en los Balcanes siglos XIX-XX*, pág. 25.
7. Emilio de Diego García. *Op. cit.*, pág. 21
8. Pedro Voltes. *Op. cit.*, pág. 115.
9. *Todo empezó en Sarajevo*. Semanario *Proceso* 1179, páginas 56-57.
10. Ricardo M. Martín de la Guardia, Guillermo A. Pérez Sánchez. *La Europa balcánica: Yugoslavia, desde la Segunda Guerra Mundial hasta nuestros días*, pág. 23.
11. *Ibidem*, pág. 24.
12. Pedro Voltes. *Op. cit.*, pág. 120.
13. Carlos Taibo. *Op. cit.*, pág. 33.
14. Francesc Bonamusa. *Op. cit.*, pág. 115.

# 1. EL IMPERIO OTOMANO

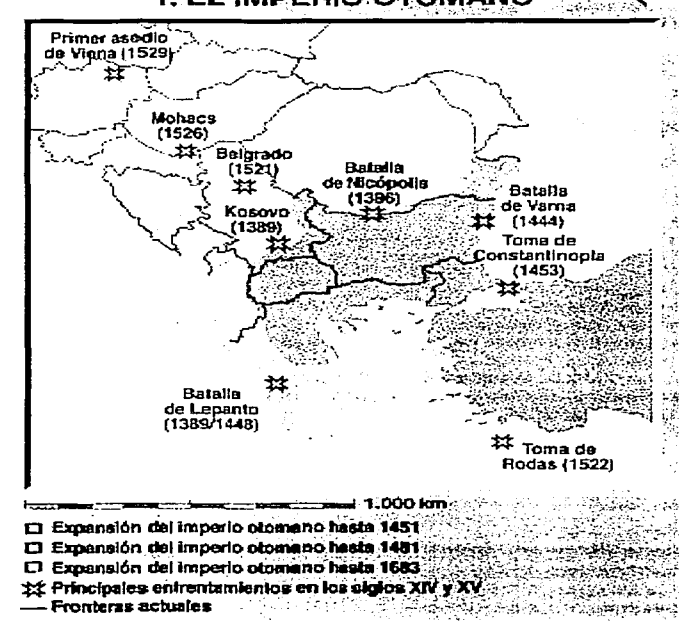


Figura 3. El Imperio otomano  
Fuente: [www.bbcnews.com](http://www.bbcnews.com)



Capítulo cuarto

## EL NACIMIENTO DE YUGOSLAVIA

*He vuelto a Yugoslavia para ver lo que significa la historia en mi propia carne y sangre.*

**Rebecca West, *Black lamb and Grey falcon.***

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

#### 4.1 El Reino de los serbios, croatas y eslovenos

La desintegración de la Monarquía Dual de Austria-Hungría en los meses finales de la Primera Guerra Mundial dio un impulso espectacular al movimiento de independencia de los eslavos del sur. En octubre de 1918 se reunieron en Zagreb representantes de las distintas dependencias eslavas bajo la soberanía austriaca y húngara. Después de organizar un gobierno provisional, los delegados aprobaron un pacto de unión con Serbia. La Asamblea Nacional de Montenegro tomó medidas similares en noviembre. Alejandro, príncipe de Serbia, pendiente de la recuperación de su padre enfermo, el rey Pedro I Karagjorgjevic de Serbia, aceptó la regencia del gobierno provisional el 1 de diciembre de 1918. En ese momento se declaró el nuevo Estado, llamado oficialmente Reino de los serbios, croatas y eslovenos.

Pero la proclamación oficial del reino no llevaba implícita la fórmula mágica para acabar con las desavenencias seculares de los eslavos del sur. Eran pueblos divididos por la geografía, la religión, la política, por las tradiciones sociales y por diferentes estructuras económicas —cinco sistemas monetarios, seis espacios aduaneros, tres sistemas bancarios, etc.—. En esas condiciones de unión perfecta y con un sinnfin de problemas por resolver, comenzó la andadura de la *primera Yugoslavia*. Las circunstancias internas y externas, en una época especialmente conflictiva de la vida de Europa, alargaron dichos problemas con el tiempo y los convirtieron en insolubles.<sup>1</sup>

Como circunstancia externa, y a consecuencia de las reivindicaciones italianas sobre territorios de Dalmacia, la Conferencia de Paz en París se bloqueó por el problema de delimitación de las fronteras occidentales del nuevo reino. En 1919, durante esta interrupción, una fuerza italiana bajo mando del escritor y dirigente nacionalista Gabriele D'Annunzio conquistó Fiume (hoy Rijeka), una de las principales comarcas en disputa. Esta acción y la presión de otras potencias aliadas condujeron finalmente a las negociaciones directas entre el gobierno italiano y el gobierno provisional yugoslavo. Con la firma del Tratado de Rapallo un 12 de noviembre de 1920, Italia y el Reino de los serbios, croatas y eslovenos alcanzaron un acuerdo amistoso. A cambio de la renuncia a sus reivindicaciones sobre Dalmacia, Italia obtuvo Istria y otras concesiones territoriales importantes. El tratado también estipulaba que Fiume se convirtiera en ciudad libre bajo supervisión de la Sociedad de Naciones. Sin embargo, esta disposición no entró en vigor y, en 1924, Italia se aseguró el reconocimiento yugoslavo de su soberanía sobre el puerto. Mientras tanto, se creaba desde 1920 la Pequeña Entente, una alianza entre Checoslovaquia, Rumanía y el Reino de los serbios, croatas y eslovenos cuya principal intención era desalentar el resurgimiento del poder de los Habsburgo en Europa central y oriental, además de que provocó pactos similares con otros Estados.

En noviembre de 1920, cuando se resolvieron las disputas fronterizas más importantes, el gobierno provisional celebró elecciones para formalizar una asamblea constituyente. A pesar de la dura oposición de los croatas, que estaban a favor de los principios constitucionales federalistas, una coalición de centristas y conservadores apoyada por los serbios votó el 1 de enero de 1921 a favor de una constitución que estipulaba una forma de

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

gobierno muy centralizada. Pedro I de Serbia murió en agosto y su hijo, Alejandro I Karagorgjevic, se convirtió en rey.

Conforme al censo de 1921, que probablemente minimizaba la presencia de población albanesa en Kosovo, a ésta se adscribía un 64% de los habitantes del territorio (diez años después el porcentaje era de 63%). Ese mismo año se sometió a la Liga de Naciones una petición en la que se reclamaba, una vez más, la reunión de Kosovo y Albania. El descontento de la población albanokosovar pronto adoptó la forma del llamado movimiento *Kacak*, apoyado por Italia, el movimiento estaba configurado ante todo por bandoleros reconvertidos en héroes conforme al modelo de los *Hajduts*. La presión ejercida en Albania provocó varios intentos fallidos de golpe de Estado asumidos por *Kacaks* y estimuló acuerdos secretos entre Yugoslavia y la propia Albania para erradicar el movimiento. El distanciamiento entre Kosovo y Albania alcanzó sus máximas cotas cuando Ahmet Zogu, que había sido el ministro del Interior encargado de reprimir a los *Kacaks*, y se proclamó a sí mismo rey de Albania en 1928.<sup>2</sup>

El dominio serbio en el gobierno, la multiplicidad de partidos políticos, la negativa a conceder la autonomía a croatas, eslovenos y otros grupos minoritarios provocaron intensas luchas políticas en el reino. Bajo la dirección de Stjepan Radic, los croatas y sus aliados lucharon sistemáticamente contra el régimen y la dirección centralista. La primera fase de la lucha finalizó en junio de 1928, cuando un diputado montenegrino disparó e hirió de muerte a Radic y a dos de sus colegas en el Parlamento nacional. Como represalia, el croata Cauceus se retiró del Parlamento y organizó un régimen separatista cuyo cuartel general se estableció en Zagreb. La guerra civil parecía inminente, pero en enero de 1929 el rey Alejandro suspendió la Constitución de 1921 (surgida en un Vidovdan y duramente criticada por ser una réplica de la constitución serbia de 1903), disolvió el Parlamento y todos los partidos políticos, y asumió el control del gobierno de forma dictatorial. El monarca, que esperaba imponer así la unidad nacional, abolió posteriormente las provincias tradicionales y cambió el nombre del Estado por el de Reino de Yugoslavia (*tierra de los eslavos del sur*).

Aunque el rey reprimió rigurosamente toda oposición a su programa, las manifestaciones populares de descontento se hicieron cada vez más frecuentes en todo el territorio. El monarca Alejandro promulgó una nueva Constitución el 3 de septiembre de 1931, pero la dictadura continuó sin cambios en la mayoría de los aspectos. A pesar de proporcionar un gobierno parlamentario limitado, la constitución tenía medidas restrictivas diseñadas para que el rey continuara dominando el gobierno. En consecuencia, la mayor parte de los grupos de oposición boicoteó las elecciones parlamentarias subsiguientes e inauguró una nueva fase en la lucha contra el régimen centralista. El 9 de octubre de 1934, el rey Alejandro, que en ese momento visitaba Francia en una misión diplomática, fue asesinado por un terrorista macedonio relacionado con grupos separatistas croatas (*ustachis* o insurrectos, formados en 1929). El hijo del rey, aún joven, accedió al trono yugoslavo con el nombre de Pedro II. Un consejo de regencia presidido por el príncipe Pablo, un primo del rey fallecido, asumió el control del gobierno. A finales de la década de 1930 el gobierno fue obligado a demostrar una actitud más conciliadora hacia los croatas y en 1939 estableció finalmente un sistema federal. Eventualmente Yugoslavia comenzó a entablar relaciones más estrechas con la Alemania del Tercer Reich: Adolfo Hitler.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 4.2 Segunda Guerra Mundial

En la segunda y tercera década del siglo XX proliferaron los movimientos que propugnaban un régimen basado en el totalitarismo nacional y militar, conocido en el mundo por su nombre italiano: el fascismo, que prometía satisfacer las necesidades del pueblo con más eficacia que la democracia y se presentaba como una defensa segura contra el comunismo, con lo cual Benito Mussolini estableció en Italia en 1922 la primera dictadura fascista. Con el mismo ideal de conquista y expansionismo Adolfo Hitler aprovechó la coyuntura internacional para erigir a una resentida Alemania como una gran potencia mundial.

Con la catarsis prevaleciente en Europa estalló la Segunda Guerra Mundial en 1939, el gobierno yugoslavo se declaró neutral, pero en marzo de 1941 sucumbió a la presión teutona y accedió a unirse al Pacto Tripartito de Alemania, Italia y Japón, y permitió que las tropas del Eje pudieran transitar libremente por los Balcanes. Al poco tiempo la indignación popular por este hecho culminó en un golpe de Estado en el Reino de los serbios, croatas y eslovenos. La regencia fue depuesta y, con el apoyo del rey Pedro, los insurgentes formaron un gobierno dispuesto a mantener la neutralidad.

La respuesta de las potencias del Eje fue rápida y despiadada. Apoyados por fuerzas italianas, húngaras y búlgaras, los ejércitos alemanes invadieron Yugoslavia en abril. El rey Pedro y el gobierno huyeron a Londres y el alto mando del ejército yugoslavo superado en número capituló. Sin embargo, cientos de miles de soldados yugoslavos conservaron sus armas y se ocultaron en las montañas. El reino derrotado fue desmembrado rápidamente. Italia invadió la anhelada región de Dalmacia, parte de Eslovenia y Montenegro, mientras que Alemania hizo lo propio con el resto de Eslovenia. Serbia también fue ocupada por los teutones, que cedieron el control nominal de gran parte de la región a un gobierno manipulado. Hungría obtuvo la región occidental de la provincia serbia de Voivodina, y Bulgaria ocupó la mayor parte de la Macedonia yugoslava.

En Croacia se creó bajo protección italiana un gobierno títere profascista encabezado por Ante Pavelic, fundador del Partido Fascista Croata en 1929, cuyos seguidores recibían el nombre de *ustasi* (austachi o ustachi), que habían efectuado atentados terroristas contra la política centralista de los Karagjorgjevic y a la postre Bosnia quedó bajo su control. Durante más de dos años, después de la división de Yugoslavia, hubo una gran confusión militar y política en el país. Bajo el general monárquico Draza Mihailovic (Mijailovic), los serbios nacionalistas radicales (llamados *chetniks*) siguieron una guerra de guerrillas contra el gobierno croata y sus protectores extranjeros, así también contra la población civil croata. Los nacionalistas croatas, bajo los auspicios del régimen *Ustaša* (Ustacha), tomaron represalias con una campaña de exterminio contra el pueblo serbio y musulmán. Otros destacamentos guerrilleros (Partisanos), dirigidos por Josip Broz Tito, un comunista croata de origen humilde, lucharon paralelamente contra los invasores y los ustasi. Había muchas diferencias entre los dos grupos resistentes, no sólo en su ideología política sino también en sus tácticas.

En diciembre de 1941 el gobierno yugoslavo en el exilio reconoció a Mijailovic como comandante en jefe de los contingentes de la resistencia nacional serbia, una decisión que complicó aún más la política interior del reino. Es precisamente en esta etapa cuando surgió una de tantas confrontaciones que perduraría en la mente de serbios y croatas por varias décadas, evocando el exterminio étnico en la guerra por los ultra-nacionalistas serbios y croatas en el ocaso del siglo XX; donde volvieron a surgir los enfrentamientos y la barbarie entre los erróneamente denominados ustachis y chetniks.

El 26 de noviembre de 1942, se creó en Bihać, Bosnia, un Consejo Antifascista de Liberación Nacional de Yugoslavia, que comenzó a obrar como núcleo generador de un nuevo poder político; surgió un Comité Ejecutivo y se acordó dar vida a un Frente Popular encargado de complementar las acciones guerrilleras en el campo político.<sup>3</sup>

Ese mismo año y por la circunstancia existente se escuchó el nombre de "Naciones Unidas", concebido por el presidente de los Estados Unidos Franklin Delano Roosevelt, y el primero de enero de 1942 se aprobó la Declaración de las Naciones Unidas, en la que representantes de 26 naciones comprometieron a sus respectivos gobiernos a seguir luchando contra las Potencias del Eje. La carta de la Naciones Unidas se firmó en San Francisco el 26 de junio de 1945, al cierre de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre organización internacional. Las Naciones Unidas empezaron a existir oficialmente el 24 de octubre de 1945, al ratificar la carta China, los Estados Unidos, Francia, el Reino Unido, la Unión Soviética y la mayoría de los demás signatarios.<sup>4</sup>

En 1942 los partisanos de Tito y sus colaboradores como Milovan Djilas, Edgard Kardelj y Alexander Rankovic, tras conseguir el control de parte de Bosnia, crearon un gobierno provisional. Este gobierno y el Consejo para la Liberación Nacional acusó más tarde a los chetniks de colaboracionismo y de matanzas colectivas sobre la población croata. A partir de entonces hubo frecuentes disputas armadas entre ambas facciones.

Entre el 23 y el 30 de noviembre de 1943, se reunió en Jajce, Bosnia, el Consejo Antifascista de Liberación Nacional de Yugoslavia, en lo que sería el Segundo Congreso del Consejo Antifascista de Liberación Nacional de Yugoslavia, órgano supremo del movimiento partisano creado y dirigido por el Partido Comunista Yugoslavo; además, en esa reunión se proclamó ser el "representante supremo de la soberanía popular y del Estado Yugoslavo", desconociendo al rey Pedro y a su dinastía Karadjordjevic, a quienes se condenó a un "exilio prematuro". La reunión votó por leyes constitucionales y asumió todas las funciones propias de un gobierno, así también se acordó que la nueva Yugoslavia sería un Estado Federal dividido en seis repúblicas autónomas.

Durante 1943 el Consejo para la Liberación Nacional amplió sus operaciones militares en Yugoslavia, formó un ejército de más de 100 mil soldados y conquistó más de 100 mil km<sup>2</sup> de territorio yugoslavo. Misiones británicas y estadounidenses se unieron al ejército de Mijailovic a finales de 1943. En diciembre, el Consejo, tras negarse a reconocer la autoridad del gobierno en el exilio, estableció un parlamento nacional. En el verano de 1944 la ruptura entre los gobiernos monárquico y provisional se subsanó, gracias, en gran parte a la mediación británica. Por las condiciones del acuerdo, el régimen provisional recibió representación en el gobierno en el exilio y Tito, que había sido ascendido al rango

de mariscal, reemplazó a Mijalovic como jefe oficial de la milicia yugoslava. En septiembre de 1944, los ejércitos aliados, junto a las fuerzas de Tito lanzaron una ofensiva contra el ejército de ocupación alemana en Yugoslavia. Las tropas germanas fueron expulsadas de Belgrado y de la mayoría de sus bastiones yugoslavos antes de finalizar el mes octubre.

Cuando la Segunda Guerra Mundial estaba a punto de concluir, cerca de 10 mil rebeldes de la etnia albanesa lucharon contra 40 mil soldados yugoslavos por el control de Kosovo. Nunca se publicaron las cifras de las víctimas, pero los historiadores dicen que el número de muertos fue alto.

En la primera quincena de mayo de 1945 la guerra llegó a su fin. Los guerrilleros yugoslavos que se alzaron con 23 mil fusiles, se habían transformado en un ejército de 800 mil combatientes. La multiplicación de los hombres y de las armas fue obra de su profundo arraigo en el seno del pueblo. Ese inmenso tributo por la libertad habría de ser asumido en todo su significado político y moral por los dirigentes del nuevo Estado en formación. Yugoslavia había sido liberada, pero a diferencia del resto de Europa Oriental, la hazaña no pertenecía al Ejército Rojo y no habría aquí razones para injerencias foráneas ni para pregonar la "eterna gratitud" de los liberados.<sup>5</sup>

Yugoslavia ha ofrendado a uno de cada diez de sus habitantes: un total de más de 1, 700,000 vidas humanas. El ELNY sufrió 305,000 combatientes muertos y 425,000 heridos. Entre los muertos hubo 80 mil miembros de la Unión de la Juventud Comunista Y 50 mil miembros del Partido Comunista Yugoslavo.<sup>6</sup>

Tras la guerra, Yugoslavia se convierte en una república comunista. Japón sufre los estragos de la bomba atómica y el orden mundial vuelve a alterarse. El total de pérdidas humanas ascendió a casi 40 millones, 6 millones de los cuales (judíos) fueron víctimas de los nazis por motivos raciales, las bajas de la URSS entre militares y civiles superó los 27 millones. Las víctimas civiles y militares de los aliados sumaron 44 millones, en tanto las naciones del Eje perdieron 11 millones de vidas. Los muertos de ambos bandos en Europa ascendió a 19 millones y las víctimas de la guerra contra Japón llegaron a 6 millones. Estados Unidos perdió 400 mil ciudadanos. El equilibrio político mundial se alteró y se dividió principalmente en dos bandos: el de las democracias occidentales (capitaneadas por los EUA) y el de los países socialistas (liderados por la URSS). Alemania quedó dividida, comenzó el fin de los imperios y se aceleró la carrera armamentista; esa etapa, es mejor conocida como la Guerra Fría.

Luego de varias conferencias en Moscú entre representantes soviéticos, británicos y de los dos gobiernos yugoslavos, comenzaron a planificar la unión del gobierno monárquico yugoslavo y el Consejo para la Liberación Nacional. Las características del régimen proyectado estableció la autonomía local para los distintos grupos étnicos y un consejo de regencia, que ejercería los poderes del rey Pedro, cuya posición se determinaría en un plebiscito. En marzo de 1945 se formó un nuevo gobierno en el que el mariscal Tito fue nombrado primer ministro y los comunistas ocuparon puestos claves; dicho gobierno promulgó un programa de reformas económicas y sociales. La monarquía fue abolida en agosto por lo que el rey continuó en el exilio. El 29 de Noviembre de 1945, una asamblea

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

constituyente proclamó a Yugoslavia república federal popular, integrada por seis repúblicas: Eslovenia, Croacia, Serbia, Montenegro, Bosnia-Herzegovina, Macedonia y dos provincias autónomas, Voivodina y Kosovo.

#### 4.3 Yugoslavia bajo el mariscal Tito

En noviembre de 1945 se celebraron elecciones para formar una asamblea constituyente. Los grupos políticos moderados, a los que se prohibió oficialmente presentarse como candidatos, boicotearon las elecciones. Los candidatos del comunista Frente de Unión Nacional se aseguraron de la aprobación del 80% del electorado. El 29 de noviembre la recién elegida Asamblea Constituyente, que consideró el voto recibido como un mandato contra la monarquía, proclamó la República Federal Popular de Yugoslavia. En el transcurso de las semanas Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética reconocieron a la República. Tras la adopción de una nueva Constitución en enero de 1946, la Asamblea Constituyente se transformó en el Parlamento nacional. Con el nuevo gabinete formado en febrero, cuyo primer ministro era el mariscal Tito, la representación comunista se incrementó notablemente.

Poco después del fin de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno de Tito nacionalizó varios sectores de la economía, impuso restricciones a la Iglesia católica y disolvió a los grupos de oposición; los periódicos críticos a la política del gobierno yugoslavo fueron eliminados y los sindicatos se convirtieron en organizaciones semifuncionales. Mijailovic fue capturado y encausado por traición y colaboración con el enemigo; él y otros ocho dirigentes chetniks fueron condenados y ejecutados en julio de 1946. El arzobispo (más tarde cardenal) Alojzije Stepinac, primado católico de Yugoslavia, fue acusado de traición por apoyar a los ustachis y sentenciado a cadena perpetua. Fue liberado en 1951 pero posteriormente se le confinó hasta su muerte en 1960, en el pueblo de Kraic.

Yugoslavia adoptó una nueva Constitución en 1953 que convirtió a Jozep Broz Tito en presidente del Estado, pero una nueva constitución, la de 1963, le cambió nuevamente el nombre al país, y pasó a denominarse República Federal Socialista de Yugoslavia (este cambio redujo la autonomía de Kosovo). En las décadas siguientes se hicieron ajustes políticos en el gobierno, muchos, relacionados con la cesión de varias funciones gubernamentales a las repúblicas federadas. Sin embargo, durante ese período no disminuyó el control del mariscal Tito sobre la nación.

Ciertamente el diseño yugoslavo impuesto por Tito se encontraba sometido a tal cúmulo de variables, endógenas y exógenas, en constante evolución, que únicamente podría asentarse sobre un fuerte desarrollo del sentimiento "yugoslavo". Pero éste debía venir del compromiso de todos en un proyecto común en lo económico, en lo social, en lo cultural y en lo político. Más de tres décadas de socialismo autogestionario no consiguieron desarrollar suficientemente estos lazos fundamentales. La creciente centralización política y económica incrementó, en mayor medida, las diferencias que los factores de integración.<sup>7</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

La agricultura fue un problema permanente para el gobierno yugoslavo. Las intermitentes y serias hambrunas hicieron necesaria la importación de cereales de Estados Unidos y de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS). Las causas de la escasez de alimentos fueron las duras sequías y la resistencia de los agricultores al programa de colectivización gubernamental. Inmediatamente después de la guerra el gobierno intentó crear grandes granjas colectivas y en 1953, la superficie máxima de las posesiones privadas se redujo a 10 hectáreas. En 1959 el congreso del partido exigió de nuevo la reorganización de los terrenos agrícolas en unidades socializadas mayores, pero la colectivización nunca se forzó y en ningún momento hubo más de un 13% de tierras colectivizadas. Cerca de un 70% de las granjas privadas no llegaban a las 5 hectáreas y estaban mal cultivadas. La mayor parte de los alimentos consumidos en las ciudades provenían de las granjas socializadas.

El gobierno estuvo mucho más interesado en desarrollar la industria que la agricultura. Los gastos invertidos durante la posguerra para reconstruir y modernizar la industria alcanzaron un promedio de 1000 millones de dólares anuales. En general los planes quinquenales acentuaron el desarrollo de la industria pesada a expensas de las industrias de bienes de consumo y la agricultura. A finales de la década de 1950 el control económico se descentralizó y se asignaron responsabilidades mayores a los sindicatos, que ya tenían más poder que en otros países comunistas.

En 1965 y 1966 las nuevas reformas económicas produjeron lo que se ha llamado una revolución económica. El gobierno central disminuyó su intervencionismo y asignó más responsabilidad a los sindicatos de trabajadores en la administración de empresas, al tiempo en que se anulaban los subsidios estatales y se desarrollaba la competencia entre ellas. La producción total en 1957 se incrementó un 70% más que en 1953, y para 1966 se doblaron las cifras de 1957. Además, la parte del producto nacional bruto acumulada y distribuida por el gobierno central se recortó rápidamente de un 70% a un 30%. En 1967 los precios se estabilizaron, la economía creció regularmente y la productividad ascendió por encima del 7%. En la década de 1970 el gobierno abolió la exigencia del visado para entrar en el país e intentó reducir una balanza comercial permanentemente desfavorable atrayendo turistas a la costa de Dalmacia. Fueron construidos numerosos hoteles y restaurantes, muchos de propiedad privada, además de que la nación aceptaba las publicaciones extranjeras.

#### 4.4 La política exterior yugoslava

Cuando comenzó la Guerra fría a finales de la década de 1940, Yugoslavia se alió con la URSS y rechazó participar en el Plan Marshall (para la reconstrucción de Europa), elaborado y financiado por Estados Unidos. En 1947 Yugoslavia se unió a las naciones comunistas para crear la Oficina de Información Comunista (*Cominform*), que sucedió a la Tercera Internacional, disuelta en 1943. Belgrado fue designada sede de la nueva organización. No obstante, a principios de 1948 Tito se negó a aceptar las directrices del dirigente soviético Stalin, y la URSS, a través del Cominform, tomó represalias. En una reunión en junio celebrada en Bucarest, que Yugoslavia boicoteó, el Cominform denunció a Tito y al Partido Comunista de Yugoslavia y les acusó de importantes desviaciones de la política comunista ortodoxa. Un congreso del partido yugoslavo reafirmó su lealtad al

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



marxismo-leninismo pero reeligió a Tito, a quien los dirigentes soviéticos habían creído derrocar. El éxito del comunismo nacional yugoslavo obstaculizó los esfuerzos soviéticos por controlar el bloque comunista y sentó un precedente de independencia que siguieron en algunos aspectos otros países comunistas.

Los líderes occidentales vieron la política de la URSS como una amenaza a la estabilidad en Europa y a sus propios intereses, por lo que el 4 de abril de 1949 se creó la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), en su momento conformado por Bélgica, Reino Unido, Canadá, Dinamarca, Francia, Luxemburgo, Islandia, Italia, Países Bajos, Noruega, Portugal y Estados Unidos, con el objetivo de preservar la estabilidad, el bienestar y la libertad de sus miembros mediante un sistema de seguridad colectiva.

El conflicto entre soviéticos y yugoslavos se agudizó en 1949, cuando la URSS y otros países comunistas derogaron los tratados de amistad con Yugoslavia y prohibieron la entrada del país en el recién creado Consejo de Ayuda Mutua Económica, Comecon o Came. Durante la guerra de Corea, Yugoslavia, al contrario que otros países comunistas, apoyó a las Naciones Unidas (ONU?) en el embargo de armas a Corea del Norte y la China comunista. En 1953 Yugoslavia, junto a Grecia y Turquía, establecieron una serie de tratados para formar la Entente Balcánica, que perdió importancia a medida que las relaciones entre los países comunistas mejoraron.

Poco después de la muerte de Stalin, en 1953, la URSS y el resto de los países comunistas reanudaron las relaciones diplomáticas con Yugoslavia, pero no volvió a unirse al Cominform o a integrarse en el Comecon. En 1954 Yugoslavia participó en las celebraciones del aniversario de la Revolución Rusa en Moscú y los dirigentes soviéticos se unieron a la celebración del décimo aniversario de la liberación rusa de Belgrado. No obstante, junto a las demostraciones de mutua amistad, Tito continuó respetando las obligaciones yugoslavas con Occidente. La visita del primer ministro soviético Nikita Jrushov a Belgrado en 1956 fue seguida de un acuerdo de intercambio cultural, un préstamo soviético de 84 millones de dólares y la cancelación de la deuda yugoslava, estimada en 90 millones de dólares.

En los años siguientes, las relaciones yugoslavas con la URSS fueron vacilantes. Sin embargo, Jrushov y Tito intercambiaron visitas cordiales en 1956; a principios de 1957, en las celebraciones del cuarenta aniversario de la Revolución Rusa, Yugoslavia tomó parte junto a otras naciones comunistas en un manifiesto de paz, pero no participó en su declaración de solidaridad. En 1958 descendió el comercio entre ambos países, pero en 1962 se reanudaron las visitas amistosas y en Moscú, Tito habló ante el Soviet Supremo. En 1963 el comercio con la URSS y otros países comunistas se incrementó, a pesar de lo cual el 70% del comercio yugoslavo se realizaba con las naciones occidentales y no alineadas. En 1964 Yugoslavia se convirtió en miembro observador del Comecon y participó en sus comisiones de comercio, industrias metalúrgicas y químicas. Además Yugoslavia accedió a cooperar con Rumania en la construcción de un gran proyecto náutico e hidroeléctrico en las Puertas de Hierro, sobre el Danubio. Por otra parte, en la década de 1960, los lazos de Yugoslavia con Occidente habían hecho que empeoraran las relaciones con la China comunista y Albania.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

El desarrollo de las relaciones con Occidente en 1945, tras el final de la Segunda Guerra Mundial mejoraron. En 1949 Yugoslavia se aseguró la ayuda financiera del Banco de Exportaciones e Importaciones de Estados Unidos y del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo; también firmó un tratado de comercio con Gran Bretaña. Ese mismo año, Yugoslavia fue elegida para formar parte del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas a pesar de la encarnizada oposición del bloque comunista. Estados Unidos continuó suministrando ayuda, en especial en los años de escasez de cereales y en 1952 también suministró materia militar.

Desde el final de la Segunda Guerra Mundial hasta 1954, Yugoslavia estuvo muy interesada en la vecina Trieste, donde las fuerzas de Tito se habían unido a las de Estados Unidos y Gran Bretaña para expulsar a los alemanes. Durante la Conferencia de Paz de París de 1947 se estableció un territorio libre bajo mandato de la ONU en el que Estados Unidos y Gran Bretaña administraban una región que comprendía la ciudad de Trieste y Yugoslavia un área más pequeña (la zona B). Tras una larga controversia, un acuerdo cedió a Yugoslavia la zona B y algunos derechos sobre la ciudad de Trieste.

En 1954 Tito dio el primer paso para formar la Organización de Países No Alineados, un grupo de Estados que declaraban su neutralidad ante el enfrentamiento Este-Oeste durante la Guerra fría. A su primer viaje a la India le siguió otro en 1955, y en 1956 el primer ministro indio Jawaharlal Nehru devolvió la visita. En 1956 Nehru y el presidente Gamal Abdel Nasser de Egipto visitaron a Tito en Brioni. En 1961 Tito preparó una conferencia de países no alineados en Belgrado, a la que acudieron 21 naciones africanas y asiáticas y contó con la presencia de Cuba, Yugoslavia, India y Egipto fueron las naciones dirigentes de la Organización de Países No Alineados en sus primeros años de existencia.

En las Naciones Unidas Yugoslavia votó casi siempre en bloque con los países comunistas pero no les apoyó en la crisis coreana y votó a favor de ampliar el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social, algo a lo que Rusia se opuso. Yugoslavia también condenó la ocupación de la otrora Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia en 1968.

A finales de la década de los sesenta y principios de la siguiente hubo una mejoría en las relaciones de Yugoslavia con otros países sin tener en cuenta su orientación política. En 1971 Tito y el dirigente soviético Leonid Ilich Brezhnev se reunieron en Belgrado y suscribieron una declaración que reafirmaba la independencia política de Yugoslavia, aunque se fortalecían los lazos entre ambos Estados. Esa política se reflejó en las visitas amistosas que intercambiaron soviéticos y yugoslavos; al mismo tiempo, Tito mantuvo buenas relaciones con el Mercado Común Europeo, Estados Unidos y China. En 1979, en la reunión de los Países No Alineados en la Habana, Tito dirigió a los moderados en contra de la postura pro-comunista del dirigente cubano Fidel Castro.

En resumen, la diplomacia de Tito logró dividendos y protagonismo a lo largo de su mandato de 35 años al frente de Yugoslavia, basta con decir que entabló relaciones con importantes figuras del siglo XX como Stalin, Winston Churchill, Franklin Delano Roosevelt, Fidel Castro y combatió contra Adolfo Hitler, Benito Mussolini y el general Franco; participó en la Primera Guerra Mundial a lado de la Doble Monarquía, donde fue

herido y hecho prisionero por los rusos, eventualmente se hizo bolchevique cuando estalló la Revolución Rusa, tomó parte en la Guerra Civil Española, y la Segunda Guerra Mundial, rechazó las invasiones de Hungría (1956), Checoslovaquia (1968) y Afganistán (1979). Fue un presidente promotor de la distensión, del no alineamiento de los países del Tercer Mundo y del pluralismo en el movimiento comunista internacional. En 1963 visitó México, donde se fundó el Instituto Mexicano-Yugoslavo de Relaciones Culturales.

#### 4.5 El ocaso de una utopía

La última década del gobierno de Josep Broz se tornó alterada, dividiendo grandes cambios en una Yugoslavia post Tito. En 1974 se elabora una nueva constitución. Yugoslavia se mantiene como una República Socialista Federativa formada por seis repúblicas (Serbia, Croacia, Eslovenia, Montenegro, Bosnia-Herzegovina y Macedonia) y dos provincias autónomas adscritas a Serbia (Voivodina y Kosovo); un ejército conjunto, policía autónoma y federal, finanzas y educación descentralizadas y política exterior común.<sup>8</sup>

Además del conflicto italo-yugoslavo de Trieste, y a pesar de las sucesivas reformas políticas, profundizando en la estructura federal, la problemática nacional resurgió ya con fuerza desde 1968 en Kosovo, Macedonia y un año más tarde entre los croatas. A finales de 1971 la URSS intervino cerca de Bulgaria para disminuir la cuestión de Macedonia y en 1972 Tito pacta con la revuelta croata de masas, pero purga a sus dirigentes.

En el transcurso de la década de 1970, la situación de desequilibrio en cuanto a calidad de vida, al desempleo y a toda la gama de secuelas relacionadas con el grado de riqueza-pobreza que disponían las zonas más ricas y las más pobres, siguió acentuándose.<sup>9</sup>

Los últimos años del gobierno de Tito tuvieron menos éxito en política interior. La economía se estancó, aumentó la inflación y el desempleo, lo que provocó un aumento del número de huelgas (a pesar de la dura represión gubernamental); en consecuencia, un enorme déficit en el comercio exterior, a pesar de la devaluación del dinar y de los acuerdos comerciales con el Este y el Oeste. La tensión entre croatas y serbios aumentó y se tradujo en disturbios, secuestros aéreos y asesinatos y provocó una dura represión. Cientos de croatas y otros acusados de nacionalismo subversivo, liberalismo o tendencias pro-soviéticas fueron expulsados del partido comunista o encarcelados.

Tito falleció el 4 de mayo de 1980 en un centro médico de Ljubljana (Eslovenia) tras una larga enfermedad. Con su muerte, llegó a su fin el gobierno unipersonal en Yugoslavia, dejando un gran vacío porque después de él no había otra figura política capaz de mantener la unidad a la nación. De acuerdo con la Constitución de 1974, se instauró en el país un sistema de dirección colegiada en el que el gobierno y los cargos del partido se alternaban todos los años. Una serie de planes de austeridad sirvieron de poco para mejorar la economía, que se tambaleaba bajo el peso de la deuda externa superior a los 15.000 millones de dólares; con el aumento de la inflación, del desempleo y tras el derrumbe en el mundo del sistema socialista el nivel de vida descendió paulatinamente durante los agitados años ochenta.

La debilidad de la economía y de la jefatura del gobierno estimuló el desarrollo del enfrentamiento étnico, mientras que los movimientos separatistas en las distintas repúblicas y provincias amenazaban la viabilidad del país. Durante el decenio de los ochenta aumentaron las tensiones en la provincia de Kosovo, al sur de Serbia, que había logrado la autonomía gracias a Tito. Tras los disturbios en protesta por el control serbio, protagonizados por la mayoría albanesa que demandaba una mayor independencia; se mantuvieron serios enfrentamientos con los serbios y los montenegrinos durante toda la década; los esfuerzos del gobierno serbio por imponer su autoridad sobre Kosovo contribuyeron a complicar las relaciones entre Yugoslavia y Albania. Hacia finales de la década de los ochenta Serbia reafirmó su control sobre Kosovo y Voivodina.

A partir de 1981 se multiplicaron las protestas de los albaneses en Kosovo; se agudizaron las tendencias centro-europeas y germanas de los eslovenos y la hostilidad croata; por su parte los serbios residentes en Kosovo también se manifestaban por el maltrato de los albanokosovares que eran mayoría en la región. Desde 1988 se endureció la agitación de los serbios en Kosovo, en Montenegro, en Voivodina y en Croacia, en pro de una centralización del poder, y, en plena bancarrota económica, se abrió una progresiva crisis de todas las instituciones políticas de la República Federal y el inicio, ya en febrero de 1988, de movimientos con mandos mayoritariamente serbios.

En efecto, en la primavera de 1981 estalla un movimiento nacionalista albanés en Kosovo, lo iniciaron estudiantes universitarios contagiando al resto de la población, el resultado, sangrientos motines y la intervención de la milicia que ocasionó una revuelta popular, cuya meta última, era el reconocimiento de Kosovo como república, reivindicación a la que se unía toda una serie de peticiones a favor de una mejora de las condiciones de vida de su población.

Cabe recordar que Kosovo contaba con la tasa de natalidad más elevada de Europa, su población había aumentado casi un 150% entre 1948 y 1981, y superado en esta última fecha la cifra de un millón doscientos mil habitantes. Por si fuera poco, la cuestión kosovar contribuyó a avivar algunos años después, la llama nacionalista de otros territorios de la federación.<sup>11</sup>

Cinco años más tarde los conflictos en Kosovo siguieron aumentando. Durante esta época, por miedo a la represión y en busca de fuentes de empleo emigran de Kosovo unos 25.000 serbios. La provincia de Kosovo constituyó en 1985 el problema más grande de Yugoslavia. Las relaciones con la Iglesia católica no eran buenas. El Papa Juan Pablo II no fue autorizado para atender en Yugoslavia el aniversario de los 1100 años de la muerte de San Metodio. En diciembre de 1986 la Academia de las Ciencias y Artes de Serbia emitió un *memorándum* que declaraba existentes las condiciones objetivas y finales para el retorno del pueblo exiliado, en el marco de un discurso ideológico, que en los hechos, pasaba a reivindicar la "Gran Serbia", en un Estado en el que todos los serbios estaban llamados a vivir y no excluye la posibilidad de la desintegración de Yugoslavia. Dicho *memorándum* fue difundido de manera clandestina, aunque su autoría nunca fue reconocida oficialmente; el escritor español Juan Goytisolo lo definió como "el propósito de la gavilla de mediocres novelistas, poetas e historiadores con vocación de pirómanos, cuyo informe de la Academia

fue el germen del ascenso de Milosevic al poder y del subsiguiente desmembramiento de Yugoslavia."

Gracias a sus contactos con intelectuales, dignatarios eclesiásticos ortodoxos, periodistas y otros sectores sociales influyentes, Slobodan Milosevic, con experiencia en el sector bancario, habia logrado reconocimiento de una élite serbia cada vez más firme en sus principios nacionalistas por fección al desastre económico, a la pérdida de prestigio serbio en la federación y a la incapacidad del poder federal de afrontar la situación. Así, en abril de 1986, con franco apoyo de su mentor y amigo Ivan Stambolic (que era el máximo representante del partido comunista serbio) y de la mayor parte de los medios de comunicación fue designado mandatario de la Liga de los Comunistas Serbios.<sup>11</sup>

Slobodan Milosevic es enviado a Kosovo en abril de 1987 a petición de Stambolic (quien ya era presidente de Serbia), el objetivo de la visita era tranquilizar al sector serbio por los malos tratos que recibían de la mayoría albanokosovar, pero en lugar de calmar los ánimos avivó las pasiones mediante un aparente discurso improvisado, su gran promesa hacia los serbios fue: "nadie, ni ahora ni el futuro, tiene derecho de vencerlo". Con esa frase la popularidad de Milosevic se acrecentó y en cuestión de meses fue capaz de reunir multitudes en las calles de Kosovo y en otros lugares, opacando a Stambolic; ahora la figura de Milosevic era representada como un guardián.<sup>12</sup>

En octubre de 1987, el máximo dirigente de la Liga de los Comunistas en Eslovenia, Milan Kucan, defendió la autonomía de las naciones de Yugoslavia y al siguiente mes se declaró una dura huelga de los mineros que añaden conflictividad a la situación política del país. Durante 1988 la protesta albanesa se traslada a los 370.000 albaneses que habitan en Macedonia. De hecho la situación se complicó en Eslovenia y se abre una coyuntura conflictiva en todo el país, que provoca, a finales de diciembre de 1988, la dimisión del gobierno federal de Branko Mikulic, que se mantenía desde 1986 y el nombramiento del croata bosnio Ante Markovic como jefe del gobierno yugoslavo, si bien no pudo ser investido hasta mediados de marzo de 1989, después de 20 años sin que la jefatura del gobierno federal estuviera en manos de un serbio.

1989, el año en que el comunismo comenzó a resquebrajarse en Europa, fue también el año en que Slobodan Milosevic, jefe del Partido Comunista organizó contra-manifestaciones serbias en la provincia de Kosovo y de Voivodina, revocando su autonomía instaurada por el gobierno de Tito y desaprobada desde entonces por los serbios. La medida serbia desencadenó en marzo violentas protestas en Kosovo, la policía serbia disparó contra los manifestantes albanokosovares ocasionando varias muertes. Dos meses después Milosevic fue elegido presidente de Serbia, convirtiéndose en uno de los líderes más poderosos de toda Yugoslavia.

El 28 de junio de 1989, en un Vidovdan, miles de serbios (se dice que fueron más de millón y medio) provenientes de todas partes del mundo convergieron al campo de batalla sagrado, el "Campo de los Mirlos", para conmemorar la derrota sufrida por los otomanos 600 años atrás, en donde el príncipe Lazar eligió un reino celestial a uno terrenal, en donde Milos Obilic, en un último intento de preservar el cristianismo y de defender a Serbia y a Europa de la amenaza turca, se entregó a los "infieltes" y asesinó al sultán Murad El evento

fue espectacular, el presidente Milosevic fue el orador principal emitiendo un histórico discurso en donde bifurcan dos versiones, una de ellas dice que exacerbó el nacionalismo serbio, que lo utilizó como artificio para su consolidación en el poder y que evocó la derrota en Kosovo como la crucifixión de Serbia para estimular el sentimiento patriótico para crear la "Gran Serbia"; en contraparte, la otra versión es diferente, el mensaje es el de llamar a la conciliación y el respeto mutuo entre la sociedad multiétnica como lo es Yugoslavia y que nunca transmitió el odio hacia los demás.\*

En cualquier caso, a lo largo de 1989 mientras en Kosovo crecían los enfrentamientos entre albaneses y serbios, Eslovenia seguía paso a paso y de forma interrumpida su camino hacia una mayor autonomía con vistas a la independencia. En enero se creaba la Unión Democrática Eslovена, un partido independiente de la Liga Comunista. A finales de septiembre el Parlamento eslovено aprobaba con un solo voto en contra y una abstención y desoyendo las solicitudes del gobierno yugoslavo, de la Liga de los Comunistas y del Ejército, una serie de enmiendas a la Constitución de Eslovenia, que garantizaban el derecho a la autodeterminación, incluida la secesión, sin aludir a la Liga y posibilitando la actuación de grupos políticos diversos. Esta actitud conllevó una importante protesta serbia contra Kucan y sólo la República de Croacia manifestó su soporte a la acción de Eslovenia.<sup>13</sup>

\* Véase anexo 2

#### 4.6 Después de la lluvia, tierra de nadie

En enero de 1990 la Liga de los Comunistas de Yugoslavia acordó ceder su monopolio en el poder político, eventualmente el Partido dejó de existir, y con él las demás instituciones del país, convirtiéndose en el primer colapso final de la nación. Los grupos nacionalistas y conservadores de las diferentes repúblicas recibieron un gran apoyo en los sufragios de 1990, siendo las primeras elecciones libres desde la Segunda Guerra Mundial. En diciembre de 1990, los serbios eligieron presidente al antiguo dirigente comunista Slobodan Milosevic, el cual comenzó su mandato estableciendo la ley marcial en Kosovo, restringiendo severamente al antiguo autogobierno de la provincia, por su parte Voivodina perdió la autonomía en esa misma época. En Bosnia-Herzegovina triunfa el Partido Bosnio Musulmán (*SDA*) frente al Partido Serbio (*SDS*) liderado por Radovan Karadzic; en Croacia destaca la victoria de la Unión Demócrata Croata (*HDZ*); en Eslovenia es elegido presidente Milan Kucan; en tanto en Macedonia resulta ganador el Partido Nacional Macedonio (*VMRO*).

En resumen, Yugoslavia entra en enero de 1991 con un complejo panorama político que afecta directamente la estructura del Estado yugoslavo y su futuro. Basta con decir que los políticos utilizaban diferentes idiomas en reuniones, entrevistas y actos protocolarios, saliendo a relucir los diferentes nacionalismos. Los gobiernos de Croacia y Eslovenia, apoyados por el Vaticano y Alemania respectivamente, se manifiestan partidarios de la disgregación de Yugoslavia y la independencia de sus repúblicas. Frente a esa oposición, Serbia y Montenegro no sólo defienden la federación, sino que plantean la necesidad de reforzarla. Por último los gobiernos de Bosnia-Herzegovina y de Macedonia son partidarios de transformar el estado federal en uno confederal.<sup>14</sup>

Con tal agitación que amenazaba expandirse al resto de Europa, Occidente empieza a intervenir tíbilmente. Estados Unidos instó a las partes beligerantes a no fragmentar al país, ya que ese ejemplo podría ser emulado por otras naciones multiétnicas como la Unión Soviética. En mayo de 1991 estalla una crisis constitucional cuando Serbia y Montenegro bloquean la llegada de un croata a la presidencia colectiva de Yugoslavia, después de que los parlamentos de Croacia y Eslovenia aprobaran declaraciones de independencia el 25 de junio, con esta declaración, Croacia retomó la vieja bandera fascista y la moneda utilizada en la Segunda Guerra Mundial lo cual exasperó más al gobierno serbio; En respuesta a la independencia en Eslovenia, el gobierno federal ordenó al ejército, dominado por oficiales serbios, que reprimiera todos los actos secesionistas. Entonces, estalló una guerra civil en territorio esloveno que duró diez días, pero que acabó con la derrota de la milicia federal. El 15 de enero de 1992, Eslovenia obtuvo finalmente el respaldo de su declaración de independencia por parte de la Comunidad Europea.

Croacia no tardó en seguir los pasos de Eslovenia, sólo que la guerra en Croacia, iniciada en julio de 1991 tuvo un matiz muy diferente, ya que en ese territorio se concentraba una importante minoría Serbia (lo cual no sucedió en Eslovenia), además de que la historia hacía recordar el miedo, el odio y los añejos enfrentamientos entre *chetniks* y *vistachis*. La guerra enfrentó a las tropas federales y a milicias serbias formadas espontáneamente, contra las fuerzas croatas; los combates se prolongaron por siete meses.

Una de las ciudades más afectadas fue la ciudad croata de Vukovar que quedó reducida a escombros luego de 86 días de intensos combates, fue en Vukovar donde se dan los primeros indicios de matanzas colectivas, conocido en el mundo por el eufemismo de "limpieza étnica". Aproximadamente 200 víctimas refugiadas en un hospital iban a ser evacuadas por la Cruz Roja pero fuerzas serbias les negaron el ingreso al hospital, en cambio, los heridos fueron llevados en camiones por paramilitares serbios a una granja de cerdos, según para ser interrogados, pero nunca más se volvió a ver a esas personas, días después se hallaron fosas comunes con restos humanos, los líderes serbios negaron rotundamente la autoría de los hechos. Pero grupos pro derechos humanos hallaron pruebas fehacientes de una matanza colectiva.

Sin embargo, no sólo las milicias serbias participaban en los asesinatos colectivos, los croatas al mando de otro radical nacionalista Franjo Tudjman también recurrieron a la "purificación étnica" en territorios recobrados por las fuerzas croatas, especialmente en la ciudad de Estabona. A finales de 1991 la guerra había provocado decenas de miles de muertos y un éxodo de cientos de miles de personas que huían de la limpieza étnica. Según escribió Florence Hartmann en *Le Monde* (31-8-1992), el concepto de limpieza étnica, era obra de dieciséis miembros de la Academia de las Ciencias y Artes de Belgrado. El objetivo básico de la purificación étnica era limpiar un territorio, extirpando del mismo toda señal humana o cultural considerada extraña y, por lo tanto, potencialmente nociva para la existencia de una nación étnicamente pura.

Ante la tragedia producida por la conflagración, la comunidad internacional trató de frenar el conflicto. A finales del verano de 1991 la Comunidad Europea, en función de un informe de una junta jurídica de arbitraje la "Comisión Badinter" sobre la conveniencia de reconocer la independencia de Eslovenia y Croacia de acuerdo con la carta de la ONU y la Acta final de Helsinki, culpaba a Serbia de la agresión bélica que sufría Croacia y la instaba a que pusiera fin al conflicto: la recomendación fue apoyada por EU.<sup>15</sup>

El 25 de septiembre, el consejo de seguridad de la ONU aprobó, entre otras cuestiones, la *resolución 713*, haciendo un embargo de armas en todo el territorio de la antigua Yugoslavia; pero, como los serbios tenían un mayor número de éstas, los croatas se vieron obligados a comprarlas clandestinamente, varios gobiernos accedieron a la venta, uno de ellos fue el de Argentina (en la actualidad se está llevando un juicio contra el otrora presidente argentino Carlos Saúl Menem y varios miembros de su gabinete acusados por vender armamento a los croatas). El 13 de diciembre la ONU dio el visto bueno para la llegada de los *cascos azules* en la zona y el 3 de enero de 1992 serbios y croatas firmaron un nuevo acuerdo de alto al fuego, que ambas partes mantuvieron, aunque a veces precariamente. Para el 7 de abril el Consejo de Seguridad autorizó el estacionamiento en Croacia de una Fuerza Multinacional de Interposición (*FORPRONU*) formada por catorce mil *cascos azules*.

Pese a perder el control de más de un tercio de su territorio después de que ciudades antiguas como Dubrovnik (declarada por la UNESCO patrimonio cultural) fueron casi destruidas, el 15 de enero de 1992, poco tiempo después de hacerse efectivo el acuerdo de alto al fuego, Croacia obtuvo el reconocimiento de la Comunidad Europea, inducida ésta por el gesto de Alemania, que lo había hecho meses antes.



Estas secesiones y la declaración de independencia de Macedonia en septiembre de 1991 marcaron el final de la República Federal Socialista de Yugoslavia y el inicio de una *tercera Yugoslavia*, conformada por Serbia y Montenegro. Una declaración similar de Bosnia-Herzegovina en marzo de 1992 y la posterior lucha, precedieron el estallido de lo que se ha dado en llamar Guerra de la antigua Yugoslavia. El 22 de septiembre, casi cuatro meses después de imponer duras sanciones contra Serbia y Montenegro, la Asamblea General de la ONU decidió en una votación (127 votos a favor por 6 en contra y 26 abstenciones) que esta federación no podía asumir automáticamente el lugar de la antigua República Socialista Federal de Yugoslavia, y la excluyó de la Asamblea General. Recibió, en cambio, la opción de volver a solicitar el acceso por derecho propio, pero el intento del entonces primer ministro federal Milan Panic de seguir esta opción, provocó una crisis política en la federación y su posterior caída política en octubre. Desde entonces la ONU designó a la federación como República Federal de Yugoslavia; también ha sido descrita como la Federación de Serbia y Montenegro o la República Federal de Serbia y Montenegro. La principal ayuda de la comunidad internacional ha sido de China, aunque Rusia ha mantenido lazos de amistad con la federación y le ha proporcionado un considerable reconocimiento.

Las Olimpiadas invernales de 1984 en Sarajevo, capital de Bosnia-Herzegovina parecían simbolizar a la perfección como religiones y tradiciones diferentes podían coexistir en armonía; pero esta supuesta paz se rompería en los noventa cuando en un extraño giro de la situación, el serbio Slobodan Milosevic y el croata Franjo Tudjman en medio de la guerra se reunieron en secreto para repartirse la Bosnia musulmana, así, cuando Estados Unidos y la Unión Europea reconocieron la independencia de Bosnia el 6 de abril de 1992, Milosevic ejecutó parte de su plan al atacar Sarajevo ese mismo día.<sup>16</sup>

Un mes antes del reconocimiento de la independencia, se produjeron los primeros choques armados en torno a Mostar, ciudad en Bosnia-Herzegovina enclavada en una región con un importante porcentaje de población croata. El 6 de abril, combatientes serbo-bosnios, apoyados por tropas regulares de la República Federal de Yugoslavia comenzaron a establecer gobiernos propios en zonas de Croacia y Bosnia, habitadas por población de origen serbio denominadas repúblicas Autónomas Serbias (*RAS*). La nueva República Federal de Yugoslavia había sido creada ese mismo mes de abril de 1992 por Serbia y Montenegro, autoproclamándose heredera legal de la antigua República Socialista de Yugoslavia (pero sin ser reconocida como tal por la comunidad internacional) y estaba controlada por el presidente serbio Slobodan Milosevic. Esta acción admitía tácitamente la independencia de las repúblicas separatistas, que habían sido reconocidas por casi toda la comunidad internacional.

Los serbios de Bosnia, por su parte, declararon la formación de una vagamente definida República Serbia de Bosnia, encabezada por el autotitulado presidente Radovan Karadzic. Los croatas, a su vez, denominaron su propia e independiente República Croata de Hereeg-Bosn. Bosnia-Herzegovina, habitada principalmente por musulmanes se preparaba para defenderse ferozmente contra el enemigo. Según el semanario yugoslavo *Nedeljnik Telegraf*, un millonario saudita de nombre Osama Bin Laden estuvo en Belgrado en 1986 gestionando la compra de armas para utilizarlas contra la Unión Soviética, negociación que no fructificó por no dañar las relaciones entre Yugoslavia y la *Nación*

*Roja*. Diez años después este mismo personaje reapareció en Bosnia para coadyuvar a los musulmanes bosnios en la conflagración contra serbios y croatas, defendiendo su *Nihad*.

El ejército popular yugoslavo, controlado por los serbios, puso entonces sitio a la ciudad de Sarajevo, lo que originó la imposición de sanciones por parte de la ONU que el poder aéreo y naval de la OTAN haría cumplir; además, aumentó el número de fuerzas de pacificación de la ONU, principalmente británicas y francesas, y se mantuvo el embargo de armas. En mayo de 1992, la ONU estableció mayores sanciones económicas y comerciales contra Serbia y Montenegro. El 11 de julio se inició una enorme ofensiva serbia contra Gorazde, ciudad al este de Sarajevo controlada por los musulmanes. Seis días más tarde, los líderes serbios, croatas y musulmanes firmaron en Londres el primero de los numerosos acuerdos de paz incumplidos. Para entonces, el conflicto había tomado un giro particularmente pernicioso con la aplicación de la denominada "purificación étnica", expresada abiertamente en primer lugar por algunos serbios, por lo que miles de personas, sobre todo musulmanas fueron asesinadas, violadas y expulsadas de sus hogares y enviadas a supuestos campos de concentración, en una guerra de eliminación étnica.

Karadzic, el presidente serbio en Bosnia es el hombre que casi todos los observadores internacionales culpan por la mayor parte de los crímenes de guerra. En una entrevista con el periodista Mike Wallace, Karadzic negó rotundamente las acusaciones, argumentando que él y sus hombres nunca han matado ni cometido alguna atrocidad. Pero el hallazgo de supuestos campos de concentración hizo surgir clamores que exigían acciones militares contra los serbios, sin embargo el mandatario de Estados Unidos George W. Bush se rehusó a actuar.

Se concertó para el 23 de octubre de 1992 una reunión en Sarajevo entre los líderes militares de las tres comunidades beligerantes -serbios, croatas y musulmanes- bajo el patrocinio de la ONU, pero no condujo a ningún acuerdo efectivo. Los serbios siguieron conquistando más territorios, en una salvaje lucha contra las fuerzas croatas y musulmanas que disponían de un armamento más ligero. La lenta agonía de Sarajevo prosiguió, ya que los esfuerzos de la ONU<sup>1</sup> para poner fin al conflicto resultaron infructuosos. Los EU y la Gran Bretaña solicitaron a Cyrus Vance, antiguo secretario de Estado de Estados Unidos y David Owen, ex ministro británico de relaciones exteriores que elaboraran un plan de paz, dicho plan establecía crear cantones étnicos en Bosnia para mantener el país unificado.

En ese momento las sanciones económicas agobiaban a la economía Yugoslava, por lo que el presidente Slobodan Milosevic presionó a Karadzic y a los serbo-bosnios para que aceptaran el plan, pero éstos lo rechazaron porque tenían capturado el 70% del territorio bosnio y no estaban dispuestos a entregarlo. Para empeorar la situación, Croacia comenzó a atacar Bosnia desde el sur donde residía una considerable minoría croata, los croatas intensificaron sus ataques en Mostar, donde derribaron construcciones históricas como mezquitas y puentes construidos desde el siglo XVI.<sup>17</sup>

Los intensos ataques sobre Sarajevo prosiguieron durante 1993 sin intervención militar de Occidente, pero esto cambió en febrero de 1994 cuando inesperadamente un obús hizo explosión a plena luz del día en un mercado de Sarajevo, matando a 68 personas y dejando a casi 200 heridas, las imágenes del trágico suceso despertaron múltiples protestas en

Occidente, que influyeron para realizar el ataque aéreo contra los serbio-bosnios y de paso levantar el embargo de armas sobre los musulmanes de Bosnia. Estados Unidos (con el recién elegido presidente Bill Clinton), a través de la OTAN lanzó un ultimátum en el cual exigía a los serbio-bosnios que retiraran su armamento pesado de los alrededores de Sarajevo pues de lo contrario enfrentarían ataques aéreos. Los serbio-bosnios se retiraron momentáneamente, tres semanas después del suceso en el mercado de Sarajevo los serbios pusieron a prueba la resolución de la Alianza Atlántica volando sobre una zona neutral de Bosnia impuesta desde 1992 y violada continuamente por los serbio-bosnios sin recibir castigo alguno, minutos después de la advertencia cuatro *Mig* serbios fueron derribados por cazas *F-16* al volar en espacio prohibido. Por primera vez Occidente abrió fuego en la Guerra de los Balcanes.

Al tiempo en que aumentaba la agresividad militar de Occidente, los Estados Unidos lanzaron una nueva iniciativa diplomática para convencer a Bosnia y Croacia de formar una alianza en contra de los serbio-bosnios que sería denominada Federación Musulmana Croata. El movimiento de las tropas en tierra reflejaba la nueva alianza entre croatas y musulmanes bosnios pero no pudieron detener a los serbio-bosnios.

En el enclave musulmán de Gorazde las armas que rodeaban a Sarajevo atacaron de nuevo a los civiles, de nueva cuenta los bosnios pidieron la intervención de la ONU. Gorazde era una de las seis ciudades musulmanas en Bosnia-Herzegovina declarada zona neutral por las Naciones Unidas, territorios en los cuales los musulmanes estarían a salvo de los ataques serbio-bosnios. Pero esas zonas se convirtieron en sitios inseguros por el fuego abierto. Como respuesta a los ataques serbio-bosnios, la OTAN accedió a la petición de la ONU de atacar las posiciones terrestres de Serbia, pero lo único que consiguió la Alianza Atlántica con su misión aérea fue destruir dos o tres tanques de guerra.

Con un tono desafiante a los ataques, el líder serbio-bosnio Karadzic, visitó el frente de Gorazde para alentar a sus tropas y de paso jugar ajedrez. Al tiempo que los serbio-bosnios seguían bombardeando Gorazde, los integrantes del cuerpo de paz de la ONU se convertían en blanco de los ataques. La agresión sobre los soldados de la Naciones Unidas significó un cambio de rumbo en las relaciones entre Karadzic y Slobodan Milosevic quien aparentemente estaba perdiendo el control sobre los serbios de Bosnia, en un esfuerzo por recuperar su liderazgo, Milosevic sorprendió a los serbios de Bosnia al imponerles sanciones. Pero la decisión de los serbio-bosnios era inquebrantable y siguieron atacando las zonas neutrales impuestas por la ONU, mientras que la OTAN intensificaba todos sus ataques aéreos.<sup>18</sup>

El 26 de julio de 1995, el Senado de Estados Unidos aceptó levantar el embargo de armas en Bosnia-Herzegovina, a pesar del temor por parte del presidente Bill Clinton. Los estrategas de Estados Unidos y la OTAN pensaban que cambiarían el curso de la guerra y así fue, al grado en que la agudizaron, los serbio-bosnios apresaron a observadores de la ONU, usándolos como escudos humanos en los depósitos de municiones, blancos de la Organización Atlántica. Ese fue el preludio de los ataques abiertos realizados por el general Ratko Mladic y las fuerzas de Karadzic contra el área protegida de Srebrenica. Lo sucedido en esta pequeña ciudad quedará como una de las peores atrocidades cometidas durante la guerra. El general serbio-bosnio Mladic y sus hombres asesinaron a 8 mil hombres jóvenes

además de violar brutalmente y asesinar a las mujeres musulmanas, algunas de estas atrocidades fueron cometidas a plena luz del día en presencia de soldados holandeses pertenecientes al cuerpo de paz de la ONU que supuestamente custodiaban el área. Los serbios sometieron al contingente de las Naciones Unidas, el general holandés permitió a la milicia serbia seleccionar a la gente que iban a ejecutar frente a los *caseros azules* holandeses, quienes al tratar de huir en sus vehículos pasaron por encima de los civiles, matando a varios musulmanes.

El 16 de abril de 2002 el primer ministro holandés Wim Kok anunció la dimisión en pleno de su gobierno como consecuencia de la crisis gubernamental originada por el informe del Instituto de Documentación para la Guerra (*NIOD*) el cual se realizó durante casi seis años y que criticó duramente al gobierno de Kok quien acababa de asumir las riendas de su primer gobierno cuando cayó el enclave de Srebrenica, el informe apunta que el gobierno tomó a la ligera el envío de los soldados holandeses a ese territorio.<sup>19</sup>

La humillación de las tropas de las Naciones Unidas en Srebrenica obligó finalmente a Occidente a tomar medidas drásticas, el 30 de agosto de 1995 los Estados Unidos comandaron un bombardeo masivo cuyo objetivo principal era destruir la artillería serbia en todo el territorio de Bosnia, siendo la acción más fuerte que tomó la OTAN en la guerra que ya llevaba casi cuatro años; la extensa campaña aérea en la que participaban al menos 60 aviones de la Alianza Atlántica incendió el cielo de Sarajevo. Durante los siguientes dos meses de ataques de la Organización Atlántica las posiciones en tierra comenzaron a cambiar; por primera vez los musulmanes bosnios pudieron recobrar parte de su territorio. Como resultado de la guerra, Bosnia fue dividida en partes casi iguales entre los serbio-bosnios y la Federación Musulmana-Croata, ambas partes parecían estar preparadas para una nueva negociación definitiva paz.

El primero de noviembre de 1995 los líderes de las facciones en conflicto Slobodan Milosevic, Franjo Tujman y Alija Izetbegovic se reunieron en la base aérea de Wright-Patterson en Dayton Ohio para iniciar las conversaciones de paz. Sólo después de tres semanas de intensas negociaciones y de cuatro años de guerra se declaró finalmente la paz en Bosnia-Herzegovina. El presidente bosnio, Alija Izetbegovic declaró que su gobierno participaba en la firma sin entusiasmo. El acuerdo creaba una frágil federación dividida en dos partes, la República serbia y la Federación Musulmana-Croata, se estableció que los criminales guerra debían ser entregados para ser juzgados, además de que se realizarían elecciones democráticas; el acuerdo también exigía el despliegue de 60 mil soldados de la fuerza de paz de la OTAN que incluía 20 mil soldados norteamericanos con armamento, su misión, separar a los combatientes.

El acuerdo en Dayton puso fin a la guerra en Bosnia, pero en realidad no arregló nada, lo rescatable es que al menos se logró la tregua en una guerra en la que habían muerto unas 250 mil personas y había convertido en refugiados a más de dos millones. Finalmente, la opinión pública internacional se percató del fracaso en la intervención de la ONU y de la OTAN en los Balcanes.

Slobodan Milosevic a quien se le acusaba de ser autor intelectual de los crímenes de guerra en Bosnia se convirtió en una suerte de aliado de los Estados Unidos para asegurarse de que los serbo-bosnios cumplieran con los acuerdos. Sin embargo, para muchos, Milosevic se había convertido en un traidor, fue condenado el Belgrado por nacionalistas serbios, líderes de la iglesia ortodoxa y por los serbios-bosnios.<sup>20</sup>

#### 4.7 Agitación social y elecciones

Luego de la guerra y con el peso de las sanciones económicas y la agitación en el ámbito político y social, Yugoslavia inició una andadura muy difícil: reestableció sus relaciones con Bosnia-Herzegovina y el 3 de noviembre de 1996 el pueblo participó en elecciones parlamentarias, eligiendo a la coalición formada por el Partido Socialista Serbio (del presidente Milosevic) y el de Izquierda Unida Yugoslava, partido neocomunista liderado por su mujer, Mira Markovic. Sin embargo, no consiguieron los escaños necesarios para obtener la mayoría absoluta en la cámara baja del Parlamento federal, lo que les impidió modificar la Constitución vigente y fortalecer el gobierno central.

La clave del éxito electoral de Milosevic se debió, en parte, a su control sobre algunos medios de comunicación. Dos semanas después, el presidente serbio anuló los resultados de las elecciones municipales recién celebradas en Serbia, tras hacerse públicos los primeros resultados que daban como vencedora a la coalición opositora *Zajedno* (Unidos), integrada por tres partidos cuyo heterogéneo ideario abarcaba desde el nacionalismo pro serbio hasta el reformismo liberal. La anulación de los comicios provocó masivas protestas en varias ciudades de Serbia, en la que los manifestantes instaron a Milosevic a que reconociera los resultados electorales.

Para diciembre, la Asamblea General de Naciones Unidas votó por una resolución que le exigía al gobierno yugoslavo la libertad de los presos políticos de Kosovo, el cese de la persecución a las organizaciones defensoras de los derechos humanos, el respeto a la voluntad de los albaneses de Kosovo y un intento de diálogo con sus representantes, demandas que fueron ignoradas.

Ante la presión en el interior y exterior de la nación, el Parlamento serbio reconoció en febrero de 1997 los resultados de los comicios, y por ende, la victoria de la oposición. Sus eufóricos dirigentes fueron más allá, y aseguraron que lucharían para quitar del poder a Milosevic, pero la coalición, presa de las discrepancias ideológicas y de la lucha por el poder se fracturó, coyuntura que aprovechó Slobodan Milosevic para mantenerse en su puesto. Ante la imposibilidad legal de iniciar un tercer mandato como presidente de Serbia, en julio, obtuvo la aprobación de la Asamblea Federal, que le eligió presidente de la República Federal de Yugoslavia. De esta manera, Milosevic abandonó la presidencia serbia y pasó a dirigir, de forma legal, la Federación yugoslava.

A comienzos de 1997 se produjo en la vecina Albania un estallido social, tras el fraude del denominado sistema financiero, ocasionando que mucha gente perdiera todos sus ahorros. Las comisarias de la policía albanesa fueron asaltadas y desaparecieron más de un millón de armas. Muchas de ellas acabaron en la frontera con Kosovo. En el plazo de

algunos meses se armó a la milicia kosovar, que empezó a atacar las comisarias serbias de la región. Las autoridades serbias en Kosovo inmediatamente respondieron con una represión aún mayor.

#### 4.8 De la gestación del ELK a las conversaciones en Rambouillet

Un sector del núcleo original del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK, o *UCK* en albanés) proviene de las fuerzas de resistencia kosovares "marxistas-leninistas" que lucharon contra la dictadura represiva de Belgrado en los años ochenta y que tenían vínculos con el régimen estalinista de Albania.<sup>21</sup>

A comienzo de los años 90, el movimiento albanó-kosovar era dirigido por el escritor Ibrahim Rugova y su Liga para un Kosovo democrático (*LKD*). Rugova era un pacifista y la *LKD* no era violenta. Sin la aprobación de Serbia, la *LKD* organizó en 1991 un referéndum en el cual la inmensa mayoría de los kosovares albanos apoyaron la independencia, pero con el tiempo y el fracaso de sus líderes por utilizar una política pacifista la gente se desilusionó porque no consiguieron su independencia.<sup>22</sup>

Paulatinamente se empezó a conformar una milicia albanokosovar que se denominó Ejército de Liberación de Kosovo, que hizo su primera aparición pública en noviembre de 1997, al atribuirse los ataques contra la policía serbia en Kosovo, quien respondió el 28 de febrero de 1998 atacando varios pueblos donde se consideraba que el ELK tenía sus bases de operación. La sangrienta represión sólo logró sumar adeptos a la causa del ELK.

Tres meses más tarde, la policía serbia y las Fuerzas Armadas yugoslavas lanzaron otra ofensiva mayor en Kosovo, esta vez en el territorio limítrofe con Albania, lo cual forzó a más de 40.000 albanó-kosovares a abandonar sus hogares y huir para salvar sus vidas. Esta nueva crisis motivó a Estados Unidos a reimplantar acciones contra Yugoslavia. A comienzos de marzo de 1998, La Secretaria de Estado de EU, Madeline Albright (y que paradójicamente vivió varios años en Yugoslavia) insistió en tomar medidas para castigar a Belgrado por sus actos en Kosovo.

El 12 de junio de 1998, los ministros de Asuntos Exteriores del *Grupo de Contacto* (integrado por Francia, Alemania, Italia, Reino Unido, Rusia Y EU), encargado de supervisar el proceso de paz en la antigua Yugoslavia, según los Acuerdos de Dayton, exigieron a Milosevic que retirara sus fuerzas de seguridad de todas las zonas de Kosovo donde se habían realizado operaciones represivas contra los civiles albaneses. Poco después se enviaron negociadores a Belgrado con la intención de persuadirlo para que iniciara conversaciones serias de paz con los albanokosovares. Rugova y otros dirigentes albaneses declararon no estar dispuestos a dialogar con la RFY hasta que Milosevic pusiera fin a la represión policial en Kosovo. Cuando Milosevic manifestó que conversaría con Rugova pero no con el ELK, Estados Unidos y otros gobiernos occidentales apenas pudieron poner objeciones, incluso aunque el ELK se hubiera convertido en una fuerza con la que era imprescindible contar, ya que controlaba más de un tercio total del territorio de Kosovo.

El proceso de negociación llegó al caos en julio, cuando el ELK declaró que no reconocía a Ibrahim Rugova como presidente, sugirió que no había nada que negociar con los líderes serbios y afirmó categóricamente que lo único que buscaba era la independencia de Kosovo.

Desde entonces, la crisis de Kosovo amenazó con convertirse en el inicio de un enfrentamiento regional que amenazaría a todo el sur de Europa. El Grupo de Contacto pactó coordinar los esfuerzos para la pacificación, como lo había hecho antes en Bosnia. Richard Holbrooke, el diplomático estadounidense, que negoció los Acuerdos de Dayton, fue llamado de nuevo para sentar las bases de un tratado en Kosovo. Estados Unidos y la Alianza Atlántica se declararon dispuestos a intervenir.

El 23 de septiembre de 1998, cuando ni los serbios ni el ELK parecían capaces de una victoria militar, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas exigió un alto el fuego y amenazó con severas acciones para lograrlo. Al día siguiente, la OTAN comenzó a preparar un ataque contra las fuerzas serbias desplegadas en Kosovo. El 5 de octubre la Unión Europea, Estados Unidos y la propia Organización Atlántica, a través de Holbrooke, exigieron a Milosevic que obedeciera el mandato de la ONU de forma "irreversible y verificable". El presidente yugoslavo llegó a un acuerdo con Holbrooke el 13 de octubre sobre el cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad que detuvo los planes de ataques aéreos de la OTAN. Milosevic aceptó la presencia en Kosovo de 2,000 supervisores de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE). El 27 de ese mes, la Alianza Atlántica renunció a intervenir tras comprobar el cumplimiento de lo acordado, pero mantuvo la amenaza militar sobre Serbia. No obstante, Slobodan Milosevic volvió a violar el alto el fuego desde el 24 de diciembre de ese año y en enero de 1999 dio marcha atrás en su decisión de expulsar del país al estadounidense William Walker, jefe de los supervisores de la OSCE, después de que la OTAN y el gobierno estadounidense reiteraran sus amenazas al régimen yugoslavo.

El Grupo de Contacto convocó a las conversaciones de paz que iniciaron el 6 de febrero de 1999 en la localidad francesa de Rambouillet, y que finalizaron el 23 de ese mes sin obtener resultados. Las negociaciones se reanudaron (por presión de Estados Unidos) desde el 15 hasta el 19 de marzo y acabaron sin un pacto entre los beligerantes, si bien los albanokosovares suscribieron por su parte un acuerdo de paz, a falta de la firma serbia, según el cual Kosovo pasaría a gozar de una amplia autonomía y vería desplegarse las fuerzas multinacionales en su territorio. Los cinco puntos impuestos en Rambouillet fueron los siguientes: El retro de las fuerzas militares y paramilitares de Yugoslavia en Kosovo, restauración de la autonomía política en Kosovo, un período de transición de tres años, al final del cual en un referéndum se decidiría el futuro de Kosovo, desarme del ELK, y por último el despliegue de fuerzas armadas de la Organización Atlántica para mantener la paz en la región Kosovo.

Yugoslavia se negó a firmar en Rambouillet, principalmente, porque creía que el acuerdo favorecía al ELK, además de que no aceptaría la presencia de soldados de la Alianza Atlántica no sólo en Kosovo sino en todo el país, ya que iría en contra de su soberanía, además, los serbios veían el acuerdo como una réplica con el ultimátum de los Habsburgo antes de la Primera Guerra Mundial.

Entonces Estados Unidos y la OTAN procedieron a cumplir con su amenaza de bombardear a Yugoslavia, aparentemente para obligar al gobierno serbio a reconsiderar su posición y aceptar el acuerdo en Rambouillet, e impedir que los serbios expulsaran a los kosovares albanos.

Con el fracaso de las conversaciones en Rambouillet y pese a las inconformidades de naciones como China, el 24 de marzo de 1999, teniendo como escenario la Casa Blanca, el presidente Bill Clinton pronunció las siguientes palabras frente a los medios de comunicación: "Las fuerzas de Estados Unidos junto a nuestros aliados de la OTAN comenzaron ataques aéreos contra blancos militares serbios en la antigua Yugoslavia"...

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



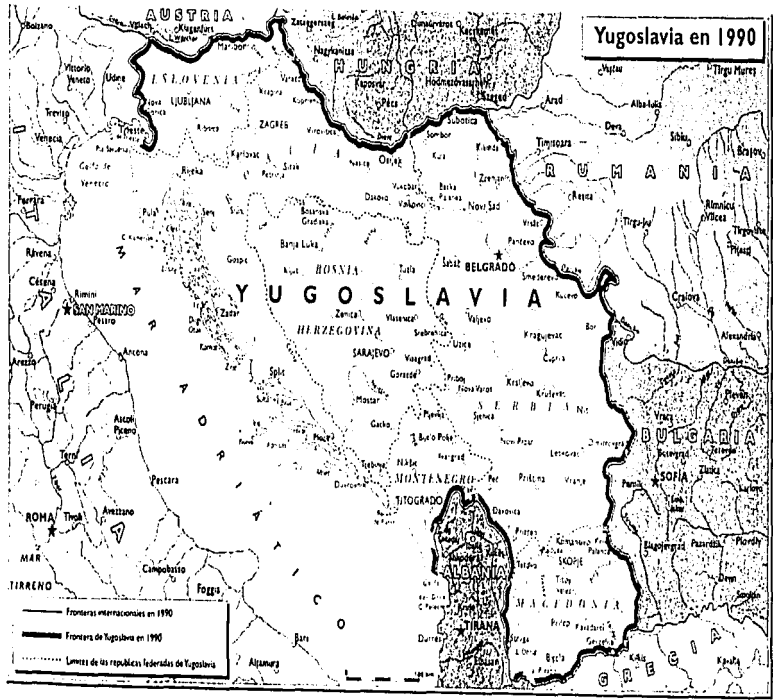
## NOTAS

### Capítulo cuarto

1. Ricardo M. Martín de la Guardia. Guillermo A. Pérez Sánchez. *La Europa balcánica: Yugoslavia, desde la Segunda Guerra Mundial hasta nuestros días*, pág. 29.
2. Carlos Taibo. *Para entender el problema de Kosovo*, pág. 34.
3. Alejandro Witker. *Yugoslavia historia y utopía*, pág. 6.
4. Departamento de información pública. *ABC de la Naciones Unidas*, pág. 3.
5. Alejandro Witker. *Op. cit.* pág. 7.
6. Revista *Política Internacional*, 838. páginas 16-17.
7. Emilio de Diego García. *Los Balcanes polvorín de Europa*, pág. 44.
8. Francesc Bonamusa. *Pueblos y Naciones los Balcanes siglos XIX-XX*, pág. 151.
9. Emilio de Diego García. *Los Balcanes polvorín de Europa*, pág. 45.
10. Ricardo M. Martín de la Guardia. Guillermo A. Pérez Sánchez. *Op. cit.* pág. 97.
11. *Ibidem*, pág. 102.
12. Robert D. Kaplan. *Fantasmas balcánicos*, pág. 83.
13. Francesc Bonamusa. *Op. cit.* pág. 153.
14. *Ibidem*, pág. 194.
15. Ricardo M. Martín de la Guardia. Guillermo A. Pérez Sánchez. *Op. cit.* pág. 134.
16. *La muerte de Yugoslavia*. Video. CBS News y The History Channel
17. *Ibidem*
18. *Ibidem*
19. Periódico *Reforma*. 16 abril 2002.
20. Samuel P. Huntington. *El choque de las civilizaciones*, pág. 356.
21. Michael Karadjis. *¿Qué es el ELK?* , páginas 83-90.
22. Roberto Salinas Price. *La satanización de los serbios*, pág. 25.

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**

Figura 4. Yugoslavia en 1990  
Fuente: Dirmovsek, Janca, *El laberinto de los Balcanes*, Ediciones B, 1999.



Capítulo quinto

## INFORMACIÓN Y GUERRA

*Una auténtica historia de guerra nunca es moral.  
No instruye, ni alienta la virtud, ni sugiere modelos  
de comportamiento, ni impide que los hombres hagan  
las cosas que siempre hicieron.  
Si una historia de guerra parece moral, no la creas.*

*Tim O'Brian, Las cosas que llevaban  
los hombres que lucharon.*

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 5.1 Información

*Información* es una palabra que nunca ha sido posible fijar con facilidad. Hoy, en su sentido más común, significa noticias, averiguación, hechos e ideas que se adquieren o se transmiten como conocimiento. Pero en la Edad Media tuvo varios usos populares y literarios. Además de los que son reconocibles para nosotros, la palabra tenía un significado más activo y constructivo: algo que de cierta forma o carácter a la materia o a la mente, una fuerza que modela la conducta, que capacita, instruye, inspira o guía.<sup>1</sup>

Hasta los años cuarenta del siglo XX no se había definido la información como término científico, y esta definición fue bastante novedosa, distinta de todas las de los diccionarios comunes. Pero, curiosamente, el concepto de información, por ser descrito con precisión suficiente para satisfacer a matemáticos e ingenieros de telecomunicaciones, se volvió más fascinador para los no científicos. La palabra empezó a recuperar algunos de sus otros significados, que habían caído en desuso. Surgió la idea de la información como agente activo, algo que no se queda en la pasividad, sino que "informa" al mundo material de manera semejante a los mensajes de los genes, que dan instrucciones a la maquinaria de la célula para construir un organismo, o las señales de un transmisor de radio que guían el complicado camino de un vehículo en su viaje espacial.<sup>2</sup>

Fue entonces que surgió la información como principio universal que opera en el planeta, que da forma a lo informe, especifica el carácter peculiar de las formas vivas e incluso ayuda a determinar, por medio de códigos especiales, los modelos del pensamiento humano. De este modo, la información abarca los campos dispares de las computadoras en la era espacial y la física clásica, la biología molecular y la comunicación humana, la evolución del lenguaje y del hombre.

La información se convirtió en concepto científico cuando se iniciaba la era de la comunicación electrónica, en la primera parte del siglo XX. Los científicos hicieron en gran medida lo que sus predecesores del siglo XIX habían hecho con el concepto de energía. Lo convirtieron en teoría y le dieron leyes.

### 5.1.2 La Teoría de la información

A partir de los años cuarenta del siglo XX, la *Teoría matemática de la información* o *Teoría de la información* (TI) cumple una función de nexo en la dinámica de transferencia y transposición de modelos científicos propios de las ciencias exactas. Basada en las máquinas de comunicar generadas por la guerra, la noción de información adquiere definitivamente su condición de símbolo calculable. Con ello se convierte en la divisa fuerte que asegura el libre cambio conceptual entre disciplinas.

El origen de la Teoría de la información arranca de los trabajos de ingeniería de las telecomunicaciones: *Escarpiti* (1976) descubre en él tres momentos fundamentales: un estudio de *Nyquist* de 1924 sobre la velocidad de transmisión de los mensajes telegráficos, un trabajo de 1928 de *Hartley* sobre la medida de la cantidad de información, y finalmente el esquema, publicado por *Shannon* en 1948. Todos estos estudios tienen por objeto

mejorar la velocidad de transmisión de los mensajes, disminuir las distorsiones y la pérdida de información, y aumentar el rendimiento general del proceso de transmisión de información.

A mediados del siglo XX, el ingeniero Claude Elwood Shannon y el matemático Warren Weaver, ambos norteamericanos, proponen la Teoría matemática de la información, o de la comunicación (TI), cuyo objetivo es explícitamente instrumental: lograr la máxima economía de tiempo, energía y dinero en el diseño de señales y canales técnicos de transmisión. Los significados de los mensajes no son, pues, objeto de la TI. El propio Weaver circunscribe sus preocupaciones a los problemas técnicos de la transmisión, y excluye consecuentemente los problemas semánticos: qué significados se transmiten, e influyentes: cómo afecta el mensaje al receptor.<sup>3</sup>

La TI se interesa por el funcionamiento de las señales, es decir, de las transformaciones energéticas mediante las que se ha codificado un mensaje y que han de ser ulteriormente descodificadas, y no por los signos, que son relaciones culturales entre expresiones convencionales (significantes) y representaciones conceptuales (significados). En la TI el mensaje es codificado por un emisor mediante una secuencia de señales seleccionadas de una fuente o repertorio. Ni la noción de emisor ni la de receptor son en principio antropomorfas: se definen como operadores que codifican y decodifican mensajes, con independencia de que se trate de máquinas, de organismos o de sujetos intencionales.

El esquema propuesto por Shannon es muy similar a cualquiera de los utilizados en el estudio de la Comunicación en Ciencias Sociales, es decir, Shannon emplea la fuente de información, el mensaje, el transmisor, la señal, la fuente de ruido, la señal recibida, el receptor y el destinatario.

Shannon define la noción de "cantidad de información" analizando el flujo de mensajes a través de un canal. Shannon fue llevado a calcular la "capacidad de un canal" es decir la tasa máxima de transmisión de información que un canal contiene en presencia o ausencia de ruido dada una cierta fuente y un cierto canal existe siempre una manera de obtener una codificación de máxima eficiencia. La TI considera que toda actividad comunicacional se procesa de una fuente con un receptor mediante un canal, este proceso es perturbado por el ruido y destruye la certeza en la transmisión de un mensaje haciendo que sus recepciones sean posibles de error.

La transferencia de información se efectúa de la fuente al destinatario, mientras que la transferencia de la energía vectora se lleva a cabo del transmisor al receptor.<sup>3</sup>

La funcionalidad de dicho modelo comunicativo no sólo ha consistido evidentemente en su amplia aplicabilidad: se ha focalizado en el hecho de que permitía descubrir los factores de interferencia de la transmisión de información, es decir, el problema del ruido (debido a una pérdida de la señal o a una información parasitaria que se produce en el canal). Se trataba de un punto importante, ya que la finalidad operativa principal de la teoría informacional de la comunicación era justamente la de hacer pasar a través del canal

la máxima información con las mínimas interferencias y sobre todo la máxima economía de tiempo y energía.<sup>5</sup>

Si bien la Teoría de la información fue creada en un principio para la ingeniería en telecomunicaciones, hoy en día puede ser no sólo utilizada en investigaciones sociales sino que se puede complementar, haciéndola más atractiva ya que en la comunicación social se abordan los tópicos semánticos e influenciales, temas que originariamente están inmersos en la TI pero que no son desarrollados por ser una teoría meramente instrumental enfocada a las telecomunicaciones.

La TI es aplicada en el contexto de la intervención de la OTAN en Yugoslavia, ya que la información que surgía en cada una de las fuentes llevaba inmersa grandes cantidades de entropía, desinformación y subinformación que llegaron a los receptores, que en su mayoría desconocen el proceso de construcción de los mensajes.

### 5.1.3 Entropía y Redundancia

Junto a las nociones básicas relativas a la medida de la información, existen otros dos conceptos en la TI que han ejercido notable influencia en los estudios sobre comunicación: la redundancia y la entropía, siendo la segunda la que retomaremos para el análisis de la información.

En 1948, año en que aparece la primera versión de la teoría de Shannon, su ex profesor Norbert Wiener publica *Cybernetics Control and Communication in the Animal and Machine*. Allí vislumbra la organización de la sociedad futura sobre la base de esa nueva materia prima en que pronto consistirá, según él, la información. Si bien manifiesta desear el advenimiento de este nuevo ideal de una sociedad de información, no por ello deja de llamar la atención sobre los riesgos de su perversión. La *entropía*, esa tendencia que tiene la naturaleza a destruir lo ordenado y a precipitar la degradación biológica y el desorden social, constituye la amenaza fundamental. La información, las máquinas que la tratan y las redes que éstas tejen son las únicas capaces de luchar contra esta tendencia a la entropía. La cantidad de información de un sistema es la medida de su grado de organización (describe Weiner); la entropía es la medida de su grado de desorganización; una es el reverso de la otra.<sup>6</sup>

La entropía es una noción que procede de la mecánica estadística, y más concretamente de las teorías de la termodinámica de Carnot, Clausius y Boltzman. Se refiere a una medida del grado del desorden que se da en la combinación entre elementos dispares dentro de un sistema cerrado. En un ejemplo, lo que ocurre al barajar un juego de cartas: comenzando con el conjunto de la baraja ordenada, la barajadura tiende a introducir mayor desorden (entropía) en su disposición. Si se comienza a barajar un juego de cartas desordenado es altamente improbable que la baraja lo ordene. Existen en suma, más disposiciones desordenadas que ordenadas, el desorden es más probable que el orden en el mazo de cartas.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

En casi todas las formas de comunicación, se envían más mensajes de los que son estrictamente necesarios para transmitir la información intentada por el remitente. Tales mensajes adicionales disminuyen lo inesperado, el efecto de sorpresa de la información misma, haciéndola más predecible. Esta ración extra de predecibilidad es llamada *redundancia*, y es uno de los conceptos más importantes de la Teoría de la información.

La redundancia equivale a la reducción informativa respecto a la cantidad de información que podría haberse transmitido mediante la misma cantidad de señales si todas ellas hubieran sido elegidas como igualmente probables (información máxima de una fuente).

Esta redundancia asegura las condiciones de transmisión de un mensaje contrarrestando el ruido, es decir, las perturbaciones o distorsiones no intencionadas que afectan al canal (el sistema físico-técnico que sirve de vehículo a las señales). En un sentido más general que el puramente probabilístico, y próximo al significado común de la palabra, la redundancia es una repetición tendente a hacer inteligible un mensaje.

## 5.2 Imágenes y estereotipos

### 5.2.1 Las imágenes mentales

Para el periodista estadounidense Walter Lippmann nosotros poseemos una imagen interna que hace que tengamos una opinión o sentimiento entorno a algo o alguien, él la define como imagen mental. Retomar esto es de suma importancia porque nosotros, gracias a los medios de comunicación, creamos imágenes de lo que sucede en el mundo construyendo una verdad y hacemos prejuicios sin saber si se acercan o se alejan de la realidad. Estas imágenes y estereotipos que nos formaron los medios de información a lo largo del conflicto en los Balcanes son los que definieron nuestra postura ante las conflagraciones, saber lo que en realidad sucedió nos sirve en la presente tesis para percatarnos de cual era "nuestra propia verdad" y para seguir moldeando la imagen que teníamos y tenemos de cada uno de los actores del conflicto bélico.

Mirando hacia atrás vemos cuán indirecto es nuestro conocimiento del ambiente en el cual vivimos. Las noticias nos llegan a veces con rapidez, otras veces con lentitud, pero tomamos lo que creemos ser una imagen verdadera por el ambiente auténtico. Resulta más difícil aplicar esto a las creencias que rigen actualmente nuestros actos, pero en lo que se refiere a otros pueblos y a tiempos remotos, pretendemos que es fácil saber cuándo se tomaba absolutamente en serio lo que sólo eran imágenes ridículas del mundo. Gracias a nuestra visión *a posteriori*, insistimos en que el mundo tal como en efecto lo conocieron, fueron a menudo dos cosas completamente contradictorias.<sup>8</sup>

La imagen mental se va construyendo con nuestras experiencias vividas, haciéndonos ver las cosas, en la mayoría de los casos, ambivalentes: un lado protagónico y otro antagonico, lo cual nos genera prejuicios y ficciones que determinan una buena parte del comportamiento político de los hombres. Por lo general el público tiene una cierta visión, una "verdad" entorno a un hecho o personaje, esa versión ha sido alimentada por diferentes

informaciones convirtiéndose casi en dogma. Esto se convierte, según Lippmann en una imagen simbólica que influye en nuestro comportamiento.

El único sentimiento que puede experimentar una persona sobre un hecho no vivido, es el sentimiento que despierta en ella la imagen mental que se hace del hecho. Por esto no podemos comprender verdaderamente los actos de los demás mientras no sepamos lo que ellos creen saber.<sup>9</sup>

El mero hecho de que los hombres teoricen es la prueba de que sus pseudo ambientes, sus imágenes interiores del mundo, son elementos determinantes del pensamiento, el sentimiento y la acción. El mundo con el cual debemos tratar políticamente se encuentra fuera del alcance de la vista y de la mente. Debe ser explorado, divulgado e imaginado, el hombre ha inventado maneras de ver lo que es imposible ver a simple vista, de oír lo que ningún oído puede escuchar, de pesar masas inmensas o infinitesimales, de contar y separar más elementos de los que puede recordar individualmente. Está aprendiendo a ver con la mente vastos sectores del mundo que antes no podía ver, tocar, oler, oír o recordar. Poco a poco se hace una imagen mental fidedigna del mundo que no alcanza.<sup>10</sup>

Cabe resaltar que las imágenes influidas por grupos de personas o por individuos que actúan en nombre de grupos, constituyen la opinión pública. La imagen mental engaña tan a menudo a los hombres en su relación con el mundo exterior, por lo cual existen factores que limitan el acceso a los hechos, como: la censura artificial, los contactos sociales limitados, el tiempo relativamente reducido del cual se dispone diariamente para atender a los asuntos públicos, la tergiversación que surge de que los hechos deban ser abreviados en mensajes muy cortos, la dificultad de expresar un mundo complicado con un vocabulario reducido, y, finalmente, el temor de afrontar aquellos hechos que parecerían amenazar la rutina establecida de la vida humana.<sup>11</sup>

### 5.2.2 Los estereotipos

Es imposible tener un conocimiento total de lo que sucede en el orbe, nosotros sólo vemos una parte y un aspecto de cualquier suceso público que tenga efectos relevantes, por eso, nuestras opiniones suelen nacer de lo que los demás nos cuentan y de lo que imaginamos. Por ello, un estereotipo es una imagen global, más pasional que real, con que se pretende definir a la generalidad de los individuos. El hacer una genealogía de pueblo serbio nos sirve para resquebrajar el estereotipo que teníamos o tenemos de los serbios, los "malos" según la mayoría de los medios de comunicación. Durante la última década del siglo XX gran parte de los medios de comunicación masiva, al menos en Occidente dibujaron a los serbios como los inquisidores de los Balcanes, y ese estereotipo llegó a nosotros. Es por esto que debemos de reflexionar como son nuestros estereotipos ya que estos pueden ser resultado de una construcción predeterminada por otros, lo que puede significar que juzguemos sin tener la razón.



Partamos de que, ni un testigo ocular trae una imagen verdaderamente natural de una escena. La experiencia parece demostrar que dicho testigo lleva él mismo a la escena parte de, o que después saca de ella, y que, con frecuencia, lo que se toma por el relato auténtico de un hecho es una transposición del mismo.<sup>12</sup>

Lo que comprendemos se nos aparece como un borrón difuso. Para discernir el sentido de las cosas o (dicho de otra manera) para formar hábitos de simple aprehensión de las cosas es necesario introducir, primero, la exactitud y la distinción y segundo, la consistencia o estabilidad de significado en lo que de otra manera es vago e impreciso. El tipo de exactitud y de consistencia que se introduce depende de la persona que las introduce. En la mayoría de los casos, no vemos primero para luego definir, sino que definimos primero y luego miramos. Del gran caos del mundo elegimos lo que nuestra cultura ya ha definido para nosotros, y tenemos tendencia a percibir lo que presenta la forma estereotipada dada por nuestra cultura.<sup>13</sup>

Si no podemos comprender del todo los actos de los demás mientras no sepamos lo que ellos creen saber, entonces, para obrar con justicia, debemos considerar no sólo la información que han tenido a su disposición, sino también las mentes a través de las cuales se ha filtrado dicha información, ya que los tipos aceptados, los moldes corrientes, las versiones en serie, interceptan la información cuando ésta se dirige a la conciencia.

Las influencias más sutiles y persuasivas son aquellas que crean y mantienen el surtido de estereotipos. Nos hablan del mundo antes de que lo miremos; imaginamos la mayor parte de las cosas antes de experimentarlas; y, al menos que la educación nos dé conciencia de ello, esos conceptos anticipados gobiernan profundamente todo el resto de la percepción. Señalan ciertos objetos como familiares o extraños, acentuando la diferencia, de manera que lo familiar se ve como muy familiar, y lo que es un poco extraño como fuertemente exótico.<sup>14</sup>

Lo que interesa es el carácter de los estereotipos y la credulidad con la cual los utilizamos. Dependen finalmente de los patrones que forman nuestra filosofía de la vida; si en esa filosofía aceptamos que el mundo está codificado según un código que poseemos, es probable que describamos a un mundo regido por nuestras leyes. Pero si nuestra filosofía nos dice que cada hombre es sólo una pequeña parte del mundo, que su inteligencia pesca, en el mejor de los casos, sólo fases y aspectos en una gruesa red de ideas, entonces, cuando utilizamos nuestros estereotipos tendemos a hacerlo con ligereza, diciéndonos que son sólo estereotipos y modificándolos con entusiasmo. Así podemos ver con más y más claridad, cuándo iniciaron nuestras ideas, dónde comenzaron, cómo llegaron a nosotros y por qué las aceptamos.<sup>15</sup>

El sistema de estereotipos puede ser el centro de nuestra tradición personal, la manera de defender nuestra posición dentro de la sociedad. Dan del mundo una imagen ordenada, más o menos consistente, a la cual se han adaptado nuestras costumbres, gustos, capacidades, comodidades y esperanzas. Podrán no darnos una imagen completa, pero sí la imagen de un mundo posible, al cual nos hemos adaptado. Dentro de ese mundo, gentes y cosas tienen sus lugares bien determinados y hace lo que uno espere de ellas. Allí nos sentimos cómodos, tenemos nuestra ubicación, formamos parte de él y nos abrimos camino.

Allí encontramos el encanto de lo familiar, lo normal, lo seguro; las huellas y los contornos están donde estamos acostumbrados a encontrarlos. Y, aunque pudimos abandonar muchas cosas que nos tentaron antes de plegarnos a ese molde, una vez que lo adoptamos firmemente nos queda muy cómodo.

Los estereotipos nos la fortaleza de nuestra tradición y detrás de estas defensas podemos seguir sintiéndonos seguros de la posición que ocupamos. Nuestro mundo estereotipado no es necesariamente el mundo tal como deseáramos que fuese, sino tal cual suponemos que es.<sup>16</sup>

### **5.3 La sociedad *medio-dirigida***

#### **5.3.1 La cuestión de informar**

El renombrado analista italiano Giovanni Sartori, preocupado por la influencia de los medios de comunicación masiva sobre la sociedad, en especial de la televisión; hace una clasificación de la información. Para este autor el informar es proporcionar noticias, que incluye noticias sobre nociones. Por sí misma, la información no lleva a comprender las cosas: se puede estar informado de acontecimientos, pero también del saber. Aun así debemos puntualizar que información no es conocimiento, no es saber en el significado curístico del término.<sup>17</sup>

Por sí sola, la información no lleva a comprender las cosas: se puede estar informado de varias cuestiones, y a pesar de ello no comprenderlas. Según Sartori es correcto decir que la información da solamente nociones, lo cual no es negativo porque el saber notional contribuye a la información del hombre. Cabe señalar que la importancia de las informaciones es variable. Hay informaciones superfluas o que tienen un simple valor espectacular, lo que equivale a decir que están desprovistas de valor o relevancia significativa. Otras informaciones por el contrario son objetivamente importantes porque son las informaciones que constituirán una opinión pública sobre los abundantes problemas de la sociedad.

De la información, surgen dos diferentes vertientes que se yuxtaponen a la naturaleza de la misma y que son denominadas por Sartori como *subinformación* y *desinformación*.

#### **5.3.2 La subinformación y la desinformación**

La subinformación es una información totalmente insuficiente que empobrece demasiado la noticia que da, o bien el hecho de no informar, la pura y simple eliminación de nueve de cada diez noticias existentes. Por tanto, subinformación significa reducir en exceso. A su vez, desinformación es una distorsión de la información: dar noticias falseadas que inducen a engaño al que las escucha. Nótese que la manipulación que distorsiona una noticia sea deliberada; con frecuencia refleja una deformación profesional, lo cual la hace menos culpable, pero también más peligrosa.<sup>18</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Evidentemente, la distinción es analítica, sirve para un estudio claro y preciso del problema. En concreto, la subinformación y la desinformación tienen zonas de superposición y se traspasan mutuamente. Pero esto no impide que se puedan analizar por separado.

La difusión de la información, que se presenta como tal, aparece con el periódico. Pero lo que llamamos propiamente información de masas se desarrolla con la aparición de la radiofonía. El periódico excluye de algún modo al analfabeto que no lo puede leer, mientras que la locución de la radio llega también a los que no saben leer ni escribir. A esta extensión cuantitativa le puede corresponder un empobrecimiento cualitativo (pero no cuando la comparación se realiza con las publicaciones de contenido exclusivamente escandaloso). Pero siempre existirá una diferencia entre el periódico y la radio: como la radio habla también para los que no leen, debe simplificar más y debe ser más breve, al menos en los noticiarios. Aun así se puede decir que la radio complementa al periódico.

Con respecto a la televisión, ésta informa todavía más que la radio, en el sentido de que llega a una audiencia aún más amplia. Pero la progresión se detiene en este punto. Porque la televisión da menos informaciones que cualquier otro instrumento de información. Además, con la televisión cambia radicalmente el criterio de selección de las informaciones o entre las informaciones. La información que cuenta es la que se puede filmar mejor; y si no hay filmación no hay ni siquiera noticia, y, así pues, la noticia no se ofrece, pues no es "video-digna".<sup>19</sup>

Los periódicos y la radio no tienen el problema de estar presentes en el lugar de los hechos. Pero la televisión sí lo tiene hasta cierto punto. En la televisión son cada vez más abundantes las noticias locales y nacionales y cada vez más escasas y breves las notas internacionales. Lo peor de todo es que el principio establecido de que la televisión siempre tiene que "mostrar", convierte en un imperativo el hecho de tener siempre imágenes de todo lo que se habla, lo cual se traduce en una inflación de imágenes vulgares, es decir, de acontecimientos tan insignificantes como ridículamente exagerados.

Los noticiarios de nuestra televisión actual emplean 20 minutos de su media hora de duración en saturarnos de trivialidades y de noticias que sólo existen porque se deciden y se inventan en la robotica de los noticiarios. ¿Información? Sí, también la noticia de la muerte de una gallina aplastada por un derrumbamiento se puede llamar información. Pero nunca será digna de mención.<sup>20</sup>

Las noticias son un género, como la literatura o el teatro, un régimen de autoridad visual, una ordenación coercitiva de imágenes sometidas a un cronógrafo. Gran parte de sus convenciones proceden de la radio o de la prensa escrita como, por ejemplo, el predominio de las notas nacionales sobre las internacionales, el hecho de que la noticia sea lo ocurrido en "nuestro país" y en el "mundo" durante una jornada, que la noticia de ayer -la hambruna de ayer- deje de ser noticia, que deba haber siempre alguna noticia buena, es decir, que los programas dejen de comunicar cierto ánimo a un mundo sin demasiadas alegrías.<sup>21</sup>

A fuerza de subinformar, y a la vez de destacar y exagerar las noticias locales, terminamos por perder de vista el mundo y casi ya no interesarnos por él.<sup>22</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Entre las distorsiones informativas destacan las falsas estadísticas y las entrevistas casuales. Las falsas estadísticas, son resultados estadísticos que son "falsos" por la interpretación que se les da. En esta clase de falsedades se ejercita también la prensa; pero es la televisión la que las ha impuesto a todos como dogma. Porque para la televisión los cuadros estadísticos --debidamente simplificados y reducidos al máximo-- con cuadros y porcentajes, todo se puede condensar en pocas imágenes; imágenes que parecen de una objetividad indiscutible.

En las entrevistas casuales, el entrevistador que cubre un acontecimiento pasea por la calle y entrevista a los que pasan. Así, finalmente, es la voz del pueblo la que se hace escuchar. Pero esto es una falsedad absoluta. Dejemos de lado el hecho de que estas entrevistas están siempre "precozinadas" con oportunas distribuciones de síes y noes. Lo esencial es que la "casualidad" de las entrevistas casuales no es una casualidad estadística y que el transeúnte no representa a nada ni a nadie: habla sólo por sí mismo.<sup>23</sup>

Pero se debe recalcar, que en el momento de ver imágenes no tenemos que pensar en que estamos observando la verdad absoluta; porque la imagen también miente. La verdad es que para falsear un acontecimiento narrado por medio de imágenes son suficientes unas tijeras. Además, no es absolutamente cierto que la imagen hable por sí misma. Nos muestran a un hombre asesinado. ¿Quién lo ha matado? La imagen no lo dice; lo dice la voz de quien sostiene un micrófono en la mano; y el locutor quiere mentir, o se le ordena que mienta, dicho y hecho.<sup>24</sup>

## **5.4 Desde algún lugar de la guerra, informó...**

### **5.4.1 El poder mediático en la guerra**

Los medios de comunicación masiva a lo largo de la historia han estado inmersos en las guerras, siendo fieles testigos de la construcción del nuevo "orden" mundial; gracias a los medios de información es posible enterarnos de lo que ocurre en los conflictos armados, tanto nacionales como internacionales, sin importar distancia y tiempo. Es justamente en estos acontecimientos en donde la información suele mutarse por cada una de las partes en conflicto, o por decirlo de otra manera, las naciones beligerantes manejan la información como más le convenga a sus intereses, lo mismo sucede con los diversos medios de comunicación que cubren el evento.

En este punto, hay que destacar dos vertientes de la información en la guerra, la que funciona como espectáculo, donde las imágenes captadas circulan en diferentes medios de comunicación que impactan a los espectadores en varios lugares del mundo, generando una guerra psicológica. El escritor, historiador y periodista Michael Ignatieff apunta que la televisión enfrenta a la conciencia occidental con el sufrimiento en las zonas de hambruna y guerra étnica. Gracias a los informativos, la televisión se ha convertido en el intermediario privilegiado a través del cual se establecen relaciones morales entre desconocidos en el mundo moderno a pesar de esto, apenas se analiza el efecto que tiene sobre esas relaciones morales las imágenes televisivas o las normas y convenciones por las que se rige la

recopilación electrónica de las noticias. A primera vista, las relaciones morales creadas por estas imágenes podrían interpretarse de dos formas radicalmente distintas: como ejemplo del voyeurismo promiscuo que la cultura visual hace posible o como un dato esperanzador de la internacionalización de la conciencia. La dificultad, claro está, reside en que dos interpretaciones tan opuestas pueden también ser ciertas.<sup>22</sup>

La segunda vertiente, es la información convertida en propaganda gubernamental, en donde algunos medios de comunicación se convierten en voceros oficiales, ya que son patrocinados por grupos de poder que deben ciertos "favores" por las concesiones o que simplemente se autoensuran para evitar represalias de los gobiernos; es aquí en donde suele darse la desinformación y subinformación. Y es que los gobiernos se han percatado de la inmensa y súbita importancia e influencia que tienen los medios en la opinión pública, y con el desarrollo de las tecnologías, las posibilidades de informar a conveniencia son mucho más amplias.

La cobertura mediática en las guerras no es reciente, el binomio guerra-medios de información la podemos encontrar desde la aparición de la prensa popular en la guerra de Crimea (1853-56) en donde se ejerció la censura periodística, particularmente sobre las imágenes, que entonces eran armadas en placas de metal, conocidas como clichés. Al fotógrafo británico Robert Fenton se le prohibió imprimir imágenes crudas de los combates supuestamente para no preocupar a los familiares de los soldados. Sin embargo, la prensa escrita difundió fieles crónicas de la guerra, lo que ocasionó reacciones de la milicia inglesa que cerró el paso de la práctica independiente del periodismo, originando a principios de 1896 la acreditación de los reporteros ante las autoridades militares.

El precedente de la guerra filmada fue la primera intervención militar a Cuba, en 1898. El reportaje de la Vitagraph se llamó *Fighting with our boys in Cuba*. La necesidad gubernamental para el control de la prensa no es gratuita, dada su capacidad de influencia, tal y como lo entendió el gobierno estadounidense a finales del siglo XIX, cuando una campaña orquestada en los periódicos sensacionalistas de William Randolph Hearst, encabezados por el *New York Journal*, obligó a la invasión militar de Cuba en 1898. Hearst había enviado a un reportero y a un dibujante a La Habana; éste último, Frederic Remington, telegrafió a su jefe pidiéndole autorización para regresar, pues no había nada que informar. "Todo en calma, no habrá guerra", le explicó a Hearst. La respuesta del empresario periodístico es célebre: "Ruego se quede. Proporcione ilustraciones, yo proporcionaré la guerra".

Por otra parte, la Primera Guerra Mundial alimentó a la Teoría de la comunicación con la hipótesis sobre el control de opinión pública. El concepto de propaganda, transformado en guerra psicológica se repitió en la Segunda Guerra Mundial, con sus elementos de subinformación y desinformación, que avanzó vertiginosamente hasta la guerra del Golfo Pérsico (1991) cuando la milicia estadounidense ejerció el control total de la información, incluso con mayor celo que en Corea (1950-53) o Vietnam (1961-75) y perfeccionó técnicas de censura ejercidas en las invasiones en Granada (1983) y en Panamá (1989).

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

La relación entre prensa y ejército en Estados Unidos se estrechó en la Gran Guerra con la creación del Comité de Información Pública, dependiente directo de la Casa Blanca, en el que participaban, entre otros, los entonces secretarios de Guerra, de Marina, de Estado y el periodista George Creel. Su función básica fue "vender" la guerra al público estadounidense; la principal herramienta fue el cine. Este organismo, también conocido como el Comité Creel, fue la primera oficina gubernamental de propaganda estadounidense, pero también la primera oficina de censura gubernamental, misión que cumplió meticulosamente a lo largo de la primera gran guerra. Inglaterra hizo lo propio y creó el Ministerio de Información, al frente del cual estaba el dueño del *Daily Express*, lord Beaverbrook. Ahí trabajaron también el dueño del *Times*, lord Northcliffe, responsable de la propaganda en países enemigos, de quien dependía el escritor H.G. Wells, a cargo de la sección alemana.

Algo similar sucedió en Francia, donde se decretó en 1914 una ley "sobre las indiscreciones de la prensa en tiempos de guerra". Entonces, igual que hoy, la censura apeló a la "disposición patriótica" de la prensa para no publicar nada que no fuera supervisado previamente por una oficina instalada expresamente en el ministerio de Guerra, según consta en una circular del primer ministro René Viviani.

Al finalizar la Primera Guerra Mundial, fue la Armada estadounidense la que convenció a la Casa Blanca de que agrupara a las grandes empresas que explotaban las nuevas tecnologías "estratégicas" de la época. Así nació en 1919 la RCA (*Radio Corporation of America*), que se repartió el sector de radio y telecomunicaciones con la *General Electric*, la *American Telegraph & Telephone* y posteriormente la firma *Westinghouse*. En el consejo de administración de la naciente RCA, un representante de la Casa Blanca ocupó un lugar.

Hasta 1919, la radio era considerada un "arma de guerra" en todo el mundo, y consecuentemente no existían emisiones privadas. Con el paso del tiempo, y mediante la adquisición de estaciones de radio y televisión, la RCA se convirtió en lo que hoy es una de las principales cadenas estadounidenses: la NBC (*National Broadcasting Company*) bajo control corporativo de *General Electric*.

Al participar en la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos creó la Oficina de Información de Guerra (*OIW*, por sus siglas en inglés) y la Oficina de Servicios Estratégicos (*OSS*). La esencia de ambas agencias sobrevive hasta nuestros días: en 1948, la *OIW* pasó a ser la Oficina de Información Internacional y luego la *USIA* (Agencia de Información de Estados Unidos); un año antes, la *OSS* se convirtió en la Agencia Central de Inteligencia, la *CI*A. (La capacidad y eficacia de los servicios de propaganda de la Alemania nazi y de la Unión Soviética son otro capítulo aparte; en todo caso, ambas dejaron de existir).

No hay que olvidar la campaña de prensa de la *CI*A, en 1970, contra el entonces candidato a la presidencia de Chile, Salvador Allende, profusamente difundida en las páginas del *New York Times* y del *Washington Post*. Pese a los intentos, Allende ganó las elecciones, pero murió en 1973 durante el golpe de Estado dirigido por el general Augusto Pinochet, con el beneplácito de Estados Unidos.

En los años 50, las severas restricciones a la prensa en la guerra de Corea contrastaron con algunas de las imágenes que el público en Estados Unidos observó años después por televisión durante la guerra de Vietnam, lo que llevó a las autoridades militares y a científicos sociales a culpar a las cadenas de dividir tanto a las élites como a las masas de esa nación, como escribió el politólogo Samuel P. Huntington en 1975, quien aseguraba que "el desarrollo del periodismo televisado ha contribuido a minar la autoridad gubernamental", e incluso el patriotismo, al punto de convertirse en agente de la derrota.

Pero no fue así, aun sin necesidad de una censura gubernamental, las cadenas de televisión practicaron sin pudor la autocensura, motivadas fundamentalmente por el tipo de relación que ya tenían con el gobierno y con el ejército, como lo probó el politólogo Daniel C. Hallin en 1986 en su ensayo *La guerra sin censura: los medios y Vietnam*. El mito de que una guerra televisada pierde el apoyo del público fue resaltado por el mismo autor durante la guerra del Golfo Pérsico. Ese axioma provocó la censura militar en Irak, lo mismo que lo había hecho en 1982 en la Guerra de las Malvinas, entre Inglaterra y Argentina. Hallin no creía en una conspiración manipuladora entre medios y militares, y se concentró en demostrar la necesidad del Estado de contar con una complicidad mediática que dotara de credibilidad y legitimidad a la propaganda y a la desinformación.

Para la Guerra del Golfo Pérsico, en 1991, participaron los sistemas de información vía satélite. Recordemos que la CNN acaparó y difundió las imágenes en directo que vieron millones de telespectadores en todo el mundo, la información-espectáculo tuvo un buen arraigo en el auditorio, lo que originó un dominio público de las multinacionales. Dominique Wolton define muy bien la guerra en Medio Oriente en el prefacio de su libro *War Game*: Nunca hubo en una guerra tantos medios implicados y nunca la opinión pública tuvo tanta sensación de no estar informada. Nunca tanta demanda de información y nunca tanto recurso a la censura. Nunca tantos periodistas sobre el terreno y nunca tantos rumores de desinformación. Nunca tantas imágenes pero tampoco tanto "fono" en los estudios. Nunca tanta transmisión en directo pero tampoco nunca tantas "imágenes en bucle", vueltas a ver, y de relleno. Nunca tanta información, por lo tanto, y nunca tanta sensación de estar apartado de lo esencial, de estar frustrado y saturado a la vez.

Poco tiempo después de la guerra en el Golfo Pérsico, los medios de comunicación no habían vuelto a ocupar un espacio tan importante en la formación de opiniones como en la guerra en los Balcanes. Desde que estalló el conflicto, las noticias, editoriales, fotografías, videos y las telecomunicaciones han dejado ver nuevamente el peso que tienen los medios en el desarrollo de los conflictos de alcance mundial. Si las estrategias militares quedan en el centro de los escenarios, la proyección de esos hechos a través de los medios informativos no son menos importantes.

El comunicólogo francés Armand Mattelart en su libro *La comunicación-mundo: historia de las ideas y de las estrategias*, publicado después de la guerra en el Golfo Pérsico, suscribe que "La lógica de la guerra ha hecho florecer los pensamientos simplificadoros, las intolerancias y las certezas ciegas en la representación mediática, no sólo de cuantos se oponían a la guerra en el seno mismo de las grandes sociedades occidentales, sino también, y sobre todo, de la otra parte del mundo". Pero su pensamiento es todavía más frío, y no se aleja de la inexorable realidad, y es que, según Mattelart "la

comunicación, para lo que sirve, en primer lugar, es para hacer la guerra", al punto de llevar al análisis "su alistamiento al servicio de los ejércitos". Así, gran parte de la prensa marcha como conscripto.

#### 5.4.2 Los medios de información en el conflicto Yugoslavo

La información, subinformación, desinformación, y la propaganda han sido factores importantes en todas las confrontaciones habidas en el mundo; pero, a medida que nos acercamos al presente, su influencia ha crecido de forma decisiva. Publicaciones, estaciones de radio y televisoras se han convertido en los principales medios de lucha de la guerra moderna. Las batallas no sólo hay que ganarlas sobre el terreno, sino en las pantallas de televisión, en las ondas radiofónicas y en las páginas de prensa.

Esta circunstancia se ha demostrado definitiva en el caso yugoslavo. Primero, los medios de difusión contribuyeron en el interior a crear el ambiente explosivo que condujo la guerra desfigurando la realidad a la medida de los propósitos serbios, croatas o eslovenos que disponían de sus respectivas publicaciones, micrófonos y cámaras. Segundo, sus colegas internacionales han llevado al mundo entero la idea de un conflicto estereotipado entre los buenos y los malos, repartiendo los papeles de manera que sistemáticamente, en todo lugar y ocasión, los serbios aparecen como los agresores y el resto en sus víctimas.

La causa serbia ha perdido desde el primer momento la guerra de la imagen y por ello han acabado parcialmente derrotados. El mundo "virtual" ha sido capaz de imponerse a los acontecimientos "reales". El *New York Times*, (aunque con alguna evolución posterior), *Der Spiegel*, *Welt am Sonntag*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung*... figuran entre los periódicos claramente antiserbios. La mayoría de las televisiones y radios de los países occidentales han seguido su camino. Más aún, se ha tratado de imponer un estado de opinión intolerante con cualquier manifestación no ya en sentido opuesto, que equivaldría a cometer un error semejante, sino que ni tan siquiera se han tenido en cuenta las voces que proponen un análisis menos parcial y apasionado.<sup>29</sup>

La situación descrita por la mayoría de los "informadores" podría haber resultado lúdica de no tratarse de una verdadera tragedia. Aceptando la hipótesis de que el Ejército Federal y las milicias serbias eran las únicas fuerzas armadas, la lucha habría sido imposible. Además, en la Guerra de Eslovenia hubo 70 muertos, casi en su totalidad soldados del Ejército Federal.

Durante la guerra en Croacia se libraron duros combates con episodios de crueldad por ambos bandos. Ciertamente en número más grande por el lado serbio cuyo poderío militar era mayor, sin embargo parece que sólo éstos los hubieran cometido. Podía leerse en algún periódico español, estadounidense, británico, etc., que Serbia demostraba así, con su barbarie, que no formaba parte del Occidente civilizado. Durante esos enfrentamientos los medios de comunicación de Serbia y Croacia obedecieron a sus respectivos gobiernos al pasar constantemente imágenes de las masacres cometidas en la Segunda Guerra Mundial por parte de los *ustachis* y *chetniks*, tratando de evocar el odio mutuo.



Cuando la guerra estalló en Bosnia-Herzegovina el tratamiento informativo continuó por los mismos derroteros. Los campos de concentración, la limpieza étnica y todas las manifestaciones de inhumanidad que se han producido en tierras yugoslavas aparecían exclusivamente protagonizadas por los serbios; cuando croatas y musulmanes hacían exactamente lo mismo. Así lo demostraron Jacques Merlino y la *Zürcher Weltwoche*.<sup>27</sup>

Respecto a las violaciones, se publicó el informe *War Burton* acerca de las atrocidades llevadas a cabo sobre mujeres musulmanas y se anunció otro, respecto a las sufridas por croatas y serbios, que nunca vio la luz. El informe de T. Mazowiecki señalaba la responsabilidad de todos los bandos en tales delitos (aunque nuevamente fueron los serbios autores de un mayor número de ellos).

En una guerra en que las cifras de víctimas mortales se estiman por encima de 300,000 las imágenes de los campos de concentración y el reportaje sobre los muertos en un mercado de Sarajevo a consecuencia de una bomba, conmocionó al mundo a tal grado que la opinión pública internacional exigió la intervención inmediata de la ONU y la OTAN, y el eco de las reacciones provocó el primer ultimátum de la organización trasatlántica hacia los serbo-bosnios. Pero la autoría del atentado nunca se pudo esclarecer con seguridad; no obstante, según UNPROFOR, la facción serbia es la menos sospechosa. Otras acciones similares ocurridas con anterioridad (bombardeo en la fila por el pan también en Sarajevo (27-5-1992), del cementerio de la misma ciudad (4-8-92), el derribo de un DC-3 italiano (3-9-92) etc.: fueron utilizadas para conmover a la opinión pública internacional. Y se acabó demostrando que habían sido cometidas por las propias fuerzas musulmanas. No es preciso insistir con más ejemplos sobre el planteamiento de subinformación y desinformación; tan sólo después de la ofensiva croata sobre Trajina se empezó a reconsiderar en algunos medios lo que el periódico francés *Le Figaro* ha llamado, en noviembre de 1995, "El linchamiento de Serbia por la prensa internacional".

Los encargados de emitir la información desde el lugar de los hechos son los enviados y corresponsales de guerra. Este gremio acudió nuevamente a otro conflicto bélico, esta vez en Yugoslavia, la línea entre la vida y la muerte, con la dura tarea de enviar la nota, o crónica, el reportaje y las imágenes, sin importarles las penurias al estar en primera fila, o peor aún, perder su propia vida, y esta guerra no fue la excepción ya que varios comunicadores accedieron cumpliendo con su labor periodística. Un buen acercamiento para percatarnos de lo que vivieron los reporteros en Yugoslavia lo encontramos en el libro *Territorio Comanche* del periodista español Arturo Pérez- Reverte, donde sus líneas, llenas de crudeza y realidad nos muestran ese difícil paso para conseguir la noticia. El horror puede vivirse o ser mostrado, pero no puede comunicarse jamás. La gente cree que el colmo de la guerra son los muertos, las tripas y la sangre. Pero el horror es algo tan simple como la mirada de un niño, o el vacío en la expresión de un soldado al que van a fusilar. O los ojos de un perro abandonado y solo que te sigue cojeando entre las ruinas, con la pata rota de un balazo, y al que dejas atrás caminando de prisa, avergonzado, porque no tienes valor para pegarle un tiro.<sup>28</sup>

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Entre los comunicadores que experimentaron en carne propia (*a priori* y *a posteriori*) la catarsis de la guerra en Yugoslavia, vemos a periodistas como, Juan Goytisolo, Robert Kaplan, Michael Ignatieff y Hermann Teresch, que, preocupados por los conflictos yugoslavos elaboraron textos en donde describen el drama de la guerra, además de que suscriben argumentos y teorías para comprender las conflagraciones y el nacionalismo, y hasta predijeron al pie de la letra lo que sucedió en los Balcanes. Tal es el caso de John Reed y Rebecca West que en sus libros, publicados en las primeras décadas del siglo XX (*La guerra en el Este de Europa* y *Cordero negro, halcón gris*, respectivamente) vaticinaron el desmembramiento de Yugoslavia. Y lo previeron, gracias a que todos tenían y tienen algo en común, el respeto y la importancia en el estudio de la historia. No es fortuito que se encuentren, dentro de los mejores libros sobre conflictos bélicos, los que están escritos por periodistas.

Como lo demuestra la historia, las nuevas tecnologías también forman parte esencial en las comunicaciones y en la guerra, y hoy en día resalta más por ser una era globalizada y digitalizada. Con la intervención de la coalición atlántica en Kosovo se empleó por primera vez (en un conflicto bélico) el Internet como herramienta efectiva. Gracias a la proliferación de miles de páginas *web* se vivió nuevamente el fenómeno de la saturación de información, la desinformación y la subinformación.

En el transcurso de los bombardeos de la OTAN y con la expulsión en los primeros días de ataques de algunos medios extranjeros de información, la radiodifusora *B92*, por medio de Internet, fue la única emisora que transmitía en directo desde Belgrado, además del grupo de informáticos que desde la misma ciudad demostraban al resto del mundo la desinformación de la Organización Transatlántica respecto a los verdaderos objetivos de las bombas. En sus páginas se pueden observar diversas fotografías de civiles muertos por los ataques. El sitio oficial del gobierno yugoslavo afirma que el verdadero genocidio viene de la OTAN, además de que muestra un dossier sobre el "terrorismo albanés" y un informe sobre la erróneamente denominada *guerra mediática* de los gobiernos occidentales contra los serbios.

En contraparte, el sitio de la OTAN justifica los ataques sobre el territorio yugoslavo, además incluye fotografías y videos que muestran como sus misiles tenían el único objetivo de eliminar los puntos supuestamente estratégicos. La parte albanesa no se quedó atrás. Una de las páginas más visitadas por los refugiados kosovares es la que tenía una sección para localizar a los familiares desaparecidos en el éxodo que incluía una base de datos elaborada en los principales campos de refugiados en Albania. Otros sitios advertían de los peligros de la política de Slobodan Milosevic y también informaban de los ataques de la milicia serbia contra los civiles en Kosovo, además de que instaban a la gente para hacer donativos en ayuda a los refugiados.

Pero no sólo las páginas en el ciberespacio fueron un reflejo de la guerra y de la preocupación de la opinión pública internacional. Los foros de noticias en la *red* estuvieron muy concurridos en esos días. El público podía dejar sus comentarios sobre los ataques, las muestras de expresión que dejaban en claro las diferentes posturas de la gente, unos estaban a favor de la política de la Alianza Atlántica, otros denunciaban categóricamente el bombardeo y otros más defendían los derechos humanos. Con todo esto, Internet y todos sus millones de usuarios desempeñaron un papel importante como medio de comunicación durante la crisis en los Balcanes, dando el primer precedente de esa "nueva forma para comunicar" para emplear en las próximas guerras.

Sin embargo, la información, desinformación, subinformación y entropía generada por los hechos bélicos en Yugoslavia y utilizada por cada una de las partes implicadas, no fue propia de Internet, sino que se vivió y se fue gestando cada vez en mayor medida en otros medios de comunicación, como la televisión, la radio y los medios impresos, principalmente internacionales, al paso de que avanzaban los días y la OTAN seguía atacando no sólo objetivos militares sino también blancos civiles, justificándose empleando los denominados "*daños colaterales*" y "*errores de buena fe*", simples eufemismos utilizados por la administración Clinton para sustituir los adjetivos de incompetencia, ignorancia y muerte.

## NOTAS

### Capítulo quinto

1. Jeremy Campbell. *El hombre gramatical*, pág. 13.
2. *Ibidem*, pág. 14.
3. Gonzalo Abril. *Teoría general de la información*, pág. 16.
4. Mauro Wolf. *Las teorías comunicativas*, pág. 128.
5. *Ibidem*, pág. 129.
6. Armand Mattelard. *Historia de las Teorías de Comunicación*, pág. 47.
7. Gonzalo Abril. *Op. cit.*, pág. 18.
8. Walter Lippmann. *La opinión pública*, pág. 14.
9. *Ibidem*, pág. 20.
10. *Ibidem*, pág. 30.
11. *idem*
12. *Ibidem*, pág. 69.
13. *Ibidem*, pág. 70.
14. *Ibidem*, pág. 75.
15. *idem*
16. Lippmann. pág. 85.
17. Giovanni Sartori. *Homo videns*, pág. 79.
18. *Ibidem*, pág. 80.
19. *Ibidem*, pág. 81.
20. *Ibidem*, pág. 83.
21. Michael Ignatieff. *El honor del guerrero*, pág. 30.
22. Giovanni Sartori. *Op. cit.*, pág. 85.
23. *Ibidem*, pág. 92.
24. *Ibidem*, pág. 101.
25. Michael Ignatieff. *Op. cit.*, pág. 15.
26. Emilio de Diego García. *Los Balcanes polvorin de Europa*, pág. 79.
27. *Ibidem*, pág. 80.
28. Arturo Pérez- Reverte. *Territorio comanche*, pág. 97.

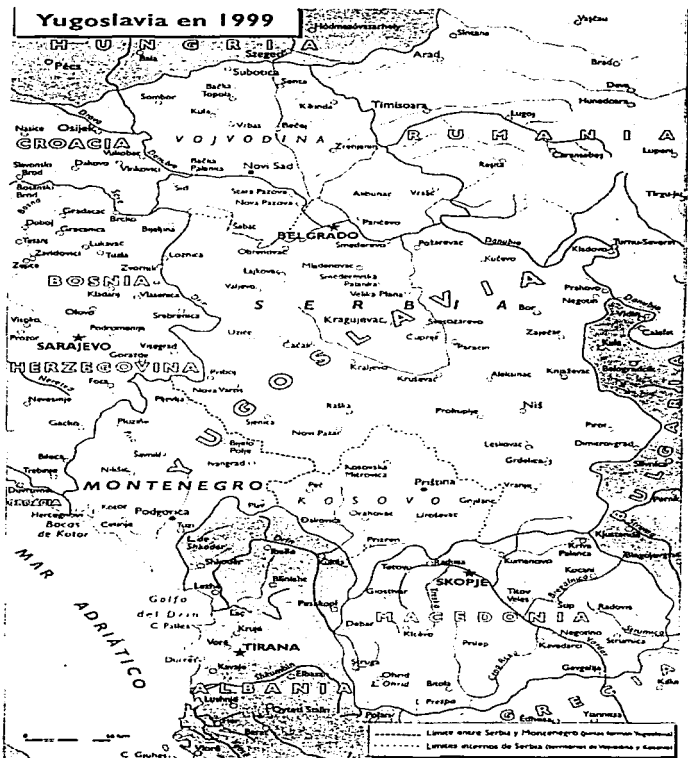


Figura 5. La República Federal de Yugoslavia

Fuente: Drnovsek, Janez. *El laberinto de los Balcanes*. Ediciones B, 1999.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Capítulo sexto

**KOSOVO : LA DISCORDIA MUNDIAL EN EL PRELUDIO  
DE UNA NUEVA ERA**

*Deseo que todos sobrevivamos a esta guerra y sus  
hombas: los serbios, los albaneses, los malos y los  
buenos. Aquellos que tomaron las armas, aquellos  
que desertaron, los refugiados que deambulan por los  
bosques de Kosovo y los refugiados de Belgrado que  
van por las calles con sus hijos en brazos en busca de  
refugios inexistentes, cuando las sirenas que anuncian  
el bombardeo comienzan a sonar.*

**Jasmina Tesanovic**

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 6.1 La intervención de la OTAN en Kosovo

Desde el 24 de marzo de 1999, la OTAN inicia su misión acuñada *Fuerza Determinada o Fuerza Aliada*, la cual tenía como misión bombardear varios "objetivos militares yugoslavos" (en Serbia, incluida la región de Kosovo, y Montenegro), ante la negativa del gobierno de Belgrado para aceptar los acuerdos de paz. El 25 de marzo, los quince miembros de la Unión Europea (UE) reunidos en Berlín justifican los ataques de la Organización Atlántica porque "no había otra opción", horas más tarde Belgrado rompe las relaciones diplomáticas con Estados Unidos (EU), Francia, Alemania y el Reino Unido, además de que expulsa a los periodistas pertenecientes a las naciones que conforman la OTAN. Entre tanto, miles de albanokosovares comenzaron a retirarse hacia las fronteras con Albania y Macedonia.

A continuación se citan los acontecimientos más destacados en marzo:

Día 26: El Consejo de Seguridad de la ONU rechaza la resolución presentada por Moscú que propone el cese inmediato de los ataques, además, Rusia acusa de genocidio a la Alianza Atlántica.

Día 27: Un cazabombardero del tipo *F-117 Stealth* de Estados Unidos es derribado en las cercanías de Belgrado.

Día 28: La OTAN lanza la segunda fase de su campaña apuntando (en teoría) directamente a las fuerzas armadas de Yugoslavia. Líderes de Occidente acusan a Slobodan Milosevic de practicar genocidio.

Día 29: El ejército serbio abre las fronteras de Kosovo y más de 100,000 personas huyen de esa provincia en poco más de 42 horas. Moscú rompe sus relaciones con la Organización del Tratado del Atlántico Norte y la acusa de cooperar con el ELK. El Papa Juan Pablo II hace un llamado para alcanzar un acuerdo de paz.

Día 31: Tres soldados estadounidenses son capturados por las fuerzas serbias tras un incidente en la frontera con Macedonia. La OTAN rechaza la oferta de Milosevic para negociar si cesan los bombardeos.

### *Abril*

En el primer día de abril, el albanés Ibrahim Rugova es desautorizado por los miembros de su gobierno, tras haber aparecido días antes en público saludando al presidente yugoslavo y firmando un alegato en común opuesto a los ataques de la OTAN. Milosevic declaró cinco días después un alto al fuego unilateral y ofreció una negociación con Rugova, ambas propuestas no fueron tomadas en cuenta por la Alianza Atlántica, la cual responsabilizó a los serbios del arrasamiento de Prishtina, la capital de Kosovo. El presidente ruso, Boris Yeltsin, amenaza el 9 de abril con entrar en el conflicto si las fuerzas aliadas invaden territorio yugoslavo, creando así un delicado momento de tensión que

queda resuelto después de matizar la advertencia, posteriormente enviarían a Victor S. Chernomirdin para mediar las conversaciones de paz.

Día 3: El centro de Belgrado sufre los estragos por los bombardeos de la coalición atlántica que dañan los edificios del Ministerio del Interior serbio y yugoslavo.

Día 6: Los aviones de la OTAN realizan los ataques más intensos de los realizados hasta el momento contra Yugoslavia.

Día 9: Un repetidor de la televisora RTS es alcanzado por un obús. Un misil que tenía como objetivo la central telefónica de Kosovo cae en un barrio residencial. Miles de yugoslavos se concentran en puentes para evitar su destrucción. México cuestiona el papel de Canadá en el conflicto de Kosovo.

Día 12: El primer ministro inglés Tony Blair afirma que los acuerdos en Rambouillet no son una opción viable. Un proyectil de la OTAN parte en dos un tren de pasajeros, mueren al menos 10 civiles y otros 16 quedan heridos.

Día 14: Un *error de buena fe* mata a 75 desplazados que viajaban en un convoy civil.

Día 21: La Unión Europea acuerda prohibir la venta de petróleo a Yugoslavia.

Día 23: Comienza en Washington la Cumbre que conmemora el cincuenta aniversario de la OTAN, los 19 países aliados deciden mantener los ataques aéreos y emprenden una fuerte presión económica contra Yugoslavia. El edificio principal de la televisión serbia es bombardeado por la Organización Atlántica, el saldo, 10 muertos y 18 heridos.

Día 27: Un informe del ACNUR cifra en 585,000 el número de albanokosovares exiliados.

Día 28: Admite la OTAN su quinto error que deja al menos 20 muertos.

### *Mayo*

A principios del mes, la Alianza Atlántica ofrece a Milosevic un plan de paz apoyado por Rusia, a propuesta del *Grupo de los Ocho*, que incluye el final inmediato de la represión contra la población albanokosovar, la presencia de una fuerza internacional civil y de seguridad bajo el auspicio de la ONU, el retorno de los refugiados, el establecimiento de una administración interina y la negociación del autogobierno de Kosovo, así como la desmilitarización del ELK y el respeto a la integridad y soberanía de la RFY. No obstante, la crisis internacional se agudiza cuando la OTAN bombardea *por error* la embajada de China en Belgrado, con lo que ese país asiático, miembro del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, se ve directamente involucrado en el conflicto. Rusia y China hicieron frente común en las negociaciones y exigieron que éstas se retomaran sólo tras un alto el fuego de la Organización Atlántica.

Día 3: Al menos 20 muertos y 43 lesionados ocasiona un ataque de la OTAN contra un autobús que se dirigía a la ciudad de Pec.



Día 6: Los países del G-8 reunidos en Berlín, proponen un plan de paz para Kosovo en el que habría un despliegue internacional *eficaz, civil y de seguridad* dirigido por las Naciones Unidas.

Día 8: Por un "error" de los servicios de espionaje, la OTAN bombardea la embajada de China en Belgrado, causando la muerte de al menos cinco ciudadanos chinos. Inician fuertes protestas en China. No obstante, la Organización Atlántica lanza su más importante campaña de bombardeos.

Día 14: Aproximadamente 79 civiles mueren en la madrugada por un bombardeo en Korisa, medios serbios responsabilizan a la coalición atlántica, que a su vez lo atribuye a la artillería serbia.

Día 26: El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia, con sede en La Haya (Holanda), dicta una orden de detención contra Milosevic y cuatro de sus principales colaboradores (entre los que se encontraba el presidente de Serbia, Milan Milutinovic) con vistas a su procesamiento, que les acusa de haber cometido durante los primeros cuatro meses de 1999 crímenes contra la humanidad y violación de las leyes de guerra en la provincia de Kosovo.

Día 28: Belgrado acepta los principios generales del plan de paz propuesto por el G-8.

Día 31: Mueren 37 personas en un sólo día de bombardeos de la OTAN.

### *Junio*

Tras entrevistarse en Belgrado con Chernomirdin y con el representante de la UE (el presidente de Finlandia, Martti Ahtisaari), el 3 de junio Milosevic presenta el contenido de las negociaciones ante el Parlamento yugoslavo. Este aprueba ese mismo día un plan de paz, al tiempo que el mandatario yugoslavo cedia ante las propuestas de los mediadores y aceptaba las principales exigencias de la Organización Atlántica: cese inmediato de la violencia y de la represión en Kosovo; retirada rápida y verificable de todas las fuerzas armadas de la región; despliegue en Kosovo de fuerzas internacionales civiles y de seguridad bajo la supervisión de la ONU; fuerzas que estarían formadas esencialmente por la OTAN; establecimiento de una administración provisional para Kosovo decidida por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, bajo la cual el pueblo de Kosovo podría disfrutar de una autonomía sustancial en el seno de la República Federal de Yugoslavia; tras la retirada militar yugoslava, un número convenido de personal yugoslavo sería autorizado a regresar; retorno asegurado de todos los refugiados; desarrollo de un proceso político que llevará a una administración propia para Kosovo según los principios de soberanía e integridad territorial de la RFY y de otros estados de la zona, así como el desarme del ELK; comienzo de un plan de estabilización y desarrollo económico de la región en crisis; las actividades militares de la OTAN finalizarían cuando se aceptaran los principios anteriores, especialmente cuando diera comienzo la retirada verificable de las tropas yugoslavas de Kosovo.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

El 10 de junio el secretario general de la OTAN, Javier Solana, ordena la suspensión de los bombardeos sobre el territorio yugoslavo tras verificar el inicio de la retirada de las tropas serbias de Kosovo. Ese mismo día, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, con la única abstención de China, aprueba la *resolución 1244* aceptada por la RFY que legitima la inmediata operación militar controlada por la Organización Atlántica para desplegar fuerzas internacionales sobre Kosovo, así como la creación en esa provincia de una administración civil bajo dependencia de la ONU cuyo máximo responsable sería nombrado por su secretario general, Kofi Annan. El 12 de junio se firma el tratado de Kumanovo que formaliza el cese de las hostilidades en Yugoslavia y que daría paso a los planes ya establecidos. Una parte de la población en Yugoslavia, luego del cese de la intervención de la OTAN, salió a las calles para manifestar su alegría por el fin de los mismos y por los acuerdos de paz.

De inmediato comenzó el despliegue de la *KFOR* (acrónimo de la fuerza de seguridad internacional para Kosovo), al mando del general británico Michael Jackson, así como el regreso de miles de kosovares albanos a sus hogares sin esperar la asistencia del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (*ACNUR*), que se vio desbordado ante la avalancha de los desplazados. No obstante, la actitud de la milicia rusa con respecto al avance de las tropas aliadas supuso un pequeño contratiempo en la actividad de las tropas lideradas por la OTAN: los soldados rusos entraron en Pristina el día 11, adelantándose a la *KFOR*, lo cual dio lugar al definitivo establecimiento de las respectivas zonas de influencia de la fuerza internacional seis días después. El 20 de junio la OTAN da por completada la retirada serbia, y con ella el final definitivo de su campaña aérea, al tiempo que el ELK "firma" su desmilitarización.

No obstante, los problemas siguieron en Kosovo, pues los retornados pasaron, en algunos casos, a ejercer una violenta venganza contra individuos de etnia serbia, gitana y de otras minorías, a quienes acusaban de complicidad en la represión contra los albanokosovares. De igual modo, con la desmilitarización del ELK se gestó una actividad criminal llevada a cabo por algunos de sus miembros.

### 6.1.2 Selección de las fuentes

La información durante un conflicto bélico suele brotar de manera vertiginosa, y la que surgió por la injerencia de la OTAN en Yugoslavia no fue la excepción. Al inicio de los bombardeos sobre Yugoslavia, varios periodistas que cubrían el evento fueron expulsados de ese país, principalmente porque pertenecían a las naciones que integraban la Alianza Atlántica, ya que según el Ministerio de Información yugoslavo, esos medios alentaban las acciones agresivas de las fuerzas de la OTAN. No obstante, algunos medios de comunicación transmitieron sus reportes en los primeros días de la conflagración desde los países vecinos.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

En México, la información fue tratada con especial dedicación por el periódico *La Jornada*. Ese diario le prestó mucha atención a los conflictos yugoslavos desde antes de que se desintegrara la federación yugoslava de seis repúblicas, y su interés por seguir informando sobre ese país balcánico resaltó con la cobertura que le dio antes, durante y después de la intervención de la OTAN, labor apoyada por las agencias informativas más renombradas como *AFP*, *DPA*, *AP*, *Reuters* y *Xinhua*. Además *La Jornada* dio voz a las diferentes versiones que se generaban por el conflicto y que se yuxtaponen entre sí como la del Estado yugoslavo, la OTAN y Estados Unidos, entre otras.

Los noticieros de las televisoras mexicanas también estuvieron involucrados en la cobertura, tal fue el caso de Televisa, que en los primeros días de los bombardeos envió a Yugoslavia a su corresponsal en Bruselas, José Luis Arévalo, así como a la experimentada en los conflictos armados Kasia Wyderko, además de trasladar a la capital serbia a Jorge Berry. Gracias a los informativos mexicanos, que mostraban las imágenes y los reportes del conflicto, algunas veces desde el lugar de los hechos, la población de nuestro país pudo escuchar y observar la magnitud del evento.

El semanario *Proceso*, en su sección internacional también le dio importancia al tema, en especial los artículos de Anne Marc Mergier, quien a escrito sobre Yugoslavia desde antes de su desintegración. La revista *Epoca* no se quedó atrás en la cobertura, enviando a su subdirectora, Rosa María Licona, La sección *el mundo*, encargada del hoy director Eduardo Mora Tavares también le dio seguimiento a la situación yugoslava.

Otra revista que le dedicó varias de sus páginas al conflicto yugoslavo y a sus protagonistas fue el semanario internacional de origen estadounidense, *Newsweek*. Los reportajes referentes a los hechos en Kosovo fueron complementados por diversas entrevistas, fotografías, tablas y abundante material gráfico que ayudaron al lector a estar al tanto del conflicto.

Por lo tanto, los acontecimientos citados, fueron los que de cierta manera cambiaron el rumbo de la historia en esa crisis, además de que tuvieron gran impacto en la opinión pública y se destacaron en los diferentes medios de comunicación. La información que más adelante se analizará fue recopilada por *La Jornada*, *El Financiero*, *Reforma* y *El Día*, ya que las notas seleccionadas reúnen convergencias y divergencias del conflicto y se prestan para aplicar los tópicos de *entropía*, *desinformación* y *subinformación*.

Considerando la distancia del lugar en los hechos, es difícil tener la opinión de esa gente que vivió en carne propia el ataque de la OTAN; personas, familias; padres, madres, hermanos, tíos, primos, a mígos y vecinos que sufrieron durante los 78 días de a gresión, pero qué pensaban, cómo vivían esas personas los momentos de un ataque, es difícil saberlo, por tal motivo, el presente trabajo se nutre con algunas entrevistas realizadas a las víctimas directas en el conflicto.

## 6.2 Los hechos

### 6.2.1 Versión de la OTAN

La Organización del Tratado del Atlántico Norte, y a su vez, los Estados Unidos, argumentaron estar en contra de las atrocidades creadas por el régimen yugoslavo. Según ellos, vieron que los kosovares albanos estaban reprimidos y que eran expulsados de sus domicilios hasta llegar a refugiarse en las montañas para evitar así toda la agresión por parte de los paramilitares y la policía serbia. El general supremo de la OTAN durante los bombardeos anunció en conferencia de prensa, el primero de abril de 1999, los objetivos políticos de la organización: terminar con las matanzas en Kosovo y de la destrucción de las propiedades; finalizar con la grave situación humanitaria que está sucediendo en Kosovo y crear las condiciones para que los refugiados puedan volver a sus casas; además, dar indicios para resolver de manera política el conflicto en Kosovo en base a los acuerdos de Rambouillet.

La administración de Bill Clinton estaba a favor de los albanokosovares, que querían mayor autonomía (abolida por Slobodan Milosevic en 1989), pero también estaba en contra del ELK por sus acciones agresivas. El mismo enviado especial del presidente Clinton para la ex Yugoslavia, Richard Holbrook, acusó al grupo albanokosovar de terrorismo. No obstante, se iniciaron las conversaciones con los representantes de la milicia kosovar albanesa para tratar de encontrar una solución pacífica. Sin embargo, el ELK no quiso negociar con los oficiales serbios porque su demanda de independencia para la provincia serbia no era negociable. El gobierno de Estados Unidos nunca aceptó la propuesta de un Kosovo independiente.

Como último intento diplomático, se decidió llegar a un acuerdo entre las partes beligerantes en la localidad francesa de Rambouillet. Sin embargo, ese plan fracasó porque Belgrado no aceptó los términos del acuerdo. La única solución viable era un ataque militar, ya que Occidente vio que el presidente de Yugoslavia había empezado su plan de "limpieza y barrida" (tomado del discurso del Gral. W. Clark en conferencia de prensa el primero de abril de 1999) en Kosovo. Entonces, Occidente recurrió a la violencia para reprimir a Yugoslavia.

Estados Unidos fue la nación que más contribuyó para el ataque. Las potencias europeas no tenían los recursos necesarios para realizar una operación masiva como esta. La administración Clinton decidió que era mejor efectuar misiones aéreas, enviando tropas, aviones y misiles crucero para atacar los puntos estratégicos que según ellos eran vitales para las operaciones de Milosevic. Los Estados Unidos no estaban dispuestos a sacrificar vidas humanas mandando a sus soldados para invadir Kosovo. Temían que el tener bajas ocasionaria perder el apoyo público para realizar la invasión.

Al inicio y durante la intervención de la Alianza Atlántica en Yugoslavia, uno de los principales cuestionamientos a los que se enfrentó la OTAN y la Casa Blanca fue el de la poca información que sus oficiales daban a los medios de difusión.

Desde que las operaciones aéreas comenzaron, la prensa apostada en el Pentágono se sintió cada vez más inquieta por la escasez de información. Se quejaban de que los británicos eran más comunicativos sobre las misiones de los aviones estadounidenses.

Pero el portavoz, Kenneth Bacon subrayó "Creo que nos sentimos cómodos con la forma en que la operación se está desarrollando y con la cantidad de información que surge sobre ella". Los motivos de la retención de información era proteger la vida de los pilotos, argumentaron el secretario de la Defensa, William Cohen, y el jefe del Estado Mayor Conjunto, el general Henry Shelton.

"Como siempre, somos reticentes ha proporcionar información táctica u operacional que pueda aumentar la efectividad de nuestros adversarios o degradar la capacidad de las fuerzas aliadas para llevar adelante su misión con el menor riesgo posible para nuestros pilotos", aseveró Sheldon durante la primera noche de ataques.

Con respecto a los malos cálculos de la OTAN en el conflicto, como el bombardeo a un convoy civil y a la embajada China en Belgrado, por citar algunos, la presión de la opinión pública internacional contra Estados Unidos estaba en su punto más elevado, por lo que el presidente Bill Clinton declaró (15/4/99) "No se puede tener este tipo de conflicto sin que ocurran algunos errores como éste. Esta no es una empresa perfecta", "fue un error de buna fe". Por su parte el comandante de la OTAN, el general Wesley Clark citó (14/4/99) "Hicimos blanco en la caravana serbia, y tenemos pruebas de que los serbios se desquitaron atacando la columna de refugiados". Mientras que, el portavoz del Pentágono, Kenneth H. Bacon opinó al respecto (14/4/99) "Estamos bastante seguros de que sólo le dimos a vehículos militares e investigaremos qué pasó allí para descubrir si hubo un problema".

Otro de los hechos más cuestionados fue el bombardeo a las instalaciones de la radiodifusora y la televisora yugoslavas. La justificación de la OTAN por esos ataques fue que eran una máquina de mentiras sirviendo al aparato bélico de Yugoslavia. Luego del bombardeo al edificio de la televisora serbia (RTS), el ministro de relaciones exteriores de Gran Bretaña, Robin Cook, prometió en Washington, donde asistía a la cumbre de los 19 jefes de Estado y de gobierno de la alianza, que su país ganaría la guerra propagandística en Kosovo, por lo que defendió el bombardeo al edificio de la RTS.

Luego de 78 largos días de intensos bombardeos sobre Yugoslavia y minutos antes del cese de los ataques de la OTAN, Javier Solana habló en conferencia de prensa "Puedo anunciarles hoy que Milosevic accedió a las cinco condiciones de la comunidad internacional, y por lo tanto hace unos momentos, di instrucciones al general Clark para que detuviera las operaciones aéreas de la OTAN frente a Yugoslavia". Por su parte Bill Clinton declaraba "Esta noche, por primera vez en 79 días los ciclos de Yugoslavia están en silencio. El ejército y la policía serbia se retiran de Kosovo. El millón de mujeres y niños expulsados de su país se preparan para volver a casa. Las exigencias de la comunidad internacional unida, se cumplieron. Quiero decirle algo al pueblo serbio, sé que ustedes también sufrieron por las guerras del señor Milosevic. Mientras él siga en el poder y su nación sea regida por un criminal de guerra acusado, no daremos ningún apoyo para la reconstrucción de Serbia".

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Pese a los altibajos en los ataques en territorio balcánico y con el eco de las múltiples protestas contra la intervención de la Alianza Atlántica, la misión *Fuerza Determinada* significó para la administración Clinton y para la Organización Atlántica un gran éxito. Ya que el acuerdo entre la OTAN y Yugoslavia supuso un alto al fuego.

Para el presidente Bill Clinton, el acuerdo fue "un paso importante hacia la consecución de nuestros objetivos en Kosovo", y se declaró "muy satisfecho". El primer ministro británico Tony Blair, calificó el acuerdo como "importante y bienvenido" pues "cumple con las condiciones de la OTAN", en tanto que el jefe de gobierno italiano, Máximo D'Alena, declaró que "ésta es la paz que tanto hemos querido". Para el primer ministro francés, Lionel Jospin, el convenio significó "una etapa importante en el proceso que lleva a la paz".

Según el historiador militar John Keegan la intervención de la OTAN "fue una prueba de que es posible ganar una guerra utilizando solamente el poder aéreo".

Los oficiales norteamericanos, entre otros, concluyeron que la culpa de la crisis en los Balcanes fue de Milosevic por no haber aceptado a tiempo un acuerdo de paz con los albanokosovares, y por haber iniciado una campaña de purificación étnica y genocidio en la provincia serbia de Kosovo, ya que ese modo de operar de Slobodan Milosevic forzó a miles de kosovares albanos a huir de sus casas y dirigirse hacia las montañas atravesando las fronteras hacia Macedonia y Albania.

## 6.2.2 El punto de vista oficial (yugoslavo)

En una entrevista publicada el 28/03/99 en *La Jornada*, el embajador de Yugoslavia en México, Dusan Vasic declaró: "El tema es controvertido. En los conflictos nacionales e interétnicos que desgarran desde 1989 a los pueblos que integraban Yugoslavia, ninguna de las partes ha estado exenta de violar normas elementales de conducta civilizada y de cometer crímenes horribles, guiados por el odio racial y la xenofobia. Pero se acusa a los dirigentes serbios y en particular a Slobodan Milosevic, de haber iniciado esta espiral desenfadada. Según observadores así ha sido la conducta del gobierno de Belgrado contra la población de origen albanés de Kosovo. También existen informaciones sobre la injerencia de Estados Unidos y algunos de sus aliados europeos en la gestión de los conflictos en Eslovenia, Croacia y Bosnia-Herzegovina".

"El problema es que la actual Yugoslavia es el único país dentro de lo que fue el área de influencia de la URSS que no acepta la presencia de la OTAN en su territorio. Todas las naciones del centro y este de Europa han entrado o desean entrar a la alianza. Actualmente hay tropas de ésta en países vecinos como Croacia, Bosnia, Macedonia y Bulgaria. El fin de Estados Unidos es crear militarmente a Rusia. Para lograrlo debe terminar con esa isla fuera del control del bloque que es Yugoslavia. Zbigniew Brzezinski hizo público un antiguo plan de Estados Unidos para, después de la muerte de Tito, desmembrar a Yugoslavia y más tarde a Rusia".

"Con esta intervención -agregó- se pone en marcha la segunda parte del plan. Existía un claro interés estadounidense en la secesión de Kosovo y en el ingreso de tropas de la OTAN en esta región del territorio yugoslavo. De hecho, en la prensa albanesa, en Albania y Kosovo, se publicó antes de las reuniones en Rambouillet, un plan estadounidense que preveía la concesión de la independencia de Kosovo y la entrada de esas tropas".

"La declaración de Clinton acerca de que se agotaron los recursos diplomáticos ante la intransigencia de Milosevic, es falsa. En las reuniones en Londres se había llegado en enero pasado a un consenso sobre diez principios básicos en que debía basarse la negociación. Más tarde, en Rambouillet esos elementos fueron echados a un lado. La delegación de los separatistas albaneses y la nuestra nunca llegaron a discutir nada. Nuestra posición fue clara: antes de hablar sobre los instrumentos de control de un acuerdo de paz, había que llegar al acuerdo mismo, pero todo se redujo a la insistencia de los occidentales sobre la entrada de las tropas de la OTAN en Kosovo. Rusia, también miembro del Grupo de Contacto siempre se opuso a ese propósito".

"Nosotros estábamos -precisó- en disposición de aceptar una fuerza de la ONU para supervisar el cumplimiento de los acuerdos, nunca de la OTAN. Estados Unidos y sus aliados alentaban a los separatistas a mantenerse intransigentes en su solicitud de independencia; no es ningún secreto que la delegación separatista formaban parte oficialmente tres diplomáticos estadounidenses. Ahora Clinton busca pretextos para verificar lo injustificable. Esta intervención viola flagrantemente la Carta de las Naciones Unidas e incluso la de la OTAN; y sienta un precedente funesto de fuerza en el área donde comenzaron las dos guerras mundiales".

"Hay otros intereses en juego aquí -abundó el diplomático-. Alemania desea atizar un conflicto en los Balcanes que la convierta en un centro de atención de la OTAN, para proporcionar la salida de las tropas de la alianza en su territorio. Junto a Inglaterra y Francia, piensa que este conflicto puede enfrentar a la postre a Estados Unidos, competidor principal de la Unión Europea, con Rusia y desgastarlos a ambos".

En una entrevista privada con Dusan Vasic, el embajador de Yugoslavia en México de 1998 al 2001, nos recalca, "Desde el inicio de los bombardeos la OTAN no ha querido aceptar que entre sus objetivos se encuentran instalaciones civiles. En las últimas siete horas fueron destruidas tres fábricas de textil, otra de automóviles y de maderas, también cayeron cohetes sobre un hospital para enfermos de neumonía y una clínica para niños, así como en un asilo y el acueducto que dota de agua potable a un tercio de la capital Yugoslava."

En el cuestionamiento sobre la reacción del pueblo serbio, el diplomático argumenta, "No existe un sólo serbio que apruebe la agresión a nuestra tierra ni acepte la independencia de Kosovo, donde nació nuestro Estado en el siglo VIII. Combatiremos con honor por la independencia de nuestra patria, pero no renunciaremos a la búsqueda de una salida diplomática."

Al hablar sobre los verdaderos objetivos de la misión *Fuerza Determinada*, el diplomático, periodista y gente directa y de plena confianza de Slobodan Milosevic enfatiza, "Los bombardeos buscaron destruir el país, derrocar el gobierno electo y castigar al pueblo; pero luego de 78 días, Estados Unidos fue obligado a sujetarse a las decisiones de la ONU, cuyo Consejo de Seguridad adoptó la resolución 1244 con la debida confirmación del

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

gobierno yugoslavo y eso representó una derrota moral, política y militar para el país hegemónico y sus aliados.

El gobierno, ejército y pueblo yugoslavos, resistieron con toda fuerza y sólo mediante la resolución de la ONU permitieron a las misiones internacionales ingresar en Kosovo; aunque al cabo de un año, el balance de su estancia por desgracia es catastrófico."

Sobre los Estados Unidos, actor principal en los ataques de la OTAN, el embajador Vasic profundiza: "Estados Unidos es un régimen diabólico, un país dominante cuyos crímenes y actuación asesina y terrorista sufre ahora el pueblo yugoslavo; pero hay fuerza de recuperación. Somos un país honorable y orgulloso, que rechazó vender su libertad e independencia por un puñado de dólares. Yugoslavia recuperó los ejes esenciales de su infraestructura, industria, comunicaciones, escuelas, hospitales, puentes, casas y otros objetivos civiles, destruidos durante la agresión. Pero los crímenes quedan como testimonio para el porvenir, y prueban el genocidio a manos de un régimen de terror estatal, cuya mente y comportamiento se rigen por el poder militar, y no respeta el derecho internacional, ni la ONU, ni las competencias del Consejo de Seguridad, ni su propia Constitución."

### 6.2.3 La versión en los medios (y testimoniales)

Con la injerencia de la fuerza aliada sobre territorio yugoslavo se fueron formando distintas realidades o verdades, ya que la ofensiva involucró a varias naciones de todo el mundo, incluyendo a México. Aplicando la teoría de la información, podemos decir que el suceso o noticia son los ataques, la fuente, es la cobertura de periodistas o los testimonios; cuando se emite el reporte se suele presentar por primera vez la entropía, en esa información se emite un mensaje que viaja por cierto canal, puede ser una señal, un código, una imagen, que llega a un receptor, en donde transforma esa información según sus intereses, subinformando o desinformando al último eslabón que serían, los periodistas en una conferencia de prensa o directamente el auditorio.

Como lo citaba el periodista Walter Lippmann, suceden tantas cosas en diferentes partes del planeta que es imposible estar al tanto de todas ellas y tiene razón. Ahora los conflictos supuestamente extranjeros, en nuestros días ya no lo son, y la globalización se ha encargado de ello, actualmente un conflicto armado, siendo local, traspasa las fronteras y repercute en el ámbito global.

Pero, si esos conflictos ocurren a miles de kilómetros de nuestra localidad, cómo es posible que nos percatemos de ello y emitamos un juicio, una opinión. Lo hacemos por una sencilla razón, nosotros vamos construyendo una "realidad" gracias a lo que vemos, escuchamos o leemos. Es ahí donde entran los medios de comunicación, encargados de informar sobre las cuestiones internacionales (entre otras tantas cosas), coadyuvando así a la formación de "nuestra realidad" y "nuestra perspectiva del mundo". De ahí, los medios y nosotros mismos vamos creando estereotipos que van definiendo nuestra postura hacia ciertas cosas. En una guerra, los medios nos han hecho estereotipar al "bueno" y al "malo". Verbigracia: desde una perspectiva idealista, la ONU y la OTAN existen para preservar la paz y los derechos humanos y si ellos entran en un conflicto armado lo hacen porque son los buenos ya que siguen esos principios, tal vez utópicos; por tal motivo, algunos países del Medio Oriente, Asia o en este caso Yugoslavia, son catalogados por algunos medios de



comunicación, gobiernos o hasta por la propia gente, aunque no sea de esa parte del mundo, como los agresores.

De algo hay que estar seguros, y no es descubrir el *arjé* de las cosas; como lo afirma Noam Chomsky, los grandes grupos de comunicación, son empresas creadas para generar ganancias y para servir a la élite en el poder, es por eso que, antes que nada cuidan sus propios intereses (digase económicos, políticos, entre otros). De ahí parte que, algunos medios de comunicación, tratan de vender los conflictos bélicos, sin importar desinformar, subinformar o simplemente, mentirle a la audiencia.

La crisis en Kosovo se fue gestando por los enfrentamientos entre el ELK y la policía y el ejército serbio; el catedrático en el Instituto Tecnológico de Estudios Superior de Monterrey (ITESM) y en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Dejan Mihailovich opina al respecto, "El principal factor que provocó la crisis fue el militante separatismo albanés de algunos grupos paramilitares que empezaban a atacar, primero a la población indefensa civil serbia y después asesinaron a los integrantes de la policía y el ejército. Ahora el problema es que las tropas (serbias) en muchas ocasiones se pasaban de listas, entonces sus respuestas eran sangnarias y en sus acciones de venganza se verían implicadas parte de la población albanesa que sufrió bastante. Entonces, esto desarrolla el conflicto a tal grado que en un principio, por ejemplo, el ELK tenía muy poco apoyo de los propios albaneses pero la situación en el terreno se desarrolla a favor de ellos y en el momento cuando el 98 y principios del 99 se desencadena éste conflicto, podemos decir que el ELK tenía un apoyo masivo de la población albanesa, lo que quiere decir, que en un principio no todos los albaneses apoyaban el método violento para luchar por sus derechos."

Aquí cabe hacer un paréntesis, qué significa *genocidio*, cómo una muerte se convierte en limpieza étnica. "Genocidio," como "terrorismo," es una palabra muy confusa, que ha sido utilizada durante mucho tiempo por la propaganda para describir la conducta de enemigos oficiales. En la Convención sobre el Genocidio de 1948 la palabra fue definida de manera menos concreta como cualquier acto "cometido con el intento de destruir como tal, en su totalidad o en parte, a un grupo nacional, étnico, racial o religioso." La Convención llegó a incluir en actos de genocidio aquellos que causaban serio "daño mental" o que infligían "condiciones de vida" que apuntaban a una tal destrucción.

Es un hecho célebre que la administración Clinton se abstuvo cuidadosamente de utilizar la palabra genocidio para aplicarla a las inmensas masacres de 1994 contra los *Tutsis* por los *Hutus* en Ruanda o los turcos contra los kurdos o en la invasión-ocupación de Indonesia en Timor Oriental (tal vez no se empleo en vocablo en estos casos porque los países que la practicaban tienen relaciones con los estadounidenses). Haber permitido que se utilizara la palabra podría haber sugerido que existía la necesidad de actuar, y habiendo decidido no actuar, la decisión de evitar el uso de una palabra emotiva que pudiera haber movilizado a la opinión pública sobre la necesidad de actuar fue la consecuencia lógica. Al contrario, en el caso de Kosovo, la decisión de actuar exigía la movilización de la opinión para apoyar la injerencia, así que se procedió al uso agresivo de la palabra genocidio.

La palabra genocidio fue aplicada a los serbios a principios de los 90 por algunos analistas y periodistas occidentales que se habían alineado con otras facciones yugoslavas (especialmente los musulmanes bosnios), pero fue usada de manera intensa durante la campaña de bombardeo de 78 días de la OTAN y poco tiempo después. Esta intensificación

de su uso fue el resultado en buena parte de la histeria virtual de los dirigentes ante la reacción serbia a sus bombardeos, que habían sido planteados como necesarios para detener las brutalidades serbias contra los albaneses kosovares, pero que causaron su aumento exponencial. Con la ayuda de los medios, y los gritos de genocidio, Tony Blair, Bill Clinton, Gerhard Schroeder, y otros voceros de la OTAN pudieron transformar las consecuencias de su estrategia de bombardeo (la crisis de refugiados) en su justificación retrospectiva.

Para evidenciar su caso, los dirigentes de la OTAN necesitaban cantidades generosas de víctimas, historias de terror serbio, e imágenes de mujeres y niños huyendo o siendo colocados en trenes para su expulsión, permitiendo el recuerdo de los trenes a Auschwitz. El número de los que se pretendía "desaparecidos" y que William Cohen sugirió el 16 de mayo que representaban a víctimas de masacres fue de 100,000 cifra que llegó a 500,000 en una evaluación del Departamento de Estado. Tanto durante como después de la campaña de bombardeo el interés principal de los medios cómplices de la OTAN fue la búsqueda de víctimas: se lanzó una rebatida por desenterrar e informar sobre "fosas comunes". Hubo muchas víctimas, pero el apetito de los medios por ellas era insaciable y su credulidad los llevó a cometer numerosos errores, exageraciones y desinformaciones que provocaban la desinformación (tergiversación, distorsión).

El genocidio fue utilizado como un símbolo de aversión y desaprobación, justificando medidas extremas contra el "dictador" y su pueblo (los medios se sintieron impulsados a llamar "dictador" a Milosevic aunque esto hizo difícil la condena contra los "serbios ordinarios" como responsables por sus acciones, pero lograron hacer las dos cosas al mismo tiempo (Anthony Lewis, "*The Question of Evil*," *NYT*, junio 22, 1999). Algunos comentaristas se dejaron llevar por su propia pasión, David Rieff, un favorito del *New York Times*, *Wall Street Journal*, y de Christopher Hitchens, señalando que "el régimen de Milosevic está tratando de erradicar a todo un pueblo" ("*Wars Without End*," *NYT*, septiembre 23, 1999). Pero la mayoría de los comentaristas se dieron por satisfechos con el uso de la palabra sin especificar su significado o suministrar hechos. Jamás reconocieron ninguna razón militar para las expulsiones y asesinatos posteriores a los bombardeos: era gente mala haciendo cosas malas por razones malas.

Con todas estas atenuantes Occidente no dudó en intervenir. El primer paso fue enviar a los observadores internacionales sobre Yugoslavia, para testificar si en efecto Milosevic llevaba acabo una limpieza étnica contra los albanokosovares. El profesor Mihailovich asevera, "Se comprobó que muchos de los observadores internacionales sirvieron de trabajo de espionaje, colocando los localizadores en los objetos de importancia militar y estratégica que después fueron alcanzados por los aviones de la OTAN. La creación de la comisión pacificadora fue un intento bueno desde la perspectiva diplomática, por así decirlo, pero desde la perspectiva geopolítica, de la estrategia militar y de maniobras de los servicios de inteligencia fue otra cosa, esto se vio después de los bombardeos. En realidad todas estas personas vinieron a *escanear* el terreno y ver todo, porque cuando cayeron los primeros obuses y misiles de la OTAN, ya sabes que están teledirigidos y que hay un rollo, se decía que se veía claramente en los que no explotaron, que la guerra contra Yugoslavia y bombardeo contra territorio yugoslavo y Kosovo fue preparado desde el 98."

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Cuando se dio paso a las conversaciones en Rambouillet, los actores involucrados no lograron llegar a un acuerdo, pero el mismo documento que supuestamente detendría las arbitrariedades era muy complejo, esta tesis la reafirmó el catedrático del ITESM y de la UNAM, "Todo lo que ocurrió en Rambouillet fue una farsa, esto lo saben tanto los que convocaron ésta conferencia como los mismos participantes, el primer problema es, cómo convocar una mesa de negociaciones donde una parte representa un Estado, sujeto en el derecho internacional y la otra parte representa un movimiento considerado de pronto guerrillero pero con unos antecedentes de terrorismo local e internacional fácil de comprobarse. Esto fue muy mal manejado desde el principio, se dio un mismo estatus a un gobierno y a un grupo guerrillero o terrorista...Se empieza la mesa de negociaciones sin que las partes involucradas jamás se sentaran sobre una mesa para negociar, unos estaban en el primer piso y otros en la planta baja y durante todo el día los mensajeros corrían por las escaleras avisando qué es lo que piden unos y qué es lo que aceptan otros. Una situación bastante ridícula por así decirlo. Ahora se prepara un primer documento que fue rechazado por la parte albanesa, se modifica el documento y se impone al gobierno de Serbia una serie de condiciones que ningún país en el mundo, si cuida de si mismo o se respeta así mismo jamás aceptaría. . . Entonces, es muy interesante que en el momento en el que se publicó esto, ningún periódico, ninguna televisora, ninguna estación de radio publicó el documento íntegro. Por suerte el documento de Rambouillet se publica por primera vez íntegramente pocas semanas después de que cesan los bombardeos y ahí es donde la comunidad internacional y la opinión pública mundial se pudieron dar cuenta el porqué el gobierno de Milosevic se negó a firmar este documento."

Por su parte, el Consejero de la Embajada de Yugoslavia en México, Zoran Stanojevic opina, "Milosevic rechazó porque en último momento vino una condición de que se tenía que dar a la OTAN toda la posibilidad de desplegarse en toda Yugoslavia. No fue buena actuación de la comunidad internacional ni tampoco de la prensa que tuvo su rol en todo eso."

Y es que en efecto, una intervención de la OTAN en Yugoslavia violaría flagrantemente el derecho internacional, ya que sólo la ONU, según el artículo primero de la Carta de las Naciones Unidas, está para mantener la paz y la seguridad internacionales, y con tal fin, tomar medidas colectivas eficaces para prevenir y eliminar amenazas a la paz, y para suprimir actos de agresión u otros quebramientos de paz. En tanto, su artículo 53 dice: El Consejo de Seguridad utilizará dichos acuerdos u organismos regionales, si a ello hubiera lugar para aplicar medidas positivas bajo su autoridad. Sin embargo, no se aplicarán medidas coercitivas en virtud de acuerdos regionales o por organismos regionales sin autorización del Consejo de Seguridad de la ONU, por tal motivo, la OTAN tenía la obligación de informar al Consejo de Seguridad para obtener su autorización para el efecto de aplicar medidas coercitivas como era el caso de la invasión de la Alianza Atlántica en Yugoslavia, y, al no tener autorización del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la fuerza aliada violó esta disposición y, que si bien es cierto que Estados Unidos y la OTAN tomaron la medida, según por un acto de humanidad para tratar de lograr la paz, legalmente no se justifica esta actitud, de esto nos amplía el Consejero Zoran Stanojevic, "La OTAN no tiene ningún derecho a atacar un país independiente, eso lo tiene que hacer las Naciones Unidas, cuando un país afecta a la paz mundial."

Y el papel de la OTAN desempeñado en los Balcanes en palabras del diplomático, "fue un hecho, fue un cruce en el desenvolvimiento de las relaciones internacionales, de la ley internacional, porque en ese momento se decidió sobre quien prevalece, el principio de soberanía nacional o el principio de guardar los derechos humanos, derecho de cualquier persona en el mundo, depende de como lo considere uno.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Si consideramos que los derechos humanos son más importantes, la manera como hizo eso la OTAN, no tiene ningún sentido esta medida. También es ahora una pregunta si estos derechos de los albaneses fueron rechazados: Milosevic tuvo un sistema bastante dictatorial, nacionalista y todo eso, pero se puede discutir si esta situación en Kosovo en este momento fue adecuada para hacer un bombardeo en una escala completamente amplia, creo que no es una manera buena."

El principal motivo por el cual intervino la OTAN en la crisis de Kosovo fue porque se violaban los derechos humanos y por la matanza sistemática y el supuesto genocidio hacia los albanokosovares. Pero, ¿en realidad existía la limpieza étnica y el genocidio?, el profesor Dejan Mihalilovich discute al respecto, "Hay algo muy interesante que los medios Occidentales callaron, si fuera cierto que Milosevic y su gobierno emprendió una política de limpieza étnica, entonces casi todos los albaneses que viven en Belgrado, Novi sad, Nis, y en grandes centros metropolitanos de Serbia se verían obligados a huir, pero es muy interesante que ningún albanés de Belgrado abandonó su lugar, ningún albanés que vivió en el centro de Serbia se refugió a Kosovo, todos quedaron viviendo tranquilamente en los lugares en donde tenían sus casas, sus viviendas, entonces, llama la atención de que la primera acusación por parte de Occidente en contra de Milosevic es justificada por sus políticas de limpieza étnica.

La limpieza étnica no era el motivo, no era la razón de todo esto, la limpieza étnica era la consecuencia, era el fruto, el producto. Si había limpieza étnica pero en ambas direcciones, primero los que son limpiados étnicamente son los serbios.

Yo creo que el meollo de este asunto es la lucha por el poder, para conservar el poder Milosevic, donde utiliza a los albaneses como un blanco de su lucha para fortalecerse y la violencia étnica emprendida por los grupos radicales paramilitares albaneses en contra del ejército, policía y población civil de serbios en Kosovo. Este es el meollo, un enfrentamiento de dos bandos donde por un lado tienes un gobierno y sus instituciones de sistema cuyas acciones quieren fortalecer la posición de su líder y sus allegados, y por otro lado, grupos independientes autónomos paramilitares albaneses que quieren separarse de Yugoslavia y unirse a Albania y este separatismo lo utilizan como pretexto para una lucha violenta y asesinatos que comietan."

Si bien se ha comprobado que el genocidio que la OTAN nos hizo creer no existió, la operación *Fuerza Determinada*, duró casi ochenta días. Los bombardeos sobre Yugoslavia fueron continuos, se estiman que fueron alrededor de 15,000 misiones de la Organización Atlántica las que bombardearon sin tregua las ciudades y los pueblos yugoslavos; destruyendo carreteras, fábricas, puentes, hospitales, escuelas, estaciones de abastecimiento de combustible y edificios del gobierno. Miles de personas murieron o resultaron heridas, inclusive pasajeros viajando en trenes y autobuses de transporte público y trabajadores en estaciones de televisión. También fueron bombardeados vecindarios civiles, más en Serbia que en Kosovo y Montenegro.

Una cosa es cierta, en una guerra no hay vencedores absolutos, sólo perdedores, y la gran mayoría de las víctimas es la población civil. El director académico y profesor en el Instituto Transcueropeo de México, Djordje Prokin, luego de ocho años sin ver a sus padres viajó a Yugoslavia en vísperas de la invasión de la OTAN. Su llegada a su país natal fue un tanto truncada porque las aerolíneas ya no estaban arribando a la capital serbia. Por lo que se comunicó telefónicamente con sus padres, luego de viajar por varios países, para decirle que fueran por el a la frontera con Hungría, no sin antes preguntarle a su padre qué es lo que sucedía -todo bien-, respondió su padre.

Después de tantos años fuera de su tierra, lo primero que hizo el profesor Prokin al llegar con sus padres fue pedir que le prepararan un café turco, el profesor nos relata, "Fue algo brutal contra un pueblo que no tiene nada que ver, eso fue horrible, yo sólo estuve un día.

A las ocho viene mi mamá con mi café, me lo puso, y de repente las sirenas, yo digo, qué sucede y todos solamente mirándose, y yo decía, qué sucede, y de repente nos quedamos en la oscuridad, pero antes de esto, cuando las sirenas, mi mamá corrió a poner en la ventana una cortina negra, ¿y ésta cortina negra?, pues así es la directiva, y de repente nos quedamos en la oscuridad, de repente abre alguien la puerta del edificio y dicen, ¡policia militar todos al sótano, al refugio, ataque de la OTAN! y mi papá con quien había hablado unas cuatro horas antes ¿papá todo está bien? Tenía preparado su lámpara, su transistor y ya íbamos al sótano donde todos tenían su silla, hasta yo, dice (su padre), esto es tu lugar ¿cómo esto es mi lugar? Y esto es tu equipaje, tu mochila con comida para tantos días y tu cobija, ¿y no te pregunté hace rato si todo estaba bien, y ya hasta me tienes mi silla y la cobija y todo esto?.

Yo escuché muy bien esos aviones que no se ven y escuchamos el transistor de mi papá que decía, hablaba el presidente Milosevic, que Yugoslavia está en estado de guerra y para máxima de alerta, que los enemigos y la OTAN nos están bombardeando.

Todos estábamos horriblemente preocupados, yo gracias a dios, al siguiente día pude salir del país y pasé la frontera con Hungría casi a pie, y llegué a Hungría y ahí me dio un ataque de nervios, y hablaba a mis papás, me acuerdo muy bien, a la casa de mi tía y suena el teléfono y suena y suena, de repente mi tía dice: no podemos contestar, sabíamos que eras tu -pero dice- estamos en el refugio, nos están bombardeando y no pude contestar pero tu no te preocupes nosotros ya vivimos suficientemente, más importante que tú te salvaste y no te preocupes por nosotros y aunque ahorita me pueda matar una bomba yo sí subí para contestarte el teléfono."

El catedrático Mihailovich recuerda el primer sentimiento de la gente ante los bombardeos, "La primera reacción fue de rabia, de mucho coraje; los serbios fueron aliados a los franceses, ingleses, norteamericanos, que sus aviones eran la mayoría en las dos guerras mundiales; entonces digamos que la sensación general de la reacción de la población serbia fue que todo mundo se quedó enojado, sorprendidos, cómo es posible que nuestros viejos aliados nos están bombardeando ahora con el pretexto de que nosotros estamos haciendo algo que ni al caso. La gran parte en este momento del electorado serbio votaba en contra de Milosevic, sin embargo con los bombardeos hay una unión a nivel nacional y hay una unidad nacional que apoya lo que Milosevic hace; a pesar de que en este momento, los que empezaron a apoyar a Milosevic eran sus contrincantes.

En un primer instante lo que quiere hacer la OTAN y el Occidente es otra vez unificar a los serbios porque se sabía muy bien que, una vez atacados van apoyar a su líder a pesar de que están en contra de él, y esto fortalece a Milosevic, mientras más fuerte es Milosevic más razones tenemos para seguirlo atacando, era un juego macabro en donde en realidad lo que estaba en disputa son las posiciones de Occidente y posiciones de Milosevic, pero también estaba la población yugoslava que sufría las mayores consecuencias. El poder destructivo de las bombas que cayeron sobre territorio yugoslavo equivale a 8.5 bombas atómicas que destruyeron Hiroshima y Nagasaki."

El diplomático yugoslavo, Zoran Stanojevic también evoca esos días aciagos, "Yo vivo en una parte de Belgrado, muy cerca del aeropuerto del ejército que fue bombardeado, de esos 78 días, unos 68 días fue bombardeado más frecuentemente. Eso es un cuento largo, fue una catástrofe pero la gente en este momento expresó toda su valentía y la gente es mucho mejor cuando hay un peligro, y cuando se está en estas situaciones la gente es mucho más humana y mucho más conectada, hicimos muchas amistades en ese momento... Es un momento extraordinario para todos, es diferente, fue una solidaridad enorme; fue bombardeada también las instalaciones eléctricas y muchas veces se golpeó por ejemplo algunos lugares, y se quitó la luz en

toda la ciudad, en toda Serbia, pero se repararon, se repararon siempre dentro de este mismo día. Algunas veces nos pareció imposible, después cuando terminó el bombardeo, después de tantos días empezó el problema con la luz pero en este momento, todos trabajaron enormemente."

En efecto, la población yugoslava salió de los refugios antiáereos donde yacían en los primeros días de ataques, pero toda esa gente ya no se ocultó, querían demostrarle al mundo y a ellos mismos su solidaridad y su inconformidad con Occidente. Organizaban conciertos de rock e como protesta, se aglutinaban en los puentes y en sitios estratégicos, desafiando a los aviones extranjeros para que no los destruyeran, seguían su vida cotidiana sufriendo los estruendos de los obuses, la falta de combustible, de luz, de agua y de alimentos. Pero las protestas contra los ataques de la OTAN no fueron propias de los ciudadanos yugoslavos, en España, Inglaterra, Francia, Italia, Estados Unidos, Rusia, China, Canadá, entre otros países, incluso en México, las propuestas de repudio y las consignas lanzadas eran las mismas: alto al fuego de la OTAN, fuera Estados Unidos, abajo Clinton, no a los bombardeos, por qué, entre muchas otras.

Uno de los hechos que caracterizó ésta crisis fue el éxodo masivo de la población de Kosovo. La OTAN mencionó que uno de los objetivos principales de su ofensiva fue lograr que los aproximadamente 800,000 refugiados albanokosovares regresen a sus hogares en Kosovo. Un análisis de la secuencia de algunos eventos que condujo a la crisis de los refugiados refuta las declaraciones de la OTAN. El éxodo de las masas comenzó después del 24 de marzo. El discurso de Clinton en esa fecha, en el cual explicó la razón oficial de la guerra, trató casi totalmente con la cuestión de cómo prevenir el éxodo. Es más, enfatizó el peligro que, sin el bombardeo de la OTAN, el tamaño de la población refugiada que existía en ese momento podía aumentar.

¿Qué fue lo que en realidad sucedió: el bombardeo, la destrucción de Kosovo y el terror que sus habitantes sufrieron, ayudó a renovar el conflicto entre las fuerzas de Belgrado y el ELK? No diez, cientos de miles fueron obligados a convertirse en refugiados. Después de la Segunda Guerra Mundial, no se había visto semejante éxodo de personas. No todas las consecuencias fueron fortuitas. Las grandes potencias de la OTAN esperaban que su ofensiva aérea capacitara al ELK para expulsar las fuerzas serbias de la misma manera que los bombardeos aéreos de 1995 en Bosnia le habían permitido a las fuerzas croatas y musulmanas emprender la ofensiva para expulsar a los serbio-bosnios.

En cuanto a los mismos refugiados, se les ha manipulado. Una vez que los albanokosovares fueron obligados a expatriarse como resultado del bombardeo, la OTAN explotó su difícil situación para lograr que el público apoyara la guerra. Paralelamente, fue mínimo el auxilio en los campamentos provisionales. Allí las condiciones se tomaron tan horribles que estallaron motines. Aún así fueron relativamente pocos los refugiados que los países occidentales aceptaron. Varios dirigentes militares de la OTAN admitieron que la desolación de Kosovo fue ventajosa, dando mucho más libertad para iniciar el bombardeo total en caso de una invasión por tierra.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

El profesor Djordje Prokin subraya al respecto. "Los de la OTAN organizaron un traslado de toda la población albanesa diciendo que nosotros los estábamos corriendo, que no es cierto, porque nosotros no hubieramos podido organizarlos tan bien, así como ellos los organizaron y prácticamente los serbios ahí no sabían qué sucede, nadie sabía, de repente bombardeaban los puentes, de repente bombardeaban las escuelas, bombardeaban los museos, bombardeaban los monasterios del siglo XII, empezaron a bombardear todo, bombardearon los hospitales; en Belgrado cayó una bomba en la hospital de los niños, hasta la fecha nadie respondió, porque yo entiendo, bueno, cuarteles militares eso lo entiendo; entonces era un caos horrible y en ese momento la mayoría de los serbios estaba a lado de Slobodan Milosevic solamente por ésta situación, nosotros cuando estamos en problemas nos unimos por mil pero cuando no está, hasta con mi papá no hablo."

Para el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Kosovo representó la operación de mantenimiento de la paz más compleja y desafiante de las emprendidas por el sistema de las Naciones Unidas. A pesar de ser responsabilidad del ACNUR, la coordinación en Kosovo fue siempre difícil y frecuentemente imposible, dada la a narquía imperante. Muchos gobiernos emplazaban al Alto Comisionado a mejorar la coordinación y luego realizaban gestiones bilaterales de ayuda y construcción de campamentos de las que el ACNUR se enteraba *a posteriori*, apuntó Nicholas Morris, enviado especial del ACNUR a Kosovo.<sup>2</sup>

Dennis McNamara, enviado especial de ACNUR en los Balcanes cuando la crisis en Kosovo degeneró un conflicto a gran escala, respondió: A nivel humanitario, hemos intervenido en crisis más difíciles que ésta, pero, al tratarse de la primera acción militar en la historia de la OTAN, había demasiados intereses políticos en juego; no era una operación como las demás. Cuando hay "elefantes" de ese calibre sueltos por ahí es de esperar que acaben atropellando a las organizaciones humanitarias, sobre todo si podemos servir como chivos expiatorios cuando las cosas van mal. Además, ésta ha sido una guerra mediático-circense: cuatro meses de crisis las 24 horas del día...y todas las noticias parecerían ser malas. En la actualidad, la información y la percepción que se tenga de ella son tan importantes como la actualidad real. Tenemos que aprender esta lección para que no nos aplasten de nuevo.<sup>3</sup>

En cuanto al rápido regreso de los refugiados, la pregunta lógica que se hizo es ¿regresar a qué? ¿Cuántas casas, edificios, oficinas, carreteras, puentes y vías fluviales han dejado la OTAN en pie?.

Si vemos la intervención de la Alianza Atlántica desde un punto de vista *realista* según la teoría de las Relaciones Internacionales, podemos apuntar varias cuestiones interesantes basadas en la geopolítica. La región del mar Caspio contiene uno de los más grandes yacimientos de petróleo y gas aún no explotados en el mundo, dijo un ejecutivo de la *Exxon* (la mayor petrolera en el mundo que cotiza en la bolsa de valores) en 1998. Añadió que la región podría estar produciendo hasta 6 millones de barriles de petróleo diarios en el año 2020. Calculaba que para ese entonces las compañías petroleras habrían invertido entre 300 a 500 mil millones para explotar esas reservas. Según el Departamento de Energía de los Estados Unidos: la región contiene reservas de 163 mil millones de barriles y hasta 337 billones de pies cúbicos de gas natural. Si estos cálculos llegaran a ser correctos, la producción de petróleo en la zona sería comparable a la de Irán e Irak.

Analistas occidentales también creen que la región del Mar Caspio tiene posibilidades de ser una de las principales productoras de oro. Kazajstán, con 100.000 toneladas, cuenta con la segunda reserva más grande del planeta. En esa región ya operan compañías mineras de los Estados Unidos, Japón, Canadá, Gran Bretaña, Australia, Nueva Zelanda e Israel. Cada uno de los grandes países capitalistas y varios poderes regionales en desarrollo aspiran a explotar estos recursos. Las grandes potencias capitalistas son muy conscientes de los objetivos para intervenir, expandir su influencia y asegurar sus propios intereses a costa de sus rivales. Esta necesidad está siendo articulada en las principales publicaciones de política, en editoriales y audiencias gubernamentales. En esta materia, el debate dentro de la élite dirigente de los Estados Unidos tiene un alto significado. Desde 1991, prominentes estrategas norteamericanos vienen discutiendo intensamente cual debe ser el nuevo lugar de los "norteamericanos" en asuntos mundiales. En ausencia de la Unión Soviética, muchos han concluido que Estados Unidos se encuentra en posición de ser jefe en un nuevo mundo "unipolar", en el cual goza, por lo menos en el presente, de un dominio indiscutible. Lo que los estrategas continuamente debaten no es tanto si esta ventaja debe ser usada, sino cuándo debe ser empleada.

Cabe analizar un artículo escrito por Zbigniew Brzezinski, el ex jefe de Seguridad Nacional bajo el presidente Carter. Apareció en la edición de Septiembre/Octubre de 1997 de la revista *Foreign Affairs*. Se titula "Una Geoestrategia para Asia". "Hay pocas posibilidades en la generación que viene que algún otro país amenace el *status* americano de principal potencia", escribe Brzezinski. "Ningún Estado puede igualarse a los Estados Unidos en las cuatro dimensiones claves de poder militar, económico, tecnológico y cultural, que confieren poder político global".

Según Brzezinski, habiendo consolidado su poder en el Hemisferio Occidental, los Estados Unidos deben hacer todos los esfuerzos para penetrar los dos continentes de Europa y Asia. "El surgimiento de Norteamérica demanda imperativamente la elaboración de una estrategia amplia e integral para Eurasia". "Después de los Estados Unidos", escribe Brzezinski, "en la región se encuentran las seis mayores economías y poderes militares, así como también todas las potencias nucleares con excepción de una. Eurasia cuenta con 75 % de la población mundial, 60 % del producto bruto mundial, y 75 % de los recursos de energía. Colectivamente, el poder potencial de Eurasia eclipsa al de los Estados Unidos.

Eurasia es el supercontinente axial del mundo. La potencia que domine Eurasia ejercerá una influencia decisiva sobre dos de las tres regiones económicas más productivas, Europa Occidental y Asia Oriental. Una mirada al mapa también sugiere que un país dominante en Eurasia posiblemente controlaría el Medio Oriente y África.

Con Eurasia al centro del tablero de ajedrez geopolítico, no es necesario elaborar políticas separadas para Europa y Asia. Lo que ocurra con la distribución del poder en el continente de Eurasia será de importancia decisiva para el legado histórico y dominio global estadounidense. En verdad, Brzezinski no anticipa que los estadounidenses dominen por sí solo a Eurasia. Visualiza que la mejor manera de asegurar los intereses norteamericanos es jugando un papel dirigente, a la vez que facilita un balance entre las principales potencias amigas de los Estados Unidos. Brzezinski añade una condición importante: "En una Eurasia volátil, la tarea inmediata es asegurar que ningún Estado o

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



combinación de estados gane la habilidad de expulsar a los estadounidenses ni de reducir su rol decisivo." Para el ex jefe de Seguridad Nacional ésta sería una "benigna hegemonía norteamericana".<sup>4</sup>

En la opinión de Brzezinski, la OTAN es el mejor vehículo para lograr tal resultado. "A diferencia de los lazos entre los Estados Unidos y Japón, la OTAN representa la influencia política y el poder militar norteamericanos en el territorio eurasiático. Bajo condiciones en que sus aliados europeos aún son altamente dependientes de la protección norteamericana, cualquier expansión de la influencia política de Europa es automáticamente una expansión de la influencia norteamericana. Igualmente, la habilidad de los estadounidenses de proyectar su influencia y poder, depende de sus estrechos lazos transatlánticos."

"Una Europa más amplia y una OTAN más grande servirán los intereses a corto y largo plazo de la política norteamericana. La influencia norteamericana se puede expandir con una Europa más amplia. Al mismo tiempo, el ensanchamiento europeo no crea simultáneamente una Europa tan integrada políticamente como para representar una amenaza contra Estados Unidos. En materias de importancia geopolítica, particularmente en el Medio Oriente". Como estas líneas sugieren, el papel de la OTAN en Yugoslavia, donde ha intervenido militarmente por primera vez desde su creación, claramente es visto en los círculos dirigentes norteamericanos como un paso hacia el fortalecimiento de su posición mundial. A su vez, la inclusión en la OTAN de Polonia, Hungría y la República Checa y tal vez de Rusia es, en efecto, la expansión de la influencia norteamericana en Europa y el mundo.

La perspectiva particular de Brzezinski en esta región no es del todo nueva. A hora resurge, en una forma útil para Estados Unidos bajo las condiciones actuales, la tradicional estrategia geopolítica del imperialismo británico, que por mucho tiempo buscó asegurar sus intereses europeos jugando un rival contra otro. La primera "estrategia eurasiática" moderna para la dominación mundial fue elaborada en Gran Bretaña. Anticipándose a Brzezinski, el estratega imperialista Halford Mackinder, en un ensayo de 1904 titulado "El Pivote Geográfico de la Historia", mantenía que Eurasia y África, que colectivamente llamaba "la isla mundial", tenían un significado decisivo para lograr la hegemonía mundial. De acuerdo a Mackinder, las barreras que habían impedido la formación de imperios mundiales, particularmente las limitaciones de transporte, ya habían sido considerablemente superadas a comienzos del siglo XX. Las condiciones surgían para una lucha entre las grandes potencias en su afán de lograr, cada una, hegemonía mundial.

La clave, pensaba Mackinder, estaba en el control del "corazón" de Eurasia, enmarcada aproximadamente por los ríos Volga y Yang Tse, el Arctico y la cordillera del Himalaya. Esbozaba su estrategia de la siguiente manera: "Quien domine Europa Oriental controlará el corazón; quien domine el corazón controlará la isla mundial; quien domine la isla mundial controlará el mundo". A pesar de presuposiciones axiomáticas que luego fueron criticadas por algunos comentaristas, los escritos de Mackinder, como los de Brzezinski, hoy, fueron estudiados cuidadosamente por los principales políticos de la época. Ejercieron una gran influencia en los conflictos entre las grandes potencias que definieron la primera mitad del XX.<sup>5</sup>

Debido a razones de estrategia mundial y de control sobre recursos naturales, los Estados Unidos están determinados a consolidar su rol dominante en la antigua esfera soviética. Si cualquiera de sus adversarios de ellos fuera a amenazar su supremacía en la región, haría peligrar la hegemonía de los estadounidenses en asuntos mundiales. Los círculos políticos norteamericanos están muy conscientes de este hecho. Cabe señalar que a finales de 1999 empezaron a circular en diferentes medios, mapas de los Balcanes que contenía un importante proyecto para la construcción de oleoductos, varios de ellos pasarían por territorio yugoslavo.

El binomio guerra y economía siempre van de la mano. El inicio del conflicto en Yugoslavia, como antes del comienzo de la guerra del Golfo Persico, llevó al índice *Dow Jones* a niveles históricos. La guerra es una actividad cuantiosa y los instrumentos bélicos modernos acaparan enormes partidas presupuestales. Un misil *Paveway* cuesta 55 mil dólares; cada misil *Tomahawk*, disparados contra Serbia, cuesta más de un millón de dólares. Asimismo, cada hora de operación de un portaaviones tiene un precio similar, y que decir de los grandes aviones modernos, dos bombarderos B-2 *Sigiloso* cuyo costo unitario es de 2 mil 100 millones de dólares y que hicieron su debut en combate lanzando bombas de casi una tonelada, con costo de un millón de dólares por unidad y toda vía falta sumar todos los aviones caza y otros grandes bombarderos. De esta forma las áreas públicas de Estados Unidos destinan grandes sumas al aparato militar, las cuales, a su vez, se traducen en una aceleración de la economía. No sólo la industria armamentista propiamente dicha, sino también otras áreas, como la del vestido y la del calzado y la de los combustibles, por citar unas, y se ven beneficiadas. A eso debe de agregarse que los principales fabricantes de artefactos militares que son, además, consorcios que poseen grandes plantas automotrices, aeronáuticas y electrónicas, entre otras, orientadas al mercado civil de bienes de consumo.

Sin embargo, para las naciones europeas puede tener un efecto contrario, porque el escenario del conflicto es europeo y las consecuencias de los descontrolados flujos migratorios y la inestabilidad política en las principales capitales europeas, tendrían efectos recesivos que podrían incluso neutralizar el empuje a la economía del viejo continente que representa el establecimiento del *Euro*.

Ahora bien, otro factor que incrementará las pérdidas económicas en Yugoslavia, es la falta de tierras fértiles a causa de el uranio empobrecido utilizado en algunas armas de la Organización Atlántica. Y es que después de insistir por varios meses en que el bombardeo a Yugoslavia con munición a base de uranio degradado no representaba un peligro para la salud, altos oficiales de la OTAN en Kosovo aceptan ahora que las partículas de esos proyectiles pueden haber contaminado gravemente terrenos adyacentes a diversos objetivos en el país balcánico.

"Un creciente número de médicos y científicos sospecha que la epidemia de cáncer en el sur de Irak fue provocada por el empleo de munición *DU* para aviones y tanques durante la Guerra del Golfo en 1991. Especialistas estadounidenses y británicos han sugerido que esa sería la causa del *Síndrome de la Guerra del Golfo*, que causó la muerte de 400 veteranos de ese conflicto. Pese a esos temores, la Alianza Atlántica se negó a apoyar un equipo de la ONU que investigan el caso", indicó el diario *The Independent*.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Casi paralelamente, otras personas empezaron a experimentar las consecuencias del uranio empobrecido, esta vez no sería en el Golfo Pérsico, sino en los Balcanes, producto de la guerra en Bosnia-Herzegovina y varios territorios adyacentes. Tiempo después, las víctimas, entre ellos *Casos Azules* de la ONU, que fueron expuestos al uranio empobrecido, agente de este mal, empezaron a sufrir los estragos de la enfermedad que sería denominada *el Síndrome de los Balcanes*. Ahora la OTAN declaró que si utilizó sobre Yugoslavia, armas con uranio degradado, Y como lo indican los antecedentes, no se extrañe que en un futuro próximo empiecen a salir a la luz pública las nuevas víctimas de esta lamentable enfermedad.

Refiriéndonos a la cobertura los medios de comunicación en el conflicto, el profesor Dejan Mihailovich respondió, "Bajo las ordenes de Milosevic los medios oficialistas empezaron a satanizar a los aliados y a los países de la OTAN, en algunos momentos el odio ha sido fomentado a tal grado que los propios serbios empezaron en las calles a manifestarse y gritando consignas contra los líderes de los países miembros de la OTAN, se fomentó cierto odio en contra de EU, Alemania, Francia e Inglaterra, sin embargo, creo que la mayor importancia fue del otro lado; los medios occidentales distorsionaban, tergiversaban y vulgarmente mentaban sobre la situación en el terreno de manera que la propaganda de Milosevic, orquestada por sus ministros, por el ministro de información en aquel entonces y las principales televisiones quedaba corta con lo que se hacía en occidente yo creo que la campaña mediática antiserbia orquestada por las grandes cadenas televisivas, CNN, BBC, los principales periódicos en Francia e Inglaterra Estados Unidos, satanizaban no sólo a Milosevic sino a un pueblo entero que no tenía ninguna culpa."

En efecto, durante todo el conflicto se presentó una batalla incansable de la propaganda serbia y de la OTAN. Con lo que respecta a algunos medios Occidentales generalizaban a los serbios construyendo un estereotipo de los agresores, por su parte la propaganda oficial serbia se dedicaba a lanzar continuas denuncias contra los países miembros de la Alianza Atlántica. El diplomático Stanojevic afirma, "Las noticias de Slobodan Milosevic de una confrontación total hasta el fin y sin ningún compromiso, no fue en este momento ninguna oposición o posibilidad de dar otra información fue una guerra total. Un ejemplo trágico fue el bombardeo de la radio y televisión de Yugoslavia donde murieron, no sé, quince veinte personas, ahora hay unos juzgados sobre eso, ellos dicen (la OTAN) en ese momento, que primero fue un error pero luego dijeron que no fue daño colateral que querían hacer eso porque dijeron que los mandos hacia el ejército se hacían vía televisión, también fue bombardeada la embajada de China, ellos, pensaron que no fue un error pero ellos (la OTAN) dieron su excusa."

El atentado que sufrió el edificio de la televisión serbia fue uno de los actos más deliberados, trasgrediendo la libertad de expresión, acción gravemente enjuiciada no sólo por los yugoslavos sino por medios de comunicación que de cierta manera apoyaban los bombardeos; El catedrático Mihailovich nos amplía, "Uno de los crímenes más terribles que ha cometido la OTAN durante su intervención donde los mismos periodistas que satanizaban a los propios yugoslavos se solidarizaron con sus colegas y condenaron a este hecho como una de las peores depravaciones que ha habido después de la Segunda Guerra Mundial, bombardear una estación de televisión acusándola de divulgar las mentiras." Y esa fue la versión de la OTAN, atacar la estación de televisión y radio por transmitir mentiras y apoyar el aparato propagandístico de Milosevic.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Esa táctica de Occidente de desinformar sobre sus objetivos servía para evitar los calificativos de errores por lo que cambiaron la historia argumentando que habían hecho cambios en los objetivos a eliminar, pero por qué la necesidad de mentir, según El profesor Mihailovich. "Los medios Occidentales tenían mayor necesidad de mentir porque lo que tenían que hacer es legitimar la intervención, entonces cualquier desacuerdo o cualquier desajuste entre lo que es su información y lo que ocurre en el terreno podría convertirse en un boomerang, en un arma en contra de la intervención y esto ocurrió a menudo durante estos 78 días, en cambio las mentiras que generaba el aparato de propaganda de Milosevic sólo giraba entorno a lo que era la intensificación del odio, que tampoco era una cosa correcta." Pero un asunto que cabe hacerle mención es que los discursos de presidentes, jefes de gobierno, voceros y oficiales militares, por momentos no unificaban opiniones y diferían en las cifras y en los objetivos de las misiones. En medio de los ataques la OTAN no fue tan sólida como se creía porque discutían y no llegaban a un acuerdo para mandar a una fuerza terrestre. Dejan Mihailovich continúa: "durante los 78 días de los bombardeos en los discursos de los líderes occidentales se encontraba una serie de frases o una serie de argumentos que tergiversaban totalmente los hechos, decían, nosotros bombardeamos a Yugoslavia pero el culpable de estos bombardeos es Milosevic. Yo como invasor no tengo la culpa, la culpa la tiene el invadido porque me provocó, que no parece totalmente incorrecto y depravado. No disminuye la culpa del invadido pero tampoco borra la culpa del invasor."

En los constantes discursos emitidos por los miembros de la OTAN y algunos medios del "primer mundo" recurrieron a desinformar, distorsionando totalmente lo que sucedía en los Balcanes. Pero los medios de información en México contaron una historia diferente, gracias a que ya no dependieron tanto de otros medios para cubrir el evento. Dejan Mihailovich califica la labor de los medios mexicanos. "Los medios mexicanos actuaron de modo radicalmente distinto en comparación con lo que era los conflictos anteriores en la misma zona. Primero no se tomó partido en el caso por ejemplo de Bosnia o de guerra en Croacia, etc. etc. Podemos decir que los medios mexicanos seguían esta línea de los principales medios occidentales donde se apoyaba claramente a los pueblos no serbios y se satanizaba a los serbios. En este caso llama mucho la atención la rápida reacción de los medios, sobre todo las dos televisoras y algunos periódicos importantes, la muy rápida reacción y bastante objetiva y la necesidad de enviar su propia gente en el terreno, dos o tres días después del inicio de los bombardeos ya teníamos a Jorge Berry en Belgrado, ya teníamos varios reporteros como enviados especiales y muy pronto empezaron a fluir y llegar las informaciones que de alguna manera coincidían con la realidad, a pesar de que también en algunas ocasiones por ejemplo por ahí del mes, finales de marzo principios de abril, TV Azteca difundía imágenes de los refugiados albaneses limpiados étnicamente por Milosevic que cruzaban las montañas hacia Albania cubiertas de nieve y la última nieve que cayó ese año fue en febrero, entonces después se comprobó que las imágenes provenían de Bosnia de 1995 y cosas así, en fin, yo creo en este caso concreto de la guerra del Occidente contra Yugoslavia y la invasión en Kosovo los medios tuvieron un papel mucho más digno que en las ocasiones anteriores."

Salvo unas pocas excepciones podemos decir que los principales medios (en México) trataron la invasión a Kosovo y sus bombardeos de manera bastante objetiva." Y es que en algunos medios mexicanos se presentó la subinformación, un ejemplo que comentó el catedrático del ITESM y de la UNAM fue que TV Azteca difundió imágenes donde refugiados albaneses viajaban por las montañas cubiertas en nieve, cuando la última nevada en los Balcanes había caído en febrero, imágenes que más que tener una intención de engañar fueron para llenar el espacio informativo con escenas de archivo, como se comprobó después. Esto afirma las palabras de Giovanni Sartori de la información video-digna.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Entre los mexicanos que cubrieron el evento se encontraba Jorge Berry, enviado especial de Noticias Televisa. Su visión antes de ir al conflicto era, "Bastante clara, el bombardeo de Belgrado fue ya la última parte de una guerra que duró mucho tiempo, que empezó en Bosnia, que abarcó Croacia y todos los países que constituyen la ex Yugoslavia, Kosovo fue la parte final y eso ocasionó el bombardeo de Belgrado... Cuando llegué tenía una buena idea de lo que pasaba y porqué."

En el ejercicio de su labor en la cobertura Jorge Berry y su equipo sufrieron un arresto por parte de la policía serbia. "Son situaciones que se dan, yo estaba lejos de Belgrado fui al Danubio donde está la frontera con Croacia, porque me enteré que estaba cerrada, entonces había una fila interminable de barcos esperando pasar, no fue el caso porque llegué ahí y los barcos no existían pero al estar filmando una entrevista en un pueblito cercano al Danubio, llegó la policía y nos arrestó; su versión era que estábamos espiando porque en el fondo era la toma de la entrevista salió la carretera y nos tuvieron guardados un rato después llegó el ejército y el ejército fue el que nos sacó"

Al referirnos sobre como chocaban las distintas versiones sobre los ataques, el comunicador opinó, "de manera frontal porque la OTAN y el gobierno de Belgrado no te daban información, te daban propaganda, los dos; entonces te tocaba a cada periodista el balancear los dos puntos de vista propagandísticos y en base a su observación, tratar de llegar a una versión más apegada a la realidad." Cada persona que trabajaba en la cobertura en esa guerra tenía su punto de vista y los medios de comunicación tenían su línea editorial, Jorge Berry nos comentó, "Cada medio tiene su política editorial y desde luego que este asunto polarizó a gran parte del mundo, y había no nada más medios, había países que estaban de acuerdo y otros que no, yo no tenía conflicto con los motivos generales de la intervención, si tengo conflicto con las formas y algunas decisiones que se tomaron que me parecieran inadecuadas, pero en general creo que si había que detener esa matanza que se estaba dando, no nada más en Kosovo sino antes también en Bosnia y en Croacia y en muchas partes."

Con relación a los ataques de la OTAN el comunicador de Televisa subrayó, "pues si pero también los serbios causaron mucho daño a otras poblaciones, es decir, a eso es a lo que me refiero, ahora estando allá desde luego no entiendes la medida que tomó la OTAN, yo sigo sin entenderla, porque yo nunca me expliqué porqué si el conflicto estaba en Kosovo tenían que bombardear Belgrado, esa gente no sabía ni porqué estaban cayendo bombas, ni tenían que ver con Kosovo, ni tenían que ver con los kosovares, ni tenían la más remota idea de porqué les estaban pegando."

Como se ha venido citando, el bombardeo hacia la televisora de Belgrado causó diversas opiniones, Jorge Berry explicó, "La OTAN publicó una serie de objetivos, entre los que estaba la televisora, entonces tampoco los puedes acusar de que no avisaron, no avisaron a la embajada china, eso sí, ahí sí no. ¿Entonces es valido atacar a un medio de comunicación?, es que un medio de comunicación del Estado se puede usar de diversas maneras, yo creo que como objetivo militar se puede justificar el ponerle la palomita de que ese es un objetivo militar porque están usando el medio con motivos bélicos y lo cual no estaba lejos de la realidad, la televisora serbia era Goebbels, no pasaban más que propaganda serbia." Cuando se le mencionó al comunicador de Televisa que Holbrook había calificado a la información de la televisora como objetiva respondió, "sí, por eso te digo, yo creo que hay argumentos por medio de los cuales puedes justificar que la televisora es un objetivo militar, vamos, los hay, no quiero decirle que yo esté de acuerdo con ellos pero si hay argumentos que puedes esgrimir."

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

En relación a los objetivos geopolíticos que seguía Estados Unidos, el otrora titular del noticiario *Primero Noticias* aseveró, "Esa es una interpretación pero yo no la comparto tanto, ese conflicto tiene su origen en los rencores étnicos y religiosos brutales que hay en esa región y que vienen de miles de años cuando Estados Unidos no era nada, ya que Estados Unidos intervienga, bueno, eso puede tener su motivación como tú lo llamas geopolítica y económica pero no es de ninguna manera el origen del conflicto ni la causa."

El gremio periodístico, en su afán de ejercer su trabajo sufrió desde los primeros días de bombardeos, ya se habló sobre los periodistas que fueron expulsados del país por pertenecer a las naciones pertenecientes a la OTAN, pero los que se quedaron, pasaron los primeros días por varias revisiones, con y sin violencia como lo afirman algunos periodistas. Sin embargo las bajas en la guerra por la cobertura de la información no fueron la excepción, entre ellas la del 10 de abril, donde Slavko Curuvija, propietario del diario *Dnevni Telegraf*, prohibido por las autoridades yugoslavas por sus críticas a Milosevic fue asesinado. El *Dnevni Telegraf* fue multado en varias ocasiones por sus ataques contra miembros del gobierno de Milosevic. Curuvija y dos periodistas que trabajaban para él, tenían condenas de prisión, en su momento suspendidas, por cargos de difamación que se desprendieron de las acusaciones contra Bojic. Otros tres periodistas asiáticos fallecieron cuando bombardearon la embajada de China en Belgrado.

¿Pero por qué cubrir una guerra?, el ahora vicepresidente de información internacional de Televisa, Jorge Berry responde, "Porque enseñas lo que no quieres que te pase... Periodisticamente es muy satisfactorio, nunca es bonito estar en una zona de conflicto, pero para quienes se dedican a esto es una parte imprescindible del curriculum y sobre todo si lo aprovechas y te va bien."

La labor de los periodistas no resultó nada fácil durante los dos meses y medio que duró la "guerra" entre la OTAN y Yugoslavia, pues de un lado y de otro hubo distorsiones informativas y censuras. A esa conclusión llegó la organización *Reporteros sin fronteras*, en dos informes presentados luego de la conflagración.

En el primero, señala que la Organización Atlántica proporcionó falsas informaciones, cifras erróneas no verificables, referencias históricas ampliamente discutibles y limitó la libertad de prensa.

Fernando Castelló, presidente mundial de *Periodistas sin fronteras*, en entrevista, explica: "Creemos que la OTAN, siendo una organización que representa a países democráticos, que pretende luchar por los derechos humanos, entre ellos la libertad y veracidad de la información, no debió haber utilizado los mismos métodos de manipulación del otro bando. Y ambos cometieron atentados contra la libertad de prensa. El régimen de Milosevic permitió el asesinato de periodistas y ha tapado la boca a muchos periódicos y medios de información".

El primer informe presentado el 15 de junio de 1999 se titula "Los errores informativos de la OTAN" y consta de nueve páginas. Señala que en Kosovo también se desarrolló una guerra informativa planeada por los estrategas de ambos bandos. "La utilidad de la máquina de propaganda no tiene secretos para los serbios: el gobierno de Belgrado se ha opuesto fundamentalmente a la libertad de prensa y no duda en *eliminar* a las voces disidentes. La

radio y la televisión serbia (SRT), principal fuente de información para los ciudadanos serbios, ha estado durante los 10 últimos años bajo el completo control de personas próximas al gobierno y es usada como un arma de guerra”.

Esto fue contrastado con los medios de la OTAN, los cuales desde el punto de vista de los funcionarios de la alianza, compartido por el personal de los medios, eran “objetivos” y suministraban lo que Richard Holbrooke describió como una cobertura “ejemplar”. Jamás se les ocurrió a los dirigentes de los medios y a los periodistas que el elogio de Holbrooke hacia ese medio pudiera resultarles embarazoso.

Siguiendo con el informe, destaca que la OTAN utilizó información basada en simples rumores “y proporcionó noticias exorbitantes, imposibles de comprobar, manejadas por varios políticos occidentales y por militares, en un vocabulario agresivo”. Añade: “Muchos periodistas que han estado presentes en las ruedas de prensa de la OTAN en Bruselas, son escépticos acerca de la verdad y la credibilidad de las informaciones facilitadas por los oficiales de la Alianza Atlántica”.

Incluye el testimonio de Kevin McEderry, reportero de la agencia francesa *AFP*, quien escribió el 22 de abril en el diario *Liberation*: “Lo que Londres y Bruselas ofrecen a los periodistas como hechos son habitualmente sólo rumores”. Un ejemplo es que el 29 de marzo de 1999 la OTAN anunció en Bruselas que el principal consejero de Ibrahim Rugosa, Fehmi Agani, y otros cinco bien conocidos albanokosovares habían sido asesinados por las tropas serbias. Informaciones que causaron una amplia consternación e indignación tanto entre periodistas como en la opinión pública. El general británico David Wilby explicó al proporcionar esa información que no se podía conocer exactamente en qué circunstancias se habían cometido los asesinatos, pero que “la fuente era muy fiable y su departamento la había comprobado cuidadosamente”.

Los corresponsales de *France Press* en Kosovo fueron incapaces de confirmar las noticias de la OTAN. La agencia de noticias independiente de Belgrado *Beta* difundió desmentidos de las autoridades serbias. Después se descubrió que “la fuente muy fiable” del general Wilby no era otra cosa que el Centro de Información de Kosovo, con sede en Londres, manejado por exiliados kosovares, uno de ellos, Hafiz Gagica, había dicho el mismo día que Ibrahim Rugova había sido herido y que se desconocía su paradero. Dos días más tarde, Rugova habló a los corresponsales extranjeros desde su casa en Pristina diciendo que gozaba de buena salud. Fehmi Agani fue asesinado tres semanas después por el ejército serbio en circunstancias que todavía no son claras, cuando intentaba abandonar Kosovo con su familia. El gobierno serbio atribuyó el asesinato al ELK.

De esta manera, el hecho de que un rumor se convirtiera en información oficial durante la primera semana de bombardeos, aparece para *Reporteros sin fronteras* no tanto como un error, sino como una desinformación deliberada, para inclinar en su favor el balance de los ataques aéreos de la OTAN en Yugoslavia, en un momento en que la opinión pública era muy escéptica acerca de su efectividad.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

El bombardeo a la embajada china es otro de los "errores" anulizados por *Reporteros sin fronteras*, que consideran que el hecho dejó "seriamente avergonzados a los líderes occidentales". El edificio fue alcanzado por tres misiles, entre las víctimas se encuentran tres periodistas chinos. Bill Clinton se dirigió al gobierno chino calificando al hecho como "un trágico accidente". El secretario de Defensa, William Cohen, y el jefe de la CIA, George Tenet, dijeron que recibieron información incorrecta, pues la embajada china había cambiado su sede varios años antes.

*Reporteros sin fronteras* también destaca la manipulación de la OTAN sobre hechos del pasado: "Se han utilizado discutibles referencias históricas, con un vocabulario que hace aparecer al adversario como Monstruoso". Por ejemplo, Jaime Shea describió a Slobodan Milosevic como "el organizador de la mayor catástrofe humana desde 1945". Rudolf Sharping, mencionó el 28 de marzo de 1999 que se estaba produciendo un "genocidio" en Kosovo.

El término genocidio fue utilizado sistemáticamente por el primer ministro británico Tony Blair y los representantes del gobierno alemán al comparar al gobierno de Milosevic con el de Hitler. Estas referencias históricas han suscitado protestas por los expertos.<sup>7</sup>

En una información publicada por el diario español *El Mundo*, el 31 de mayo, la OTAN reconoció que su "cuartel general no tiene los mecanismos, los recursos o la experiencia necesaria para conducir una campaña de información en tiempo de guerra". El informe de *Reporteros sin fronteras* considera preocupante que la lucha de los medios de comunicación de la OTAN no sea para aumentar la calidad de su información, sino para incrementar la manipulación de los medios de comunicación. En los meses del conflicto los oficiales de la OTAN no mencionaron los "daños colaterales" sólo se han referido a los "objetivos legítimos". Hechos que sumados a su "oficialización" de rumores han dañado seriamente la credibilidad de la Alianza Atlántica.

En el segundo informe de *Reporteros sin fronteras*, se dice que "el régimen de Slobodan Milosevic ha reducido a la nada a la prensa albanesa, a la vez que tuvo amordazados a los medios independientes de comunicación serbios... se ha dotado de todos los medios legales para acallar a la prensa independiente".<sup>8</sup>

El documento de 14 páginas señala que durante el conflicto la actividad de los medios de comunicación en Montenegro se limitó a reproducir la lucha por el poder entre Belgrado y Podgorica. Destaca que desde el 24 de marzo, cuando iniciaron los bombardeos de la OTAN, al menos cinco medios independientes yugoslavos fueron cerrados. La totalidad de los medios de comunicación serbios seguían sometidos a la censura.

Entre los casos mencionados está el del periodista de la oposición Slavko Curujva, asesinado el 11 de abril después de haber sido acusado de traición por la prensa oficial. Su compañero, Nebojsa Ristic, fue detenido el 23 de abril, acusado de portar una pancarta en la que demandaba la libertad de prensa. Según el informe, al menos 80 periodistas extranjeros fueron interrogados y expulsados por la policía y los militares serbios, a veces con el uso de la fuerza. El periodista croata Antón Masle fue acusado de espionaje, también los



periodistas de la cadena española *Telecinco*. Jon Sistiaga y Bernabé Domínguez, permanecieron cinco días retenidos en Pristina por autoridades serbias.

Entre los testimonios recogidos por *Reporteros sin fronteras* existen casos de malos tratos y violencia ejercida contra los periodistas, al grado de que algunos fueron utilizados como escudos humanos en el edificio de la Radio y Televisión Serbia. Afirma que durante 1998 la censura fue total en los medios de comunicación, sobre todo en Kosovo, y desde marzo de ese mismo año los jefes de redacción de los principales medios independientes fueron convocados y advertidos de la "interpretación oficial" del conflicto.

En octubre, a iniciativa del Partido Radical, se aprobó una ley de información que penalizaba de facto todo comentario contra la ideología oficial y fueron prohibidas las emisiones de radio internacionales. También se denuncia que las visas para periodistas extranjeros fueron concedidas a cuenta gotas por las embajadas yugoslavas y que durante 1998 al menos cuatro reporteros extranjeros fueron expulsados después de publicar reportajes sobre Kosovo. Pero con la intensificación del conflicto, las autoridades fueron incrementando sus declaraciones contra la prensa internacional, acusándola de deformar la realidad. A partir de los primeros bombardeos de la OTAN, se prohibió la libertad de movimientos a los periodistas extranjeros presentes en Belgrado. Algunos después de haber sido expulsados por las autoridades serbias, afirman haber sido agredidos e intimidados continuamente.<sup>9</sup>

Algo muy cierto es que las personas que viven en carne propia un conflicto bélico de la magnitud de la de Yugoslavia te hace cambiar la perspectiva con el que observas al país que sufre y al resto del mundo, así lo afirmó el comunicador Jorge Berry, "Te das cuenta de que nunca está todo bien ni todo mal... después de estar 6 semanas allá haces amigos, conoces gente, te encarrinas, entonces yo me traje muy buenos recuerdos, como amigos, lugares, momentos sufrimientos compartidos." ¿Entonces vale la pena arriesgar la vida en la labor periodística?, el vicepresidente de información internacional precisó, "yo creo que es parte de tu trabajo y en ese momento ni te fijas, no es un factor, no piensas en eso, vas a trabajar y lo haces... La cobertura en las guerras es oficio y cada quien la hace como está acostumbrado a hacerla."

Antes y después de la invasión contra Yugoslavia, los miembros de la coalición atlántica coadyuvados por algunos medios de comunicación internacionales, estructuraron una ilusión política sobre la situación existente en Kosovo.

A manera de entropía: desinformación y subinformación, los mensajes oficiales de los actores internacionales vinculados al conflicto sólo cambiaron unas expresiones por otras. Así, al pretender tergiversar la opinión pública mundial sobre una supuesta estabilización del conflicto a partir del cese de los ataques aéreos, la Alianza Atlántica omite su falta de control sobre situaciones complicadas en territorio de un Estado soberano que ocupa militarmente. Por ello, la valoración de la información sobre Kosovo permite el análisis y la caracterización de los mensajes oficiales de los actores externos a este conflicto balcánico, teniendo en cuenta la repercusión global del discurso político proveniente de los centros del poder, en una era donde la imagen ocupa un lugar indiscutible.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

En cuanto al análisis, si comparamos, en dos códigos de tiempo fundamentales (1), el vocabulario empleado por los líderes de la OTAN y de algunos de sus miembros (2), podemos apreciar la reiteración de una serie de conceptos con una construcción semántica y comunicativa deliberada. (1) Auxilio que aporta uno de los códigos (tiempo) que estructura el método de análisis cualitativo del discurso político de Francois Houtart y Jean Remy a los estudios de contenido.<sup>10</sup>

La muestra fue tomada de declaraciones oficiales y entrevistas divulgadas por la prensa española (*Tribuna*, 19 de abril; *El País*, 23 de abril y la *USIS*, unas cinco unidades de registro, además de la grabación de la radio internacional (en particular, la *BBC* y *Radio Nederland*) entre el 1 y el 30 de julio.

Códigos de Tiempo. Durante los bombardeos utilizaron *limpieza étnica, combatir la represión de Milosevic, firmeza de los aliados de la OTAN, guerra moral, unidad aliada, daños colaterales, refugiados albanokosovares*. Posterior a los acuerdos de paz se habló de *convención multinéica, aislar al régimen de Milosevic, protección por las fuerzas internacionales de paz en Kosovo (KFOR), estabilización en los Balcanes, cooperación en la construcción y fondos para la recuperación de la minoría serbio kosovar*.

La falta de veracidad y transparencia de las declaraciones sobre un problema europeo tan sensible, conforma una regularidad (la manipulación) de la información como instrumento del siglo XXI.<sup>11</sup>

En el *New York Times* la parcialidad es sorprendente y tiene algunos aspectos secundarios inesperados. La tabla adjunta muestra que en 1999 la palabra *genocidio* fue atribuida a los serbios en Kosovo durante artículos diferentes, incluyendo 15 que comenzaron en la primera página y en 16 editoriales y columnas de opinión. En algunos de estos artículos la palabra fue utilizada repetidamente. (En un ejemplo remarcable, durante este año y fuera de la muestra propiamente tal, Michael Ignatieff repitió la palabra *genocidio* 11 veces en una sola columna editorial (13/02/2000).

Al contrario, la palabra apareció en el *NY Times* sólo 9 veces con referencia a la crisis en Timor Oriental en el mismo año, sólo una vez en un editorial o columna de opinión y sólo 15 veces respecto al Timor Oriental en toda la década de los 90. La palabra no fue jamás utilizada en un artículo de primera página en los 90. Además, ningún reportero o editorialista del *Times* usó jamás la palabra *genocidio* con referencia a Timor Oriental en todo el período 1975-1999. (Es decir, en todos los casos en los que apareció la palabra, no expresó la opinión del autor del *Times*, sino que fue atribuida a otra fuente.) Anthony Lewis, que se refirió repetidamente a la acción serbia como *genocida* y llamó a la intervención occidental allí, habló de "abusos contra los derechos humanos en Timor Oriental" (julio 12, 1993), pero jamás lo llamó *genocidio* o llamó a una intervención. Barbara Crossette repetidamente felicitó a Suharto por llevar la "estabilidad" a la región. En una notable mención de la palabra *genocidio*, el veterano reportero del *Times*, Henry Kamm, negó explícitamente su aplicación a Timor Oriental, llamando a tal uso "hipérbola" y asignando las muertes en masa a una "guerra cruel y a la hambruna que la acompañó en esta isla históricamente falta de alimentos" (15/02/1981).<sup>12</sup>

Igualmente notable, los ejemplos también muestran que la palabra genocidio no fue utilizada respecto a Turquía y su trato hacia los kurdos en todo 1999, y fue empleada sólo cinco veces a ese respecto en la década de los 90, jamás en un artículo de primera plana. Sin embargo, en una maravillosa ilustración de como el *Times* sigue la línea de la política exterior de los EU, el ejemplo muestra que el maltrato de los kurdos por Irak en los años 1990-1999 fue descrito como genocidio 22 veces, en cinco casos en artículos aparecidos en primera plana.

En breve, sólo las "víctimas meritorias" (es decir, las víctimas de los enemigos oficialmente designados como Yugoslavia e Irak) sufren de genocidio; aquellos que no son valiosos, como los *timorex* orientales y los kurdos turcos, son simplemente el objeto de una "guerra cruel" y de las fuerzas naturales adversas, como explicó Henry Kamm respecto a Timor Oriental. Así que los medios occidentales y la "comunidad internacional" serán movilizadas por los primeros, y los últimos deberán sufrir en silencio. Pero, como hemos subrayado, jamás hubo genocidio en Kosovo, de manera que la guerra de la OTAN estuvo basada en la desinformación. Y esa mentira, tal como la acusación del 27 de mayo contra Milosevic por el Tribunal de Crímenes de Guerra, sirvió sobre todo para realizar una "cobertura moral" que permitió a la OTAN el justificado bombardeo hasta la sumisión contra la población de Serbia. Esa población ahora se une a la de Irak y Afganistán en sufrir el martirio de "sanciones por destrucción en masa y terrorismo" cuyos efectos corresponden de manera más justa a un "genocidio" que las acciones serbias que se pretende precipitaron la guerra de la OTAN.

En un balance general, para el profesor Dejan Mihailovich, "Los ataques de la OTAN fue la vergüenza más grave que se ha vivido a nivel mundial después de la Segunda Guerra Mundial por varias razones, yo creo que fue primero, la primera operación bélica con el uso de violencia militar por parte de la OTAN y que tenía que ver mucho con lo que es la caída del muro de Berlín, la desaparición de este conflicto de los bloques Este-Oeste donde la existencia de la OTAN se puso en la tela de juicio, entonces, con los bombardeos en contra de Yugoslavia se encontró una razón más para que la OTAN siga existiendo y que siga existiendo de manera muy arbitraria conservando o salvaguardando intereses de las principales potencias mundiales. Otra vez fue una demostración a lo grande del poderío militar, económico y financiero de los grandes centros del poder mundiales que buscaban instalarse en la zona para mediar los conflictos locales que utilizan para pretextar su presencia y para controlar lo que es la explotación de sus recursos y el dominio en la zona, la mayor base militar de EU en Kosovo está curiosamente cerca de la mayor mina de uranio de Europa."

La información, la entropía y sus mutaciones; la geopolítica, el estoicismo, la infamia, el fervor, la esperanza, el poder, la sangre, la vida, la muerte. Por todo lo acontecido y derivado con la intervención de la OTAN en Yugoslavia, Kosovo representó un preludio en el ocaso de un siglo; de un milenio que marcó y devaluará la historia del hombre, nuestra historia, una paradójica centuria llena de sueños, invenciones, complejidades, pero sobre todo, de agudas contradicciones.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## 6.3 Análisis de la información

### 6.3.1 Información, entropía, desinformación y subinformación

Nota 1. Periódico *Reforma*, 25 de abril de 1999, p 4A

#### Denuncian fotos falsas

La Haya. Varias fotografías difundidas recientemente por la OTAN que mostraban supuestas fosas comunes en Kosovo podrían ser falsas, publicó ayer la prensa holandesa. Las informaciones periodísticas se reforzaron con el análisis realizado por un cartógrafo holandés especializado en el estudio de fotos por satélite, de cuatro fotografías tomadas sobre las localidades kosovares de Pusto Selo e Izbia.

En ambos casos, un primer documento muestra el lugar no excavado y un segundo, tomado días después, revela lo que podría ser filas de tumbas recientemente cavadas. Según el experto Ernest Burie las imágenes más recientes presentan anomalías sorprendentes, y afirmó haber localizado cerca de la presunta fosa de Pusto Selo la presencia de una casa que no figura en la primera fotografía del lugar. (Afp)

En esta nota del rotativo *Reforma*, se puede ver claramente como en plena injerencia de la OTAN en Kosovo, la Alianza Atlántica desinformó. Se sabe que, en efecto se descubrieron fosas de víctimas kosovares, tanto de etnia serbia como albanesa. Las fotos empleadas tenían como objeto justificar el "genocidio" de Slobodan Milosevic, por lo que la OTAN, al momento de manipular las fotos para mostrarlas a los medios de comunicación, manipuló la realidad para sacar ventaja en los hechos.

Nota 2. *La jornada*, 15 abril 1999, p 51,52

Fue un "acto deliberado", acusa el presidente Slobodan Milosevic

Ataca por equívocación la OTAN a civiles y provoca 75 muertos

Podría ser represalia serbia, dice la alianza n Los bombardeos han matado a 500 personas: Belgrado

Afp. Ap. Dpa, Reuters y Xinhua, *Belgrado, jueves 15 de abril* Dos columnas de desplazados --albaneses, turcos y de otras minorías-- fueron alcanzadas el miércoles por cuatro misiles lanzados por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), lo que provocó 75 muertos y más de 25 heridos graves, denunció el gobierno yugoslavo, pero la alianza replicó que sus cazas bombardearon un convoy militar serbio y sugirió que los efectivos yugoslavos asesinaron en represalia a los civiles.

Antes de conocerse los ataques contra los desplazados, el embajador yugoslavo en Ucrania, Gobjko Dapcevic, dijo que los bombardeos de la OTAN, que comenzaron el pasado 24 de marzo, han costado la vida a unas 500 personas, mientras otras 4 mil resultaron heridas.

Por lo pronto, el saldo del ataque de la OTAN contra un tren de pasajeros el lunes pasado, en el sur de Serbia, se elevó a 10 muertos, 16 heridos y 17 desaparecidos.

El centro de información serbio en Pristina dijo que una columna de más de mil personas, en su mayoría mujeres, ancianos y niños que viajaban en tractores, camiones, automóviles y a pie, fue alcanzada dos veces entre las aldeas de Madanaj y Meja, cerca de la ciudad kosovense de Djakovica.

5 La segunda columna fue alcanzada entre Priren y Djakovic, y entre los heridos había tres de los efectivos policiales que escoltaban a los civiles. Los ataques se produjeron entre la 13 y 15 horas.

El vocero de la cancillería yugoslava, Nebojsa Vujovic, dijo a AFP que al menos 75 personas murieron y 25 más resultaron gravemente heridas en esos ataques.

Precisó que la mayoría de los desplazados eran de origen albanés, pero que entre ellos había turcos y miembros de otras comunidades étnicas.

Agregó que escoltados por la policía, volvían a sus hogares, tras haber huido de los combates en la región, y señaló que ambas columnas estaban integradas por unos cien vehículos.

Para el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, los ataques de la alianza bélica constituyeron un "acto deliberado", y sostuvo que "bombardear cuatro veces esas columnas de refugiados no puede ser explicado como un error".

10 Reuters indicó que un total de 18 cadáveres, a algunos mutilados, estaban todavía en el sitio del primer ataque cuando los periodistas fueron escoltados a la zona por funcionarios serbios. Un magistrado investigador indicó que hubo 20 muertos y cuatro heridos.

"Cuando llegaron los aviones nos dijeron que nos bajaríamos, pero ya para entonces era demasiado tarde", dijo un hombre, mientras hablaba en medio de tractores abandonados y pertenencias dispersas en una carretera del occidente de Kosovo tras el ataque aéreo.

#### La versión de los aliados

La OTAN aseguró que su aviación bombardeó un convoy militar serbio cerca de un puente al este de Djakovic, y añadió que no podía confirmar si ese ataque causó la muerte de civiles; agregó que "los aviones recibieron fuego de artillería y de un misil tierra-aire. Los pilotos dicen que sólo atacaron blancos militares".

Poco después, el vocero del Pentágono, Kenneth Bacon, corroboró esta versión, y señaló que el jefe de las fuerzas aliadas, el general estadounidense Wesley Clark, "recibió informaciones orales sobre la posibilidad de que los militares (yugoslavos) hayan salido y atacado a civiles después de que el convoy fue alcanzado".

Indicó que la alianza abrió una investigación para saber si las tropas serbias atacaron a civiles, pues, resaltó, refugiados que llegaron a Albania afirmaron que fueron atacados por aviones yugoslavos, en otro lugar, cuando se acercaban a la frontera albanesa, a las 14 horas.

15 Bacon manifestó que los vehículos militares alcanzados por la OTAN escoltaban posiblemente a las columnas de desplazados. Según él, los pilotos de los aviones aliados afirmaron haber atacado únicamente vehículos militares, poco después de las 15:30 horas.

Afirmó que Clark le dijo que existirían imágenes de reconocimiento aéreo que muestran lo que realmente pasó, aunque reconoció que "por el momento no sabemos realmente qué ocurrió".

Al cierre de esta edición no se habían divulgado las imágenes a las que se refirió Bacon, y en la noche del miércoles, el Comando Superior Europeo de la OTAN insistió que atacó un convoy militar y no a columnas de refugiados.

Señaló que a las 15:30 horas se realizaron "ataques controlados" a vehículos militares cerca de un puente vial, al este de Djakovic, y los cazas fueron repelidos con baterías antiaéreas y misiles tierra-aire disparados desde la columna militar.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

"Los pilotos declararon que sólo atacaron vehículos militares --repetió--. No podemos confirmar las versiones de prensa de que esos bombardeos causaron víctimas civiles, pero el incidente será exhaustivamente investigado ni bien dispongamos de todos los detalles".

"Propaganda serbia": UE

20 En Bruselas, durante la cumbre de la Unión Europea con el secretario general de la Organización de Naciones Unidas, Kofi Annan, los líderes europeos interrogados sobre las versiones de los ataques a los desplazados advirtieron tomar con cuidado la "propaganda serbia".

"No podemos asumir cada queja de las autoridades serbias. Llegamos a extremos extraordinarios para limitar los daños a civiles, aunque desafortunadamente a veces suceden", declaró el primer ministro británico, Tony Blair.

"Si esto es verdad, entonces es uno de los más terribles efectos colaterales. Pero el responsable es el señor Milosevic, no la OTAN", afirmó el canciller federal alemán, Gerhard Schroeder.

El coordinador estadounidense para la ayuda a los refugiados de Kosovo, Brian Atwood, indicó que si efectivamente la alianza mató a civiles, ello es responsabilidad de Milosevic, por haber colocado a los desplazados como *escudos humanos*. El presidente estadounidense, Bill Clinton, y el jefe de gobierno español, José María Aznar, reiteraron en Washington su compromiso de continuar con los bombardeos contra Yugoslavia hasta que "alcancemos nuestros objetivos".

El Pentágono, por su parte, señaló que posiblemente se movilizará a "varios miles" de reservistas para Yugoslavia, y anunció que 82 se enviarán a la zona del conflicto 82 aviones adicionales, mientras trascendió que la guerra le está costando entre 70 millones y 100 millones de dólares diarios a Estados Unidos.

25 El Ministerio de Defensa alemán confirmó el reporte yugoslavo de que perdió un avión no tripulado del tipo *Drohne CL 289*, la segunda pérdida de este tipo en dos días, e indicó que no está claro si las naves, cuyo costo por unidad es de un millón 100 mil dólares, fueron derribadas por la defensa antiaérea yugoslava.

Ap refirió que funcionarios del Pentágono y la alianza que analizan el empleo de tropas terrestres estudian la historia de la resistencia yugoslava, en particular la de *Tito* (Josip Broz) y sus partisanos durante la Segunda Guerra Mundial, en tanto que analistas citados por Reuters consideraron que Milosevic está ganando la guerra, pues el objetivo de los bombardeos era que replagara a sus fuerzas de Kosovo y suspendiera el asedio a los albanos-kosovenses, lo que hasta ahora no ha ocurrido.

Este tipo de notas se dieron con bastante frecuencia durante todo el conflicto bélico, por un lado la versión de la OTAN y por el otro la de Belgrado; versiones, en especial la de la alianza, con alta con dosis de entropía. La cuestión es que ambas se acusan de la muerte de 75 desplazados. Minutos después del atentado, las informaciones difieren con el número de víctimas (párrafos 6 y 10), observándose una clara subinformación en las agencias de noticias, ya que describen el hecho, pero no concuerdan en las cifras.

Del párrafo 12 al 19, los aliados declaran que en efecto, atacaron, pero vehículos militares serbios que posiblemente escoltaban a las columnas de refugiados, y la declaración final de los oficiales fue muy redundante en este tipo de situaciones "No podemos confirmar las versiones de prensa de que esos bombardeos causarían víctimas civiles, pero el incidente será exhaustivamente investigado ni bien dispongamos de todos los detalles".

Esa desinformación por parte de la Organización Atlántica fue revelada por algunos medios de comunicación, y fue tal la fuerza de que en verdad el misil se impactó contra los refugiados, que al día siguiente Bill Clinton declaró que fue "un error de buena fe".

Pero eso no es todo, en el párrafo 22 el canciller alemán declaró (cuando ya se sabía que había sido un daño colateral) "Si esto es verdad, entonces es uno de los más terribles efectos colaterales. Pero el responsable es el señor Milosevic, no la OTAN". Lo mismo afirmó el coordinador estadounidense para la ayuda a los refugiados, Brian Atwood "si efectivamente la alianza mató a civiles, ello es responsabilidad de Slobodan Milosevic, por haber colocado a los desplazados como escudos humanos". Tales informaciones presentan una desinformación total que tergiversa los hechos. Tal pareciera que Slobodan Milosevic controlaba los misiles y los dirigió hacia los civiles y la OTAN, que por tal de defender a los inocentes tienen el derecho de ser indultado por sus "errores de buena fe".

**Nota 3. La Jornada, 15 mayo 1999, p 51**

**La alianza noratlántica culpa a la artillería serbia; investigará, dice**

**Mueren por lo menos 79 civiles en ataque de la OTAN en Korisa**

**Rusia condenó lo que calificó de "nuevo crimen" n Belgrado usa *escudos humanos*, acusa Londres**

Reuters, Afp, Ap y Dpa, *Belgrado, 14 de mayo* Por lo menos 79 personas murieron esta madrugada por un bombardeo contra Korisa, cerca de Prizren, en el sur de Kosovo, del cual medios serbios responsabilizaron a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), que a su vez lo atribuyó a la artillería serbia, aunque aclaró que realiza una investigación para deslindar responsabilidades.

El Kremlin, que se ha opuesto a los bombardeos contra Yugoslavia, condenó el ataque, al que calificó de crimen. "Rusia, que en múltiples ocasiones ha advertido a la dirección de la OTAN sobre las consecuencias de las acciones militares contra Yugoslavia, condena de manera resuelta este nuevo crimen", señaló en una declaración emitida por la cancillería, en Moscú.

Mientras, John Spellar, secretario del Ministerio de Defensa británico, acusó a Belgrado de exponer conscientemente a civiles a los bombardeos, y afirmó que existen informes de que personas en Kosovo son reunidas bajo puentes para luego ser declaradas como víctimas de la alianza.

De la misma manera, en Bruselas un responsable de la OTAN, que solicitó el anonimato, indicó que la organización posee información sobre disparos de artillería serbia contra cinco aldeas de la región cercana a Prizren. "Esta mañana, los aviones de reconocimiento de la OTAN no vieron nada que concuerde con lo que dijo Belgrado", apuntó la fuente.

5 Explicó que en la región de Prizren hay intensos enfrentamientos y los campesinos no salen de sus casas, y si lo hacen no es por voluntad propia, agregó el responsable, para quien las fuerzas serbias utilizan a los civiles como *escudos humanos*.

El portavoz civil de la alianza noratlántica, Jamie Shea, declaró previamente que la organización realiza una investigación sobre el asunto: "Hubo actividad (de los cazas de la OTAN) en esa región, pero no sabemos si la hubo en ese preciso lugar".

El vocero del Departamento de Estado, James Rubin, se mostró escéptico en Washington sobre la difusión de imágenes del ataque y dijo que "todavía no sabemos qué fue lo que sucedió, pero lo que sí sabemos es que en ese territorio hubo considerable fuego de granadas serbias", e insistió en que la muerte de civiles pudo ser ocasionada deliberadamente por los serbios.

No obstante, Rubin, al igual que el Pentágono, advirtió a la prensa que debía ser cautelosa a la hora de atribuir responsabilidades, pues "la televisión de Belgrado al mundo en el pasado", por lo que, añadió, los medios deben tomar ahora las informaciones provenientes de Yugoslavia con extremo cuidado; luego anunció que una investigación conjunta de la OTAN y de Estados Unidos está en curso.

Los enviados de Afp que se trasladaron al lugar dijeron haber visto fragmentos de una bomba *GBU-12* teleguiada por láser, del mismo tipo de las que usa la OTAN, pero su vocero militar, Walter Jertz, aseguró que ese tipo de bombas son utilizadas para destruir terrenos, como pistas de aterrizaje y despegue, sistemas de cables e instalaciones industriales y puentes, pero aclaró que sólo son usadas "cuando estamos seguros de no provocar daños colaterales".

10 El gubernamental Centro de Información Serbio en Pristina, capital de Kosovo, afirmó que los muertos por los bombardeos fueron 79 y 58 los lesionado, aunque por la mañana la agencia oficial Tanjug había reportado la muerte de cien personas y más de 50 heridas, versión con la que coincidió la agencia Beta, que añadió que la aviación aliada lanzó ocho bombas *racimo* sobre refugiados en el sudeste de Kosovo.

Tanjug, que citó a testigos, indicó que varias bombas, al menos tres, cayeron la noche del jueves al viernes en el patio de una granja donde unas 400 personas, en su mayoría albaneses étnicos que se escondían en los bosques cercanos, habían acudido a pasar la noche.

En las últimas 24 horas la aviación aliada realizó su segunda más intensa campaña aérea, con 679 incursiones, la mayor parte contra las fuerzas serbias en Kosovo: transportes blindados y unidades de artillería, anunció Shea en Bruselas.

Precisó que 327 bombardeos se efectuaron a tanques u "objetivo estratégicos, y "se trata de la cifra más alta de despliegues desde el comienzo de las operaciones de la OTAN contra Yugoslavia, el 24 de marzo anterior, facilitadas por las buenas condiciones climáticas".

La OTAN agregó que volvió alcanzar centrales eléctricas, pistas de aterrizaje, puentes de carreteras y estaciones repetidoras, y los cazas arrojaron, por tercera vez en dos semanas, bombas de grafito que provocaron cortocircuitos. Beta dio cuenta de ataques a las centrales de Kostolac y Crljane.

15 La alianza noratlántica también admitió haber perdido un avión de reconocimiento sin piloto, sobre la provincia de Kosovo.

Un portavoz del contingente francés de la OTAN en Macedonia señaló el jueves que un *Drom* francés no volvió a su punto de partida después de un vuelo de reconocimiento sobre Serbia.

Pero el centro de alerta de la ciudad serbia de Nis reportó a Tanjug que la defensa antiaérea del ejército yugoslavo derribó esta tarde un caza aliado, y el piloto saltó en paracaídas en el pueblo de Brenica.

En tanto, el Ministerio de Defensa francés anunció en París que Gran Bretaña desplegará 12 aviones *Tornado* en la base francesa de Solenzara, en Córcega, a partir del primero de junio, en el marco de las operaciones aéreas de la OTAN.

Por otro lado, el comandante en jefe de la marina militar, Igor Dygalo, anunció en Moscú que un submarino nuclear del tipo *Los Angeles*, posiblemente estadounidense, fue detectado hoy cerca de la costa de Kamchatka, en el extremo oriente ruso.



20 El mes pasado las unidades antisubmarinos de las flotas rusas del Artico y del Pacifico señalaron la presencia de unos 10 submarinos extranjeros cerca de las costas rusas, manifestó Dygalo.

Durante la vispera, responsables del estado mayor de la marina rusa dijeron que las actividades de espionaje en aguas rusas del océano Pacifico se intensificaron debido a la crisis en Yugoslavia.

Esta nota es otro fiel ejemplo de un "error" de la OTAN que se lo atribuye a las fuerzas serbias pero con el paso del tiempo se comprueba que fue daño colateral.

Ahora el hecho noticioso se traslada al sur de Kosovo, en Korisa, donde por lo menos mueren 79 civiles en un ataque. Esta vez John Spellar, secretario del Ministro de Defensa británico acusó a Belgrado por exponer conscientemente a civiles en los bombardeos (párrafo 3), desinformación que vuelve a tergiversar los hechos.

En los siguientes párrafos (4, 5, 6 y 7) la OTAN explicó que en esa región se dan intensos enfrentamientos por lo que los campesinos no salen de sus casas y si lo hacen es porque las fuerzas serbias los emplean como escudos humanos. El vocero de la Alianza Atlántica, Jaime Shea, subinformó, al declarar que si hubo actividad de sus cazas pero no sabe si la hubo en ese lugar.

*Desinformación:* Se da con las declaraciones de James Rubin, Vocero del Departamento de Estado al decir que no sabe lo que ocurrió, pero lo que si sabia es que en ese territorio hubo fuego de granadas serbias; además de advertir a la prensa que debían ser cautelosos a la hora de enjuiciar pues la televisión de Belgrado ya la confundido al mundo, además de que deberían tomar la información procedente de Yugoslavia con extremo cuidado y concluyó que la investigación está en curso (párrafo 8).

Pero los medios de comunicación, en este caso, la agencia francesa *Afp* informó haber visto fragmentos de una bomba utilizada por la OTAN, No obstante, el vocero militar Walter Jerez aseguró que ese tipo de bombas son para destruir terrenos, pistas para aviones, etc. Y que son cuando están seguros de no provocar daños colaterales (párrafo 9), otra vez mintiendo por lo sucedido.

En el párrafo 10 se muestra una entropía que provoca una subinformación; el gobierno serbio calculó 79 muertos y 58 lesionados y las agencias informativas Beta y Tanjug coincidieron en que fueron 100 los acaccidos y más de 50 los heridos.

Al siguiente día la OTAN reconoció que el ataque a Korisa era blanco legítimo y que no se explican por qué se produjeron decenas de civiles muertos. Denotando que la OTAN desinforma para tergiversar los hechos y justificar sus errores.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

#### Notá 4. *El Día*. 10 noviembre de 1999, p 21

##### En Kosovo hay pocas pruebas sobre genocidio

Montreal 9 de noviembre. Los 15 equipos de forenses enviados a Kosovo han localizado en cuatro meses de investigación menos de 500 cuerpos de los 10 u 11 mil kosovares albaneses al parecer asesinados por serbios, dijo hoy el general retirado Lewis MacKenzie.

El ex teniente general canadiense, quien fue comandante de las fuerzas de Naciones Unidas (ONU) en Bosnia durante 1992, al comienzo de la crisis yugoslava, dijo que hay ausencia de evidencias de "cádráveres" para probar la acusación de genocidio contra Yugoslavia.

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) denunció que el gobierno de Yugoslavia realizó asesinatos masivos de albaneses en Kosovo y por ello de abril a junio pasado bombardeó puntos estratégicos de Bosnia.

MacKenzie recordó que antes de la intervención militar, cuando aún se negociaba una salida política a la crisis de Kosovo en Rambouillet, Francia, se conoció que unas dos mil personas fueron asesinadas en Kosovo entre 1998 y marzo de 1999, de las cuales 650 eran serbios y el resto albaneses.

5 El primero en lanzar la acusación de "genocidio" contra los serbios, dos días antes del rompimiento de las negociaciones de Rambouillet, fue el primer ministro británico Tony Blair, quien dijo que la OTAN debe salvar a "miles de inocentes", recordó MacKenzie. El ex militar indicó que la OTAN se refirió al alto número de muertos en la población kosovar albanesa para justificar los bombardeos y señaló que los periodistas se hicieron eco de las historias sobre asesinatos masivos que repetían los refugiados, sin verificarlos.

"Unas 150 de las 400 tumbas colectivas son definidas por el Tribunal Criminal Internacional Para la ex Yugoslavia como cualquier tumba sospechosa de contener más de un cuerpo". MacKenzie indicó que han sido hallados menos de 500 cuerpos, de los cuales un centenar tenía sepultura individual, lo que se considera extraño en el contexto de campañas de asesinatos masivos.

Los equipos de forenses han expresado su frustración al seguir las historias de atrocidades específicas y no encontrar evidencias en los sitios señalados, añadió. *Notimex*

En esta información publicada en *El Día*, los forenses localizaron menos de 500 cuerpos. Pero el gobierno británico y estadounidense llevaron esas cifras a la magnitud de genocidio.

*Subinformación:* En efecto, si hubo muertos pero de ambas partes, como lo cita el cuarto párrafo, y no sólo de kosovoalbaneses como lo hicieron creer los miembros de la fuerza aliada.

También podemos mencionar que existe otra subinformación, esta vez de la fuente que es *Notimex* o de otra mesa de redacción; en el tercer párrafo se asevera que de abril a junio la OTAN bombardeó puntos estratégicos de Bosnia. En primer lugar los bombardeos iniciaron el 24 de marzo y no en abril, no en Bosnia, sino en Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

**Desinformación:** La Organización Atlántica volvió a recurrir a desinformar al emplear las fosas comunes como indicativo de la *purificación étnica*. Podemos encontrar un gran filtro en las aseveraciones del genocidio en el párrafo seis porque algunos medios no verificaron las historias de los refugiados sobre asesinatos masivos, dando como hecho los rumores. Desinformación que sirvió como herramienta de la alianza para invadir Yugoslavia.

Cuando se ejecuta una matanza colectiva, los inquisidores no se van a molestar en enterrar individualmente a cada uno de los cuerpos, si fue matanza colectiva la lógica nos indica que los restos yacerían en una o varias fosas comunes, como lo indica el párrafo ocho.

#### **Nota 5. El Financiero, 7 enero de 2000, p 26**

**Exhibió la OTAN videos engañosos del ataque en Kosovo, revela informe**

**Francfort, Alemania, 6 de enero.** La organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) exhibió a una velocidad tres veces mayor que la normal videos del bombardeo contra un tren de pasajeros que cruzaba un puente yugoslavo el año pasado, y causó así la impresión de que el ataque había sido inevitable, afirmó el diario germano *Frankfurter Rundschau*.

Dos cintas de video fueron grabadas por cámaras situadas en la raíz de los proyectiles, cuando éstos se acercaban a un puente ferroviario cerca de la población serbia de Grdelicka el 12 de abril. El tren fue alcanzado y perecieron por lo menos 14 de sus ocupantes, dice el periódico.

Los funcionarios de la OTAN dijeron entonces que el ferrocarril apareció tan rápidamente que no hubo tiempo de reorientar los proyectiles *AGM-130*. Mostraron los videos para respaldar la aseveración.

Este episodio fue uno de varios en los que las armas de la Alianza Atlántica erraron sus blancos o dieron contra objetivos no previstos en la campaña contra Kosovo.

5 El *Rundschau* cita a un vocero de la Fuerza Aérea estadounidense en Europa, quien sostuvo que el problema de las cintas, que atribuyó a un error de sistemas de computadora, solamente se advirtió meses más tarde. Tras el descubrimiento, la Fuerza Aérea "no vio razón alguna" para publicar la equívocación, expuso un informante no identificado.

El teniente coronel Mike Philips, vocero de la sede central de la OTAN en Bélgica, aseveró que el artículo del *Rundschau* es correcto y reiteró que "el piloto actuó de buena fe y no pudo reorientar el proyectil cuando el tren apareció en su pantalla".

Agregó que la Alianza Atlántica cayó en cuenta del problema con los videos por primera vez en octubre, ocasión en la que inició un examen detallado del episodio.

"La proyección a excesiva velocidad se debió a un error técnico de la computadora usada por los analistas de inteligencia", señaló.

Por su lado, Vidoje Pantelic, jefe adjunto del estado mayor yugoslavo, afirmó que la guerra de Kosovo causó 545 bajas en el ejército y agregó que a 33 soldados se les da por desaparecidos.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

10 En un primer balance del 10 de junio, tras el fin de los bombardeos de la OTAN y combates entre las fuerzas de Belgrado y los separatistas albaneses del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), el presidente yugoslavo Slobodan Milosevic declaró que el ejército había perdido en 11 semanas a 462 personas, y la policía, 114.

Pantelic reiteró que las pérdidas en material técnico militar causadas por los ataques de la OTAN fueron "muy inferiores" a las que señaló la alianza durante y después de la guerra. Por otra parte, los 19 departamentos del Consejo de Transición de Kosovo, cuyos miembros se declaran ministros, iniciarán sus funciones a fin de este mes, anunció el jefe de la Misión Internacional de las Naciones Unidas (MINUK), Bernard Kouchner.

El diplomático galo se reunió en el monasterio de Gracanica con el obispo Artemio y el político local Nemeilo Trajkovic, máximas autoridades eslavas en la provincia, para pedirles su colaboración con el consejo. Sin embargo, ambos condicionaron su participación al cese de la violencia en Kosovo. Kouchner decidió crear un gobierno de coalición integrado por el Partido Democrata Popular de Hashim Thaci, antiguo jefe del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), la Liga Democrática de Kosovo, de Ibrahim Rugova, y la Unión Democrática Popular, de Rexhep Qosja. *CAP, AFP, Notimes*

Para finalizar con los ejemplos, la última nota es análoga con la publicada por el *Reforma*. Aquí se presenta entropía durante el hecho y después de que se dio a conocer la nota por el diario alemán.

*Desinformación:* al parecer este tópico fue el que más a menudo se presentó en los argumentos de la Organización Atlántica. Esta vez fue con los videos que tomaron durante el ataque a un tren que cruzaba un puente cerca de Grdelicka el 12 de abril de 1999. En su momento, un comunicado de la OTAN aseguró que ese puente era una de las más importantes líneas de abastecimiento de las fuerzas de seguridad y militares de Yugoslavia en Kosovo, y aunque recordó que tomaron medidas extraordinarias para evitar "daños colaterales", dijo que "desgraciadamente no se puede excluir la posibilidad de que haya víctimas" en este tipo de operaciones.

Pasaron varios meses para enterarse de que la OTAN manipuló el video al pasarlo tres veces más rápido de su velocidad natural, como lo indica el primer párrafo de la nota. Líneas más adelante los funcionarios de la OTAN argumentaron que el ferrocarril apareció tan rápido que no hubo tiempo para reorientar los proyectiles (párrafo 3).

La información presentada por el rotativo alemán *Frankfurter Rundschau* es totalmente cierta, puesto que la validó el funcionario de la OTAN, quien argumentó que la proyección a excesiva velocidad se debió a un error técnico de la computadora usada por los analistas de la inteligencia.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

## NOTAS

### Capítulo sexto

1. Edward S. Herman y David Peterson. *The NATO-Media Lie Machine*.
2. Nicholas Morris. *Los orígenes de una crisis*, páginas 18,19.
3. ACNUR. *Entrevista con Dennis McNamara*, páginas 22,23.
4. Comité Socialista Mundial. [www.usws.org](http://www.usws.org)
5. *Ibidem*
6. Sanjuana Martínez. *La verdad, víctima de la OTAN y de Yugoslavia en la guerra de Kosovo*, pág 44.
7. *Ibidem*, pág. 45.
8. *Ibidem*, pág.46.
9. *idem*
10. Carlos Gonzáles. *La manipulación del mensaje kosovar*, pág 24.
11. *Ibidem*
12. Edward S. Herman y David Peterson. *Op. cit.*

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN



## Conclusiones

Para el filósofo alemán Friedrich Nietzsche el mundo es un devenir continuo que no desemboca en un estado final de la perfección, sino que permanece bajo el signo de la contradicción, la lucha y el retorno constante de lo igual en el ser, pensamiento que de alguna manera sigue vigente, ya que ese eterno retorno de la historia misma, parece ser cíclica; por ende, debemos de considerar nuestro pasado para llegar a entender, vaticinar y tratar de no repetir los errores del ayer. Para un comunicador debe ser fundamental tener conocimiento de la historia, conocer sus problemas, su coyuntura. En palabras de Jorge Berry, "El periodista que no conoce la historia, está perdido, si no conoces la historia no tienes un parámetro de referencia lo que está pasando ahora."

La propia Yugoslavia ha sido fiel ejemplo de la venganza que nos deparó la historia, numerosos sucesos a lo largo de los siglos, que al menos en Occidente, parecieron un tanto ignotos. Pero por soslayar ese *arjé* balcánico, el Occidente cometió muchos errores, de los cuales quedan abiertas dolorosas heridas. Tal vez si Estados Unidos y otros países europeos "versados" en los problemas de los Balcanes hubieran considerado la historia y la cultura e idiosincrasia de los yugoslavos, difícilmente habrían desplegado una *política de fuerza* en la región.

Con respecto a la intervención de la OTAN en Yugoslavia, se mencionó que fue la campaña aérea más exitosa de la historia y una prueba de que "es posible ganar una guerra utilizando solamente el arma aérea". En junio, al finalizar las acciones en Kosovo después de 78 largos y extenuantes días de bombardeos, que según no ocasionaron ni una sola baja entre los soldados y pilotos de la Organización Atlántica, el secretario de Defensa estadounidense, William Cohen declaró que la Alianza Atlántica "había dañado severamente la maquinaria militar serbia en Kosovo, destruyendo más de la mitad de su artillería y un tercio de sus blindados". El Jefe del Estado Mayor Conjunto, general Henry Shelton sostuvo que la OTAN eliminó unos 120 tanques y 220 vehículos de transporte de personal militar y un total de hasta 450 morteros y piezas de artillería.

Como algunos escépticos lo sospecharon en su momento, la campaña aérea contra los serbios en Kosovo fue prácticamente inefectiva. Las armas de la OTAN dieron en campos; bombardearon centenares de automóviles, caminos y puentes, pero apenas dañaron la artillería y los blindados serbios. Según el informe reservado de la Fuerza Aérea al que *Newswweek* (17/5/2000) pudo acceder, la cantidad de blancos efectivamente destruidos fue una fracción de lo que se dijo: 14 tanques, no 120; 18 blindados de transporte de tropas y no 220; 20 piezas de artillería y no 450. De los 744 bombardeos supuestamente "confirmados" realizados por los pilotos de la OTAN, un equipo de investigadores de la Fuerza Aérea que trabajó durante semanas sobre el terreno descubrió pruebas fehacientes de que se efectuaron solamente 58.

El informe sobre daños fue ocultado por altos jerearcas militares y civiles del Pentágono, quienes procuraron también restarle importancia. Durante toda la guerra de los Balcanes, el general Wesley Clark, comandante supremo de la OTAN, estuvo sometido a presiones de los políticos de Washington interesados en que los bombardeos fueran eficaces para no verse obligados a tener que enviar efectivos de guerra a Kosovo.

La Fuerza Aérea señaló que es muy difícil hacer impacto en tanques bombardeando desde 4,500 metros de altura, pero Clark insistió. A varios años del fin de la guerra, ni los militares, ni sus superiores civiles muestran interés por investigar lo que realmente sucedió. Cuestionado sobre la cantidad de tanques y otros vehículos serbios que fueron destruidos, el general Clark responde: "los suficientes".

En cierto modo, este es el caso de una historia que vuelve a repetirse. Los pilotos exageran sus logros en combate por lo menos desde la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo, esta última distorsión puede resultar grave para la toma de futuras decisiones. En Kosovo, el arma aérea fue efectiva no contra blancos militares sino contra objetivos civiles. A los estrategas militares no les gusta analizar con franqueza el bombardeo de blancos civiles con fines de intimidar a la población. Pero lo que hizo preocupar a Milosevic fueron las luces apagadas de Belgrado, el padecimiento de la población debido al bombardeo de las plantas eléctricas y no el perder algunos tanques en Kosovo; era el factor que comprometía la posición política de Milosevic. Fue así que el Pentágono declaró la victoria y enterró las dudas sobre lo que la guerra aérea había obtenido efectivamente. La historia de este encubrimiento revela la forma en que las burocracias militares a veces distorsionan la verdad, no mediante mentiras flagrantes sino con "análisis de situación" de los que se dejan fuera los detalles inconvenientes.

El general Clark quedó atrapado en medio del problema, renunció a su cargo antes de tiempo y pasará al retiro sin ninguno de los honores como los que recibieron otros generales "triumfadores" como Dwight Eisenhower después de la Segunda Guerra Mundial o Norman Schwarzkopf tras la Guerra del Golfo. En verdad, Clark siempre mostró dudas sobre los informes de la Fuerza Aérea y trató, al menos en principio, de obtener un panorama preciso de lo que fue el bombardeo de Kosovo. Cuando los yugoslavos dijeron al final de la guerra que habían perdido solamente 13 tanques, Clark habló de "desinformación serbia". Pero en privado, sus generales le dijeron que el dato serbio estaba cerca de la verdad. Clark envió luego al terreno un equipo de investigadores, con el cometido de evaluar lo ocurrido. El bombardeo fue altamente eficiente contra blancos fijos (fortificaciones, bunkers, puentes).

Pero hubo algunos fracasos. Los serbios construyeron un puente falso de polietileno a 300 metros de un puente verdadero y la OTAN bombardeó el primero. También construyeron falsos lanzadores de misiles y piezas de artillería. Los investigadores encontraron decenas de camiones y automóviles destruidos y quemados, pero pocos tanques. Los especialistas volvieron a la base aérea de Ramstein, en Alemania, con 2,600 fotografías e informaron a las autoridades de la Fuerza Aérea.

Se encomendó a la Fuerza Aérea preparar otro informe, en un mes estuvo listo y fue más del agrado de Clark. Según ese texto la OTAN destruyó 93 tanques, cifra cercana a los 120 mencionados por el general Shelton al final de la guerra y 153 blindados de transporte de tropas, también cerca de los 220 mencionados por Shelton. Pero los autores de este informe no investigaron en el terreno, optaron en cambio buscar datos comprobables de los aportados por los pilotos. Con excepción de la Fuerza Aérea, este informe fue recibido con reservada incredulidad.



La CIA por ejemplo, prefirió el informe elaborado en conjunto por las agencias de inteligencia británicas y estadounidenses que concluyeron que el ejército yugoslavo apenas si fue marginalmente afectado por la guerra aérea. De todas maneras, en fuentes de la CIA tampoco se quiere hablar demasiado sobre el tema.

Pero hay mucho en juego, a la hora de elaborar el presupuesto estadounidense, incluyendo el del Pentágono. La Fuerza Aérea absorbe una buena parte. En un sistema impuesto sobre la "arma aérea", la Asociación de la Fuerza Aérea preparó una presentación donde se califica la guerra desde el aire como "la forma norteamericana de combatir" (*the american way of war*). El riesgo es que los políticos y quienes deben tomar decisiones se aten cada vez más al mito de los "bombardeos quirúrgicos". La lección de Kosovo es que bombardear blancos no militares es efectivo, aunque suscita problemas morales y puede no ser suficiente para acabar con personajes como Slobodan Milosevic. Y cuando se trata de blancos militares, los bombardeos de altura son menos eficaces. Cualquier Comandante en Jefe que no haga frente a estas verdades sólo estará engañándose a sí mismo y a sus superiores, entre ellos su presidente.

Con lo que respecta a la vida en Kosovo, la región se ha convertido en un sitio difícil de administrar para la ONU, siendo una de las zonas más pobres en Europa (tal vez la primera), el profesor Dejan Mihalovich opina al respecto, "Después de la intervención de la OTAN, Kosovo se ha convertido en un lujoso apartamento donde todo tipo de maniobras ilegales prospera y florece, Kosovo es un paraíso fiscal para muchos empresarios mundiales, para algunas paraestatales que se dedican a la compra, venta y producción de armamento. Kosovo es un importantísimo camino de la droga y todo lo que es el narcotráfico, desde los países del Oriente hasta las principales capitales de los países occidentales, en fin, el *status quo* que hoy vive la región bajo el mando de UNPROFUR y UNMIK (Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo) que son instituciones que estableció la ONU para administrar Kosovo. Kosovo, hoy, es una especie de protectorado de la ONU donde administrar esta zona favorece ampliamente a los aliados occidentales y a las mafias locales albanesas."

No obstante, poco después de los ataques, el resto de Yugoslavia rápidamente estaba saliendo adelante, según la propaganda de Milosevic, pero los números decían lo contrario; la austeridad y la crisis económica aumentaban a la par en que crecía la animadversión por su presidente.

El jueves 5 de octubre del 2000, Yugoslavia siguió adelante y se reinventaba marcando una nueva era. Días antes, la Corte Constitucional anuló el resultado de las elecciones presidenciales del 24 de septiembre, donde había resultado ganador Vojislav Kostunica, candidato de la alianza opositora *DOS* y que se había mencionado que el veredicto se iba a cancelar, la población perpleja no lo podía creer; sin embargo el 5 de octubre, decenas de miles de ciudadanos se volcaron a las calles a festejar la victoria de la oposición y la caída de Slobodan Milosevic, que a su vez se ocultó durante un tiempo. El 1 de abril de 2001, el gobierno de Serbia (presionado por Estados Unidos) ordenó la detención de Milosevic. Los estadounidenses condicionaban la entrega de una ayuda de 50 millones de dólares a Serbia a la comparecencia de Milosevic ante la justicia internacional. La precaria situación económica del país balcánico fue determinante a la hora de tomar esta decisión.

Tras un primer intento errado de apresar al acusado atrincherado en su casa de Belgrado y que amenazaba con suicidarse, la coalición gobernante logró la firma de un acuerdo entre Milosevic y los presidentes de Yugoslavia y Serbia, Vojislav Kostunica y Milan Milutinovic, y el primer ministro serbio, Zoran Djindjic; mediante este acuerdo se especificaba que Slobodan Milosevic sería juzgado por los órganos judiciales yugoslavos (no por el Tribunal Penal Internacional) por la sospecha fundada de haber cometido abuso de poder durante el ejercicio de su cargo y la malversación de fondos públicos. Además obtendría garantías sobre su encarcelamiento y protección para su familia. La presión de EU causó efecto y en abril se produjo su detención.

Milosevic, detenido en una cárcel yugoslava desde el 1 de abril fue trasladado en la madrugada del 28 de junio de 2001 a la cárcel holandesa de Schveningen, a la que llegó a la 1:15, justo el día en que se cumplían diez años del inicio de las guerras en los Balcanes. Hasta la fecha, Slobodan Milosevic ha comparecido ante el Tribunal de la Haya (TPIY) en varias ocasiones, acusado de crímenes contra la humanidad y genocidio en la antigua Yugoslavia. Actualmente se lleva a cabo el proceso por los crímenes presuntamente cometido en Kosovo. Se trata de la primera ocasión en la que un líder político europeo es reclamado por la justicia internacional y que rinde cuentas por sus presuntas atrocidades ante el mundo.

En el 2001 sucedería otro hecho sin precedente; un protectorado de la ONU, Kosovo, atacaba una nación, esta vez la conflagración sería en la frontera con Macedonia. En teoría el ELK parecía desarmado, conforme al acuerdo de paz en junio de 1999, pero sus integrantes y otros simpatizantes se reorganizaron con el objetivo de ocupar y defender territorios en Macedonia donde vive población de etnia albanesa. Conflicto que inició también en marzo y se prolongó por varios meses y que sólo reafirmaba el fracaso de Occidente en Yugoslavia; primero apoyó la milicia albanokosovar, los adiestró en combate y luego ya no logró desarmarla en su totalidad, además no pudo controlar ni administrar adecuadamente la provincia serbia.

Como sucede en la mayor parte de los conflictos bélicos (tal vez en todos), la *verdad* es la primera víctima «periodísticamente hablando». La entropía, desinformación y subinformación, como se ha venido comprobando son factores inherentes en la información que brota en una guerra. Uno de los principales inconvenientes en la cobertura mediática en un conflicto es cuando sucede en una nación en donde se habla otro idioma.

El primer "problema" de un reportero cuando se le envía a cubrir la crisis en cuestión es que se tiene que proveer de un intérprete y comienza a informar de lo que le dicen y lo que ve, es aquí donde empieza a aparecer la entropía. En esas circunstancias es difícil hacer un periodismo basado en el análisis de una situación generalmente complicada, sino que el reportero se debe limitar a enviar imágenes de determinados hechos que ocurren a su alrededor, o pequeñas entrevistas con gente de la calle o con algunas personas implicadas en los hechos. Ahora bien, el interés del periodista en la selección de los temas está generalmente determinado por la forma en que en su propio país y la línea editorial del medio ven la situación o el conflicto de que se trate.

En el caso de Kosovo, la información de los pocos reporteros internacionales suele ser muy semejante. La base sigue siendo las ruedas de prensa de la OTAN o el Pentágono y la propaganda de Belgrado, que proporcionan el marco interpretativo de la situación, dentro del cual se sitúan o se reciben, en general, los reportajes o las entrevistas. Cualquier entrevista con un político serbio, por ejemplo, suena como "falsa" o "propagandística" al ser incluida en algunos programas Occidentales.

Un tema muy importante, tanto objetivamente como desde el punto de vista del efecto psicológico en la opinión pública, es el de los refugiados kosovares y sus relatos de violencia, sufrimiento y muerte. Un tema que ocupa gran parte del tiempo de emisión en los medios Occidentales, y no tiene presencia alguna en los medios oficiales serbios. Se trata de imágenes de una situación dramática, que también sirve de campo de batalla propagandístico. Para esos medios Occidentales, los refugiados son la prueba evidente de que el presidente yugoslavo comete crímenes contra la humanidad.

Aunque se esté de acuerdo con ello, los hechos pueden tener un valor diferente, según la posición que se adopte frente a los ataques de la OTAN. La cuestión es, si esos ataques han desatado la campaña serbia de limpieza étnica, o si esa campaña había empezado antes de los bombardeos de la Organización Atlántica. Para quienes se oponen a los bombardeos, es evidente que éstos han tenido efectos muy negativos para los albanokosovares.

Los portavoces de los gobiernos occidentales y de la OTAN han insistido mucho en el hecho de que las operaciones de intimidación y expulsión de los albaneses de Kosovo se habían iniciado ya antes de que se lanzara la primera bomba. Para los serbios, los kosovoalbaneses no huyen de los militares y policías de Milosevic, sino de los ataques de la Alianza Atlántica. Por encima de una tragedia humana, luchan los intereses propagandísticos.

La Teoría de la Información propiamente dicha, y empleada en el análisis del conflicto se complementó satisfactoriamente al tratar la desinformación y subinformación de los mensajes así como su impacto en la opinión pública. Tanto en la propaganda de los países miembros de la OTAN como la de Belgrado se presentaron muy a menudo estos tópicos; pero en lo que a desinformación se refiere, la OTAN y Estados Unidos no sólo emprendieron flagrantemente una campaña aérea sino también una campaña de desinformación, tergiversando y manipulando la verdadera realidad, con tal de justificar su intervención y los continuos errores que cometieron.

Algunos principales medios de información en Occidente siguieron la línea de los miembros de la Alianza Atlántica y de sus propios intereses, desinformando a su auditorio que había construido su realidad del conflicto gracias a los estereotipos, edificados y nutridos constantemente por los medios de comunicación. Un ejemplo fue la manipulación de la palabra genocidio así como de otros vocablos (limpieza étnica, daño colateral, etc.).

Los medios de información nacionales tuvieron el reto de ponderar la propaganda de los gobiernos y toda la información que surgía con diversas perspectivas tan contrastantes entre sí.

La postura ante el conflicto en Yugoslavia de algunos medios como *La Jornada*, *Reforma*, *El Día*, *Proceso*, *Época* y *Televisa* se puede calificar como satisfactoria y plural, considerando el seguimiento de sus contenidos, la distancia del lugar y los horarios, ya que dieron voz a las diferentes versiones surgidas de la crisis en los Balcanes, sin importar si estaban a favor de los bombardeos o tenían una actitud en contra, además de romper con el precedente de seguir la línea (con relación a los conflictos extranjeros) de los principales medios informativos del primer mundo, ya que durante la primavera y el verano de 1999, la información recopilada por las agencias internacionales de noticias, se complementaba con la actuación de los reporteros y camarógrafos de algunos medios nacionales como *Televisa* que tuvo varios corresponsales y enviados especiales desplegados en el lugar de los hechos. Si hay algo que resaltar en ciertos medios mexicanos, es la subinformación que a veces se presentó, algunas de las cuales originadas porque no se sabía el verdadero origen de los problemas en Yugoslavia y de los motivos de la injerencia de la Organización Atlántica, además de los rígidos y precarios espacios y tiempos asignados a la información internacional.

Los medios de comunicación y la información con todas sus mutaciones, son y seguirán siendo inherentes en las guerras y en los conflictos bélicos que se presenten en diferentes puntos de nuestro planeta.

Luego de los atentados contra Estados Unidos en la mañana del 11 de septiembre del 2001; por su contenido, los medios de comunicación se han convertido en foco de escrutinio y debate, como sucedió en el Foro Económico Mundial realizado en Nueva York (febrero del 2002). Quizás porque el 11 de septiembre fue uno de los atentados más mediáticos de la historia, o porque fue uno de los momentos estelares de *Internet*, con las páginas continuamente saturadas, que ofrecían información y ayuda. O tal vez por que los usuarios trataban de buscar explicaciones sobre las razones del ataque. Ahora, quizás también porque con la guerra de Afganistán, en donde los estadounidenses han emulado los errores del pasado; en la que hasta ahora han muerto más periodistas que militares occidentales y con el temor a nuevos actos de terrorismo, el gobierno de Estados Unidos intenta que los medios se autocensuren o sigan su línea cuando anuncian las alertas terroristas, como expresó Thomas Ridge, el director de la Oficina de Defensa Interna de Estados Unidos.

"El papel de los medios: confusión, preocupación y complejidad", "Restaurar la confianza: ¿El mensaje o el medio?", "Los medios me lo hicieron hacer", o "Medios y terrorismo: ¿Cambio en las reglas básicas?"; son títulos de interesantes debates celebrados en la edición de Davos en Nueva York. Pese a que los medios estadounidenses, en general, han coreado la acción militar de la Administración Bush, conservan su autonomía, por ejemplo, a la hora de difundir la CNN el vídeo de Bin Laden del que obtuvieron una copia misteriosamente. Con razón, Hibráhim Helal, el director de noticias de *Al Yazira*, que describió el 11 de septiembre como "ataques terroristas", se quejó en uno de estos debates porque antes criticaban a la televisión de Qatar por emitir los vídeos del jefe de *Al Qaeda* y

ahora se le critica por no darlos. *Al Yazira* es todo un reto, y ha cambiado las cosas, sirviendo de contrapeso de la CNN, no en el mundo occidental, pero si en el árabe, donde tiene una audiencia de entre 15 y 30 millones de personas, según Hlelal. La emisora (no para los afganos, pues los talibanes prohibían la televisión) de *Al Yazira* en Kabul fue bombardeada, pero nadie protestó.

Los medios, como también se reflejó en el ataque contra la televisora serbia en Belgrado durante la intervención por Kosovo, se van convirtiendo en objetivos militares. Lejos quedan los tiempos de la guerra civil norteamericana en la que los corresponsales argumentaban ir vestidos de blanco para indicar su pureza de carácter. La cuestión es que en los últimos años, la cobertura internacional de los medios en EU había disminuido. Con el fin de la Guerra Fría se habían descapitalizado, tanto en el tiempo o en las páginas dedicadas al mundo exterior como el número de corresponsales en el extranjero. Mucho antes del actual descenso de los ingresos por publicidad, los medios decidieron prescindir de muchos corresponsales y, si una crisis surgía, recurrían a los enviados especiales. Pero así se perdía la capacidad de anticiparse, de detectar y hasta prevenir una crisis. Un estudio realizado por la Universidad de Harvard en 1997 señala que las principales cadenas comerciales de televisión en Estados Unidos, las *networks*, en los años setenta dedicaban un 45% de su cobertura a noticias internacionales. En 1995, sólo 13,5%. Un fenómeno similar aquejaba a la prensa escrita en ese país, y en particular a la prensa local; nuestro país no dista de ello.

Con el 11 de septiembre vino la reacción, la necesidad de mayor demanda de información sobre otros países. Pues una de las sorpresas de aquella trágica mañana, fue que EU, Europa y otros países descubrieron lo poco que sabían sobre Afganistán, nación abandonada a su suerte tras la retirada soviética. Un ejemplo tangible fue que libros sobre el Islam y el fundamentalismo se han vendido a granel. El interés de los participantes en el Foro Económico Mundial por el terrorismo, la seguridad, las desigualdades y otros aspectos que antes quedaban en reuniones marginales ha crecido. Es de esperar que, al menos, todo esto sirva para conocer al *otro* y a los *otros*, y aprender a utilizar el lenguaje, que no es neutro.

Pero lamentablemente hay nuevas guerras por venir, la premisa que Estados Unidos ha manifestado que si no están con ellos, están en su contra, se presta para nuevamente justificar sus ataques contra otras naciones. En relación con su injerencia en Yugoslavia y la perspectiva de nuevas intervenciones norteamericanas en la región caspia, posiblemente no serán bien recibidas por el resto del mundo.

Recientemente, políticos y comentaristas europeos protestaron contra la creciente participación de los EU en asuntos de seguridad europea y su campaña de expandir la OTAN. ¿Qué pensarán los europeos de los planes delineados por Brzezinski, para una masiva ampliación de los poderes norteamericanos en Europa y Asia?.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Las tensiones ya son visibles. La acción militar de la OTAN en Yugoslavia ocurre después de un año de crecientes tensiones comerciales transatlánticas. Más aún, las potencias europeas vienen buscando, desde hace mucho tiempo, una manera de minar el rol hegemónico de los estadounidenses en el comercio mundial. Con ese propósito establecieron una unión económica y crearon el *Euro* para competir con el dólar como reserva monetaria mundial. Es más, la principal potencia detrás de la unión monetaria, Alemania, tiene un enorme interés comercial en Europa Oriental y en Rusia. También pueden agravarse los conflictos entre los EU y Japón. Esta nación asiática es una de las principales importadores de petróleo, tiene sus propios intereses en la región caspia, además de muchas disputas comerciales con Estados Unidos. En cuanto este último considere que para triunfar en Asia debe aumentar su presencia militar, los círculos gobernantes japoneses podrían presionar para poner fin las restricciones de posguerra sobre el tamaño y alcance de sus propias fuerzas armadas.

Un conflicto entre los Estados Unidos y China puede ser factible. China, país históricamente oprimido, no es una potencia imperialista. Sin embargo, ha avanzado mucho en su camino hacia la restauración del capitalismo. Aspira convertirse en una gran potencia económica, además de que una buena parte de su numerosa población forma parte del ejército. La actual histeria "antichina" en la prensa de EU revela la vehemente oposición de grandes sectores de la élite dirigente norteamericana a tal eventualidad. La expansión de la influencia norteamericana en Asia Central se puede ver como una amenaza directa e inmediata contra China. Entre otros factores, la expansión de la economía china depende directamente de su acceso al petróleo. Se espera que sus necesidades por petróleo se dupliquen para el 2010, lo cual obligaría a China a importar el 40% de lo que necesita. En 1995 China importaba el 20% del petróleo que consumía.

Por esta razón, China ya ha expresado interés en un oleoducto para transportar hacia el Oriente el petróleo de la región del Caspio. En 1997 firmó un acuerdo por 4,3 billones de dólares para asegurarse el 60% del petróleo de Kazajstán. Tal vez, Estados Unidos tratará de sabotear la actividad de China en la región.

Alrededor de todo el mundo, los gobiernos temen que puedan convertirse en nuevos blancos de una intervención militar si se oponen a las demandas de los EU. Es posible que Irak sea nuevamente el próximo objetivo de un despliegue militar, justificando sus ataques pregonando la necesidad de derrocar a Saddam Hussein para evitar que fabrique armas de destrucción masiva, pero los estadounidenses necesitan la anuencia de sus aliados para efectuar la operación.

Los próximos conflictos militares ocurrirán en lugares aún más explosivos que los Balcanes. Todos los principales protagonistas a nivel mundial tienen armas nucleares, químicas o biológicas, creando la posibilidad de un tercer gran conflicto. La destrucción y la pérdida de vidas humanas potenciales serían a una escala mucho mayor a la de las dos guerras mundiales.

Para anticiparse y poder comprender los sucesos que vendrán, se debe estudiar y considerar a la historia y sobre todo, estar concientes de que la información con todos sus filtros y ramificaciones, digase propaganda, desinformación, subinformación, tergiversación y distorsión, siempre será vulnerable de contraer la entropía, agente casi inherente de la información.

Kosovo, una pequeña región al sur de Serbia fue desde tiempos inmemoriales la discordia de muchos pueblos y naciones. 1999 año de extremos climáticos donde la globalización y la revolución tecnológica y digital desempeñan un papel preponderante en el acontecer mundial y la vida del hombre, significó también el preámbulo de un naciente siglo y de un nuevo milenio en donde los medios de comunicación vuelven a ocupar un lugar trascendental en los conflictos bélicos, 1999 sería el año donde nuevamente Kosovo se convertiría en la discordia mundial en el preludio de una nueva era.

## Bibliografía

- Abril, Gonzalo. *Teoría General de la Información*. España, Cátedra, 1997.
- Andric, Ivo. *Un puente sobre el Drina*. España, Plaza & Janes, 2000.
- Asimov, Isaac. *Constantinopla*. España, Alianza Editorial, 1982.
- Bazant, Jean. *Breve historia de Europa Central*. México. El Colegio de México, 1993.
- Bonanusa, Francesc. *Pueblos y Naciones en los Balcanes siglos XIX-XX*, España, Editorial Síntesis, 1998.
- Campbell, Jeremy. *El hombre gramatical*. México, Fondo de Cultura Económica, 1992.
- Cortes, Julio. *El Corán*, España, Herder, 1986.
- Debeljak, Ales. *El crepúsculo de los idolos. Muerte en el siglo veinte en los Balcanes*, España, Tercera Prensa- Hirugarren Prentsa, 1999.
- Denitch, Bogdan. *Nacionalismo y Etnicidad, la trágica muerte de Yugoslavia*, México, Siglo XXI editores, 1995.
- De Diego García, Emilio. *Los Balcanes polvorin de Europa*, España, Arco/Libros, 1996.
- Drnovsek, Janez. *El laberinto de los Balcanes*. España, Ediciones B, 1999.
- Goytisoló, Juan. *Cuaderno de Sarajevo*. España, Aguilar, España, 1994.
- González Reyna, Susana. *Manual de redacción e investigación documental*, México, Trillas, 1990.
- Handke, Peter. *Un viaje de invierno a los ríos Danubio, Save, Morava y Drina o Justicia para Serbia*. España, Alianza Editorial, 1996.
- Horrie, Chris y Meter Chippindale. *¿Qué es el Islam?*, España, Alianza Editorial, 1990.
- Huntinton, Samuel P. *El choque de las civilizaciones*. Argentina, Paidós, 1997.
- Iglesias Rodríguez, Gema. *La propaganda en las guerras del siglo XX*. España, Arco/Libros, 1997.
- Ignatieff, Michael. *El honor del guerrero*. España, Taurus, 1999.
- Kaplan, Robert D., *Fantasmas Balcánicos*. España, Ediciones B, 1998.



- Lippmann, Walter. *La Opinión Pública*. Argentina, Campaña General Abril Editora, 1947.
- Markovic, Mira. *Yugoslavia: la noche y el día*, México, EDAMEX, 1998.
- Martín de la Guardia, Ricardo M. y Guillermo A. Pérez Sánchez, *La Europa balcánica: Yugoslavia, desde la Segunda Guerra Mundial hasta nuestros días*. España, Editorial Síntesis, 1998.
- Martínez Gil, José de Jesús. *Yugoslavia antes y después de Tito*, México, Editorial Porrúa, 2000.
- Martínez Montávez, Pedro. *El Islam*. España, Salvat, 1991.
- Mattelart, Armand. *La comunicación-mundo. Historia de las ideas y de las estrategias*. México. Siglo XXI editores. 1996.
- Mattelart, Armand, *Historia de las Teorías de Comunicación*, España, Paidós, 1997.
- Pérez-Reverte, Arturo. *Territorio Comanche*. México, Alfaguara, 1999.
- Quirós Fernández, Fernando. *Estructura Internacional de la Información*, España, Editorial Síntesis, 1998.
- Randelovic, Slavoljub. *Trace of Inhumanity*. Beograd, Vojska, 1999.
- Ristelhueber, René. *Historie des peuples balkaniques*, París, 1950.
- Rodríguez, Valentín, *Regiones autónomas de Yugoslavia*, Beograd, Izdaje Medurodna Politika, 1964.
- Salinas Price, Roberto y Carlos A. Ball, *La satanización de los serbios*, México, Ediciones Huicalco, 2000.
- Sartori, Giovanni. *Homo videns. La sociedad teledirigida*, Taurus, España, 1998.
- Saucedo, López, Antonio. *El derecho de la Guerra*, México, Trillas, 1998.
- Sun-Tsu. *El arte de la guerra*, México, Frente y Vuelta, 1997.
- Taibo, Carlos. *Crisis y cambio en la Europa del Este*, España, Alianza Editorial, 1995.
- Taibo, Carlos. *Para entender el problema de Kosova*, Arco/libros, España, 1999.
- Tertsh, Hermann. *La venganza de la historia*, España, El país Aguilar, 1999.
- Tesanovic, Jasmina, *El diario de Jasmina*, España, Plaza & Janes, 2000.

- Voltes, Pedro. *Historia de los Balcanes*. España, Salvat, 1957.
- West, Rebecca. *Black lamb and Grey falcon*. London, MacMillan, 1955.
- Wiiker, Alejandro. *Yugoslavia, historia y utopia*. México, UNAM, 1986.
- Wolf, Mauro. *Las teorías comunicativas*, México. Paidós, 1996.
- Wolton, Dominique. *War game, La información y la guerra*, México, Siglo XXI editores, 1992.
- Departamento de información de las Naciones Unidas, *ABC de las Naciones Unidas*, Nueva York. 1998.
- Carta de las Naciones Unidas y Estatuto de la Corte Internacional de Justicia*, Departamento de Información Pública. Naciones Unidas, Nueva York.

### Hemerografía

- Entrevista con Dennis McNamara*, Refugiados, España, pp 22,23.
- Martínez, Sanjuana. *La verdad, víctima de la OTAN y Yugoslavia en la guerra de Kosovo*, Proceso, 1182, México, 27/06/99, pp 44-47.
- Morris, Nicholas. *Los orígenes de una crisis*, Refugiados, España, pp 18,19.
- JPS. *Todo empezó en Sarajevo*. Proceso, 1179, México, 6/07/99, pp 56,57.
- Periódico *El Día*, México, de marzo a junio de 1999.
- Periódico *El Financiero*, México, de marzo a enero del 2000.
- Epoca*, México, de marzo a noviembre de 1999.
- Periódico *La Jornada*, México, de febrero a junio de 1999.
- Newsweek*, EU, de marzo a julio de 1999.
- Proceso*, México, de febrero a julio de 1999.
- Periódico *Reforma*, México, de marzo a junio de 1999.
- Refugiados*, España, de abril a diciembre de 1999.
- Time*, EU, de abril a julio de 1999.

## Videografía

*Islam: Empire of faith* (Islam, Imperio de fe), Producido y dirigido por Robert Gardner, Gardner films, Narrado por Ben Becker, 2000.

*Slobodan Milosevic*, Biography, Producido por Susan Acsen, Eileen Lucas, ABC News Productions for A & E Network, Narrado por Harry Smith, 1999.

*The Great Empire: Rome* (El Gran Imperio: Roma), Producido, escrito y dirigido por Laura Verklan, Greystone, A & E Television Networks, Narrado por Joe Mantegna, 1998.

*The death of Yugoslavia* (La muerte de Yugoslavia), 20th Century with Mike Wallace, Producido por Margaret G. Kim, CBS News y The History Channel, Narrado por Yoram Wormser, 1998.

## Entrevistas

Sr. Dusan Vasic, Embajador de Yugoslavia en México. (1998-2001)

Sr. Dejan Mihailovich, Catedrático en la UNAM y en el ITESM.

Sr. Djordje Prokin, Director Académico y Profesor del Instituto Transeuropeo de México.

Sr. Zoran Stanojevic, Consejero en la Embajada de Yugoslavia en México.

Sr. Jorge Berry, Vicepresidente de Información Internacional de Noticieros Televisa.

## Internet

Balcanes Maps. [www.nationalgeographic.com](http://www.nationalgeographic.com)

Base de datos. [www.emperors-clothes.com](http://www.emperors-clothes.com)

Enciclopedia Microsoft Encarta. [www.microsoft.com/encarta/es](http://www.microsoft.com/encarta/es)

Federal Statical Office of Yugoslavia. [www.szs.sv.gov.yu/](http://www.szs.sv.gov.yu/)

Federal Republic of Yugoslavia. [www.gov.yu](http://www.gov.yu)

Organización del Tratado del Atlántico Norte. [www.nato.int](http://www.nato.int)

Organización de las Naciones Unidas. [www.un.org](http://www.un.org)

Sitio albanés. [www.kosova.com](http://www.kosova.com)

World Socialist Web Site. [www.wsws.org](http://www.wsws.org)

## Anexos

**Anexo 1** Este es el poema épico medieval serbio que data de la Edad Media, me atrevo a decir que en nuestro país difícilmente se podrán encontrar las siguientes líneas, que, para los serbios representan un hito de su historia. La traducción libre se basó en el libro *The Black Lamb and Grey Falcon* de Rebecca West publicado en Londres por la editorial MacMillan en 1955. Se puede encontrar sólo un fragmento de este poema en español en el libro *Fantasma Balcánicos* de Robert D. Kaplan, en Ediciones B de España y que también está basado en el libro de Rebeca West.

"Allí vuela un ave gris, un halcón,  
Desde Jerusalén la sagrada,  
Y en su pico lleva una golondrina.

Eso no es un halcón ni un ave gris,  
Sino el Santo Elías,

No lleva una golondrina,  
Sino un libro de la madre de Dios.  
Llega ante el zar (Knez Lazar) en Kosovo.

Deposita el libro en las manos del zar  
Este libro sin gusto le dijo a Knez Lazar:

"Zar Lazar, de honorable linaje,  
¿De qué clase quieres que sea tu reino?  
¿Quieres un reino celestial?  
¿Quieres un reino terrenal?"

Si quieres un reino terrenal,  
Monta tus caballos, mantén las bridas tensas,  
Desenvaina tus espadas,  
¡Entonces pon el final atacando a los turcos!  
Y elimina a cada soldado musulmán.

Pero si quieres un reino celestial  
Construye una iglesia en Kosovo;  
Constrúyela, no con piso de mármol  
Pero requesta la seda y la escarlatina sobre la tierra.  
Da la Eucaristía y la orden de batalla a tus soldados,  
Por todos tus soldados que serán destruidos,  
Y tú, príncipe, tú serás destruido con ellos."

Cuando el zar leyó la palabra,  
El zar ponderó las cosas así:  
"Querido Dios, ¿dónde están esas cosas, y cómo son!  
¿Qué clase de reino debo elegir?  
¿Debo elegir un reino celestial?  
¿Debo elegir un reino terrenal?  
Si elijo un reino terrenal,  
Un reino terrenal solo es efímero,  
Pero un reino celestial perdurará eternamente por centurias."

El zar eligió un reino celestial,  
Y no un reino terrenal,  
El construyó una iglesia en Kosovo,  
La construyó no sobre un piso de mármol  
Pero dejó la seda y escarlata sobre la tierra.

Ahí convocó al Patriarca serbio  
Y a los doce obispos.  
Entonces les dio la Eucaristía a sus soldados y la orden de batalla.  
A la misma hora en que el príncipe daba la orden a sus soldados  
Los turcos atacaron Kosovo.

Ahí continuó un largo pasaje muy confuso, de como Kez Lazar combatió valeroso y como al final parecía que ellos fueran a vencer, pero Vuk Brankovitch los traicionó, y así fueron derrotados.

Y continúa:

Luego los turcos vencieron a Lazar,  
Y el zar Lazar fue destruido,  
Y su ejército fue destruido con él,  
De siete y setenta mil soldados.

Todo fue sagrado, todo fue honorable  
Y la bondad de Dios fue cumplida."

**Anexo 2** Discurso de Slobodan Milosevic emitido en el 600 aniversario de la batalla en Kosovo (1389-1989)

Por la fuerza de las circunstancias, este aniversario de la batalla de Kosovo tiene lugar en un año en el que Serbia, después de muchos años ha recobrado su estado nacional y honradez espiritual. Así, hoy para nosotros no es difícil responder a la vieja pregunta: Cómo nos encaramos con la figura de Milos (Milos Obilic, héroe legendario de la Batalla de Kosovo). Mediante la jugada que nos ha deparado la historia, Serbia ha recobrado en este año de 1989 su estado y su dignidad lo suficiente para celebrar un suceso del pasado distante que tiene una gran importancia histórica y simbólica para su futuro.

- El carácter serbio

Hoy, es difícil decir donde termina la verdad histórica en la batalla de Kosovo y dónde empieza la leyenda. Esto, hoy no es lo más importante. Oprimida por el dolor pero llena de esperanza, la gente ha mantenido el recuerdo de aquellos hechos, la vergüenza de la traición y la glorificación del heroísmo. Es difícil decir hoy si la batalla de Kosovo fue una derrota o una victoria para la gente serbia, si provocó que el pueblo serbio cayera en la esclavitud o fue el punto de partida de nuestra supervivencia. Las respuestas a estas incógnitas serán constantemente buscadas por los científicos y por el pueblo. Lo que ha sido seguro desde hace siglos es que la desunión golpeó Kosovo hace 600 años. Si nosotros perdimos la batalla, fue, no sólo como consecuencia de la superioridad social y militar del Imperio Otomano, sino también de la desunión en el liderazgo del Estado serbio de el momento. Así, en aquel lejano 1389, el Imperio Otomano era no sólo más fuerte que el de los serbios, sino también un reino más afortunado.

La carencia de unidad y la traición en Kosovo persiguió a la gente serbia como un destino perverso en la totalidad de su historia. Incluso en la última guerra, esta falta de unidad y la traición, condujo al pueblo serbio y a Serbia a la agonía, como consecuencia histórica y moral de la agresión fascista. Posteriormente, cuando se estableció un gobierno socialista en Yugoslavia, el gobierno permaneció sumido en permanentes divisiones, que sólo sirvieron para perjudicar al propio pueblo serbio. Las concesiones que muchos líderes serbios hicieron a expensas de los intereses de su propio pueblo. Esas concesiones no pueden ser aceptadas históricamente ni éticamente por ninguna nación del mundo, especialmente porque los serbios siempre han tenido que sufrir que su historia haya sido dictada por conquistadores y explotadores ajenos. Su ser nacional ha tenido que construirse buscando su propia liberación, como lo que sucedió desde las dos guerras mundiales hasta hoy. En ambas guerras, los serbios se liberaron a sí mismos y ayudaron a otros a liberarse a sí mismos. El hecho de que en los Balcanes, Serbia sea la principal nación no es ni una vergüenza ni un pecado para el pueblo serbio. Es una ventaja que los serbios no han usado contra otros. Yo debo decirles, aquí en el campo legendario de Kosovo, que los serbios no han usado esta ventaja en beneficio propio.

Aun así, gracias a sus líderes políticos y a su mentalidad, los serbios se sintieron más culpables que otros. Esta situación duró durante décadas, pero hoy estamos aquí en los campos de Kosovo para decir que esto no va a volver a suceder.

- La unidad hará la prosperidad posible

La desunión entre dirigentes serbios sólo permitió el retraso de ésta y un sentimiento de humillación. Por lo tanto, ningún lugar en Serbia más favorable para proclamar que sólo la unidad traerá la prosperidad a la gente serbia, y a cada uno de sus ciudadanos, independientemente de su afiliación nacional o religiosa.

Serbia está hoy unida y en pie de igualdad con las otras repúblicas para mejorar su posición financiera y social y la de todos sus ciudadanos. Si hay unidad, cooperación y seriedad entre nosotros, triunfaremos. Esta es la razón por la que el optimismo presente hoy en Serbia es respecto al futuro la opción más realista, y en base a la libertad, que permite a todo el pueblo expresarse en sus capacidades positivas, creativas y humanas, para fortalecer su vida social y personal.

Serbia nunca ha tenido serbios únicamente viviendo en su nación. Hoy, más que en el pasado, gente de todas las nacionalidades conviven con nosotros. Esto no es una desventaja. Yo estoy verdaderamente convencido que es una ventaja. La composición nacional de casi todos los países en el mundo hoy, especialmente en las naciones desarrolladas ha cambiado también en esa dirección. Los ciudadanos de nacionalidades diferentes y religiones y razas distintas han permitido frecuentemente una convivencia más exitosa.

El socialismo en particular, siendo un mecanismo de progreso de la sociedad democrática no debería permitir que se produjeran diferencias entre los ciudadanos respecto a su origen étnico o religioso. Las únicas diferencias que el socialismo debería permitir están entre los vagos y la gente trabajadora, y entre las personas honradas y las que no lo son. Por lo tanto, toda la gente en Serbia que viva honradamente de su propio trabajo, representando al prójimo, está en Serbia en su propia república.

- Divisiones nacionales dramáticas

Después de todo, nuestro país debería establecerse en base a esos principios. Yugoslavia es una comunidad multinacional y sobrevivirá sólo en la comunidad internacional si ésta la acepta en plena igualdad con el resto de naciones.

La crisis que ha golpeado en Yugoslavia y ha traído divisiones nacionales, pero también sociales, culturales y religiosas y otras de menor envergadura. De todas estas divisiones, han sido las nacionales las que han resultado ser más dramáticas. Resolverlas hará más fácil mitigar las consecuencias del resto de divisiones por ellas creadas.

Desde que nuestras comunidades multinacionales han existido, su punto débil ha sido las relaciones entre naciones diferentes. La amenaza que esas divisiones generan en la patria común ha generado una ola de sospechas, acusaciones e intolerancia. Una ola que invariablemente crece y es difícil de parar. Esta amenaza nos ha colgado como una pesada de Damocles durante demasiado tiempo. Los enemigos externos e internos de comunidades multinacionales son conscientes de ésta y por tanto han organizado su actividad contra nosotros fomentando conflictos nacionales. En este momento, nosotros, en Yugoslavia, nos comportamos como si nunca hubiéramos tenido tal experiencia, por el hecho de que en nuestro pasado distante hemos vivido la tragedia de experimentar los más graves conflictos nacionales que una sociedad puede sufrir y sobrevivir.

Las relaciones iguales y armoniosas entre todos los pueblos que conforman Yugoslavia son una condición necesaria para nuestra existencia, para sobrevivir a las crisis y en particular, son una condición necesaria para garantizar la prosperidad económica y social de todo el país. En este sentido, Yugoslavia no está fuera del ambiente social contemporáneo, y particularmente del mundo desarrollado. Este mundo contemporáneo está más marcado por la tolerancia nacional, la cooperación nacional, y la igualdad entre las naciones. El progreso económico y tecnológico, así como el desarrollo político y cultural, han orientado a los pueblos unos a otros, los han hecho interdependientes y cada vez más iguales unos a otros. Un pueblo (yugoslavo) unido y con iguales derechos puede convertirse en parte de la civilización hacia la que el mundo moderno se mueve, si nosotros podemos estar en cabeza de esa columna que conduce a tal civilización, no hay motivo alguno para que estemos en su cola.

En la época en la que tuvo lugar esta histórica batalla en la que se peleó en Kosovo, la gente miraba las estrellas esperando la asistencia de ellas. Ahora 600 años después, miramos las estrellas nuevamente con la esperanza de conquistarlas. En los tiempos pasados, aquella gente podía permitirse vivir en desunión, y tener odio y traición entre ellos, porque vivían en mundos menores, débilmente cohesionados. Ahora, como el resto de la gente de este planeta, no pueden conquistar su propio planeta si están desunidos, sin vivir en solidaridad y armonía. Por esa razón, en el lugar de la madre patria en el que las palabras dedicadas a la unidad, a la solidaridad y la cooperación entre la gente tienen una mayor importancia es en campo de Kosovo, símbolo de desunión y traición.

En el recuerdo del pueblo serbio, esta desunión fue decisiva a la hora de provocar la derrota en la batalla y traer sobre Serbia el destino que la nación sufrió de lleno en los siguientes seis siglos. Aún cuando quizá no fue tan grave, el pueblo observó esa desunión como su mayor desastre. Por tanto es obligación del pueblo acabar con la desunión para protegerse a sí mismos de las derrotas, fracasos y un futuro estancado.

- La Unidad devuelve la dignidad

Este año, la gente serbia llegó a ser consciente de la reserva de su armonía mutua como condición imprescindible para su vida actual y su desarrollo futuro. Estoy convencido que esta conciencia de armonía y unidad, hará lo posible para que Serbia pueda funcionar no sólo como un estado, sino como un estado exitoso. Pienso que tiene sentido decir esto aquí en Kosovo, donde la desunión empujó trágicamente a Serbia, poniéndola en peligro en los siglos siguientes, y donde la renovada unidad nos puede devolver la dignidad. Tal conciencia sobre las relaciones mutuas constituye una reserva elemental para Yugoslavia, pues su destino está en la unión de todos sus pueblos. El Kosovo heroico ha alimentado nuestro orgullo y nuestra creatividad durante 600 años, y nos impide que olvidemos que hace tiempo, Serbia era una nación grande valiente y orgullosa, que permaneció imbatida aún en la derrota. Seis siglos más tarde, estamos comprometidos en nuevas batallas, que no son armadas, a unque tal situación no puede excluirse aún. En cualquier caso, las batallas no pueden ganarse sin la resolución, el denuedo y el sacrificio, sin las calidades nobles que estaban presentes en los campos de Kosovo en aquellos días del pasado.

Nuestra batalla principal es ahora implementar el bienestar económico y el progreso político cultural y prosperidad social general, para encontrar rápidamente un éxito para la civilización que vivirá en el siglo 21. Para esta batalla, nosotros realmente necesitamos heroísmo, por supuesto de un tipo diferente, pero con un coraje sin el cual nada serio y grande puede ser cambiado y mejorado.



Hace seis siglos, Serbia se defendió heroicamente a sí misma en el campo de Kosovo, pero también en aquella ocasión defendía a Europa. Serbia era entonces el bastión que defendió la cultura europea, la religión y la sociedad europea en general. Por tanto, hoy parece injusto, no histórico y absurdo entender Serbia como algo distinto a Europa. Serbia ha sido parte de Europa incesantemente, ahora como en el pasado, y en una manera propia pero nunca sin perder su propia dignidad.

En este espíritu, nosotros estamos ahora empeñados en construir una sociedad rica democrática y así contribuir a la prosperidad de este país hermoso, este país de sufrimientos injustos, pero también para contribuir a los esfuerzos de toda la gente que se esfuerza para hacer progresar el mundo y hacerlo mejor y más feliz.

¡Que la memoria del heroísmo de Kosovo sobreviva siempre!

¡Larga vida a Serbia!

¡Larga vida a Yugoslavia!

¡Larga vida y hermandad entre pueblos!

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Fuente: [www.emperors-clothes.com](http://www.emperors-clothes.com)